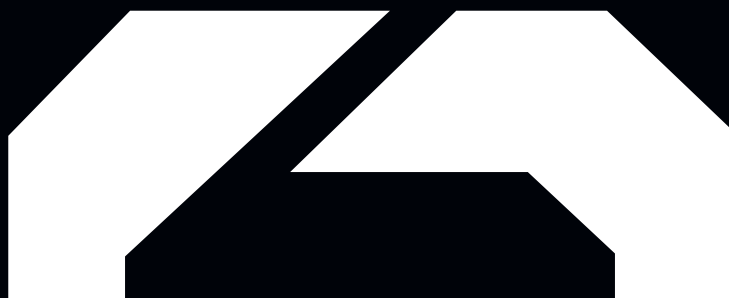




OMODA 9 SHS

MANUAL DE UTILIZARE



Vă mulțumim că ați ales acest vehicul.

Pentru utilizarea și întreținerea corectă a vehiculului, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual.

Vă rugăm să păstrați manualul în vehicul pentru consultații ulterioare. Vă rugăm să lăsați manualul în vehicul în momentul revânzării, deoarece noul proprietar va avea nevoie de informațiile din acesta.

Toate informațiile și specificațiile din acest manual sunt actuale la data tipăririi.

Rețineți că dealerul autorizat cunoaște cel mai bine vehiculul dumneavoastră și dispune de tehnicieni instruiți în fabrică și piese originale (OEM) care vă garantează siguranța. Nu utilizați piese sau accesorii care nu sunt originale (OEM) pentru modificarea vehiculului. Modificările vor afecta funcționarea, siguranța și durata de viață a vehiculului.

În funcție de specificațiile dotărilor și caracteristicilor vehiculului dumneavoastră, unele descrieri și ilustrații pot diferi de cele ale vehiculului dumneavoastră.

Datele, descrierile și ilustrațiile furnizate în acest manual nu pot fi utilizate ca bază pentru niciun fel de cerere de despăgubire în cadrul unei asigurări.

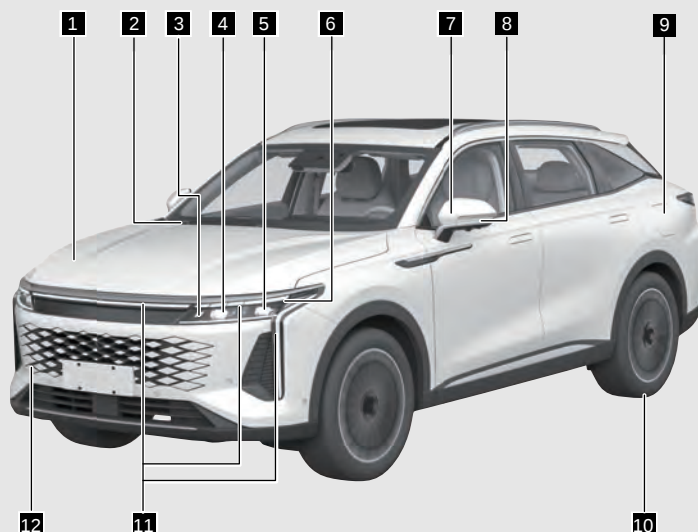
Ne rezervăm dreptul de a modifica designul și specificațiile în orice moment, fără notificare prealabilă.

Toate drepturile rezervate. Acest document nu poate fi reprodus sau copiat, în întregime sau parțial, fără un acord scris.

Călătorie plăcută!

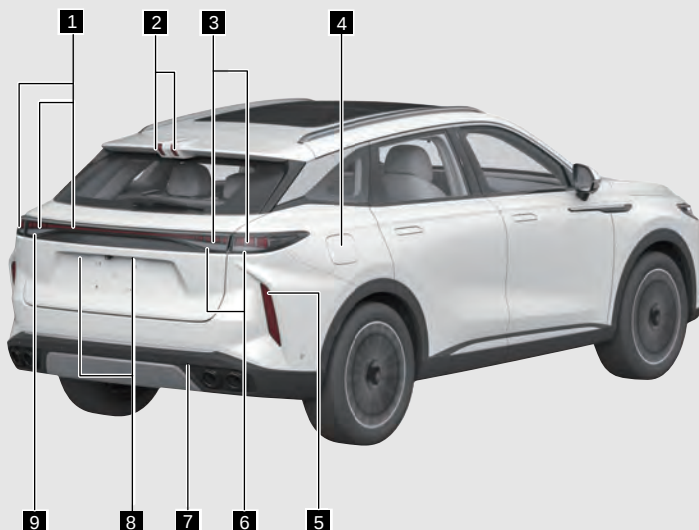
Versiune Nr.: M38TPHEVLHDOM25ENEU04

Publicat în luna iunie 2025



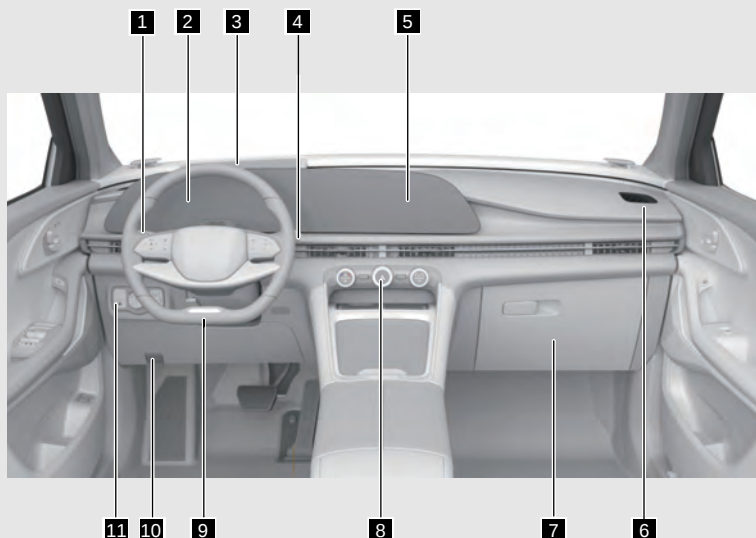
1	Capotă.....	P.142
2	Ștergător parbriz.....	P.44
3	Lumină de viraj (dacă este echipat).....	P.48
4	Fază lungă.....	P.45
5	Fază scurtă.....	P.45
6	Lumină de semnalizare.....	P.47
7	Oglindă laterală.....	P.38
8	Lumină de semnalizare laterală	P.47
9	Capac priză de încărcare.....	P.246
10	Pneu.....	P.295
11	Lumini de poziție.....	P.45
12	Poziție de instalare a ochetului de remorcare față.....	P.276

Notă: Vă rugăm să vedeți vehiculul propriu-zis.



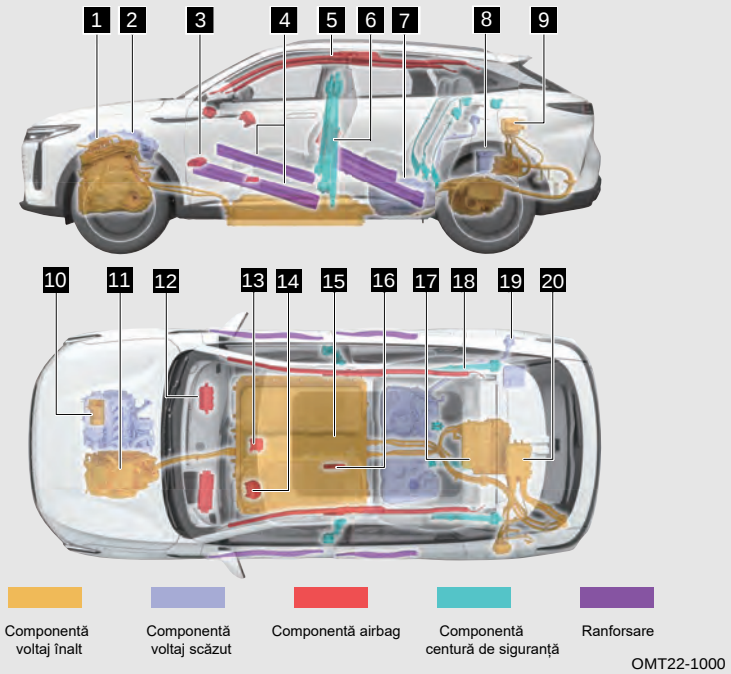
1	Lumină de poziție.....	P.45
2	Lumină de frână montată la înălțime.....	P.48
3	Lumină de frână.....	P.48
4	Ușă rezervor combustibil.....	P.147
5	Lumină de ceață spate.....	P.47
6	Lumină de semnalizare.....	P.47
7	Poziție de instalare a ochetului de remorcare față spate.....	P.276
8	Lumină plăcuță înmatriculare.....	P.48
9	Lumină marșarier.....	P.48

Notă: Vă rugăm să vedeți vehiculul real.



1	Comutator combinat	P.42
2	Panou de instrumente.....	P.26
3	Afișaj frontal (dacă este echipat).....	P.196
4	Manetă de schimbare.....	P.154
5	Unitate principală	P.100
6	Airbag pasager față.....	P.167
7	Torpedou (dacă este echipat).....	P.139
8	Panou de control aer condiționat.....	P.111
9	Volan	P.36
10	Manetă eliberare capotă.....	P.142
11	Comutator ușă rezervor de combustibil.....	P.147
	Manetă combinație de lumini.....	P.45
	Comutator reglare oglindă laterală	P.38

Notă: Interiorul diferă în funcție de cerințele pieței. Vă rugăm să vedeți vehiculul real.



- | | | |
|---|--|--|
| 1 Încălzitor electric de voltaj înalt | 2 Ansamblu motor | 3 Airbag genunchi șofer (dacă este echipat) |
| 4 Panou anti-coliziune pentru portieră | 5 Airbag lateral cortină | 6 Centura de siguranță față |
| 7 Rezervor combustibil | 8 Baterie de 12 V | 9 Priză de încărcare |
| 10 Ansamblu compresor electric | 11 Ansamblu transmisie hibrid | 12 Airbag pasager față |
| 13 Modul airbag | 14 Airbag șofer | 15 Baterie de alimentare |
| 16 Airbag central scaun față (dacă este echipat) | 17 Motor de acționare spate (dacă este echipat) | 18 Centură de siguranță spate |
| 19 Umplere rezervor combustibil | 20 Ansamblu încărcător integrat | |

1. INTRODUCERE

1-1. Cum se citește manualul	
Cum se citește manualul.....	2
Cuprins	2
Index ilustrat.....	2
Index	2
1-2. Simboluri din manual	
Simboluri din manual.....	3
1-3. Verificarea vehiculului	
Certificat de înregistrare utilizator.....	4
Card de livrare.....	5
1-4. Card servicii de consiliere personalizată	
Card servicii de consiliere personalizată.....	7
1-5. Verificarea noului vehicul	
Verificarea noului vehicul....	11
Certificat de verificare la livrare.....	11
1-6. Perioada de rodaj	
Perioada de rodaj.....	12
1-7. Economie de combustibil și extindere durată de viață	
Economie de combustibil și extindere durată de viață....	13
1-8. Precauții înainte de a conduce	
Verificare de siguranță.....	14
Înainte de pornirea motorului.....	14
După pornirea motorului.....	15
În timpul rulării.....	15
Operațiuni de parcare.....	15
Parcarea în rampă/pantă...	16
Verificarea sistemului de evacuare.....	17

1-9. Conducerea off-road	
Conducerea off-road.....	18
1-10. Conducerea pe timp de ploaie	
Rularea pe drumuri alunecoase.....	19
Rularea prin apă.....	19
1-11. Conducerea pe timp de iarnă	
Sfaturi	20
Rularea pe drumuri acoperite de gheață și de zăpadă.....	21
Lanțuri pentru pneuri.....	21
1-12. Notificare securitate cibernetică	
Notificare actualizare/încetare serviciu de asistență securitate cibernetică.....	23
Notificare securitate cibernetică la casare sau revânzare.....	23

2. ÎNAINTE DE A CONDUCE

2-1. Panou de instrumente	
Prezentare panou de instrumente.....	26
Informații despre rulare.....	27
2-2. Indicator de funcționare/ defecțiuni	
Indicatoare de avertizare....	28
2-3. Volan	
Claxon.....	36
Reglarea volanului.....	36
2-4. Oglinzi	
Oglindă retrovizoare.....	37
Oglindă laterală.....	38

2-5. Sistem ștergere și spălare Funcționare ștergătoare și spălător.....	42	Pornirea de la distanță cu cheia inteligentă.....	85
2-6. Lumini Lumini exterioare.....	45	3-2. Sistem de imobilizare Blocarea vehiculului.....	86
Lumini interioare.....	49	3-3. Portiere Comutator încuiere portieră.....	89
Instrucțiuni în cazul aburirii farurilor.....	50	3-4. Geamuri Geamuri acționate electric.....	91
2-7. Scaune Scaune față	51	Funcție control geamuri de la distanță	93
Banchetă spate.....	57	Funcție antiprindere.....	94
Reglare tetieră.....	58	3-5. Trapă.....	95
Tetieră audio (dacă este echipat)	58	3-6. Actualizări la distanță - OTA (dacă este echipat) Actualizare OTA.....	97
2-8. Centuri de siguranță Dispozitiv de pretensionare (dacă este echipat).....	63	3-7. Sistem unitate principală Prezentare unitate principală.....	100
2-9. Sisteme de siguranță pentru copii Sisteme de siguranță pentru copii	66	Buton control unitate principală.....	101
Sisteme de siguranță recomandate	68	Funcție recunoaștere vocală.....	102
Ancorări Top Tether.....	69	Setări vehicul.....	102
Instalarea sistemelor de siguranță pentru copii.....	71	Asociere telefon (dacă este echipat)	106
Dezactivarea/activarea airbagului pasagerului față (dacă este echipat).....	73	3-8. Sistem automat de aer condiționat Sistem de aer condiționat automat.....	111
Detectare prezență copii (dacă este echipat)....	74	Setări A/C (dacă este echipat)	116
		Funcționarea sistemului de încălzire.....	116
		Funcționarea sistemului de răcire.....	117
		Control flux de aer ventilație.....	119

3. INTERIOR

3-1. Cheie inteligentă

Cheie mecanică.....	79
Înlocuirea bateriei cheii.....	80
Acces fără cheie.....	81

3-9. Sistem de parfumare (dacă este echipat) Sistem de parfumare.....	120	4-2. Transmisie automată Transmisie automată	154
3-10. Încărcare fără fir (dacă este echipat).....	121	4-3. Sistem inteligent de tracțiune integrală (AWD) (dacă este echipat) Sistem inteligent de tracțiune integrală (AWD) (dacă este echipat)	155
3-11. Sistem control de la distanță (dacă este echipat) Sistem control de la distanță	124	Mod de rulare (dacă este echipat)	156
Prezentare funcții produs	125	4-4. Sistem de servodirecție electrică (EPS).....	161
3-12. Priză electrică și USB.....	136	4-5. Sistem de frânare Sistem frână de parcare electrică (EPB)	162
3-13. Suport pahare.....	136	Auto Hold	164
3-14. Parasolare și oglinzi cosmetice.....	138	Sistem de frânare	165
3-15. Mânere Mânere pasageri	138	Descriere operații sistem de frânare.....	166
Cotieră centrală spate.....	139	4-6. Airbag Airbag.....	167
3-16. Spații de depozitare Depozitare în portiere.....	139	Utilizarea corectă și precauții privind airbagul.....	168
Torpedou (dacă este echipat)	139		
Compartiment depozitare în consola auxiliară	140		
Buzunar pe spătar.....	140		
Portbagaj	141		
3-17. Capotă.....	142		
3-18. Hayon acționat electric....	143		
3-19. Ușă rezervor.....	147		
4. CONDUCEREA VEHICULULUI		5. ASISTENȚĂ LA RULARE	
4-1. Pornirea vehiculului Înainte de pornire.....	150	5-1. Sistem de asistență pentru limitarea vitezei (SLA) (dacă este echipat).....	177
Pornirea vehiculului	150	5-2. Sistem de croazieră Sistem de control adaptiv vite- ză de croazieră (ACC).....	178
Oprirea vehiculului	152	Limită de viteză activă.....	184
Întreținerea automată a motorului.....	153	Situații nepotrivite pentru controlul vitezei de croazieră.....	184
		Sistem de control inteligent viteză (dacă este echipat)	185

5-3. Sistem de control coborâre în pantă (HDC).....	185	Sistem inteligent de evitare coliziune (IES) (dacă este echipat).....	202
5-4. Sistem de asistență pentru menținerea benzii de rulare (dacă este echipat)		5-9. Sistem inteligent de asistență fază lungă (HMA) (dacă este echipat).....	203
Sistem de avertizare la părăsirea benzii de rulare (LDW).....	187	5-10.Înregistrare călătorie (DVR) (dacă este echipat).....	203
Sistem de prevenire părăsire bandă de rulare (LDP).....	188	5-11.Sistem de informare pentru pornire	
Sistem menținere bandă de rulare în caz de urgență (ELK).....	189	Sistem de informare pentru pornire (DAI)	207
5-5. Sistem de detectare în unghiul mort (dacă este echipat)..	191	5-12.Sistem de monitorizare a presiunii în pneuri (TPMS)	
Sistem de detectare în unghiul (BSD)/asistență la schimbarea benzii de rulare (LCA).....	192	Sistem de monitorizare a presiunii în pneuri (TPMS)	208
Sistem anti-coliziune la traficul din spate (RCTA)	193	5-13.Sistem de monitorizare șofer (DMS) (dacă este echipat)	
Sistem de avertizare la deschiderea portierei (DOW).....	193	Sistem de monitorizare șofer (DMS) (dacă este echipat)	211
Sistem de avertizare coliziune spate (RCW).....	195	5-14.Sistem radar parcare	
5-6. Sistem afișaj frontal (HUD) (dacă este echipat).....	196	Sistem radar parcare	212
5-7. Sistem frânare automată de urgență (AEB) /avertizare la coliziune frontală (FCW) (dacă este echipat)		Funcție parcare automată (dacă este echipat).....	214
Sistem frânare automată de urgență (AEB) / sistem avertizare la coliziune frontală (FCW).....	197	5-15.Sistem de monitorizare cu vedere panoramică	
5-8. Sistem inteligent de control viteză de croazieră		Disponere camere.....	219
Sistem de asistență în trafic aglomerat (TJA) / Sistem integrat de asistență (ICA)	200	Utilizare monitorizare panoramică.....	220
		Comutare la monitorizare cu vedere panoramică.....	221
		Setare monitorizare cu vedere panoramică.....	223
		5-16.Sistem de control forță de frânare	
		Sistem integrat de control forță de frânare.....	224

Sistem electronic de stabilitate (ESP)	224	6-2. Manevrarea vehiculului în caz de urgență	
Sistem antiblocare frâne (ABS)	226	Lumini de avarie.....	260
Precauții la funcționare.....	227	Vestă reflectorizantă.....	261
5-17. Control electronic inteligent suspensie (dacă este echipat).....	229	Triunghi reflectorizant.....	261
5-18. Sistem electric Plug-in Hybrid (PHEV)		Trusă de unelte.....	262
Baterie de alimentare.....	230	6-3. Pană la rulare	
Setări energie nouă.....	233	Reparare pneu în caz de urgență.....	262
Intensitatea recuperării energiei.....	237	6-4. Supraîncălzirea vehiculului.....	265
Mod de funcționare.....	238	6-5. Siguranțe	
Dispozitiv de încărcare....	242	Siguranțe.....	266
Mod de încărcare.....	245	Disponere panou de rele	
Sistem electronic de blocare priză de încărcare AC.....	250	și siguranțe.....	267
Deblocare electronică de urgență (numai pentru încărcare AC)	251	Verificarea siguranței.....	268
Precauții la încărcare	252	Înlocuirea siguranței.....	268
Descărcare externă.....	253	6-6. Tractarea vehiculului	
Sunet de avertizare pietoni la viteză mică	256	Tractarea (dacă este echipat)	269
5-19. Confidențialitatea datelor		Limite de greutate.....	270
Avertizare privind oboseala și atenția șoferului (DDAW)	256	Cârlig de remorcare.....	271
Sistem avansat de asistare la rulare (ADAS)	257	Lanț de siguranță.....	272
Apel de urgență (eCall)....	257	Lumină de remorcare.....	273
6. ÎN CAZ DE URGENȚĂ		Frână remorcă	273
6-1. Funcție apel de urgență		Impact autonomie.....	273
ECALL (dacă este echipat).....	260	Sfaturi la remorcare.....	273
		Remorcarea vehiculului....	274
		Instalarea ochetului de remorcare.....	276
		6-7. Baterie descărcată	
		Scoaterea bateriei.....	277
		Pornirea de urgență.....	278
		6-8. Comutator mecanic portieră	
		Comutator mecanic portieră.....	280

6-9. Deschidere de urgență hayon.....	280
--	-----

7. ÎNTREȚINERE

7-1. Reparații și întreținere

Reparații și întreținere.....	284
Dealerul autorizat este la dispoziția dvs.....	284
Citirea informațiilor din codul de identificare al vehiculului.....	285
Verificare de siguranță.....	285

7-2. Întreținere în condiții normale

Întreținere normală.....	286
Baterie de alimentare.....	287
Verificarea nivelului uleiului de motor.....	290
Verificarea nivelului lichidului de transmisie.....	292
Verificarea nivelului lichidului de frână.....	292
Verificarea nivelului lichidului de răcire.....	293
Verificarea radiatorului și condensatorului	293
Verificarea presiunii în pneuri.....	294
Verificarea pneurilor.....	295
Permutarea pneurilor.....	296
Verificarea bateriei.....	296
Verificarea lichidului de spălare.....	297
Verificarea lamelelor ștergătoarelor.....	297

Verificarea și înlocuirea filtrului de aer condiționat.....	298
---	-----

7-3. Întreținere periodică

Informații privind prima întreținere.....	299
Program de întreținere.....	300
Date tehnice.....	307

8. CARACTERISTICI

8-1. Localizare etichetă.....

8-2. Date tehnice

Dimensiuni	312
Tip vehicul.....	313
Greutate vehicul.....	313
Performanțe.....	314
Performanțe motor.....	314
Motor de acționare	315
Sistem de alimentare.....	316
Sistem suspensie.....	316
Baterie de alimentare.....	317
Baterie	317
Alinierea roților.....	317
Pneuri și jante	318
Specificații becuri	318
Componente care nu sunt incluse în dimensiunile vehiculului.....	319
Drepturile dvs.....	321
Contactați-ne.....	321

INDEX

1-1. Cum se citește manualul	Înainte de pornirea motorului. .14
Cum se citește manualul2	După pornirea motorului15
Cuprins2	În timpul rulării 15
Index ilustrat2	Operațiuni de parcare 15
Index.....2	Parcarea în rampă 16
1-2. Simboluri din manual	Verificarea sistemului
Simboluri din manual3	de evacuare 17
1-3. Verificarea vehiculului	1-9. Conducerea off-road
Certificat de înregistrare	Conducerea off-road 18
utilizator4	1-10. Conducerea pe timp
Card de livrare5	de ploaie
1-4. Card servicii de consiliere	Rularea pe drumuri
personalizată	alunecoase 19
Card servicii de consiliere	Rularea prin apă 19
personalizată7	1-11. Conducerea pe timp de iarnă
1-5. Verificarea noului vehicul	Sfaturi 20
Verificarea noului vehicul 11	Rularea pe drumuri acoperite
Certificat de verificare	de gheață și zăpadă 21
la livrare 11	Lanțuri pentru pneuri 21
1-6. Perioada de rodaj	1-12. Notificare securitate cibernetică
Perioada de rodaj 12	Notificare actualizare/încetare
1-7. Economie de combustibil și	serviciu de asistență
extindere durată de viață	securitate cibernetică 23
Economie de combustibil și	Notificare securitate cibernetică
extindere durată de viață 13	la casare sau revânzare 23
1-8. Precauții înainte de	
a conduce	
Verificare de siguranță 14	

1. INTRODUCTION

1-1. Cum se citește manualul

Cum se citește manualul

Există trei moduri de a găsi informațiile de care aveți nevoie în acest manual. Iată o scurtă prezentare a fiecăruia.

Cuprins

Cuprinsul principal vă va indica capitolul din Manualul de utilizare care conține informațiile de care aveți nevoie și pagina la care le puteți găsi.

Index ilustrat

Indexul ilustrat este un instrument util pentru a găsi rapid informațiile necesare, în special dacă nu sunteți familiarizat cu denumirea componentelor.

Index

Aceasta este cea mai rapidă metodă de a găsi informațiile de care aveți nevoie. Indexul conține o listă completă a tuturor termenilor importanți din domeniul auto.

1-2. Simboluri din manual

Simboluri din manual

În acest manual sunt utilizate următoarele simboluri cu scopul de a vă atrage atenția asupra informațiilor deosebit de importante. Pentru a reduce la minimum riscurile, citiți cu atenție instrucțiunile aferente acestor simboluri înainte de a porni la drum și respectați-le.

 AVERTIZARE

Indică o situație potențial periculoasă care, dacă nu este evitată, poate duce la deteriorarea vehiculului, la răni corporale sau chiar la deces.

 ATENȚIE

Indică faptul că deșeurile trebuie manipulate sau eliminate în conformitate cu reglementările locale privind protecția mediului, pentru evitarea contaminării.

 PROTECȚIA MEDIULUI

Indică faptul că deșeurile trebuie manipulate sau eliminate în conformitate cu reglementările locale privind protecția mediului, pentru evitarea contaminării.

 CITIȚI

Indică faptul că trebuie citit capitolul relevant din acest manual înainte de orice operațiune.

AVERTIZARE și ATENȚIE care fac referire la siguranța personală și siguranța vehiculului sunt foarte importante. Asigurați-vă că toate persoanele din vehicul respectă cu atenție aceste instrucțiuni, atât pentru a vă bucura de experiența de condus, cât și pentru a menține vehiculul în stare optimă.

1. INTRODUCERE

1-3. Verificarea vehiculului

Înainte de vânzare, dealerul autorizat a verificat vehiculul dumneavoastră în conformitate cu reglementările. Dealerul va înregistra data livrării și va aplica ștampila oficială pe Certificatul de înregistrare a utilizatorului. Înainte de a semna Certificatul de înregistrare a utilizatorului, dealerul autorizat vă va furniza instrucțiuni privind performanțele generale ale vehiculului și câteva cunoștințe de bază despre caracteristicile și funcționarea normală a acestuia, în conformitate cu Cardul de livrare a vehiculului.

Certificat de înregistrare utilizator

Cod model	
Număr de identificare vehicul (VIN)	
Număr motor sau număr transmisie	
Număr de înmatriculare vehicul	
Ștampila dealerului:	
Semnătura dealerului:	
Data livrării	
Utilizator	
Adresă	
E-mail	
Telefon	
Au fost furnizate și explicate următoarele obiecte:	
• VEHICUL • MANUALUL DE UTILIZARE • VERIFICAREA ÎNAINTE DE LIVRARE	
Semnătura utilizatorului:	
Semnătura dealerului:	

Card de livrare

1

INTRODUCERE

Categorie	Nr.	Obiecte	Dacă a trecut verificarea și explicații clare	
Perfor- manțe- vehicul	1	Motor	DA ☐	NU ☐
	2	Uleiul de motor, lichid de frână, lichid servodirecție (dacă este echipat), lichid de răcire, lichid spălare parbriz	DA ☐	NU ☐
	3	Codul VIN, număr motor și plăcuța de înmatriculare etc.	DA ☐	NU ☐
	4	Set complet de chei	DA ☐	NU ☐
	5	Toate luminile vehiculului	DA ☐	NU ☐
	6	Parbriz și suprafețe vopsite	DA ☐	NU ☐
	7	Vitezometru, turometru și ecran LCD pentru panoul de instrumente	DA ☐	NU ☐
	8	Pneuri, pneuri de rezervă, trusa de unelte și manualul	DA ☐	NU ☐
	9	Scaune, centuri de siguranță, comenzi A/C și prize, torpedou și parasolare	DA ☐	NU ☐
	10	Geamuri, oglinzi, ștergătoare, spălătoare, baterie, sistem radar pentru marșarier, claxoane, trapă (dacă este echipat), dispozitiv audio și antenă	DA ☐	NU ☐

1. INTRODUCERE

Categorie	Nr.	Obiecte	Dacă a trecut verificarea și explicații clare	
	1*	Benzină fără plumb cu indice octanic 95 sau mai mare	DA ☐	NU ☐
		E5/E10	DA ☐	NU ☐
	2	Funcționare normală în perioada de rodaj	DA ☐	NU ☐
	3	Funcționarea tuturor luminilor vehiculului	DA ☐	NU ☐
	4	Înțelegerea luminilor și indicatoarelor de avertizare	DA ☐	NU ☐
	5	Luni/kilometraj corect al programului de întreținere	DA ☐	NU ☐
	6	Întreținerea vehiculului în timpul iernii/verii	DA ☐	NU ☐
	7	Înțelegere aprofundată a sistemului de răcire și a utilizării normale a lichidului de răcire	DA ☐	NU ☐
	8	Funcționarea corectă a aerului condiționat	DA ☐	NU ☐
	9	Precauții la pornirea vehiculului	DA ☐	NU ☐
	10	Funcționarea corectă a sistemului audio	DA ☐	NU ☐
	11	Utilizarea corectă a trapei (dacă este echipată)	DA ☐	NU ☐
Semnătura vânzătorului: _____ Data: _____				
Semnătura utilizatorului: _____ Data: _____				

*: Vă rugăm să utilizați combustibilul recomandat de dealerii autorizați.

1-4. Card servicii de consiliere personalizată

Card servicii de consiliere personalizată

Dealerul autorizat va pune la dispoziție un consilier de service dedicat la achiziționarea vehiculului. Dacă aveți întrebări referitoare la vehiculul dumneavoastră, vă rugăm să contactați dealerul.

Pagina 1 (pentru utilizator)

Numele utilizatorului:	Data achiziției:
Departamentul de vânzări și service:	Model:
Numărul de identificare al vehiculului (VIN):	
Următoarele elemente trebuie confirmate de către utilizator:	
1. Livrarea și verificarea vehiculului (marcați "✓" pentru "Da" și "x" pentru Alte condiții):	
☐	Am prezentat utilizatorului operațiunile de bază ale vehiculului și am efectuat verificarea la livrare.
☐	Am explicat utilizatorului politicile de garanție.
☐	Am explicat utilizatorului măsurile de precauție necesare la rulare.
☐	Am explicat utilizatorului importanța întreținerii periodice și intervalul de întreținere/kilometrajul.
☐	Am explicat utilizatorului importanța efectuării întreținerii periodice/reparațiilor vehiculului la un service autorizat.
☐	Am livrat Manualul de utilizare și am reamintit utilizatorului să îl citească.
☐	Am furnizat informații despre asistența telefonică și modul de utilizare.
2. Introducere mod servicii de consiliere personalizată (marcați "✓" pentru "Da" și "x" pentru Alte condiții):	
☐	Dacă aveți întrebări/nelămuriri, contactați un consilier de service.
☐	Consilierul de service este singura persoană autorizată de dealer să răspundă la întrebările utilizatorului.
☐	Am alocat un consilier de service dedicat fiecărui utilizator pentru „serviciul personalizat”.
☐	Dacă utilizatorul nu este pe deplin mulțumit de consilierul de service, acesta poate selecta un alt consilier de service.
Următoarele elemente trebuie confirmate de către utilizator:	
3. Prezentarea principală a activității consilierului de service (marcați "✓" pentru "Da" și "x" pentru Alte condiții):	

1. INTRODUCERE

☐	Recepție service în timpul serviciilor și întreținerii.
☐	Reamintiri privind întreținerea periodică.
☐	Răspunde la întrebările privind serviciile/întreținerea.
☐	Acceptarea programărilor pentru service/întreținere.
☐	Reamintiri/acceptare privind verificarea anuală.
☐	Verificări periodice, reamintiri privind întreținerea și urări de sărbători.
☐	Alte preocupări ale utilizatorului.
4. Stabilirea unei relații de consultanță directă, "Face to face":	
Carte de vizită consilier de service	
Semnătura utilizatorului/Data:	
Semnătura Consilierului de service/data:	

Pagina 2 (pentru departamentul de vânzări și service)

Numele utilizatorului:		Data achiziției:	
Departamentul de vânzări și service:		Model:	
Numărul de identificare al vehiculului (VIN):			
Următoarele elemente trebuie confirmate de către utilizator:			
1. Livrarea și verificarea vehiculului (marcați "✓" pentru "Da" și "x" pentru Alte condiții):			
☐	Am prezentat utilizatorului operațiunile de bază ale vehiculului și am efectuat verificarea la livrare.		
☐	Am explicat utilizatorului politicile de garanție.		
☐	Am explicat utilizatorului măsurile de precauție necesare la rulare.		
☐	Am explicat utilizatorului importanța întreținerii periodice și intervalul de timp/kilometraj recomandat pentru întreținerea periodică.		
☐	Am explicat utilizatorului importanța efectuării întreținerii periodice sau a reparațiilor vehiculului la un service autorizat.		
☐	Am livrat Manualul de utilizare și am reamintit utilizatorului să îl citească.		
☐	Am informat utilizatorul despre asistența telefonică pentru clienți și despre modul de utilizare a acesteia.		
2. Introducere mod servicii de consiliere personalizată (marcați "✓" pentru "Da" și "x" pentru Alte condiții):			
☐	Dacă aveți întrebări sau nelămuriri, adresați-vă consilierului de service.		
☐	Consilierul de service este singura persoană autorizată de dealer să răspundă la întrebările utilizatorului.		
☐	Am alocat un consilier de service dedicat fiecărui utilizator pentru servicii personalizate.		
☐	Dacă utilizatorul nu este pe deplin mulțumit de consilierul de service, acesta poate solicita un alt consilier de service.		
Următoarele elemente trebuie confirmate de către utilizator:			
3. Prezentarea principală a activității consilierului de service (marcați "✓" pentru "Da" și "x" pentru Alte condiții):			
☐	Recepție service în timpul serviciilor și întreținerii.		
☐	Reamintiri privind întreținerea periodică.		
☐	Răspunde la întrebările privind serviciile/întreținerea.		
☐	Programare service/întreținere.		

1. INTRODUCERE

☐	Reamintiri privind verificarea anuală.
☐	Verificări periodice, reamintiri privind întreținerea și urări de sărbători.
☐	Alte preocupări ale utilizatorului.
4. Stabilirea unei relații de consultanță directă, "Face to face":	
Carte de vizită consilier de service	
Semnătura utilizatorului/Data:	
Semnătura Consilierului de service/data:	

1-5. Verificarea noului vehicul

Verificarea noului vehicul

Înainte de a vă livra vehiculul, departamentul de vânzări și service al dealerului dvs. l-a verificat în conformitate cu reglementările. Departamentul de vânzări și service trebuie să completeze data livrării în certificatul de verificare și să aplice ștampila oficială a dealerului.

Dealerul va verifica vehiculul în conformitate cu „Cardul de livrare” și va prezenta informații privind utilizarea vehiculului, care vor fi semnate de vânzător și utilizator.

Certificat de verificare la livrare

Prezentul document atestă că vehiculul a fost supus verificării la livrare conform reglementărilor și calitate corespunde specificațiilor tehnice.

Model vehicul	
Numărul identificare vehicul (VIN)	
Număr motor sau număr transmisie	
Număr de înmatriculare vehicul	
Ștampila oficială a departamentului de vânzări și service:	
Semnătura furnizorului de servicii:	
Data livrării	
Utilizator	
Adresă	
E-mail	
Telefon	
Au fost furnizate și explicate următoarele obiecte: • VEHICUL • MANUAL DE UTILIZARE • VERIFICARE ÎNAINTE DE LIVRARE	
Semnătura utilizatorului:	
Semnătura furnizorului de servicii:	

1. INTRODUCERE

1-6. Perioada de rodaj

Perioada de rodaj

Rezistența la frecare între părțile mobile ale unui vehicul nou este mult mai mare la prima utilizare a vehiculului decât ulterior. Prin urmare, prima utilizare poate avea un impact mai mare asupra duratei de viață, fiabilității operaționale și economiei vehiculului. Vă recomandăm ca utilizarea unui vehicul nou să respecte strict următoarele instrucțiuni și ca perioada de rodaj să fie, în medie, primii 3000 km parcurși.

■ Reguli de conduită în perioada de rodaj a vehiculelor noi

În primii 1.000 km:

- Evitați rularea cu viteză maximă;
- Viteza de rulare nu trebuie să depășească 100 km/h;
- Evitați să conduceți la turația maximă în fiecare treaptă de viteză

În primii 1.000 - 1.500 km:

- Viteza de deplasare poate fi crescută treptat până la viteza maximă;
- Turația motorului poate fi crescută treptat până la turația maximă admisă.

■ Recomandări de utilizare după perioada de rodaj

- Când conduceți, turația maximă pe care motorul o permite pe o perioadă scurtă de timp este 6.000 r/min. Când schimbați manual, treceți la treapta de viteză superioară în timp ce indicatorul turometrului ajunge în zona roșie.
- Turația motorului nu trebuie să fie prea mică în timpul rulării, astfel încât va fi necesară schimbarea în treapta de viteză corespunzătoare. Nu rulați motorul la turație maximă în poziție neutră sau în alte trepte de viteză dacă motorul este rece.

■ Recomandări privind rodajul pneurilor și roților:

Când se utilizează pneuri noi, aderența nu este optimă. Prin urmare, pneurile noi trebuie rodite, iar vehiculul trebuie condus încet și cu precauție în primii 100 km de rulare.

■ Recomandări privind rodajul sistemului de frânare:

Și plăcuțele de frână noi trebuie rodite. Frânele nu pot asigura frecarea ideală în primii 200 km. Dacă eficiența frânării este ușor mai slabă în această etapă, măriți în mod corespunzător forța de apăsare a pedalei. Această condiție se aplică și la fiecare înlocuire ulterioară a plăcuțelor de frână.



PROTECȚIA MEDIULUI

Evitați să turați motorul la turații ridicate inutile. Trecerea la o treaptă de viteză superioară la timp este utilă pentru a economisi combustibil, a reduce zgomotul de funcționare și poluarea mediului.

1-7. Economie de combustibil și extindere durată de viață

Economie de combustibil și extindere durată de viață

Economisirea combustibilului depinde în mare măsură de starea vehiculului și de obiceiurile de condus. Nu folosiți vehiculul în mod excesiv, lucru care contribuie, de asemenea, la prelungirea duratei de viață a vehiculului. Următoarele sunt sfaturi specifice pentru economisirea combustibilului:

1. Asigurați-vă că presiunea pneurilor este corectă. O presiune insuficientă a pneurilor va duce la uzura acestora și la consumul excesiv de combustibil.
2. Vehiculul nu trebuie încărcat cu greutate inutile. Greutățile mari cresc sarcina motorului, ceea ce duce la un consum ridicat de combustibil.
3. Evitați să lăsați motorul să funcționeze la relanti o perioadă lungă de timp. Vehiculul poate fi condus odată ce motorul funcționează fără probleme. Timpul de încălzire pe vreme rece va fi mai lung decât în alte anotimpuri.
4. Accelerați încet și uniform. Evitați pornirea bruscă.
5. Evitați să lăsați motorul la relanti o perioadă lungă de timp. Dacă trebuie să parcați vehiculul și să așteptați, opriți motorul și porniți-l din nou mai târziu.
6. Evitați depasarea cu motorul la relanti sau depășirea vitezei maxime. Selectați treptele de viteză adecvate în funcție de condițiile de drum.
7. Evitați accelerarea și decelerarea continuă. Conducerea cu opriri și porniri frecvente va consuma combustibil inutil.
8. Evitați oprirea și frânarea inutilă. Mențineți o viteză constantă. Respectați semnele de circulație și reduceți la minimum numărul de opriri sau profitați la maximum de drumurile fără trafic pentru rulare. Mențineți o distanță adecvată față de alte vehicule pentru a evita frânarea bruscă, ceea ce va reduce și uzura frânelor.
9. Evitați pe cât posibil zonele cu trafic intens sau ambuteiaje.
10. Nu țineți piciorul pe pedala de ambreiaj sau pe cea de frână o perioadă lungă de timp. Acest lucru va provoca uzura prematură, supraîncălzirea și consumul ridicat de combustibil.
11. Mențineți o viteză adecvată pe autostradă. Cu cât viteza vehiculului este mai mare, cu atât consumul de combustibil este mai mare. Reducerea vitezei vehiculului va economisi combustibil.
12. Mențineți alinierea corectă a roților din față. Evitați coliziunea cu bordurile și reduceți viteza când rulați pe suprafețe de drum accidentate. Alinierea incorectă a roților din față nu numai că va accelera uzura pneurilor, dar va crește și sarcina motorului.
13. Evitați contactul șasiului vehiculului cu noroi etc.
14. Mențineți vehiculul în stare optimă de funcționare. Filtrul de aer murdar, jocul necorespunzător al supapelor, bujiile murdare, uleiul și lubrifiantul murdar, frânele ajustate necorespunzător etc. pot reduce performanța motorului și consumul. Întreținerea periodică va prelunge durata de viață a vehiculului și va reduce costurile. Vehiculul trebuie întreținut mai frecvent dacă îl conduceți regulat în condiții dificile.

1. INTRODUCERE

ATENȚIE

Nu opriți niciodată motorul la rulare în pantă. Sistemul de servodirecție și sistemul de frânare nu vor funcționa normal când motorul nu este pornit.

1-8. Precauții înainte de a conduce

Verificare de siguranță

Este recomandat să efectuați o verificare de siguranță înainte de a conduce. O verificare rapidă poate contribui la asigurarea unui condus sigur și plăcut.

AVERTIZARE

Dacă efectuați această verificare într-un garaj închis, asigurați-vă că există ventilație adecvată.

Înainte de pornirea motorului

■ În exteriorul vehiculului

1. Pneuri (inclusiv pneul de rezervă): Verificați presiunea pneurilor cu un manometru și verificați cu atenție pneurile pentru a detecta eventualele tăieturi, deteriorări sau uzură excesivă.
2. Șuruburi roți: Asigurați-vă că nu lipsesc șuruburi și că nu sunt slăbite.
3. Scurgeri de lichid: După ce vehiculul a staționat o perioadă, verificați dacă dedesubt există scurgeri de combustibil, ulei, lichid de răcire sau alte lichide (este normal să picure apă din sistemul de aer condiționat după utilizare).
4. Lumini: Asigurați-vă că farurile, luminile de zi, luminile de frână, luminile de ceață, luminile de semnalizare și alte lumini funcționează corect.
5. Grile de admisie: Îndepărtați zăpada, frunzele sau alte obstacole din grilele de admisie aflate în fața parbrizului.

■ În interiorul vehiculului

1. Trusa de unelte: Asigurați-vă că aveți unelte de rezervă, cum ar fi cric, cheie pentru șuruburile roților și roată de rezervă.
2. Centuri de siguranță: Verificați dacă încuietorile se pot fixa în siguranță. Asigurați-vă că centurile nu sunt uzate sau deteriorate.
3. Panoul de bord și comenzile: Asigurați-vă în special că luminile de avertizare, indicatoarele și comenzile funcționează corect.
4. Frâne: Asigurați-vă că pedala are suficient spațiu liber.

■ Compartiment motor și motor

1. Siguranțe de rezervă: Asigurați-vă că aveți siguranțe de rezervă. Toate siguranțele cu amperajul indicat pe capacul panoului de siguranțe trebuie să fie furnizate.
2. Nivelul lichidului de răcire: Asigurați-vă că nivelul este corespunzător.

3. Baterie și cabluri: Verificați dacă există terminale corodate sau slăbite și dacă carcasa este crăpată. Verificați starea cablurilor și conexiunile.
4. Cabluri: verificați dacă există cabluri deteriorate, slăbite sau rupte.
5. Conducte combustibil: Verificați dacă există scurgeri sau conexiuni slăbite.

■ Capotă

Asigurați-vă că aveți capota închisă complet înainte de a porni. În caz contrar, capota se poate ridica și bloca vederea în față când vehiculul este în mișcare, ceea ce poate duce la un accident.

După pornirea motorului

1. Sistemul de evacuare: Ascultați dacă există scurgeri. Reparați imediat orice scurgeri, dacă apar astfel de situații.
2. Nivelul uleiului de motor: Opriți vehiculul pe o suprafață plană, opriți motorul și așteptați 5 minute, scoateți joja și verificați dacă nivelul este corespunzător.

În timpul rulării

1. Indicatoare și contoare: Asigurați-vă că indicatoarele și contoarele funcționează corect.
2. Frâne: Într-un loc sigur, verificați dacă vehiculul nu trage într-o parte când sunt acționate frânele.
3. Alte condiții anormale: Verificați dacă există piese slăbite și scurgeri. Ascultați dacă se aud zgomote anormale.

Operațiuni de parcare

Parcarea corectă este o parte importantă a conducerii în siguranță. Vehiculul trebuie parcat într-un loc pe o stradă lată, cu vizibilitate bună și fără a afecta traficul. Pașii pentru parcare a vehiculului sunt următorii:

1. Apăsăți pedala de frână până când vehiculul este complet oprit.
2. Confirmați că frâna de parcare electronică este activată.
3. Mutați maneta schimbătorului de viteze în poziția „P”.
4. Alimentarea vehiculului este comutată în modul OFF.



ATENȚIE

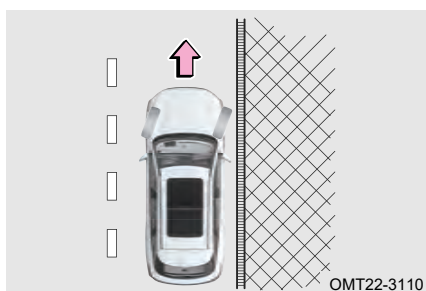
Când părăsiți vehiculul, asigurați-vă că l-ați încuiat și că ați luat cheile cu dumneavoastră.

1. INTRODUCERE

Parcarea în rampă/pantă

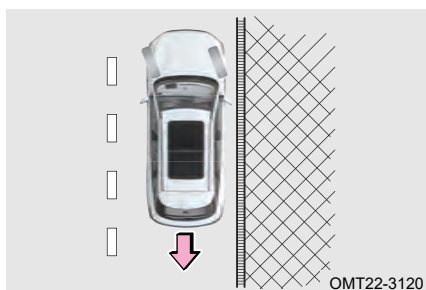
Parcarea pe o rampă/pantă este asigurată în principal de forța frânei de parcare. Neaplicarea frânei de parcare sau orice defecțiune a frânelor poate provoca alunecarea vehiculului și rănirea persoanelor sau deteriorarea vehiculului. Când parcați pe o rampă/pantă, este mai bine să orientați pneurile către o parte a vehiculului, pentru a preveni deplasarea accidentală.

■ Parcarea în pantă cu bordură



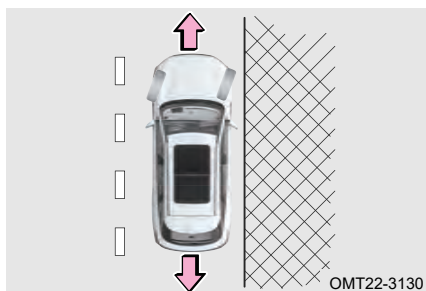
Dacă există o bordură pe marginea drumului, rotiți volanul spre dreapta pentru a vă asigura că partea din față a roții din față dreapta este aproape de bordură sau lipită de aceasta, pentru a împiedica vehiculul să alunece înapoi pe pantă, apoi acționați frâna de mână.

■ Parcarea în rampă cu bordură



Dacă există o bordură pe marginea drumului, rotiți volanul spre stânga pentru a vă asigura că partea din spate a roții din față dreapta este aproape de bordură sau lipită de aceasta, pentru a împiedica vehiculul să alunece înapoi pe rampă, apoi acționați frâna de mână.

■ Parcarea în rampă sau în pantă (fără bordură)



Dacă nu există bordură pe marginea drumului, rotiți volanul brusc spre dreapta pentru a împiedica vehiculul să intre pe centrul drumului sau să alunece în jos pe pantă. Rotiți volanul spre marginea drumului, astfel încât vehiculul să fie orientat în direcția opusă centrului drumului când se deplasează, apoi acționați frâna de mână.

■ Transportul pasagerilor

Înainte de a porni la drum, asigurați-vă că toți pasagerii sunt așezați pe scaune și au centurile de siguranță bine fixate. Nu permiteți pasagerilor să stea în locurile în care nu există scaune și centuri de siguranță, deoarece aceștia pot suferi răniri grave în cazul unui accident.

■ Încuierea vehiculului

- Când lăsați vehiculul nesupravegheat, luați cheia inteligentă cu dvs. și încuiați toate portierele, chiar dacă parcați vehiculul în garaj sau pe stradă în fața casei.
- Parcați vehiculul în locuri luminoase și spațioase, pe cât posibil, și nu lăsați obiecte de valoare la vedere.

■ Gaz de eșapament

- Evitați inhalarea gazelor de eșapament. Acestea conțin monoxid de carbon (CO), un gaz nociv, incolor și inodor. Inhalarea acestuia poate provoca pierderea cunoștinței sau chiar decesul.
- Asigurați-vă că sistemul de evacuare nu prezintă scurgeri sau conexiuni slăbite. Sistemul de evacuare trebuie verificat periodic. Dacă se aude o schimbare a sunetului de evacuare, verificați imediat sistemul.
- Nu porniți motorul într-un garaj sau într-un spațiu închis, cu excepția cazului în care mutați vehiculul în interior sau în exterior. Gazele de eșapament nu se pot evacua, ceea ce poate provoca răniri grave.
- Nu rămâneți mult timp într-un vehicul parcat cu motorul pornit. Dacă este inevitabil, vehiculul trebuie parcat într-o zonă spațioasă și sistemul de încălzire și răcire trebuie reglat pentru a introduce forțat aerul exterior în vehicul.
- Țineți portiera din spate închisă în timpul rulării. O portieră din spate deschisă sau neînchisă poate asigura pătrunderea gazelor de eșapament în vehicul.
- Pentru buna funcționare a sistemului de ventilație al vehiculului, mențineți grilele de admisie libere de zăpadă, frunze sau alte obstrucții.
- Dacă simțiți miros de gaze de eșapament în vehicul, deschideți geamuri.

■ Verificarea sistemului de evacuare

Sistemul de evacuare trebuie verificat în următoarele situații:

1. Când simțiți miros de gaze de eșapament;
2. Când observați un zgomot diferit provenind de la sistemul de evacuare;
3. Când sistemul de evacuare este deteriorat în urma unei coliziuni a vehiculului;
4. Când vehiculul este ridicat pentru verificare și reparații.

1-9. Conducerea off-road

Conducerea off-road

Respectați întotdeauna următoarele precauții pentru a reduce la minimum riscul de răniri corporale grave sau de deteriorare a vehiculului:

- Fiți atent când conduceți off-road. Nu conduceți în zone periculoase.
- Când conduceți off-road, țineți ambele mâini pe inelul exterior al volanului.
- Verificați întotdeauna eficiența frânelor imediat după ce ați condus pe drumuri acoperite cu nisip, noroi, apă de mică adâncime sau zăpadă.
- Șoferul și toți pasagerii trebuie să cupleze centurile de siguranță ori de câte ori vehiculul este în mișcare.

AVERTIZARE

- După ce ați condus pe suprafețe acoperite cu iarbă înaltă, noroi, pietriș, nisip, râuri etc., verificați dacă există iarbă, crengi, hârtie, cârpe, pietre, nisip etc. lipite sau prinse sub șasiu. Îndepărtați toate aceste materiale de pe șasiu. Dacă circulați cu aceste materiale lipite sau prinse sub șasiu, se poate produce o pană sau un incendiu.
- Când conduceți off-road sau pe teren accidentat, este interzisă rulatea cu viteză mare, săriturile, virajele bruste și lovirea obiectelor etc. Aceste activități pot provoca pierderea controlului sau răsturnarea vehiculului, ducând la deces sau răniri corporale grave. De asemenea, riscați să provocați deteriorări costisitoare ale suspensiei și șasiului vehiculului.

1-10. Conducerea pe timp de ploaie

Rularea pe drumuri alunecoase

Conduceți cu atenție când plouă, deoarece vizibilitatea va fi redusă, geamurile se pot aburi și drumurile vor fi alunecoase.

- Nu conduceți cu viteză mare pe autostradă când plouă, deoarece poate exista un strat de apă între pneuri și suprafața drumului, împiedicând funcționarea corespunzătoare a sistemului de direcție și a frânelor.

⚠ ATENȚIE

- Frânarea bruscă, accelerarea și virarea pe suprafețe alunecoase ar putea cauza deraparea pneurilor și reduce capacitatea de a controla vehiculul, provocând un accident.
- Schimbările bruște ale turației motorului, cum ar fi frânarea bruscă, poate provoca deraparea vehiculului, ducând la un accident.
- După trecerea printr-o baltă, apăsați ușor pedala de frână pentru a vă asigura că frânele funcționează corect. Plăcuțele de frână umede pot împiedica funcționarea corectă a frânelor. Dacă plăcuțele de frână de pe o parte sunt umede și nu funcționează corect, controlul direcției poate fi afectat, ducând la un accident.

Rularea prin apă



Vehiculul poate fi grav deteriorat când se circulă pe un drum inundat în urma unor ploi torențiale. Dacă nu se poate evita traversarea unei porțiuni inundate, verificați adâncimea apei și circulați încet și cu atenție.

OMT22-3140

1. Când conduceți prin apă, asigurați-vă că motorul funcționează corespunzător și că sistemul de direcție și frânare funcționează normal. Când rulați cu viteză redusă prin apă, trebuie să treceți la o treaptă de viteză inferioară și să evitați apăsarea bruscă a pedalei de accelerație pentru a preveni pătrunderea apei în motor.
2. Apăsați și mențineți pedala de accelerație în timpul rulării, asigurându-vă că vehiculul are o putere adecvată și stabilă. Trebuie să continuați să conduceți fără a opri parțial, fără a schimba viteza și fără a vira brusc.
3. Dacă vehiculul se oprește în apă, nu îl repuneți niciodată imediat în mișcare, pentru a preveni deteriorarea suplimentară a motorului. Vehiculul trebuie tractat într-un loc sigur, unde apa este puțin adâncă, pentru a se putea identifica problema.

ATENȚIE

- Nu rulați niciodată prin apă mai adâncă decât buza jantei.
- Pătrunderea apei în motor poate provoca oprirea acestuia sau poate cauza deteriorări interne grave.
- Apa poate spăla lubrifianțul din rulmentul roții, provocând ruginirea și uzura prematură.
- Rularea prin apă poate afecta componentele trenului de rulare. Verificați întotdeauna vizual lichidele vehiculului (ex. uleiul de motor, lichidul de transmisie etc.) pentru a detecta eventualele semne de scurgere după rularea prin apă. Nu continuați să utilizați vehiculul dacă există scurgeri de lichide, deoarece acest lucru poate duce la deteriorări suplimentare.
- Performanțele de tracțiune și frânare ale vehiculului vor scădea în timpul deplasării prin apă. Distanța de frânare va crește. Nisipul și noroiul acumulate în jurul discurilor de frână vor afecta eficiența frânării și pot deteriora componentele sistemului de frânare. După ce ați traversat apa, apăsați ușor pedala de frână de câteva ori pentru a usca frânele.

1-11. Conducerea pe timp de iarnă

Conducerea pe timp de iarnă

- Lichid de răcire: Asigurați-vă că lichidul de răcire are proprietăți anti-îngheț. Utilizați numai lichidul de răcire recomandat.
- Baterie și cabluri: Temperatura scăzută va reduce puterea bateriei. Bateria trebuie să aibă suficientă energie pentru pornirea în timpul iernii.
- Ulei de motor: În timpul iernii, se recomandă alegerea unui ulei de motor adecvat în funcție de temperatură. Cu cât vâscozitatea este mai mică la temperaturi scăzute, cu atât fluiditatea este mai bună la temperaturi scăzute, ceea ce indică faptul că uleiul poate fi utilizat la temperaturi ambientale mai scăzute.
- Încuietori portiere: Evitați înghețarea încuietorilor. Pulverizați agent de dezghețare sau glicerină în orificiile încuietorilor.
- Lichid de spălare: Utilizați lichid de spălare care conține antigel. Acest produs este disponibil la dealerii autorizați și la majoritatea distribuitorilor de componente auto.
- Apărători de noroi: Evitați acumularea de gheață și zăpadă sub apărătorile de noroi. Nerespectarea acestei indicații poate duce dificultate de virare. Când rulați pe timp rece, opriți frecvent vehiculul pentru a verifica dacă nu s-a acumulat gheață sau zăpadă sub apărătorile de noroi. Se recomandă să aveți la dumneavoastră câteva articole de urgență necesare, în funcție de destinația călătoriei. Articole care trebuie să se afle în vehicul: lanțuri pentru pneuri, racletă pentru gheață, sac cu nisip sau sare, semnalizatoare luminoase, lopată, cabluri de pornire etc.

⚠ ATENȚIE

- Nu utilizați apă ca substitut pentru lichidul de răcire.
- Nu utilizați lichid de răcire pentru motor sau alte lichide alternative pentru spălare, deoarece vopseaua vehiculului se va deteriora.

Rularea pe drumuri acoperite de gheață și de zăpadă

Acelerarea rapidă pe suprafețe alunecoase, cum ar fi drumurile acoperite cu zăpadă sau gheață, poate determina deraparea roților din spate spre dreapta sau spre stânga. Prin urmare, rulați cu viteză redusă și manevrați cu atenție.

Când rulați pe drumuri umede sau cu zăpadă topită, este posibil să se formeze un strat de apă între pneuri și suprafața drumului. Acest lucru poate împiedica funcționarea corectă a sistemului de direcție și frânare. Se recomandă activarea funcției ESP în această situație.

■ Ieșirea din noroi, gheață și zăpadă

Dacă roata motoare este blocată în noroi, gheață sau zăpadă, încercați să mișcați vehiculul la viteză redusă și să conduceți înainte și înapoi în mod repetat. Comutați maneta schimbătorului între poziția înainte și înapoi de mai multe ori și apăsați ușor pedala de accelerație. Evitați să comutați maneta schimbătorului între poziția înainte și înapoi o perioadă lungă de timp, deoarece acest lucru poate provoca uzura excesivă a transmisiei.

Lanțuri pentru pneuri

Aciziționați un set de lanțuri care se potrivesc cu dimensiunea pneurilor vehiculului. Acordați atenție următoarelor precauții când montați și demontați lanțurile:

1. Respectați reglementările locale când utilizați lanțuri;
2. Instalați și demontați lanțurile pentru pneuri într-un loc sigur;
3. Instalați lanțurile pentru pneuri urmând instrucțiunile furnizate;
4. Respectați reglementările locale când utilizați lanțuri;
5. Se recomandă utilizarea lanțurilor din tendon de vită sau din cauciuc cu o grosime de maximum 12 mm, în caz contrar, pneurile, jantele, sistemul de transmisie, de frânare și capacele roților pot fi deteriorate. Deteriorările rezultate din utilizarea incorectă a lanțurilor nu sunt acoperite de garanție;
6. Pentru detalii despre roți și pneuri, consultați un dealer autorizat.

ATENȚIE

Respectați următoarele precauții pentru a reduce riscul de accidente. Nerespectarea acestora poate duce la imposibilitatea conducerii în siguranță a vehiculului și poate provoca răni grave sau deces.

- Reglementările privind utilizarea lanțurilor pentru pneuri variază în funcție de locație și tipul drumului. Verificați întotdeauna reglementările locale înainte de a instala lanțuri;
- Asigurați-vă că utilizați lanțuri adecvate pentru vehicul. Instalarea lanțurilor va afecta manevrabilitatea, vă rugăm să conduceți cu prudență. Utilizarea lanțurilor necorespunzătoare sau instalarea incorectă a lanțurilor poate provoca accidente și poate duce la răni;
- Vă rugăm să urmați instrucțiunile furnizate de producătorul lanțurilor pentru instalarea și îndepărtarea lor, parcați vehiculul într-un loc sigur înainte de instalare și îndepărtare. Asigurați-vă că opriți motorul înainte de a instala lanțurile (transmisia automată este în poziția P), amplasați semnalele de avertizare rutieră, dacă este necesar;
- Nu conduceți vehiculul cu o viteză mai mare de 30 km/h când lanțurile sunt instalate pe vehicul sau respectați limita de viteză specificată de producătorul lanțurilor, oricare dintre acestea este mai mică. Trebuie să evitați condițiile periculoase de drum, cum ar fi denivelări, gropi, viraje strânse etc. când instalați lanțurile, nu virați brusc volanul, nu frânați brusc, nu accelerați sau decelerați brusc etc.

1-12. Notificare securitate cibernetică

Notificare actualizare/încetare serviciu de asistență securitate cibernetică

Compania a furnizat servicii de asistență în domeniul securității cibernetică pentru software-ul și echipamentele corespunzătoare serviciului „Internet pentru vehicule” și actualizează sau întrerupe acest serviciu în mod regulat sau neregulat.

Vehiculul casat va înceta să furnizeze servicii de securitate a rețelei; serviciile de securitate a rețelei vor menține serviciile esențiale după scoaterea din uz a vehiculului timp de 10 ani.

Putem anunța clienții prin notificări pe site-ul web, e-mailuri, sisteme instalate în vehicule, mesaje text pe telefonul mobil, apeluri vocale etc., în funcție de conținutul specific al notificării. E-mailurile, SMS-urile și apelurile vocale vor fi trimise la adresa de e-mail și la numărul de telefon mobil indicate în informațiile de înregistrare a contului clientului.

Notificare securitate cibernetică la casare sau revânzare

Înainte de a revinde sau de a casa vehiculul, adică atunci când nu mai dețineți vehiculul, trebuie să ștergeți singur informațiile personale din terminalul vehiculului.

Compania nu își asumă nicio responsabilitate în cazul în care informațiile personale din terminalul vehiculului sunt divulgate unei terțe părți din cauza utilizării necorespunzătoare.

Dealerii noștri autorizați sunt familiarizați cu reglementările relevante și pot oferi servicii de consultanță.

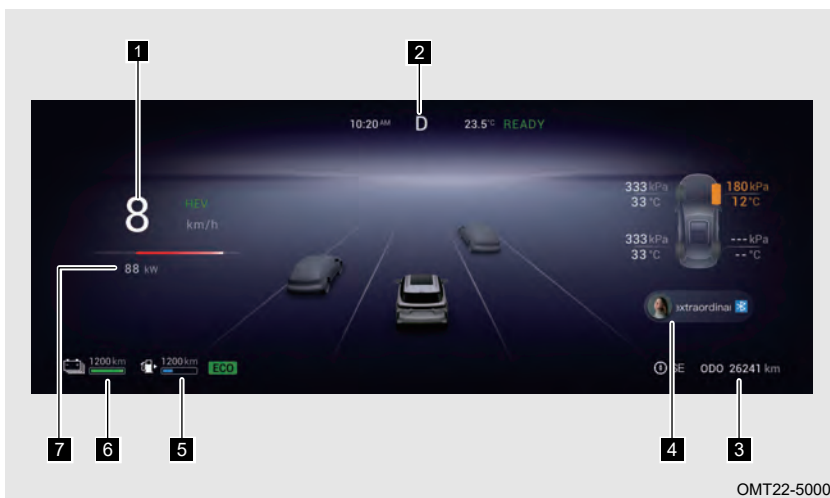
2-1. Panou de instrumente	2-7. Scaune
Prezentare panou	Scaune față 51
de instrumente 26	Banchetă spate..... 57
Informații despre rulare 27	Reglare tetieră..... 58
2-2. Indicatoare de avertizare	Tetieră audio (dacă
Indicatoare de avertizare..... 28	este echipat) 58
2-3. Volan	2-8. Centuri de siguranță
Claxon..... 36	Dispozitiv de pretensionare
Reglarea volanului..... 36	(dacă este echipat)..... 63
2-4. Oglinzi	2-9. Sisteme de siguranță
Oglină retrovizoare..... 37	pentru copii
Oglină laterală 38	Sisteme de siguranță
2-5. Sistem ștergere și spălare	pentru copii 66
Funcționare ștergătoare	Sisteme de siguranță
și spălător..... 42	recomandate 68
2-6. Lumini	Ancorări Top Tether..... 69
Lumini exterioare 45	Instalarea sistemelor de
Lumini interioare 49	siguranță pentru copii..... 71
Instrucțiuni în cazul	Dezactivarea/activarea
aburirii farurilor..... 50	airbagului pasagerului față
	(dacă este echipat)..... 73
	Detectare prezență
	copii (dacă este echipat)..... 74

2. ÎNAINTE DE A CONDUCE

2-1. Panou de instrumente

Vă rugăm să vedeți vehiculul real pentru toate imaginile afișate.

Prezentare panou de instrumente



CITIȚI

Ecranul tabloului de bord are modurile „urmărire lumină” și „pilotare stele”, iar ecranul actual este în modul „urmărire lumină”.

Informații viteză

Viteza curentă de deplasare (unitate: km/h).

ATENȚIE

Vitezometrul este afectat de dimensiunea pneurilor utilizate. Se pot utiliza numai pneuri de dimensiuni originale, altfel vitezometrul nu va indica viteza corectă. Pentru detalii privind specificațiile pneurilor, vedeți „Date tehnice”.

Informații poziție treaptă

Indică informațiile privind poziția curentă a treptei de viteză selectate.

Informații kilometraj

Afișează kilometrajul total al vehiculului.

 CITIȚI

Informațiile privind kilometrajul pot fi setate la Distanță totală/Distanță HEV/ Distanță EV în sistemul unității principale.

Informații multimedia

Media pentru muzică și informații radio.

Informații nivel combustibil

Combustibilul rămas în rezervor și kilometrajul parcurs. Când panoul de bord afișează un nivel scăzut al combustibilului sau se aprinde indicatorul nivel scăzut de combustibil, aceasta indică faptul că combustibilul rămas este insuficient. Vă rugăm să alimentați cu combustibil cât mai curând posibil.

 CITIȚI

Când vehiculul accelerează, frânează brusc, virează brusc sau rulează pe o pantă, informațiile privind nivelul combustibilului pot fi inexacte.

Informații putere

Starea actuală de încărcare (SOC) a bateriei de alimentare.

 CITIȚI

Afișarea nivelului bateriei poate fi setată la Nivel baterie/Kilometraj standard/ Kilometraj dinamic în sistemul unității principale.

Informații în timp real putere motor electric

Puterea actuală în timp real a motorului electric (unitate: kw).

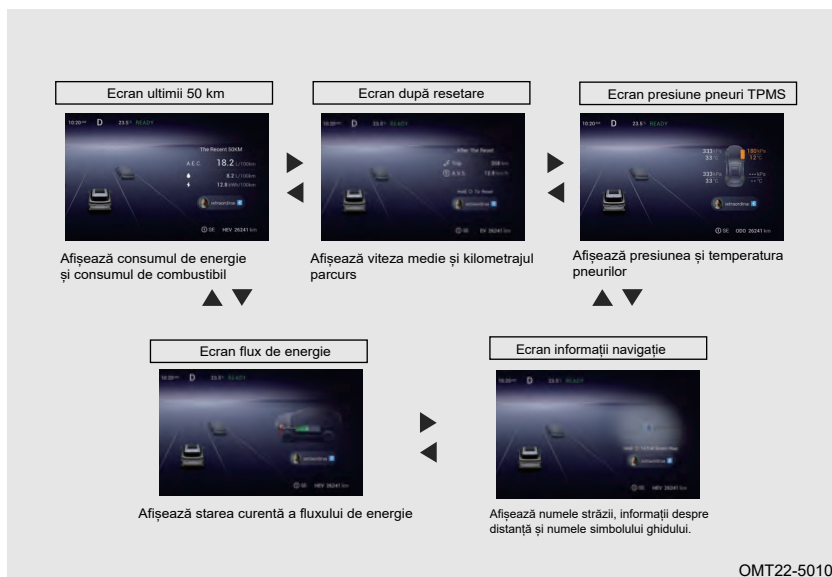
 CITIȚI

Valoarea pozitivă a puterii de acționare electrică în timp real indică acționarea, iar valoarea negativă indică încărcarea.

Informații despre rulare

Ecranul cu informații despre rulare include următoarele ecrane. Apăsați scurt butonul „” de pe volan pentru a derula următoarele ecrane.

2. ÎNAINTE DE A CONDUCE



CITIȚI

Pe ecranul de resetare, apăsați lung butonul „” de pe volan pentru a reseta viteza medie și kilometrajul parcurs.

2-2. Indicator de funcționare/defecțiune

Indicatoare de avertizare

Indicatoarele de avertizare sunt utilizate pentru a semnaliza șoferului starea de funcționare a unui anumit sistem al vehiculului, iar indicatorul de avertizare corespunzător va rămâne aprins.

Indicatorul de defecțiune este utilizat pentru a avertiza șoferul că un anumit sistem al vehiculului nu funcționează corect, indicatorul de defecțiune corespunzător se va aprinde sau va clipi.

Când alimentarea vehiculului este pornită, anumiți indicatori de avertizare se vor aprinde pentru o perioadă scurtă de timp, indicând că sistemul efectuează o verificare automată. Dacă un indicator de defecțiune a sistemului rămâne aprins sau clipește după pornirea motorului, contactați imediat un dealer autorizat pentru verificare și reparații.

Obiect	Indicator	Descriere
	Indicator lumini de zi	Indicatorul luminilor de zi se aprinde când motorul este pornit.

	Indicator lumini de poziție	Când luminile de poziție sunt aprinse, indicatorul se aprinde.
	Indicator de semnalizare	Când indicatoarele de semnalizare stânga sau dreapta sunt aprinse, indicatorul corespunzător clipește. Când comutatorul luminilor de avarie este activat, ambele indicatoare de semnalizare stânga și dreapta vor clipi simultan.
	Indicator fază lungă	Când faza lungă este aprinsă sau când faza lungă clipește, indicatorul se aprinde.
	Indicator funcționare sistem inteligent de asistență fază lungă	Acest indicator alb este utilizat pentru a indica faptul că sistemul inteligent de asistență fază lungă al vehiculului este în prezent în stare de funcționare.
	Indicator defecțiune sistem inteligent de asistență fază lungă	Indicatorul semnalează că sistemul inteligent de asistență fază lungă nu funcționează corespunzător în prezent. Vă rugăm să vă adresați cât mai curând posibil unui dealer autorizat pentru verificare și reparații.
	Indicator lumină de ceață spate	Când lumina de ceață spate este aprinsă, indicatorul luminii de ceață spate se aprinde.
	Indicator centură de siguranță față	Cu vehiculul pornit, dacă centura pasagerului față nu este cuplată ferm, indicatorul rămâne aprins. Dacă viteza atinge 22 km/h sau mai mult, indicatorul va clipi pentru a informa pasagerul din față să cupleze centura. Pentru detalii, vedeți „Centură de siguranță”.
	Indicator polei	Indicatorul este utilizat pentru a reaminti șoferului că drumul este predispus la îngheț, vă rugăm să conduceți cu prudență.
	Indicator avertizare portieră deschisă	Indicatorul avertizează șoferul cu privire la starea de deschidere și închidere a portierei șoferului. Când viteza vehiculului este ≤ 3 km/h și portiera este deschisă, nu se aude niciun sunet de alarmă, iar indicatorul corespunzător portierei deschise rămâne aprins în roșu; când viteza vehiculului este ≥ 3 km/h, indicatorul corespunzător portierei deschise clipește și, în același timp, se declanșează alarma sonoră.
ECO	Indicator mod ECO	Când modul economic este activat, indicatorul se aprinde.

2. ÎNAINTE DE A CONDUCE

NORMAL	Indicator mod Normal	Când modul normal este activat, indicatorul se aprinde.
SPORT	Indicator mod Sport	Când modul sport este activat, indicatorul se aprinde.
SNOW	Indicator mod Zăpadă	Când modul zăpadă este activat, indicatorul se aprinde.
MUD	Indicator mod Noroi	Când modul noroi este activat, indicatorul se aprinde.
SAND	Indicator mod Nisip	Când modul nisip este activat, indicatorul se aprinde.
OFF-ROAD	Indicator mod Off-road	Când modul off-road este activat, indicatorul se aprinde.
	Indicator funcționare sistem frânare automată de urgență	Indicatorul arată că sistemul frânare automată de urgență este în prezent în stare de funcționare.
	Indicator de defecțiune sistem de frânare automată de urgență	Acest indicator este utilizat pentru a semnala o defecțiune a sistemului frânare automată de urgență. Vă rugăm să vă adresați cât mai curând posibil unui dealer autorizat pentru verificare și reparații.
	Indicator parcare electrică	Indicatorul arată că vehiculul se află în stare de funcționare a frânei de parcare electrice. Pentru detalii, vedeți „Sistem de frânare”.
	Indicator oboseală șofer	Acest indicator este utilizat pentru a reaminti șoferului să ia o pauză.
	Indicator informații defecțiune	Indicatorul avertizează șoferul că vehiculul prezintă o defecțiune. Vă rugăm să vă adresați cât mai curând posibil unui dealer autorizat pentru verificare și reparații.
	Indicator întreținere	Indicatorul avertizează șoferul că vehiculul necesită întreținere. Vă rugăm să vă prezentați cât mai curând posibil la un dealer autorizat pentru verificare și reparații.
	Indicator ESP OFF	Când funcția ESP este dezactivată, indicatorul ESP OFF se aprinde, indicând faptul că sistemul electronic de stabilitate (ESP) este dezactivat.

	Indicator ESP	Indicatorul clipește când sistemul ESP al vehiculului este în stare de funcționare. Indicatorul rămâne aprins pentru a avertiza șoferul că sistemul ESP nu funcționează corect. Vă rugăm să vă adresați cât mai curând posibil unui dealer autorizat pentru verificare și reparații. Când indicatorul de defecțiune ESP se aprinde, vehiculul poate încă să îndeplinească funcția convențională de frânare (fără ESP), dar trebuie să conduceți cu prudență și să evitați rularea la viteză mare. Vă rugăm să vă adresați cât mai curând posibil unui dealer autorizat pentru verificare și reparații.
	Indicator defecțiune EPS	Indicatorul rămâne aprins dacă EPS nu funcționează corect în prezent.
	Indicator inițializare incompletă unghi de virare	Indicatorul rămâne aprins pentru a arăta că EPS nu este inițializat sau calibrat în prezent.
	Indicator coborâre pantă	Indicatorul arată că sistemul de coborâre în pantă al vehiculului este activat în prezent.
	Indicator defecțiune coborâre pantă	Indicatorul arată că sistemul de coborâre în pantă nu funcționează corespunzător în momentul respectiv. Vă rugăm să vă adresați cât mai curând posibil unui dealer autorizat pentru verificare și reparații.
	Indicator nivel scăzut lichid de spălare	Indicatorul avertizează șoferul că lichidul de spălare este insuficient și trebuie completat.

2. ÎNAINTE DE A CONDUCE

	Indicator filtru de particule benzină (GPF)	Indicatorul se aprinde și se afișează mesajul „Filtrul de particule pentru benzină (GPF) este plin, accelerați pentru a-l curăța”. Se stinge după ce clipește. Pentru a oxida și arde complet particulele din GPF, șoferul trebuie să ia următoarele măsuri: Când condițiile rutiere permit, rulați cu viteză mare (viteză 80 km/h sau mai mare) timp de 1 oră sau cu o viteză a vehiculului mai mare de 50 km/h timp de 2 ore. După curățarea particulelor, indicatorul GPF se va stinge automat. Dacă indicatorul rămâne aprins, contactați un dealer autorizat pentru verificare și reparații.
	Indicator defecțiune filtru de particule benzină (GPF)	Indicatorul se aprinde pentru a semnaliza că filtrul de particule pentru benzină (GPF) este plin (prea multe particule). Pentru a oxida și arde complet particulele din GPF, șoferul trebuie să ia următoarele măsuri: Când condițiile rutiere permit, rulați cu viteză mare (80 km/h sau mai mult) timp de 1 oră sau cu o viteză mai mare de 50 km/h timp de 2 ore. După curățarea particulelor, indicatorul GPF se va stinge automat. Dacă indicatorul rămâne aprins, contactați un dealer autorizat pentru verificare și reparații.
	Indicator defecțiune ABS	Indicatorul avertizează că sistemul ABS nu funcționează corespunzător. Vă rugăm să vă adresați unui dealer autorizat pentru verificare și reparații. Când indicatorul de defecțiune ABS se aprinde, vehiculul poate continua să funcționeze cu sistemul de frânare convențional (fără ABS), dar trebuie condus cu atenție și se evită rularea la viteze mari. Vă rugăm să vă adresați cât mai curând posibil unui dealer autorizat pentru verificare și reparații.

	Indicator sistem încărcare	Indicatorul este utilizat pentru a afișa starea de funcționare a sistemului de încărcare. Dacă indicatorul nu se aprinde când vehiculul este pornit sau se aprinde după pornire, vă rugăm să vă adresați cât mai curând posibil unui dealer autorizat pentru verificare și reparații.
	Indicator avertizare temperatură ridicată lichid de răcire	Indicatorul avertizează șoferul că temperatura lichidului de răcire a motorului este ridicată. Conduceți vehiculul într-o zonă sigură și opriți-l, opriți motorul după ce a funcționat la relanti timp de câteva minute. Contactați imediat un dealer autorizat pentru verificare și reparații.
	Indicator nivel scăzut de combustibil	Indicatorul arată că nivelul combustibilului este insuficient. Vă rugăm să alimentați cu combustibil cât mai curând posibil.
	Indicator defecțiune airbag	Indicatorul arată că sistemul airbag nu funcționează corespunzător. Vă rugăm să contactați un dealer autorizat pentru verificare și reparații cât mai curând posibil.
	Indicator defecțiune presiune în pneuri	Indicatorul este utilizat pentru a avertiza șoferul că presiunea pneurilor nu este corectă. Verificați dacă presiunea pneurilor este prea mică/mare. Dacă presiunea pneurilor este anormală, mergeți cât mai repede posibil la un dealer autorizat pentru verificare și reparații.
	Indicator defecțiune sistem de frânare	Indicatorul avertizează șoferul că nivelul lichidului de frână este prea scăzut sau că sistemul de frânare nu funcționează corespunzător. Contactați imediat un dealer autorizat pentru verificare și reparații.
	Indicator operare Auto Hold	Indicatorul arată că vehiculul se află în prezent în stare de menținere automată.
	Indicator sistem de asistență în ambuteiaje și sistem integrat de asistență la croazieră	Acest indicator este utilizat pentru a arăta că sistemul de asistență în trafic aglomerat și sistemul integrat de asistență la croazieră sunt în stare de funcționare în momentul respectiv.

2. ÎNAINTE DE A CONDUCE

	Indicator defecțiune sistem detectare în unghiul mort	Indicatorul este utilizat pentru a semnala o defecțiune a sistemului de detectare în unghiul mort. Vă rugăm să vă adresați unui dealer autorizat pentru verificare și reparații.
	Indicator defecțiune avertizare la părăsirea benzii de rulare	Indicatorul semnalează o defecțiune a sistemului de avertizare la părăsirea benzii de rulare. Vă rugăm să vă adresați imediat unui dealer autorizat pentru verificare și reparații.
	Indicator defecțiune sistem de prevenire părăsire bandă de rulare sau sistem menținerea bandă de rulare	Indicatorul este utilizat pentru a semnala o defecțiune a sistemului de prevenire a părăsirii benzii de rulare sau a sistemului de menținere a benzii de rulare în situații de urgență. Vă rugăm să vă adresați cât mai curând posibil unui dealer autorizat pentru verificare și reparații.
	Indicator presiune scăzută ulei de motor	Indicatorul este utilizat pentru a avertiza șoferul că presiunea uleiului de motor este scăzută. Conduceți vehiculul într-o zonă sigură și opriți-l. Contactați imediat un dealer autorizat pentru verificare și reparații.
	Indicator defecțiune sistem 4WD	Indicatorul arată că sistemul 4WD nu funcționează corespunzător. Vă rugăm să vă adresați cât mai curând posibil unui dealer autorizat pentru verificare și reparații.
EPC	Indicator defecțiune EPC	Indicatorul arată că sistemul motorului funcționează defectuos. Vă rugăm să contactați imediat un dealer autorizat pentru verificare și reparații.
	Indicator defecțiune motor	Indicatorul arată că motorul funcționează defectuos. Vă rugăm să contactați imediat un dealer autorizat pentru verificare și reparații.
	Indicator defecțiune transmisie	Indicatorul arată că sistemul de transmisie funcționează defectuos. Vă rugăm să contactați imediat un dealer autorizat pentru verificare și reparații.
		
	Indicator încărcare	Indicatorul avertizează șoferul că dispozitivul de conectare la încărcare este conectat.

	Indicator descărcare	Indicatorul arată că dispozitivul de descărcare este conectat.
	Indicator baterie de alimentare descărcată	Indicatorul este utilizat pentru a avertiza șoferul că bateria este descărcată. Vă rugăm să o încărcați la timp.
	Indicator baterie de alimentare epuizată	Indicatorul este utilizat pentru a avertiza șoferul că bateria de alimentare este descărcată grav. Vă rugăm să o încărcați la timp.
	Indicator limitare putere	Indicatorul arată că puterea și accelerația vehiculului sunt limitate. Vă rugăm să contactați cât mai curând posibil un dealer autorizat pentru verificare și reparații.
	Indicator defecțiune sistem de alimentare	Indicatorul avertizează șoferul că sistemul de alimentare nu funcționează corespunzător. Contactați imediat un dealer autorizat pentru verificare și reparații.
	Indicator avertizare pietoni dezactivat	Indicatorul arată că funcția de avertizare pentru pietoni este dezactivată.
	Indicator defecțiune izolație de voltaj înalt	Indicatorul rămâne aprins pentru a avertiza șoferul că proprietățile izolante ale sistemului de voltaj înalt scad. Contactați imediat un dealer autorizat pentru verificare și reparații.
	Indicator defecțiune gravă izolație voltaj înalt	Indicatorul rămâne aprins pentru a avertiza șoferul că proprietățile izolante ale sistemului de voltaj înalt sunt grav afectate. Vă rugăm să contactați imediat un dealer autorizat pentru verificare și reparații.
	Indicator defecțiune baterie de alimentare	Indicatorul arată că bateria de alimentare a vehiculului nu funcționează corect. Vă rugăm să contactați cât mai curând posibil un dealer autorizat pentru verificare și reparații.
READY	Indicator pregătit pentru rulare	Indicatorul arată că vehiculul este pregătit pentru rulare normală. Dacă indicatorul nu se aprinde, înseamnă că vehiculul prezintă o defecțiune sau că nu sunt îndeplinite alte condiții. Vă rugăm să contactați imediat un dealer autorizat pentru verificare și reparații.

2. ÎNAINTE DE A CONDUCE

⚠ ATENȚIE

Când indicatorul de defecțiune de pe panoul de bord se aprinde, opriți vehiculul într-un loc adecvat, în funcție de mediul înconjurător, și contactați imediat un dealer autorizat pentru verificare și reparații.

2-3. Volan

Claxon



Pentru a claxona, apăsați zona din apropierea simbolului claxonului de pe volan.

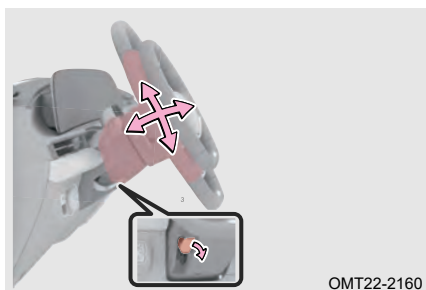
⚠ ATENȚIE

- Nu claxonați în locuri precum școli, spitale sau zone rezidențiale.
- Respectați cu strictețe reglementările locale privind utilizarea claxonului vehiculului.

Reglarea volanului

Reglarea manuală a volanului (dacă este echipat)

Pentru a conduce în siguranță și confortabil, poziția volanului poate fi reglată.

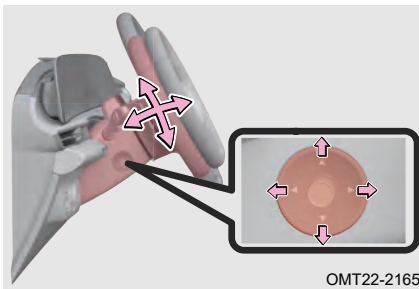


Parcați vehiculul într-un loc sigur, opriți motorul:

1. Apăsați maneta de reglare și eliberați-o;
2. Țineți volanul cu ambele mâini și reglați-l în sus și în jos/înainte și înapoi pentru a-l ajusta în poziția corectă;
3. Țineți volanul nemișcat și împingeți maneta de reglare în poziția inițială;
4. Verificați dacă volanul vibrează. Repetați operațiunile de la pasul 3 dacă vibrează.

⚠️ AVERTIZARE

- Nu reglați volanul în timpul conducerii, deoarece acest lucru poate determina șoferul să manevreze incorect vehiculul și să provoace un accident, care poate duce la deces sau răni grave.
- Pentru siguranță, după reglarea volanului, împingeți maneta de reglare în poziția inițială și încercați să mișcați volanul în sus și în jos/înainte și înapoi pentru a vă asigura că este blocat în siguranță. În caz contrar, volanul se poate mișca brusc în timpul conducerii, provocând răni și daune inutile.

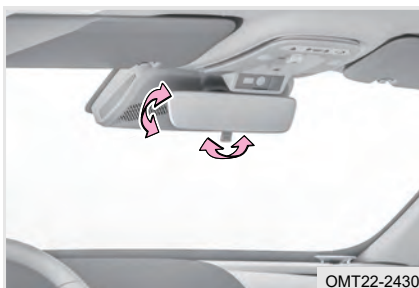
Reglarea electrică a volanului (dacă este echipat)

OMT22-2165

Parcați vehiculul într-un loc sigur, porniți motorul, apăsați butonul de reglare electrică a volanului, reglați volanul în sus și în jos/înainte și înapoi pentru a-l poziționa corespunzător.

⚠️ AVERTIZARE

- Nu reglați volanul în timpul conducerii, deoarece acest lucru poate determina șoferul să manevreze incorect vehiculul și să provoace un accident, care poate duce la deces sau răni grave.
- Pentru siguranță, după reglarea volanului, împingeți maneta de reglare în poziția inițială și încercați să mișcați volanul în sus și în jos/înainte și înapoi pentru a vă asigura că este blocat în siguranță. În caz contrar, volanul se poate mișca brusc în timpul conducerii, provocând răni și daune inutile.

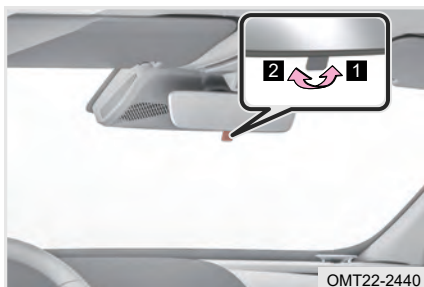
2-4. Oglinzi**Oglindă retrovizoare**

OMT22-2430

Reglați oglinda retrovizoare într-o poziție adecvată înainte de a porni la drum, pentru a vă asigura că șoferul beneficiază de vizibilitate optimă. Reglați manual oglinda retrovizoare în poziția dorită.

2. ÎNAINTE DE A CONDUCE

■ Reglare manuală anti-orbire (dacă este echipat)



1 Mod Zi

2 Mod Noapte

Pentru a reduce strălucirea farurilor vehiculelor din spate în timpul conducerii pe timp de noapte, trageți maneta de reglare anti-orbire înapoi pentru a regla unghiul oglinzii retrovizoare.

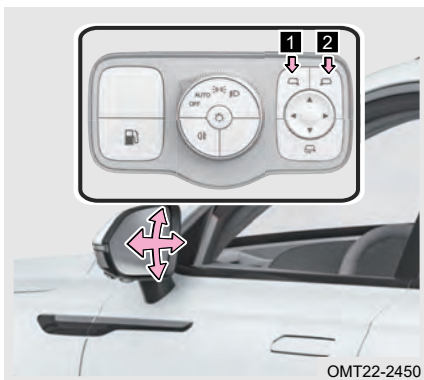
■ Reglare automată anti-orbire (dacă este echipat)

Pentru a reduce strălucirea farurilor vehiculelor din spate în timpul conducerii pe timp de noapte, luminozitatea lentilelor va fi detectată și ajustată automat.

Oglinzi laterale

Reglarea oglinzii laterale

Când vehiculul este pornit, unghiul oglinzii laterale poate fi reglat cu ajutorul comutatorului de reglare.



1 Buton selectare oglindă laterală stânga: Apăsați butonul (indicatorul se aprinde) pentru a regla poziția lentilei oglinzii laterale stânga în câteva secunde; Apăsați din nou butonul (indicatorul se stinge) pentru a opri funcția de reglare a lentilei oglinzii laterale stânga.

2 Buton selectare a oglinzică laterale dreapta: Apăsați butonul (indicatorul se aprinde) pentru a regla poziția lentilei oglinzii laterale dreapta în câteva secunde; Apăsați din nou butonul (indicatorul se stinge) pentru a opri funcția de reglare a lentilei oglinzii laterale dreapta.

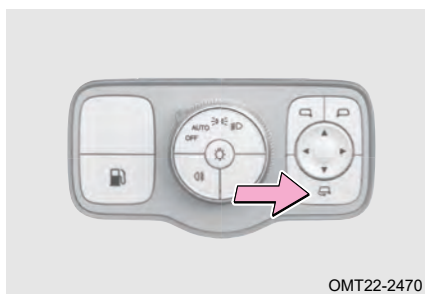
- ▲ : Reglați lentila oglinzii laterale în sus
- ▼ : Reglați lentila oglinzii laterale în jos
- ◀ : Reglați lentila oglinzii laterale spre stânga
- ▶ : Reglați lentila oglinzii laterale spre dreapta.

Pe ecranul de reglare a oglinzii laterale din unitatea principală, reglați unghiul lentilei oglinzii laterale stânga/dreapta cu ajutorul butonului de pe volan; leșiți din acest ecran și butonul de pe volan nu poate regla unghiul lentilei oglinzii laterale exterioare.

AVERTIZARE

- Imaginea afișată în oglinda laterală poate diferi de realitate, așa că rulați întotdeauna cu atenție.
- Nu reglați oglinda laterală în timpul rulării, deoarece acest lucru poate duce la un accident din cauza manevrării incorecte sau chiar la răniri grave sau deces.

■ Plierea/deplierea oglinzii laterale



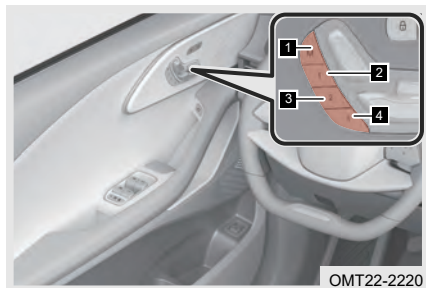
Pliere automată:

1. Operați folosind butonul: Apăsați butonul de pliere a oglinzilor laterale pentru a plia oglinzile automat, apăsați din nou butonul pentru a extinde oglinzile automat (nu pliați manual).
2. Operați folosind cheia: În modul de armare, oglinzile laterale se pliază automat; În modul de dezarmare, oglinzile laterale se extind automat.

2. ÎNAINTE DE A CONDUCE

Funcție de memorie pentru oglinda laterală (dacă este echipat)

■ Memorare poziție oglindă laterală



1 Buton de setare memorie

2 Buton poziție 1

3 Buton poziție 2

4 Buton poziție 3

Setarea memoriei oglinzii laterale:
După reglarea poziției oglinzii laterale, apăsați lung comutatorul de setare a memoriei până când panoul de bord emite un semnal sonor, apoi apăsați lung butonul poziție 1/poziție 2/poziție 3. Dacă panoul de bord afișează că poziția memoriei a fost completată, poziția corespunzătoare este stocată în poziția 1/poziția 2/ poziția 3.

Setarea memoriei oglinzii laterale: După reglarea poziției oglinzii laterale, apăsați scurt butonul de salvare pentru a memora poziția.

Utilizarea memoriei oglinzii laterale: Când utilizați memoria oglinzii laterale, apăsați scurt butonul de recuperare până când oglinda laterală se mișcă, iar oglinda laterală se va deplasa automat în poziția corespunzătoare.

■ Utilizarea poziției oglinzii laterale

Când trebuie să utilizați poziția memorată a oglinzii laterale (ID-ul cheii inteligente actuale), apăsați lung comutatorul poziție 1/poziție 2/poziție 3 până când oglinda laterală funcționează, apoi eliberați butonul, iar oglinda laterală se va deplasa automat în poziția corespunzătoare; sau apăsați scurt butonul de recuperare de pe ecranul de setări al unității principale, pentru a deplasa oglinda laterală în poziția memorată.



CITIȚI

Metoda de memorare a poziției oglinzii laterale este aceeași cu cea a scaunului. Pentru detalii, vedeți „Funcția de memorare a scaunului”.

Funcție de coborâre automată a oglinzii laterale în marșarier (dacă este echipat)

Când poziția schimbătorului de viteze este comutată în R, oglinda laterală se va rabata automat în jos pentru a vă ajuta să vedeți trotuarul de dedesubt. În acest moment, reglați poziția lentilei prin intermediul comutatorului oglinzii laterale. Când comutați din poziția R, poziția va fi salvată automat (poziția de coborâre automată a oglinzii laterale).

Oglinzile laterale rabatabile vor reveni la pozițiile inițiale în următoarele condiții:

- Leșiți din poziția R.
- Viteza vehiculului este mai mare de 10 km/h.
- Vehiculul este oprit.



CITIȚI

Rabatarea oglinzii laterale în timpul mersului în marșarier trebuie setată în sistemul unității principale. Pentru detalii, vedeți „Sistemul unității principale”.



ATENȚIE

- Când pliați și extindeți oglinda laterală, nu atingeți suprafața acesteia pentru a evita deteriorarea acesteia prin aplicarea unei forțe excesive.
- Când viteza vehiculului depășește 10 km/h, funcția de pliere a oglinzilor laterale este blocată, iar funcția de extindere este disponibilă.
- În timpul iernii, se recomandă să dezactivați funcția de pliere automată și funcția de rabatare a oglinzilor laterale când în marșarier, prin setarea sistemului unității principale. Acest lucru va împiedica înghețarea oglinzilor laterale în poziția de pliere din cauza zăpezii sau a ploii acumulate, afectând astfel conducerea normală a vehiculului.
- În funcție de cerințele câmpului vizual, unghiurile de pliere ale oglinzilor stânga și dreapta sunt diferite. Prin urmare, când oglinzile laterale se pliază automat, oglinzile stânga și dreapta nu sunt sincronizate, ceea ce este normal.



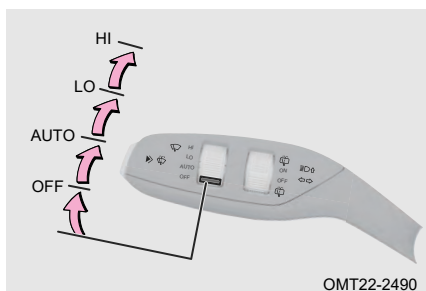
AVERTIZARE

- Nu pliați oglinzile laterale în timpul conducerii.
- Aveți grijă să nu vă prindeți mâna în oglinda laterală aflată în mișcare.
- În cazul vehiculelor echipate cu oglinzi laterale acționate electrice, nu pliați și nu extindeți oglinzile laterale manual, pentru a preveni ruperea mecanismului de pliere din cauza forței excesive, ceea ce ar duce la defecțiuni ale funcției de pliere.

2. ÎNAINTE DE A CONDUCE

2-5. Sistem ștergere și spălare

Funcționare ștergătoare și spălător



Vehiculul este pornit, trageți comutatorul combinat din stânga volanului:

" HI " Mod viteză mare: Ștergătoarele funcționează rapid și continuu.

" LO " Mod viteză mică: Ștergătoarele funcționează lent și continuu.

" AUTO " Mod Auto: Controlează viteza ștergătorului în funcție de intensitatea ploii.

" OFF " Oprește: Ștergătoarele se opresc automat.



CITIȚI

Dacă trebuie să controlați frecvența ștergătoarelor cu mai multă precizie, puteți seta sensibilitatea ștergătoarelor în sistemul unității principale. Pentru detalii, vedeți „Sistemul unității principale”.



ATENȚIE

- În condiții de vreme rece, verificați întotdeauna dacă lamelele ștergătoarelor sunt înghețate pe parbriz înainte de a utiliza ștergătoarele. Dezghețați înainte de utilizare, deoarece nerespectarea acestei indicații poate deteriora motorul ștergătoarelor și lamela.
- Dacă există obstacole pe parbriz, nu acționați ștergătoarele. Acest lucru poate deteriora motorul ștergătoarelor sau zgâria parbrizul.
- Nu acționați ștergătoarele când parbrizul este uscat. Acest lucru poate zgâria sticla și deteriora lamela ștergătoarelor.

Instrucțiuni de utilizare ștergătoare față



Vehiculul este pornit, apăsați scurt butonul din stânga, ștergătorul se va opri după o singură ștergere; Apăsați și țineți apăsat butonul, spălătorul față pulverizează apă, iar ștergătorul față funcționează simultan. După eliberare, spălătorul față se oprește, iar ștergătorul va funcționa de mai multe ori.

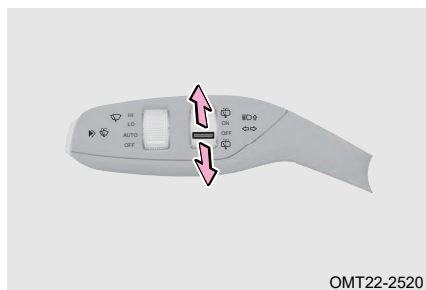
CITIȚI

Când înlocuiți lamelele ștergătoarelor față, reglați ștergătorul în modul de întreținere. Pentru detalii, vedeți „Înlocuirea lamelelor ștergătoarelor”.

ATENȚIE

- Când acționați ștergătoarele și spălătoarele, nu depășiți 10 secunde la fiecare acționare.
- Nu acționați spălătoarele când nu există lichid de spălare în rezervor.
- Nu încercați să curățați duza cu un ac sau alte obiecte când aceasta se blochează, deoarece se poate deteriora.

Funcționarea spălătorului spate



Vehiculul este pornit și rotiți poziția ON, ștergătorul spate funcționează, iar când rotiți în poziția OFF, ștergătorul spate se oprește.

Când rotiți și mențineți ștergătorul spate în poziția „”, spălătorul spate pulverizează apă, iar ștergătorul spate funcționează simultan.

CITIȚI

Când ștergătorul față este în funcțiune, mutați maneta schimbătorului de viteze în poziția R, iar ștergătorul spate va funcționa automat.

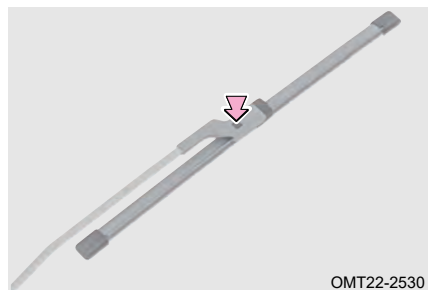
ATENȚIE

- Nu acționați spălătorul mai mult de 10 secunde de fiecare dată.
- Nu acționați spălătorul când nu există lichid de spălare în rezervor.
- Nu încercați să curățați duza cu un ac sau alte obiecte când aceasta se blochează, deoarece se poate deteriora.

2. ÎNAINTE DE A CONDUCE

Înlocuirea lamelelor ștergătoarelor

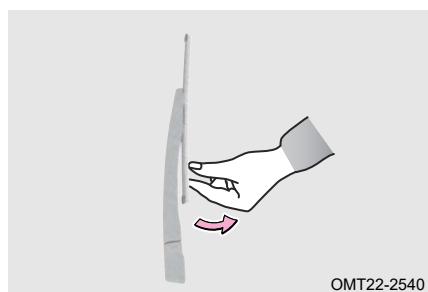
■ Înlocuirea lamelelor ștergătoarelor față



Întrați în modul de întreținere înainte de a înlocui lamelele ștergătoarelor față și efectuați următoarele operațiuni:

1. Apăsați scurt butonul de oprire din sistemul unității principale pentru a opri vehiculul. Apăsați scurt butonul din stânga de pe comutatorul combinat, iar ștergătoarele se vor ridica automat în poziția de oprire.
2. Ridicați brațul ștergătorului față;
3. Trageți în sus lamelele ștergătoarelor în timp ce apăsați butonul de blocare, pentru a le scoate;
4. Instalați noile lamele în ordine inversă și asigurați-vă că clema de fixare este blocată ferm;
5. Verificați dacă ștergătoarele față funcționează corect.

■ Înlocuirea lamelei ștergătorului spate



1. Ridicați brațul ștergătorului spate și țineți-l;
2. Separați lamela cu mâna, așa cum se arată în ilustrație;
3. Instalați noua lamelă în ordine inversă și asigurați-vă că este instalată corect;
4. Verificați dacă ștergătorul spate funcționează corect.



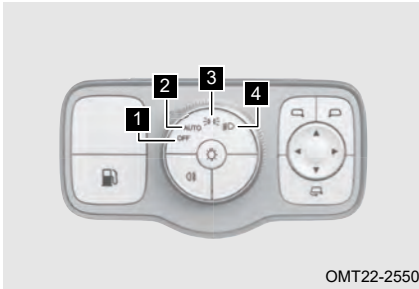
CITIȚI

Se recomandă ca lamelele ștergătoarelor să fie înlocuite de către personalul unui dealer autorizat, pentru a asigura montarea corectă a acestora.

2-6. Lumini

Lumini exterioare

Comutator combinat faruri



Când vehiculul este pornit, rotiți comutatorul combinat al farurilor:

1 Poziția „OFF”

Farurile sunt stinse.

2 Faruri „AUTO”

Detectează automat intensitatea luminii externe, aprinde/stinge luminile de poziție și faza scurtă.

3 Lumini de poziție „”

Pornește luminile de poziție față și spate, lumina plăcuței de înmatriculare, luminile ambientale și de fundal.

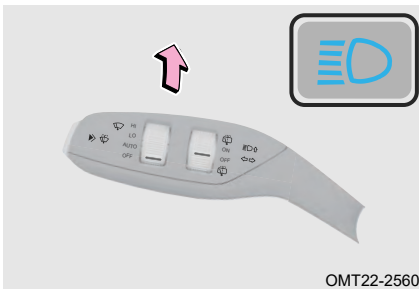
4 Fază scurtă „”

Pornește faza scurtă și luminile de poziție.

 CITIȚI

Când vehiculul este pornit, rotiți comutatorul combinat al farurilor în poziția „OFF”. Opreți farurile, comutatorul combinat al farurilor va reveni automat în poziția „AUTO”.

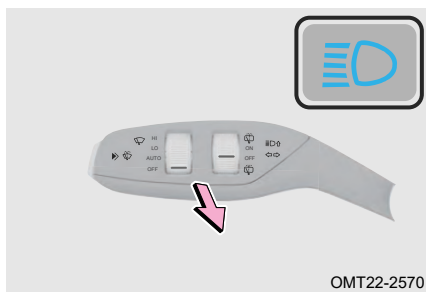
Fază lungă



Porniți faza scurtă, apoi deplasați comutatorul combinat din stânga volanului în direcția opusă volanului și eliberați-l, pentru a aprinde faza lungă.

Deplasați comutatorul combinat din stânga volanului în direcția volanului și eliberați-l pentru a stinge faza lungă.

2. ÎNAINTE DE A CONDUCE



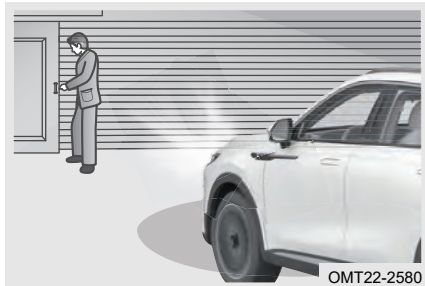
Deplasați comutatorul combinat din stânga volanului spre volan și eliberați-l pentru a aprinde o dată faza lungă. În același timp, indicatorul de fază lungă din panoul de bord clipește o dată.

Puteți aprinde faza lungă cu farurile aprinse/stinse.

ATENȚIE

Dacă parcați vehiculul o perioadă lungă de timp, asigurați-vă că farurile sunt oprite pentru a evita descărcarea bateriei. Nerespectarea acestei indicații poate duce la imposibilitatea pornirii vehiculului.

Funcție Follow me home

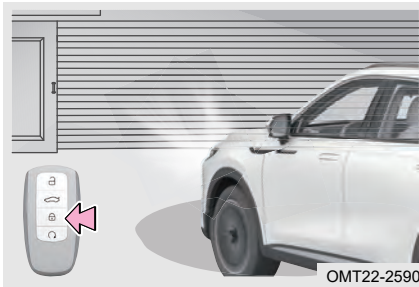


Rotiți comutatorul combinat al farurilor în poziția „AUTO”. Când vehiculul se află într-un mediu slab iluminat, apăsați butonul de încuiere de pe cheia inteligentă, iar vehiculul va fi încuiat cu succes. Faza scurtă și luminile de poziție se aprind automat timp de 27 de secunde; apăsați din nou butonul de încuiere de pe cheia inteligentă pentru a le reactiva. După atingerea timpului de funcționare setat, funcția „Follow me home” se va opri automat. Faza scurtă și luminile de poziție se vor stinge imediat.

CITIȚI

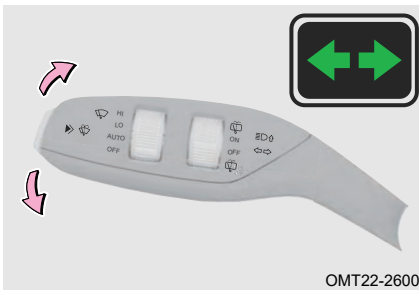
Înainte de utilizarea funcției „Follow me home”, trebuie să setați întârzierea farurilor ON în unitatea principală. Pentru detalii, vedeți „Sistemul unității principale”.

Funcție de localizare inteligentă a vehiculului



Înainte de a părăsi vehiculul, rotiți comutatorul combinat al farurilor în poziția „AUTO”. Când vehiculul se află într-un mediu slab iluminat, apăsați butonul de descuiere de pe cheia inteligentă, iar faza scurtă și luminile de poziție se aprind automat timp de 27 de secunde.

Lumini de semnalizare

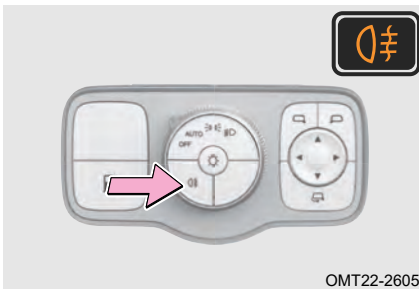


Trageți în sus: se aprinde indicatorul de direcție dreapta.
Trageți în jos: se aprinde indicatorul de direcție stânga.
Când indicatoarele de direcție sunt aprinse, indicatorul de direcție va clipi în panoul de bord. Când vehiculul revine în poziția inițială după virare, comutatorul combinat revine automat în poziția centrală.

Funcție de asistență la schimbarea benzii de rulare

Vehiculul este pornit, acționați ușor comutatorul combinat din stânga volanului în sus/în jos o singură dată, dar fără a depăși punctul de virare, iar indicatorul de direcție va clipi de trei ori.

Lumină de ceață spate



Vehiculul este pornit, aprindeți faza scurtă și apăsați comutatorul luminii de ceață spate „Q#”, lumina de ceață spate se aprinde; apăsați din nou comutatorul, lumina de ceață spate se stinge.

CITIȚI

- Când se oprește faza scurtă, luminile de ceață spate se opresc simultan.
- Utilizați luminile de ceață în mod corect, în conformitate cu legile și reglementările locale privind traficul rutier.

2. ÎNAINTE DE A CONDUCE

Lumină pe sol (dacă este echipat)

Când apăsați butonul de descuiere de pe cheia inteligentă/deschideți portiera în întuneric, lumina pe sol se va aprinde automat; când vehiculul este încuiat cu succes, lumina pe sol se va stinge imediat.

Lumini pentru plăcuța de înmatriculare

Rotiți comutatorul farurilor în poziția „” pentru a aprinde luminile plăcuței de înmatriculare. Acestea sunt utilizate pentru a ilumina plăcuța în întuneric.

Lumini pentru marșarier

Porniți vehiculul, mutați maneta schimbătorului în poziția R, lumina se aprinde.

Lumini de frână

Apăsați pedala de frână, se aprind lumina de frână și stopul montat sus.

Sistem de iluminare asistată în viraje (dacă este echipat)

Vehiculul este pornit, faza scurtă este aprinsă, iar viteza vehiculului este mai mică de 40 km/h. Când este îndeplinită oricare dintre următoarele condiții, lumina de viraj este aprinsă:

1. Unghiul volanului este de 45° sau mai mare.
2. Indicatorul de direcție stânga/dreapta este aprins.
3. Comutați maneta schimbătorului de viteze în poziția R, lumina de mers înapoi se aprinde.

CITIȚI

Vehiculul este oprit, faza scurtă este oprită; unghiul volanului este mai mic de 10°, semnalizarea este oprită, treapta de viteză nu este în poziția R, iar lumina de viraj este oprită.

Sistem fază scurtă adaptivă (AFS) (dacă este echipat)

Când vehiculul circulă pe diferite tipuri de drumuri, în oraș și pe autostradă, și faza scurtă este aprinsă, sistemul reglează automat efectul de iluminare al fazei scurte în funcție de diferite tipuri de drumuri și mărește zona de acoperire a fazei scurte pentru a se adapta la diferite condiții de drum, îmbunătățind efectul de iluminare și sporind siguranța la volan.

Iluminare în ritmul muzicii (dacă este echipat)

Vehiculul este pornit, mutați schimbătorul de viteze în poziția P, opriți farurile. Când iluminarea în ritmul muzicii este pornit în unitatea principală și redați muzică, luminile de poziție față și spate, luminile de semnalizare vor afișa scene de iluminare dinamice împreună cu muzica.

ATENȚIE

Când vehiculul nu este pornit, evitați utilizarea pe termen lung a iluminării în ritmul muzicii, deoarece aceasta duce la descărcarea bateriei.

Lumini interioare

Plafonieră față



OMT22-2610

Atingeți lumina de plafon din față stânga/dreapta, lumina de plafon din față de pe partea corespunzătoare se aprinde; atingeți din nou lumina de plafon din față stânga/dreapta, lumina de plafon din față de pe partea corespunzătoare se stinge.

CITIȚI

- Când vehiculul este descuiat după ce a fost încuiat, lumina din plafoniera față se aprinde timp de 15 secunde, apoi se stinge.
- Vehiculul este oprit, lumina interioară din față se aprinde timp de 3 minute.
- Vehiculul este pornit, una dintre portiere este deschisă și rămâne deschisă, lumina din interiorul habitaculului se aprinde timp de aproximativ 3 minute. Toate portierele sunt închise în termen de 3 minute, iar lumina din interiorul habitaculului se stinge.
- Când vehiculul este descuiat după ce a fost încuiat, lumina din plafoniera din față se aprinde timp de 15 secunde, apoi se stinge.
- Vehiculul este oprit, lumina interioară din față se aprinde timp de 3 minute.
- Vehiculul este pornit, una dintre portiere este deschisă și rămâne deschisă, lumina din față se aprinde timp de aproximativ 3 minute. Toate portierele sunt închise în termen de 3 minute, iar lumina din față se stinge.

Plafonieră spate



OMT22-2620

Apăsați comutatorul luminii interioare din spate, lumina interioară din spate se aprinde, apăsați din nou, lumina interioară din spate se stinge.

2. ÎNAINTE DE A CONDUCE

Lumină portbagaj



Când se deschide hayonul, lumina portbagajului se aprinde automat. Când hayonul se închide, lumina portbagajului se stinge imediat.

Lumină prag portieră

Când se deschide una dintre portiere, lumina corespunzătoare pragului lateral se aprinde timp de 3 minute.

Lumină ambientală

Cu lumina ambientală setată pe ON în unitatea principală, când lumina de poziție este aprinsă sau una dintre portiere este deschisă, lumina ambientală din interiorul vehiculului se aprinde. Utilizatorul poate seta culoarea și luminozitatea luminii ambientale în unitatea principală, după cum dorește.

Instrucțiuni în cazul aburirii farurilor

Când vremea este rece sau umedă, partea interioară a farurilor se va aburi din cauza diferenței de temperatură dintre interior și exterior. După ce farurile sunt aprinse pentru o perioadă de timp, aburul din interiorul farurilor va dispărea treptat, dar este posibil să rămână puțin abur la marginea farurilor. Acest lucru este normal. Aburul nu afectează durata de viață a sistemului de iluminare. Luminile vehiculului generează căldură, iar aburul dispăre treptat în circa 30 minute după aprinderea fazei scurte și a fazei lungi. După o perioadă de iluminare, aburul dispăre în mod natural. Acest fenomen este normal.

AVERTIZARE

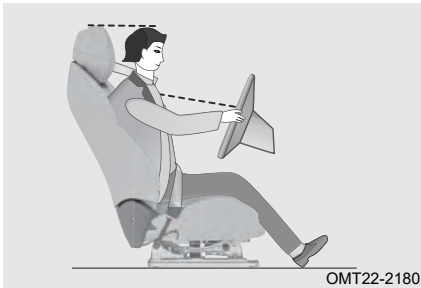
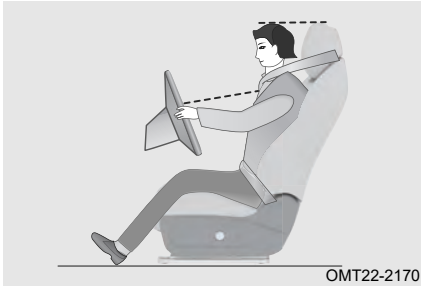
- Este strict interzisă spălarea compartimentului motorului cu un pistol cu apă de înaltă presiune, în special luminile. Datorită presiunii înalte a pistolului cu apă, accesoriile de pe lumini se pot slăbi sau cădea, orificiul de aerisire și conectorul cablajului se pot umezi, ceea ce poate duce la infiltrarea apei sau la umezeala care nu se dispersează o perioadă lungă de timp și chiar la condensare severă.
- Când traversați un curs de apă, respectați cerințele de trecere ale vehiculului (adâncimea apei, viteza etc.), altfel apa poate pătrunde în faruri.
- Toate farurile sunt LED și nu pot fi reparate separat.

2-7. Scaune

Scaune față

Poziția corectă pe scaun

Scaunele, tetierele, centurile de siguranță și airbagurile sunt utile pentru protecția pasagerilor. Utilizarea corectă a acestora va oferi protecție sporită. Vă rugăm să respectați următoarele:



Când stați așezat, aplecați-vă ușor pe spate (ideal este o înclinare de 25° înapoi față de poziția verticală) și sprijiniți-vă bine de spătarul scaunului.

Scaunele din față nu trebuie să fie prea aproape de planșa de bord. Șoferul trebuie să țină volanul cu brațele ușor îndoite în timpul conducerii. Picioarele trebuie, de asemenea, să fie ușor îndoite, astfel încât să poată apăsa complet pedalele.

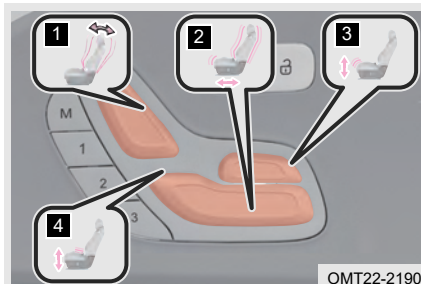
Reglați tetierele în mod corespunzător, astfel încât partea superioară a tetierelor să fie cât mai aproape de vârful capului.

Centura de umăr trebuie să treacă peste centrul umărului și să fie aproape de piept, departe de gât, iar centura pentru șolduri trebuie să treacă peste șolduri, nu peste abdomen.

2. ÎNAINTE DE A CONDUCE

Reglare scaun

■ Reglarea scaunului șoferului



1 Reglarea spătarului scaunului

Mutați capătul superior al butonului înainte și înapoi pentru a regla unghiul spătarului scaunului.

2 Reglarea scaunului înainte și înapoi

Mișcați butonul înainte și înapoi pentru a regla scaunul.

3 Reglarea suportului pentru picioare al scaunului (dacă este echipat)

Mutați butonul înainte și înapoi pentru a regla unghiul suportului.

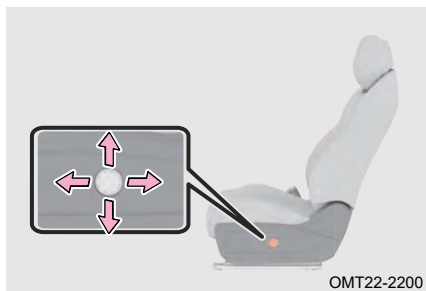
4 Reglarea înălțimii scaunului

Mutați partea din spate a butonului în sus sau în jos pentru reglare.

CITIȚI

Poziția scaunului poate fi reglată și pe ecranul de reglare a poziției scaunului șoferului din unitatea principală.

■ Reglarea lombară a scaunului șoferului (dacă este echipat)



Prin reglarea continuă cu ajutorul butonului de susținere lombară, funcția de susținere lombară menține șoferul într-o poziție confortabilă, rezolvând o serie de probleme cauzate de încovoierea spatelui pe scaun.

Apăsați lung  pentru a mări susținerea părții frontale a taliei.

Apăsați lung  pentru a reduce susținerea pentru partea din față a taliei.

Apăsați lung  pentru a crește susținerea frontală în partea superioară a taliei și a reduce susținerea frontală în partea inferioară a taliei.

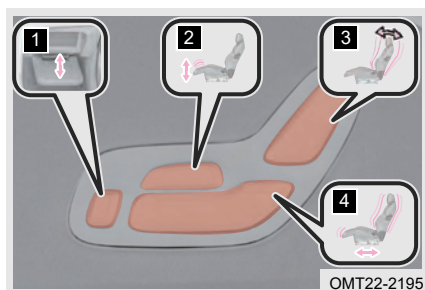
Apăsați lung  pentru a mări susținerea frontală în partea inferioară a taliei și a reduce susținerea frontală în partea superioară a taliei.

⚠ ATENȚIE

Există o poziție limită pentru reglarea suportului pentru talie. Când ajungeți în poziția limită, eliberați la timp butonul de reglare.

⚠ AVERTIZARE

- Nu reglați scaunul în timpul conducerii.
- După reglarea spătarului, sprijiniți-vă corpul de acesta pentru a vă asigura că scaunul este blocat în poziție.
- Nu așezați niciun obiect sub scaun în timp ce îl mișcați, deoarece acest lucru va împiedica mișcarea scaunului.
- Evitați să înclinați spătarul mai mult decât este necesar, deoarece centurile de siguranță oferă protecție maximă în cazul unei coliziuni frontale sau din spate când șoferul și pasagerul față stau ușor înclinați înapoi și bine așezați în scaune.

■ Reglarea scaunului pasagerului față (dacă este echipat)

OMT22-2195

1 Reglarea suportului pentru picioare (dacă este echipat). Mutați butonul în sus sau în jos pentru reglare.

2 Reglarea pernei pentru picioare. Mutați butonul înainte și înapoi pentru a regla unghiul pernei.

3 Reglarea spătarului. Mutați capătul superior al butonului înainte și înapoi pentru a regla unghiul spătarului scaunului.

4 Reglarea scaunului înainte și înapoi

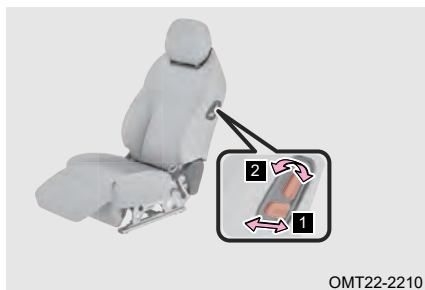
Mișcați butonul înainte și înapoi pentru a regla scaunul înainte și înapoi.

1 Reglarea scaunului înainte și înapoi

Mișcați butonul înainte și înapoi pentru a regla scaunul înainte și înapoi.

2 Reglarea spătarului

Mutați capătul superior al butonului înainte și înapoi pentru a regla unghiul spătarului scaunului.

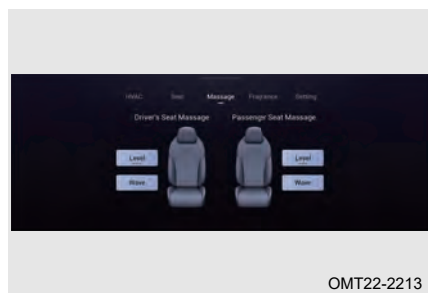


OMT22-2210

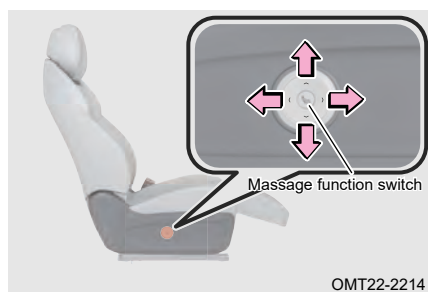
2. ÎNAINTE DE A CONDUCE

Funcție de masaj pentru scaune (dacă este echipat)

Scaunul față are o funcție de masaj cu 3 intensități (în ordine: scăzută/medie/ridicăta) și 5 moduri de masaj (în ordine: val/pasi de pisică/cruce/ușor/salt), care pot ameliora eficient oboseala spatelui cauzată de conducerea pe distanțe lungi. În funcție de propriile dorințe, unghiul de sprijin al picioarelor se poate regla și poate coopera cu funcția de masaj, îmbunătățind confortul la volan.



Apăsați butonul funcției, iar ecranul de setare masaj va apărea pe unitatea principală în timp ce funcția de masaj este activată. Utilizatorul poate regla intensitatea și modul de masaj prin intermediul butonului funcției de masaj sau al ecranului de setare a masajului scaunului din unitatea principală. Funcția de masaj se va opri automat după aproximativ 15 minute de funcționare.



Apăsați scurt  pentru a regla un mod de masaj înainte.

Apăsați scurt  pentru a regla un mod de masaj înapoi.

Apăsați scurt  pentru a crește intensitatea masajului cu un nivel.

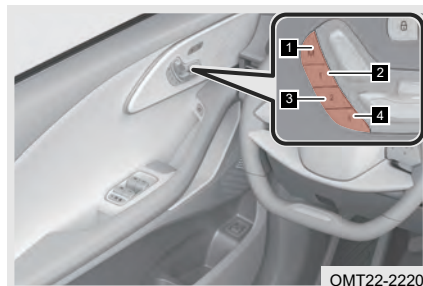
Apăsați scurt  pentru a reduce intensitatea masajului cu un nivel.

AVERTIZARE

Când vehiculul este în mișcare, este interzis să stați întins pe scaun, altfel centura de siguranță și airbagul nu își pot îndeplini rolul de protecție.

Funcție memorie pentru scaun (dacă este echipat)

■ Memorie poziție scaun



1 Comutator de setare memorie

2 Comutator poziție 1

3 Comutator poziție 2

4 Comutator poziție 3

Setarea memoriei scaunului: După reglarea poziției scaunului, apăsați lung comutatorul de setare a memoriei până când panoul de bord emite un semnal sonor, apoi apăsați lung comutatorul poziție 1/poziție 2/ poziție 3. Dacă panoul de bord afișează că poziția memoriei a fost completată, poziția corespunzătoare este stocată în poziția 1/poziția 2/ poziția 3.

Setarea memoriei scaunului: După reglarea poziției scaunului, apăsați scurt butonul de salvare pentru a stoca poziția din memorie.

Utilizarea poziției din memoria scaunului: Când utilizați poziția din memoria scaunului, apăsați scurt butonul de recuperare până când scaunul se mișcă, iar scaunul se va deplasa automat în poziția corespunzătoare.

■ Utilizarea poziției scaunului

Când trebuie să utilizați poziția memoriei scaunului (ID-ul actual al cheii inteligente), apăsați lung comutatorul poziția 1/poziția 2/poziția 3 până când scaunul funcționează și eliberați, iar scaunul se va deplasa automat în poziția corespunzătoare. Sau apăsați scurt butonul de resetare de pe ecranul de setări al unității principale, pentru a deplasa scaunul în poziția memorată.

CITIȚI

- Cheia inteligentă furnizată și cheia NFC (dacă este echipată) sunt chei de identificare pentru descuriere și identificarea sursei de identificare. Dacă memoria de poziție și asocierea cheii sunt dezactivate în unitatea principală, funcția de memorie a comutatorului este utilizată în mod normal, dar funcția de memorie a unității principale nu poate fi utilizată.
- În funcție de configurația vehiculului, metoda de asociere a memoriei scaunului este împărțită în memorie scaun și asociere cheie, memorie scaun și asociere recunoaștere facială. Vă rugăm să utilizați în mod prioritar poziția de condus din unitatea principală.

2. ÎNAINTE DE A CONDUCE

AVERTIZARE

Când funcția de memorare este activată, asigurați-vă că nimeni nu este prins. Dacă este cazul, mutați butonul de reglare a scaunului pentru a opri funcționarea scaunelor. Nu lăsați copiii singuri în vehicul. În caz contrar, aceștia pot fi prinși din cauza funcției de memorare a poziției scaunului.

Funcție de acces/ieșire ușoară din scaun (dacă este echipat)

- Deschideți portiera șoferului, scaunul șoferului se deplasează automat înapoi o anumită distanță, astfel încât șoferul să poată coborî confortabil.
- Închideți portiera șoferului, scaunul șoferului se deplasează automat înainte o anumită distanță, astfel încât șoferul să poată intra ușor în poziția de condus.

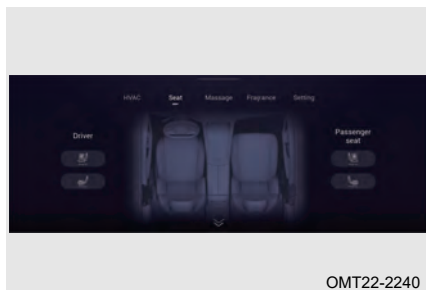
CITIȚI

Accesul/ieșirea ușoară din scaun trebuie setată în sistemul unității principale. Pentru detalii, vedeți „Sistemul unității principale”.

AVERTIZARE

Când funcția este activată, asigurați-vă că nimeni nu este prins în ea. Dacă există riscul de a fi prins în scaun, anulați reglarea mutând comutatorul de reglare a scaunului. Nu lăsați copiii nesupravegheați în vehicul. Aceștia pot deschide portiera șoferului și pot fi prinși în scaun din cauza activării accidentale a funcției de acces/ieșire ușoară din scaun.

Funcție încălzire și ventilație scaune din față (dacă este echipat)

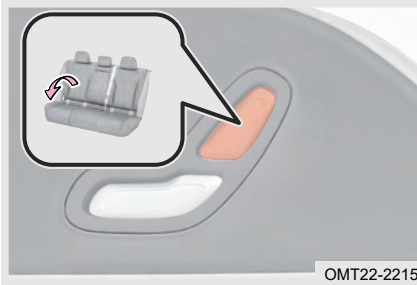


Porniți vehiculul, apăsați comutatorul de încălzire a scaunului șoferului/pasagerului față, iar scaunul va fi încălzit (PORNIT - nivel 3 - nivel 2 - nivel 1 - OPRIT).

Porniți vehiculul, apăsați comutatorul de ventilație a scaunului șoferului/pasagerului față, iar scaunul va fi ventilat (PORNIT - nivel 3 - nivel 2 - nivel 1 - OPRIT).

Banchetă spate

Reglarea electrică a spătarului scaunului (dacă este echipat)



OMT22-2215

Mișcați butonul de pe panoul de protecție al portierei în sus și în jos pentru a regla unghiul spătarului scaunului din spate.



CITIȚI

Când reglați butonul din stânga al scaunului din spate, spătarul stâng și spătarul din mijloc sunt reglate simultan.

Plierea spătarelor



OMT22-2270

Trageți cu mâna butonul de deblocare din partea superioară a spătarului pentru a elibera spătarul, în timp ce trageți spătarul înainte pentru a-l plia.



ATENȚIE

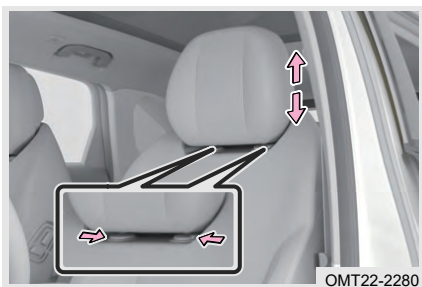
Când pliați scaunul din spate, asigurați-vă că centura de siguranță exterioră trece în jurul spătarului scaunului pentru a evita deteriorarea centurii.

Cursă scaun

Obiect \ Scaun	Scaun față	Scaun spate
Reglare față-spate	Reglați 180 mm înainte și 60 mm înapoi în poziția prevăzută.	/
Reglare față-spate (pasager față cu suport picioare)	Reglați 180 mm înainte și 80 mm înapoi în poziția prevăzută.	/
Unghi spătar	Reglați 30° înainte și 50° înapoi în poziția prevăzută.	Manual: Unghi total: 5°; Putere: Unghi total: 7°.
Reglare înălțime	Reglați 40 mm în sus și 20 mm în jos în poziția proiectată.	/
Reglare suport picioare șofer	Cursă totală reglabilă: 50 mm.	/

2. ÎNAINTE DE A CONDUCE

Reglare tetieră



Când reglați tetiera în sus, trageți-o direct până la înălțimea potrivită.

Când reglați tetiera în jos, apăsați butonul de deblocare din partea dreaptă a tetierei și țineți-l apăsat, apoi reglați-o în jos.

Pentru a scoate tetiera, apăsați simultan butoanele de deblocare din stânga și din dreapta și țineți-le apăstate până când tija tetierei este complet deblocată, apoi trageți-o complet.

CITIȚI

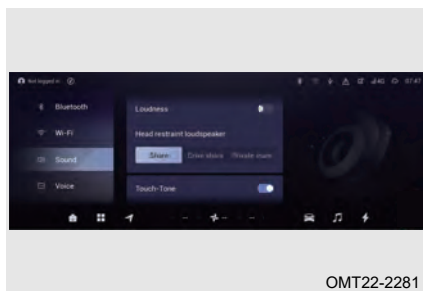
- Ambele părți ale tetierei pot fi reglate manual în centru pentru anumite configurații, vă rugăm să consultați vehiculul propriu-zis.
- Tetiera audio suportă doar reglarea înălțimii și nu poate fi îndepărtată, altfel se poate deteriora.

AVERTIZARE

- Reglați întotdeauna tetiera în poziția corectă.
- După reglarea tetierei, apăsați-o în jos și asigurați-vă că este blocată în poziție.
- Nu conduceți vehiculul cu tetiera demontată.

Tetieră audio (dacă este echipat)

Tetiera audio pentru șofer îmbunătățește efectul auditiv și intimitatea șoferului, precum și experiența de condus când pasagerii se odihnesc.



Cu vehiculul în stare READY, setați difuzorul tetierei prin Centru vehicul - Sunet.

Mod partajare: Opriti funcția tetieră audio.

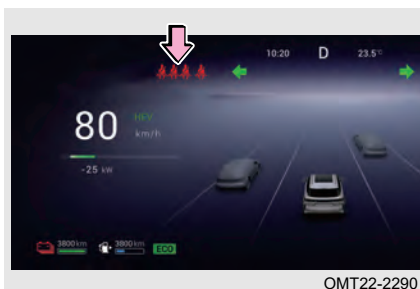
Mod partajare privat: Telefon/ Navigație/TTS/Multimedia/Ton butoane sunt redade prin tetiera audio.

Mod partajare la rulare: Navigație/ telefon sunt redade prin audio tetieră, iar muzica este redată prin audio vehicul.

⚠ ATENȚIE

Tetiera audio permite doar reglarea înălțimii și nu poate fi demontată, deoarece acest lucru ar putea provoca deteriorarea tetierei audio.

2-8. Centuri de siguranță



Reamintire centură de siguranță necuplată sau fixată lejer:

Când viteza vehiculului este mai mică de 22 km/h, indicatorul roșu „X” de pe panoul de bord rămâne aprins.

Când viteza vehiculului este de 22 km/h sau mai mare, indicatorul roșu „X” de pe panoul de bord clipește, însoțit de un semnal sonor.

Reamintire că centura de siguranță spate nu este cuplată sau fixată ferm (dacă este echipat): Când viteza este de 22 km/h sau mai mare, indicatorul roșu de pe panoul de bord rămâne aprins „X” după ce a clipeit timp de 40 de secunde, însoțit de un semnal sonor (indicatorul rămâne aprins în roșu când centura din spate nu este cuplată, în verde când este cuplată și se stinge când toate centurile sunt cuplate).

📖 CITIȚI

Funcția de alarmă a centurii de siguranță pentru pasagerul din față nu este standard. Vă rugăm să consultați vehiculul propriu-zis.

2. ÎNAINTE DE A CONDUCE

⚠ ATENȚIE

- Viteza vehiculului menționată în această secțiune se referă la viteza afișată de panoul de bord.
- Când vehiculul este staționat, dacă este lovit de un alt vehicul, este posibil ca airbagurile și/sau centurile de siguranță să se activeze.



Recomandăm insistent șoferului și pasagerilor să poarte centurile de siguranță în mod corect în permanență. Nerespectarea acestei recomandări poate crește probabilitatea și gravitatea leziunilor în cazul unui accident. Verificați periodic centura de siguranță. În cazul în care constatați o defecțiune a centurii, contactați imediat un dealer autorizat pentru verificarea, repararea sau înlocuirea centurii.

■ Utilizarea corectă a centurii



- Reglați poziția spătarului, stați drept și bine sprijinit pe scaun.
- Extindeți centura de umăr astfel încât să treacă complet peste umăr, dar să nu intre în contact cu gâtul și să nu alunece de pe umăr.
- Poziționați centura de șold cât mai jos posibil peste șolduri.
- Nu răsuciți centura de siguranță.

■ Întreținerea centurii

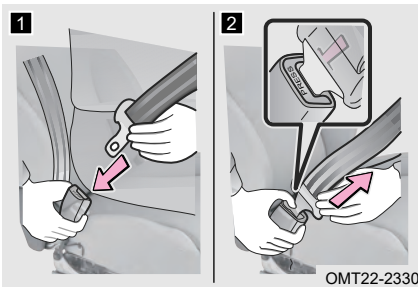


Centura de siguranță trebuie verificată periodic pentru a depista eventualele deteriorări sau uzuri. O centură de siguranță tensionată (de exemplu, după un accident rutier) trebuie verificată imediat de către un dealer autorizat sau trebuie înlocuite componentele relevante, după caz.

⚠ ATENȚIE

- Nu lăsați apa să pătrundă în mecanismul retractorului centurii de siguranță.
- Nu folosiți detergenți chimici, apă clocotită, înălbitor sau vopsea pentru a spăla centura de siguranță.
- Centura de siguranță trebuie spălată cu un detergent delicat sau apă caldă și uscată în mod natural. Nu o curățați niciodată cu căldură artificială.
- Nu încercați să reparați sau să lubrifiați retractorul sau mecanismul cataramii centurii de siguranță și nu reparați centura de siguranță în niciun fel. Nu vom fi responsabili pentru niciun fel de problemă cauzată în acest mod.

■ Cuplarea și eliberarea centurii de siguranță

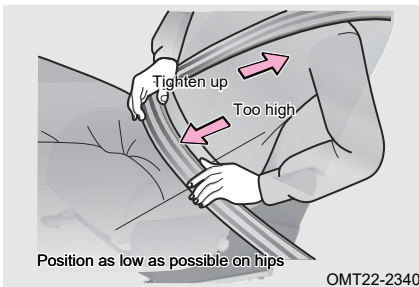


- 1** Pentru a cupla centura de siguranță, împingeți clema în cataramă până când se aude un clic.
- 2** Apăsăți butonul de eliberare pentru a retrace centura. Dacă centura nu se retrage ușor, trageți și verificați dacă este îndoită sau răsucită. Asigurați-vă că centura de siguranță se retrage ușor.

⚠ ATENȚIE

- Catarama centurii de siguranță trebuie poziționată corect și blocată în siguranță, deoarece o cuplare necorespunzătoare poate provoca răni grave.
- Nu utilizați centura de siguranță cu catarama slăbită, deoarece aceasta nu va proteja pasagerii în cazul unei frânări bruște sau al unei coliziuni.

■ Reglarea poziției centurii de siguranță în trei puncte



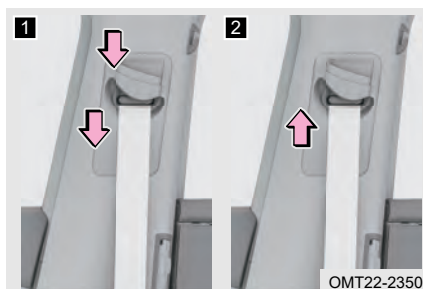
Centura de siguranță se va bloca dacă este trasă rapid, dar nu se va bloca dacă este trasă încet. Poziționați centura abdominală cât mai jos posibil pe șolduri, nu pe talie, apoi reglați-o pentru a se potrivi perfect, trăgând centura de umăr în sus.

2. ÎNAINTE DE A CONDUCE

⚠ ATENȚIE

- Nu așezați centura de umăr sub braț.
- Asigurați-vă că toți pasagerii poartă centurile de siguranță corect.
- Fiecare centură trebuie utilizată de o singură persoană. Nu utilizați centura de siguranță pentru mai multe persoane simultan, inclusiv copii.
- Recomandăm să așezați copiii pe bancheta spate și să utilizeze întotdeauna centura sau un sistem adecvat de siguranță pentru copii.
- Când trageți centura de siguranță, aceasta se poate bloca dacă se aplică o forță prea mare sau dacă vehiculul se află pe o rampă/pantă.
- Evitați hainele largi când conduceți. Acestea pot împiedica fixarea corectă a centurii de siguranță și pot afecta protecția oferită.
- Nu înclinați scaunul mai mult decât este necesar pentru a obține o călătorie confortabilă. Centurile de siguranță sunt eficiente când pasagerii stau drept și bine așezați în scaune.
- Asigurați-vă că centura de umăr este poziționată peste umăr. Centura trebuie să fie ținută departe de gât, dar fără a aluneca de pe umăr. În caz contrar, se poate reduce efectul de protecție în cazul unui accident.
- Centurile de siguranță poziționate prea sus și centurile largi pot provoca decesul sau răni grave din cauza alunecării sub centura de siguranță în timpul unei coliziuni. Mențineți centura de siguranță poziționată pe umeri cât mai jos posibil.

■ Reglarea înălțimii centurii de siguranță față



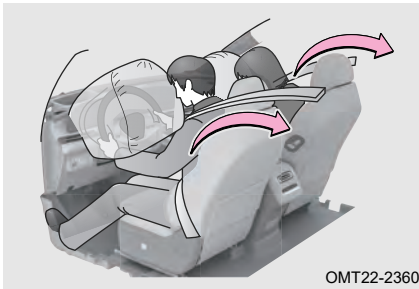
Reglare în jos

- 1 Apăsați butonul de reglare a centurii de siguranță în jos, în timp ce apăsați butonul de reglare.

Reglare în sus

- 2 Apăsați direct butonul de reglare a centurii de siguranță în sus.

Dispozitiv de pretensionare (dacă este echipat)



Dispozitivul de pretensionare a centurii de siguranță este conceput pentru a asista airbagul frontal în cazul unui impact puternic.

- Când senzorul detectează un impact sever inevitabil, retractorul strânge rapid centura de siguranță pentru a reține ferm pasagerii.
- Dispozitivul de pretensionare a centurii de siguranță poate fi activat chiar dacă nu există niciun pasager pe scaunul din față.
- În cazul unui impact minor sau lateral, dispozitivul poate să nu se activeze.
- Pretensionarea și airbagurile funcționează împreună la coliziune.
- Când Dispozitivul de pretensionare este activat, acesta poate emite un sunet de funcționare și poate elibera o cantitate mică de gaz netoxic.
- Gazul produs nu provoacă incendii și este, în general, inofensiv.
- Odată ce dispozitivul de pretensionare este activat, retractorul centurii de siguranță se va bloca.

ATENȚIE

În unele cazuri, acest lucru poate împiedica funcționarea corectă a dispozitivului de pretensionare a centurii de siguranță:

- Reparați pretensionatorul centurii sau orice ansamblu din apropiere.
- Modificați sistemul de suspensie.
- Modificați secțiunea frontală a caroseriei.
- Instalați o grilă de protecție sau alt dispozitiv în partea din față a caroseriei.

AVERTIZARE

- Nu modificați, nu îndepărtați, nu loviți și nu deschideți ansamblul dispozitivului de pretensionare, senzorul airbagului și cablul ansamblului. Nerespectarea acestei indicații poate împiedica activarea corespunzătoare a pretensionării centurii de siguranță și poate determina acționarea accidentală și dezactivarea sistemului, ceea ce poate duce la răni grave sau deces.
- Dacă pretensionarea este activată, indicatorul de defecțiune al airbagului de pe panoul de bord combinat se va aprinde. În acest caz, centura de siguranță nu poate fi utilizată din nou, asigurați-vă că o înlocuiți.

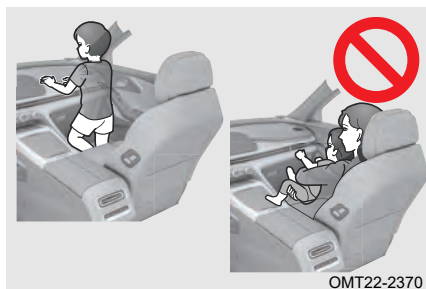
2. ÎNAINTE DE A CONDUCE

Dacă se produce oricare dintre următoarele situații, este posibil să existe o defecțiune la airbag sau la pretensionare. Vă rugăm să contactați un dealer autorizat pentru verificare și reparații cât mai curând posibil.

- Vehiculul este pornit, indicatorul de defecțiune airbag de pe panoul de bord nu efectuează autoverificarea sau rămâne aprins;
- Indicatorul de defecțiune airbag se aprinde în timpul rulării;
- Centura de siguranță nu poate fi retractată sau scoasă din cauza unei defecțiuni sau a activării pretensionării;
- Ansamblul dispozitivului de pretensionare sau zona din jurul acestuia prezintă deteriorări.

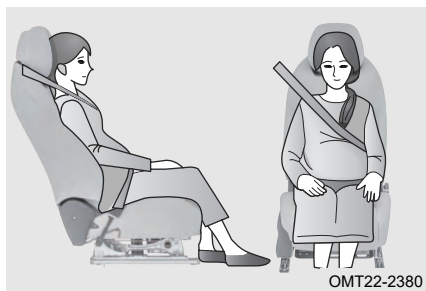
■ Precauții privind utilizarea centurii de siguranță de către copii

Centurile de siguranță ale vehiculului sunt concepute în principal pentru persoane adulte. Utilizați un sistem de siguranță pentru copii (pentru detalii, vedeți „Sisteme de siguranță pentru copii” din această secțiune).



Nu permiteți copiilor să stea în picioare sau să îngenuncheze pe scaunele din față sau din spate. Un copil neasigurat ar putea suferi răni grave în cazul unei frânări de urgență sau al unei coliziuni. De asemenea, nu lăsați un copil să stea în poala unui adult. Dacă țineți copilul în brațe, nu îi puteți menține în siguranță.

■ Metode și precauții la utilizarea centurii de către femeile însărcinate



Solicitați sfatul medicului și purtați centura de siguranță corespunzător. Femeile însărcinate trebuie să poziționeze centura cât mai jos posibil peste șolduri, la fel ca și ceilalți pasageri. Extindeți centura complet peste umăr și piept, evitând contactul centurii cu zona abdominală. Dacă centura de siguranță nu este purtată corespunzător, aceasta poate provoca leziuni grave sau deces în cazul unei coliziuni.

 AVERTIZARE

- Verificați periodic sistemul centurii de siguranță. Verificați dacă centura de siguranță prezintă tăieturi, uzură și slăbire.
- Nu utilizați o centură de siguranță deteriorată și înlocuiți-o cu una nouă. O centură de siguranță deteriorată nu poate proteja pasagerul împotriva rănilor grave.
- Dacă vehiculul dvs. a fost implicat într-un accident grav și chiar dacă centura de siguranță nu este deteriorată în mod evident, vă rugăm să contactați un dealer autorizat pentru verificare și înlocuire, dacă este necesar.
- Nu încercați să instalați, să scoateți, să modificați, să dezamblați sau să aruncați centurile de siguranță. Dacă este necesar, solicitați dealerul autorizat să efectueze serviciile necesare.
- Asigurați-vă că clema și catarama centurii sunt cuplate și că banda centurii de siguranță nu este răsucită. Dacă centura de siguranță nu funcționează corect, contactați imediat un dealer autorizat pentru verificare și reparații.

2. ÎNAINTE DE A CONDUCE

2-9. Sisteme de siguranță pentru copii

Sisteme de siguranță pentru copii

Conform statisticilor privind accidentele, un copil este mai în siguranță pe scaunul din spate, cu centura fixată corect. Alegeți un sistem de siguranță pentru copii adecvat vehiculului, vârstei și dimensiunilor copilului. (Centurile vehiculului sunt conforme cu standardele internaționale și sunt concepute pentru copii cu înălțimea mai mare de 1,5 m. Dacă o persoană cu înălțimea mai mică de 1,5 m utilizează centura de siguranță, aceasta se poate răni grav la gât în cazul unui accident). Instrucțiunile sunt numai pentru instalarea sistemelor de siguranță pentru copii (ISOFIX). Pentru detalii privind instalarea, urmați cu strictețe instrucțiunile furnizate de producătorul sistemului de siguranță pentru copii.

AVERTIZARE

- Vă recomandăm să utilizați dispozitivul standard de fixare pentru sistemul de siguranță pentru copii pe scaunul de pe al doilea rând.
- Sistemul de siguranță pentru copii trebuie să respecte standardele de siguranță stabilite de reglementările și legile locale. Nu ne asumăm nicio responsabilitate pentru accidentele cauzate de utilizarea acestuia.
- Pentru protecție eficientă în cazul accidentelor și al frânărilor bruște, copiii trebuie să fie fixați corespunzător cu centura sau cu un sistem de siguranță adecvat, instalat pe al doilea rând, în funcție de vârsta și dimensiunile acestuia. Ținerea copilului în brațe nu înlocuiește sistemul de siguranță.

Gruparea scaunelor de siguranță pentru copii

Sistemele trebuie să respecte standardele locale privind vehiculele cu motor și sistemele de siguranță pentru copii (ECE R44/R129). În general, sistemele de siguranță verificate sunt prevăzute cu o etichetă de certificare locală și cu o etichetă portocalie după testarea conform standardului ECE R44/R129. Pe etichetă sunt indicate informații cum ar fi grupa de greutate, nivelul ISOFIX și licența pentru sistemul de siguranță pentru copii.

Tabel CRS

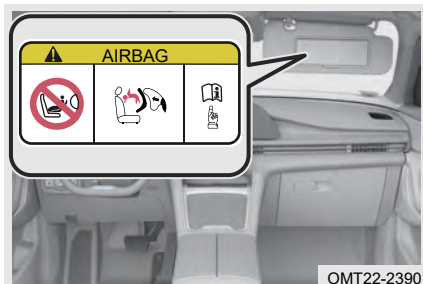
Poziție scaun	Șofer	Pasager față		Al doilea rând stânga	Al doilea rând mijloc	Al doilea rând dreapta
		Airbag pasager ON	Airbag pasager OFF			
Poziție scaun adecvată pentru centura universală (DA/NU)	N/A	NU	DA	DA	DA	DA
Poziție scaun i-Size (DA/NU)	N/A	NU	NU	DA	NU	DA
Poziție scaun pentru fixare laterală (L1/L2)	N/A	NU	NU	NU	NU	NU
Cel mai mare dispozitiv de fixare orientat spre spate (R1/R2X/R2/R3)	N/A	NU	NU	R1/ R2X/ R2/R3	NU	R1/ R2X/ R2/R3
Cel mai mare dispozitiv de fixare cu vedere față (F2X/F2/F3)	N/A	NU	NU	F2X/F2/ F3	NU	F2X/F2/ F3
Cel mai mare dispozitiv de fixare adecvat (B2/B3)	N/A	NU	NU	B2/B3	NU	B2/B3

Notă:

1. Categoria scaunelor pentru copii este definită în conformitate cu ECE R16/ R44/R129, categoria scaunului pentru copii fiind indicată în specificațiile acestuia. Sistemul de siguranță pentru copii trebuie să fie adecvat vârstei, greutateii și dimensiunilor copilului.
2. Dacă este absolut necesar să instalați un scaun pentru copii pe scaunul pasagerului față, asigurați-vă că airbagul pasagerului este dezactivat. Reglați scaunul pasagerului din față în poziția cea mai înaltă și cea mai din spate înainte de a instala scaunul universal pentru copii pe acesta.
3. Este interzisă instalarea unui scaun pentru copii cu bază de sprijin sau suport pentru picioare pe scaunul din mijloc al celui de-al doilea rând.
4. Pe scaunul din mijloc al rândului al doilea pot fi utilizate numai sisteme universale de siguranță pentru copii cu centură de siguranță.

2. ÎNAINTE DE A CONDUCE

Precauții privind sistemul de siguranță pentru copii



Autocolantul este lipit pe parasolarul pasagerului față și servește pentru a vă reaminti că vehiculul este echipat cu airbag frontal (SRS). Respectați următoarele precauții:

- Când utilizați un sistem de siguranță pentru copii orientat spre spate pe scaunul pasagerului din față, airbagul pasagerului trebuie să fie dezactivat. Vedeți „Activarea și dezactivarea airbagului pasagerului față”.
- Nu modificați niciodată, în niciun caz, dispozitivul de fixare a sistemului de siguranță pentru copii sau centura de siguranță a vehiculului.

Este responsabilitatea șoferului să respecte instrucțiunile furnizate, precum și instrucțiunile furnizate de producătorul CRS.

Sisteme de siguranță recomandate

- Utilizați numai sisteme de siguranță omologate ECE R44 sau ECE R129. Consultați referința de omologare atașată sistemului de siguranță.
- Când utilizați sisteme de siguranță pentru copii, citiți cu atenție instrucțiunile furnizate de producătorul sistemului de siguranță pentru copii și respectați cu strictețe instrucțiunile de instalare, pentru a vă asigura că sistemul de siguranță pentru copii este instalat corect.
- Vă recomandăm următoarele sisteme de siguranță pentru copii.

Înălțime copil	Nume	Producător	Tip fixare
40~83 cm	Pearl 360 & FamilyFix 360	Maxi-Cosi	ISOFIX cu suport pentru picioare
76~105 cm	Pearl 360 & FamilyFix 360	Maxi-Cosi	ISOFIX cu suport pentru picioare
100~150 cm	KidFix i-Size	Britax Römer	ISOFIX și centură vehicul
137~150 cm	Booster Max R129	GRACO	Centură vehicul

Notă:

La utilizarea Britax Römer KidFix i-Size:

- Instalați extensia de impact lateral SICT conform instrucțiunilor din manualul CRS și
- Introduceți centura de siguranță a vehiculului în SecureGuard. Nu introduceți centura diagonală a vehiculului în SecureGuard.

Ancorări Top Tether



Acest model este echipat cu ancore pentru centura de siguranță superioară în partea din spate a scaunelor din spate.

Înainte de a utiliza o centură de fixare superioară, scoateți tetiera scaunului și capacul portbagajului. Cu sistemul de siguranță pe scaun, fixați centura superioară la punctul de ancorare și strângeți-o pentru a elimina orice joc. Consultați instrucțiunile furnizate de producătorul sistemului de siguranță pentru copii.

CITIȚI

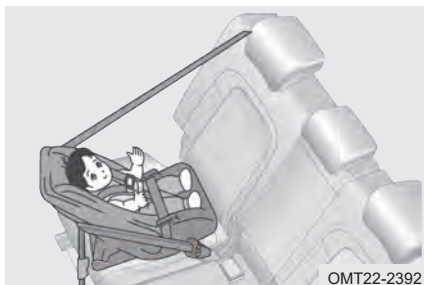
- Asigurați-vă că toate tetierele scoase sunt depozitate în siguranță.
- După instalarea corectă a sistemului de siguranță pentru copii și a chingii superioare, capacul portbagajului poate fi reînaltat.

AVERTIZARE

Asigurați-vă că centura de fixare superioară este cuplată corect. Instalarea incorectă poate provoca răni grave ale copilului.

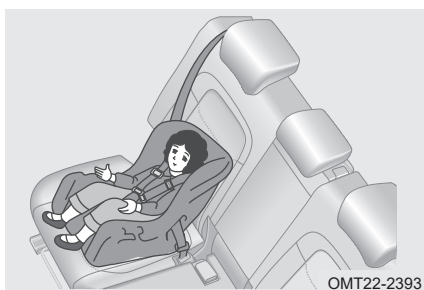
2. ÎNAINTE DE A CONDUCE

■ Sistem de siguranță cu vedere spate



Un sistem de siguranță pentru copii cu vedere spate este instalat astfel încât să fie orientat spre partea din spate a vehiculului. Instalați un sistem de siguranță pentru copii cu vedere spate pe scaunul pasagerului din față numai dacă airbagul este dezactivat. Se recomandă folosirea pentru copii cu vârsta de până la 4 ani.

■ Sistem de siguranță cu vedere față



Un sistem de siguranță pentru copii cu vedere față este instalat cu fața spre partea anterioară a vehiculului. Se recomandă utilizarea pentru copii cu vârsta mai mare de 4 ani.

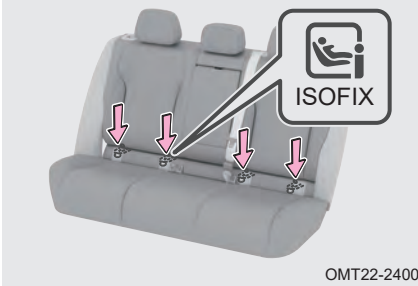
■ Scaun înălțător



Copii mai mari care nu încap într-un sistem de siguranță pentru copii cu spătar înalt pot ocupa un loc pe scaunul de pe al doilea rând, folosind un înălțător, fixat fie la punctele de ancorare inferioare, fie cu centura de siguranță, conform instrucțiunilor furnizate de producătorul sistemului de siguranță pentru copii.

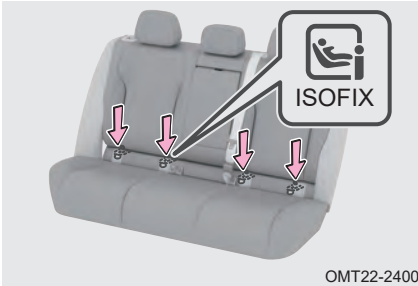
Instalarea sistemelor de siguranță pentru copii

Sisteme de siguranță pentru copii



Scaunele din spate sunt echipate cu ancorări ISOFIX / i-Size. Pozițiile ancorelor sunt identificate printr-un marcaj (vezi ilustrația) situat pe spătarul scaunului, direct deasupra ancorelor asociate. Apăsăți poziția PUSH pentru acces.

Instalarea sistemelor de siguranță



Pasul 1: Localizați ancorarea ISOFIX; reglați unghiul spătarului scaunului de pe al doilea rând în poziția din față.



Pasul 2: Apăsăți poziția PUSH pentru a accesa ancorarea;
 Pasul 3: Așezați sistemul de siguranță pentru copii pe scaunul din spate;
 Pasul 4: Fixați dispozitivul ISOFIX al sistemului de siguranță pentru copii la ancorare. Dacă este necesar, extindeți suportul pentru picioare al sistemului de siguranță pentru copii.

2. ÎNAINTE DE A CONDUCE



Pasul 5: În cazul în care este necesară o centură de fixare superioară, poziționați, fixați corect și strângeți centura la punctul de ancorare superior. Notă: Dacă este prezent un capac pentru portbagaj, acesta trebuie îndepărtat ca să permită accesul centurii de fixare superioare la punctul de ancorare. Notă: Vedeți instrucțiunile sistemului de siguranță pentru a afla dacă acesta trebuie fixat cu o centură de fixare superioară.

CITIȚI

- Dacă interferează cu instalarea, tetiera poate fi îndepărtată de pe scaunul pe care este instalat sistemul de siguranță pentru copii.
- După fixarea centurii superioare la punctul de ancorare, asigurați-vă că aceasta este strânsă și fixată. Pentru metoda specifică de fixare și strângere a centurii superioare a sistemului de siguranță, urmați cu strictețe instrucțiunile furnizate de producătorul sistemului.
- Înainte de a instala sistemul de siguranță pentru copii care utilizează o centură superioară, tetiera trebuie îndepărtată mai întâi. Acest lucru va limita sau va împiedica interacțiunea tetierii cu centura superioară. În plus, trebuie îndepărtat capacul portbagajului, dacă există.

⚠️ AVERTIZARE

- După instalarea unui sistem de siguranță, nu reglați niciodată scaunul.
- Se recomandă instalarea sistemelor de siguranță pentru copii pe scaunele laterale spate.
- Nu fixați niciodată mai mult de un sistem de siguranță pentru copii la un set de puncte de ancorare.
- Dacă dispozitivul de ancorare este deteriorat sau supraîncărcat după un accident, mergeți imediat la un dealer autorizat pentru verificare și reparații.
- Dacă scaunul șoferului împiedică instalarea corectă a sistemului de siguranță pe scaunul din spate, în spatele scaunului șoferului, instalați sistemul de siguranță pe scaunul din spate, în spatele pasagerului din față.
- Nu utilizați suportul de ancorare al sistemului de siguranță pentru copii pentru a fixa alte obiecte decât sistemul de siguranță pentru copii. Nu vom fi responsabili pentru niciun accident cauzat în acest fel.
- Dacă sistemul de siguranță pentru copii nu este fixat corect, copilul sau pasagerii pot suferi leziuni grave sau chiar decesul în cazul unei coliziuni.
- Dacă sistemul de siguranță pentru copii de pe scaunul din spate interferează cu scaunul din față, după efectuarea tuturor reglajelor corespunzătoare, nu instalați sistemul de siguranță pentru copii în aceea poziție a scaunului; copilul și pasagerul din față pot suferi răniri grave sau chiar decesul în cazul unei coliziuni.
- Indiferent dacă sistemul de siguranță este utilizat sau nu, acesta trebuie să fie întotdeauna fixat și asigurat corect pe scaun; nu așezați sisteme de siguranță pentru copii nesigure pe niciun scaun pentru pasageri.

Dezactivarea/activarea airbagului pasagerului față (dacă este echipat)

Comutatorul de activare/dezactivare a airbagului se află sub consola auxiliară a planșei de bord.

■ Dezactivarea airbagului pasagerului din față

Rotiți comutatorul în poziția OFF în timp ce trageți comutatorul spre exterior, airbagul pasagerului din față este dezactivat și indicatorul de dezactivare se va aprinde.

■ Activarea airbagului pasagerului din față

2. ÎNAINTE DE A CONDUCE

Rotiți comutatorul din poziția OFF în poziția ON, reactivați airbagul pasagerului față și indicatorul de activare se va aprinde. Acum vă puteți așeza în siguranță pe scaunul pasagerului din față.

Indicator stare airbag



1 Indicator stare dezactivat

2 Indicator stare activat

AVERTIZARE

- Nu uitați să activați airbagul pasagerului față când un pasager adult este așezat pe scaunul din față. Șoferul este responsabil să verifice dacă airbagul pasagerului este activat corect pentru pasagerul din față.
- În cazul în care este necesară instalarea unui sistem de siguranță pentru copii cu vedere spate pe scaunul pasagerului față, airbagul pasagerului față trebuie dezactivat. În caz contrar, în cazul unui accident, copiii mici pot suferi leziuni grave sau chiar decesul.

Detectare prezență copii (dacă este echipat)

Ca funcție auxiliară pentru siguranța copiilor, acest sistem se bazează pe detectarea activă a radarului cu unde milimetrice. După ce ați oprit vehiculul și l-ați încuiat, acesta detectează dacă există un copil în mașină. Dacă există un copil, sistemul alarmează pentru a avertiza clienții și pietonii din jurul vehiculului și trimite notificări SMS și APP proprietarului, reducând probabilitatea incidentelor cauzate de uitarea copiilor de către utilizatori.

Puteți dezactiva temporar această funcție în „Centru vehicul > Confort vehicul > Detectare prezență copii în vehicul. După ce funcția este dezactivată temporar, sistemul nu va mai detecta dacă există copii în mașină după ce călătoria s-a încheiat și mașina a fost încuiată.

Ca funcție auxiliară de siguranță, detectarea prezenței copiilor (CPD) este utilizată în principal pentru a detecta și a vă reaminti că au fost lăsați copii pe bancheta din spate. Deoarece există posibilitatea ca aceasta să nu detecteze sau să detecteze eronat prezența copiilor, nu poate fi utilizată exclusiv pentru protecția copiilor. Nu este recomandat să lăsați copii singuri în vehicul.

Vă rugăm să vă întoarceți la vehicul cât mai curând posibil pentru a avea grijă de copii după ce ați primit notificări prin SMS sau aplicația mobilă, astfel încât să vă asigurați că toți copiii sunt în siguranță în vehicul.

AVERTIZARE

Nu lăsați copiii nesupravegheați în vehicul, deoarece acest lucru poate provoca sufocare sau insolație, fiind foarte periculos.

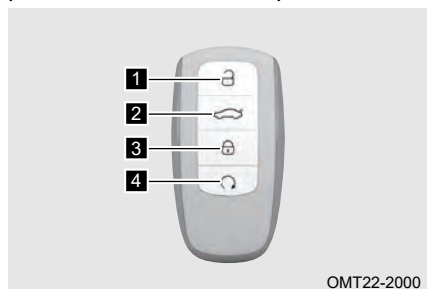
3-1. Cheie inteligentă	3-8. Sistem automat de aer condiționat
Cheie mecanică..... 79	Sistem de aer condiționat automat.....111
Înlocuirea bateriei cheii..... 80	Setări A/C (dacă este echipat)..... 116
Acces fără cheie..... 81	Funcționarea sistemului de încălzire..... 116
Pornirea de la distanță cu cheia inteligentă..... 85	Funcționarea sistemului de răcire..... 117
3-2. Sistem de imobilizare	Control flux de aer ventilație..... 119
Blocarea vehiculului..... 86	3-9. Sistem de parfumare (dacă este echipat)
3-3. Portiere	Sistem de parfumare..... 120
Comutator încuiere portieră..... 89	3-10. Încărcare fără fir (dacă este echipat).....121
3-4. Geamuri	3-11. Sistem control de la distanță (dacă este echipat)
Geamuri acționate electric....91	Sistem control la distanță... 124
Funcție control geamuri de la distanță 93	Prezentare funcții produs..... 125
Funcție antiprindere..... 94	3-12. Priză electrică și USB.....136
3-5. Trapă.....95	3-13. Suport pahare.....136
3-6. Actualizare OTA (dacă este echipat)	3-14. Parasolare și oglinzi cosmetice
Actualizare OTA..... 97	3-15. Mânere
3-7. Sistem unitate principală	Mânere pasageri138
Prezentare unitate principală..... 100	Cotieră centrală spate..... 139
Buton control unitate principală..... 101	3-16. Spații de depozitare
Funcție recunoaștere vocală..... 102	Depozitare în portiere..... 139
Setări vehicul.....102	Torpedou (dacă este echipat).....139
Asociere telefon (dacă este echipat) 106	Compartiment depozitare în consola auxiliară 140

INTERIOR

Buzunar pe spătar.....	140	3-17.Capotă.....	142
Portbagaj	141	3-18.Hayon acționat electric....	143
		3-19.Ușă rezervor.....	147

3-1. Cheie inteligentă

Cheia inteligentă este utilizată pentru a descuia/încuia portierele și a deschide hayonul. Cheia mecanică din cheia inteligentă poate fi utilizată pentru a descuia/încuia portierele în caz de urgență.



- 1** Buton descuire
- 2** Buton deschidere hayon
- 3** Buton încuiere
- 4** Buton pornire de la distanță

Funcția de control de la distanță este concepută pentru a descuia/încuia portierele la o distanță de circa 20 m (în câmp vizual liber) de vehicul. Când cheia inteligentă nu funcționează corect, poate fi afectată de următoarele:

- Distanța dintre vehicul și cheia inteligentă este mai mare de 20 m.
- Când vă apropiați de un turn de televiziune, o stație de radio, o centrală electrică, un aeroport, o gară sau alte instalații care generează unde radio puternice.
- Când vă apropiați de un radio portabil sau de alte dispozitive de comunicații fără fir cu frecvență similară cu cea a telecomenzii.
- Când cheia inteligentă este în contact cu un obiect metalic sau este acoperită de acesta.
- Când cheia inteligentă este plasată în apropierea unui aparat electric (cum ar fi un telefon mobil sau un computer personal).
- Când sunt utilizate mai multe chei inteligente în apropiere.

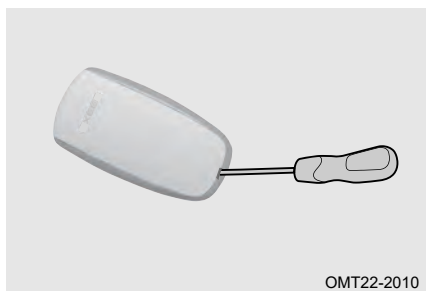
ATENȚIE

- Nu modificați frecvența de transmisie, nu măriți puterea emițătorului (inclusiv instalarea amplificatorului de putere RF fără fir) și nu instalați o antenă de transmisie externă sau de alt tip fără permisiune.
- Când îl utilizați, nu interferați cu comunicațiile fără fir legale; în caz de interferență, opriți imediat utilizarea și luați măsuri pentru a elimina interferența înainte de a continua utilizarea.
- Acest produs este un dispozitiv radio de frecvență redusă și poate fi perturbat de diverse servicii radio sau de radiații provenite de la aplicații industriale, științifice și medicale.

Cheie mecanică

Când bateria cheii este descărcată sau cheia inteligentă nu funcționează corect, scoateți cheia mecanică pentru a descuia/încuia portierele.

3. INTERIOR



Ridicați capacul cheii inteligente folosind o șurubelniță cu cap plat cu vârful lipit cu bandă adezivă și scoateți cheia mecanică; După utilizare, readuceți-o în poziția inițială pentru a facilita transportul și a preveni pierderea.

Înlocuirea bateriei cheii

■ Înlocuirea bateriei cheii inteligente

Dacă au loc următoarele, se poate ca bateria să fie descărcată sau epuizată:

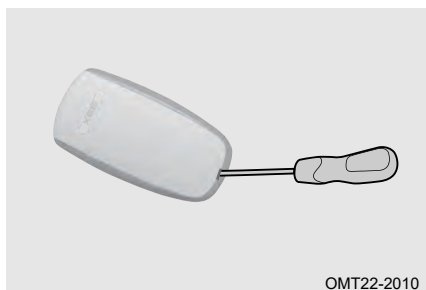
- Distanța de acțiune a telecomenzii scade treptat.
- Funcția telecomenzii nu acționează chiar dacă nu există interferențe.
- Combinația de indicatoare afișează mesajul „Bateria cheii este descărcată, înlocuiți bateria”.

Model baterie cheie inteligentă: baterie litiu 3V-CR2032.

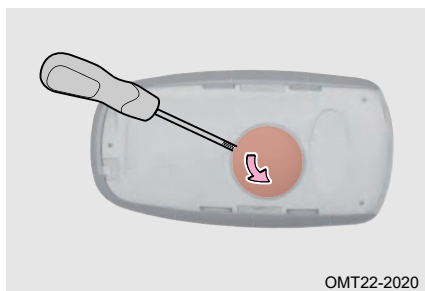
ATENȚIE

- Există unele dificultăți când înlocuiți bateria, astfel încât aceasta poate fi deteriorată dacă o înlocuiți singur. Se recomandă înlocuirea acesteia la un dealer autorizat.
- Utilizați numai tipul de baterie recomandat.
- Aveți grijă în mod special să împiedicați copiii să înghită bateria scoasă sau alte componente.

■ Înlocuiți bateria cheii conform pașilor de mai jos



1. Ridicați capacul cheii inteligente folosind o șurubelniță plată cu vârful lipit cu bandă adezivă și scoateți cheia mecanică;



OMT22-2020

2. Scoateți bateria din cheia inteligentă folosind o șurubelniță cu cap plat cu vârful acoperit cu bandă adezivă și instalați o baterie nouă cu polul pozitiv (+) orientat în sus.;
3. Instalați cheia inteligentă în ordinea inversă celei de demontare;
4. După înlocuirea bateriei, verificați dacă funcționează corect.

CITIȚI

În cazul în care cheia inteligentă nu funcționează corect, vă rugăm să contactați cât mai curând posibil un dealer autorizat pentru verificare și reparații.

PROTECȚIA MEDIULUI

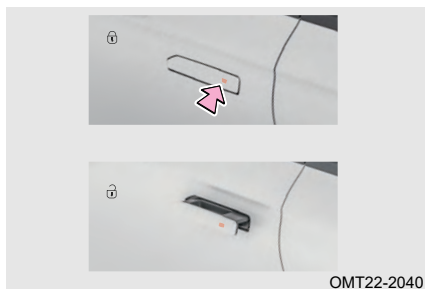
Bateriile cu litiu uzate nu pot fi aruncate împreună cu deșeurile menajere obișnuite. Vă rugăm să le aruncați în conformitate cu reglementările și dispozițiile locale privind protecția mediului.

ATENȚIE

- Asigurați-vă că bornele pozitive și negative ale bateriei sunt poziționate corect.
- Nu îndoiți electrodul și terminalul când instalați bateria.
- Asigurați-vă că aveți mâinile uscate și nu intrați în contact cu apa când înlocuiți bateria.
- Nu atingeți bateria nouă cu mâinile uleioase. Nerespectarea acestei recomandări poate duce la corodarea bateriei.
- Nu atingeți și nu mișcați niciun component din interiorul cheii inteligente, deoarece funcțiile acesteia ar putea să nu mai opereze corect.

Acces fără cheie

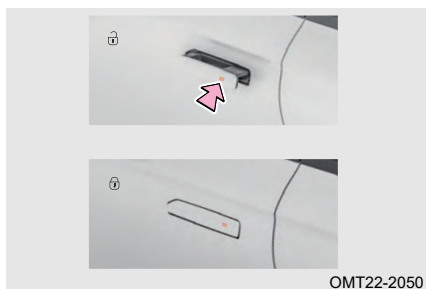
Atingeți pentru descuierea/încuierea portierelor



OMT22-2040

Veniți cu cheia inteligentă și atingeți zona de detectare a mânerului ascuns al portierei. După ce sistemul recunoaște semnalul de descuiere, mânerul ascuns al portierei se extinde automat, apoi semnalul luminos clipește de două ori și portiera este descuiată.

3. INTERIOR



Veniți cu cheia inteligentă și atingeți zona de detectare a mânerului ascuns al portierei. După ce sistemul recunoaște semnalul de blocare, mânerul ascuns al portierei se retrage automat, apoi semnalul luminos clipește o dată și portiera este încuiată.

CITIȚI

Când unitatea principală este setată pe descuierea independentă a portierei șoferului, numai mânerul ascuns al portierei din partea șoferului se extinde automat după deblocarea vehiculului.

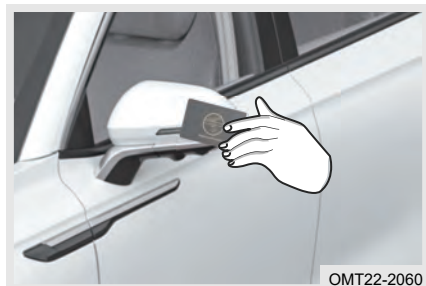
ATENȚIE

- Când cheia este lăsată în vehicul, funcția de acces fără cheie nu va opera.
- Când descuiati portiera, asigurați-vă că există suficient spațiu pe partea laterală a vehiculului. Spațiul insuficient poate deteriora mânerul ascuns.
- Nu puneți cheia inteligentă cu echipamente electronice (computer, mouse fără fir etc.); se pot produce defecțiuni la detectarea descuierii/încuierii.

AVERTIZARE

Înainte ca mânerul ascuns al portierei să se retragă automat, asigurați-vă că zona este liberă și că nicio parte a corpului unei persoane aflate în apropiere nu se află într-o poziție în care ar putea fi prinsă.

Descuiere/încuiere cu card NFC (dacă este echipat)



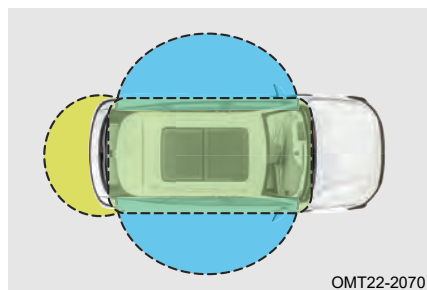
Aduceți cardul NFC în apropierea marcatului NFC de pe oglinda laterală stânga. După câteva secunde, vehiculul poate fi descuiat/încuiat. Mânerul ascuns al portierei se va extinde automat după descuierea cu succes sau se va retrage automat după încuierea cu succes pentru a descuia/încuia portiera.

⚠ ATENȚIE

- Nu îndoiți cardul NFC cu forță excesivă.
- Nu așezați cardul NFC într-un mediu cu temperatură ridicată (cum ar fi panoul de bord).
- Nu puneți cardul NFC împreună cu alte obiecte dure pentru a preveni uzura.
- Nu așezați cardul NFC pe zona de detectare NFC cu un telefon care are funcția NFC activată.
- Când descuiți/încuiți cu cardul NFC, atașați cardul la marcajul NFC de pe oglinda laterală timp de cel puțin 1 ~ 2 secunde pentru a realiza funcția de descuiere/încuiere.
- Nu utilizați cardul NFC împreună cu obiecte care blochează undele electromagnetice (cum ar fi sigilii metalice, huse metalice pentru telefoane mobile etc.).
- Cardul NFC este o cheie echipată pentru vehicul pe baza modului de comunicare NFC. Pentru siguranța vehiculului, vă rugăm să o păstrați în siguranță. Dacă o pierdeți, vă recomandăm să raportați imediat acest lucru la un dealer autorizat și să reînregistrați cheia card.

3

INTERIOR

Zona de detectare a cheii inteligente**Deschidere hayon**

Faceți un pas înapoi și deschideți hayonul când cheia inteligentă se află în raza de acțiune (galbenă) a antenei de joasă frecvență din exterior.

Pornirea vehiculului sau comutarea modului de alimentare

Porniți vehiculul/comutați modul de alimentare când cheia inteligentă se află în raza de acțiune (verde) a antenei interioare față de joasă frecvență.

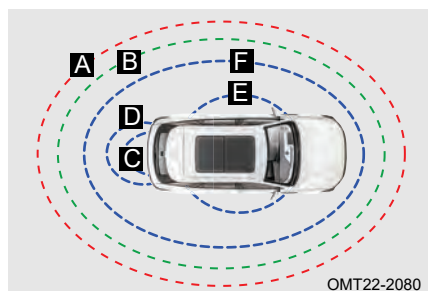
Descuierea/încuierea portierelor

Descuierea/încuierea portierelor atunci când cheia inteligentă se află în raza de acțiune (albastră) a antenei de înaltă performanță și frecvență joasă a portierelor.

Sistemul poate să nu funcționeze corect în următoarele condiții:

- Când cheia inteligentă este prea aproape de geam sau de acoperiș, cu portierele încuiate.
- Cheia inteligentă se află în portbagaj.
- Verificați dacă cheia inteligentă este amplasată lângă surse puternice de interferențe electromagnetice.

Funcție de detectare inteligentă a cheii



A Zonă lumini de întâmpinare OFF (la aproximativ 3,5 m distanță)

Dacă vă apropiați de A cu cheia inteligentă, luminile de întâmpinare se vor stinge automat.

B Zonă lumini de întâmpinare ON (pe o rază de aproximativ 3 m)

Dacă vă apropiați de zona B cu cheia inteligentă, luminile de întâmpinare se vor aprinde automat.

C Zonă deschidere hayon (aproximativ 0,5 m)

Dacă vă apropiați de zona C cu cheia inteligentă, sistemul recunoaște automat validitatea cheii inteligente. După circa 2 secunde în zona C, semnalul luminos intermitent se aprinde pentru a vă informa că este interzisă părăsirea zonei D (la circa 1,2 m distanță). Hayonul acționat electric se va deschide automat după ce semnalul luminos intermitent se aprinde de câteva ori.

E Zonă deblocare (aproximativ 1,5 m)

Dacă vă apropiați de zona E cu cheia inteligentă, portierele se vor descuia automat.

F Zonă blocare (la aproximativ 2 m distanță)

Dacă vă apropiați de F cu cheia inteligentă, portierele se vor încuia automat.

CITIȚI

Deschiderea hayonului prin detectarea senzorului trebuie setată în sistemul unității principale. Pentru detalii, vedeți „Sistemul unității principale”.

⚠ ATENȚIE

- Funcția de detectare a cheii inteligente va fi dezactivată după ce vehiculul este încuiat timp de 3 zile (fiind mereu încuiat). Repornirea vehiculului va restabili funcția de detectare.
- Dacă părăsiți zona F când aveți cheia la dumneavoastră, luminile de semnalizare nu clipeșc și claxonul nu sună (mesaj de armare reușită), efectuați o verificare pentru a evita blocarea defectuoasă rezultată din operarea incorectă sau din condiții nesatisfăcătoare.
- Funcția de încuiere prin senzor poate fi activată numai când vehiculul este oprit, cele patru portiere, capota și hayonul sunt închise și nu există nicio cheie inteligentă în interiorul vehiculului.
- După activarea funcției de încuiere activă cu senzor pentru cheie inteligentă, dacă cheia se află în permanență în apropiere, vehiculul se va încuia automat mai mult de 15 minute. Dacă cheia se află în continuare în apropierea vehiculului pentru încă 15 minute, în scopul economisirii energiei, funcția de senzor pentru cheie inteligentă va fi dezactivată temporar. Funcția poate fi activată numai după deschiderea oricărei portiere sau a hayonului și apoi închiderea tuturor ușilor și a hayonului.

■ Sugestie alarmă

Pentru detalii, consultați „Blocarea vehiculului” din această secțiune.

Pornirea de la distanță cu cheia inteligentă

Cu vehiculul în modul normal de armare, apăsați lung butonul de pornire de la distanță sau butonul de încuiere de pe cheia inteligentă timp de mai mult de 3 secunde pentru a porni vehiculul de la distanță, iar aerul condiționat funcționează automat în același timp. Vehiculul se va opri automat și va ieși din modul de la distanță după 10 minute de pornire de la distanță.

📖 CITIȚI

Condițiile care trebuie îndeplinite când porniți vehiculul de la distanță cu cheia inteligentă: vehiculul este oprit, toate portierele sunt închise, schimbătorul este în P, pedala de frână nu este apăsată, nu există nicio cheie în vehicul, bateria este normală, cantitatea de combustibil este normală (indicatorul nivel scăzut de combustibil nu se aprinde) și presiunea uleiului este normală.

3-2. Sistem de imobilizare**■ Sistem de imobilizare motor**

Cheia inteligentă are un cip transponder încorporat. Dacă cheia inteligentă nu este preconfigurată în modulul de imobilizare a motorului, cipul încorporat va împiedica pornirea motorului.

Condiții care pot cauza funcționarea defectuoasă a sistemului:

3. INTERIOR

- Cheia inteligentă este în contact cu un obiect metalic.
- Cheia inteligentă este prea aproape sau în contact cu cheia inteligentă (cheie cu cip transponder încorporat) a unui alt vehicul.

⚠ ATENȚIE

- Nu modificați și nu îndepărtați sistemul de imobilizare a motorului. În caz contrar, sistemul poate să nu funcționeze corect.
- Nu sincronizați singur cheia inteligentă, altfel sistemul de imobilizare a motorului ar putea să nu funcționeze corect.
- Dacă motorul nu pornește, dar starterul funcționează normal, este posibil ca acest lucru să se datoreze interferenței sistemului de imobilizare. Pentru detalii, vedeți „Vehiculul nu pornește normal”.

■ Sistem antifurt

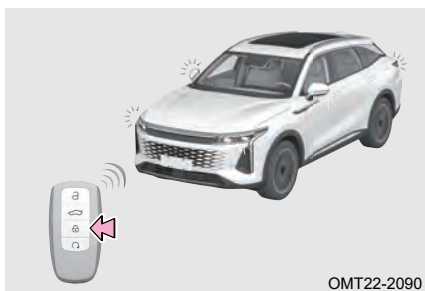
Când vehiculul este în stare de blocare și se detectează o intrare ilegală, sistemul va emite o alarmă sonoră și luminoasă, avertizând proprietarul că vehiculul se află în stare de intrare ilegală. Pentru detalii, vedeți „Blocarea vehiculului” din această secțiune.

⚠ ATENȚIE

Pentru a preveni declanșarea neașteptată a sistemului antifurt și furtul vehiculului, înainte de a părăsi vehiculul, verificați dacă nu se află nimeni în vehicul, toate portierele și geamurile sunt închise și vehiculul este blocat .

Blocarea vehiculului

Operațiunea de blocare



- Efectuați armarea vehiculului urmând operațiunile:

1. Apăsați butonul de încuiere de pe cheia inteligentă.
2. Veniți la vehicul având cheia inteligentă și atingeți zona senzorială a mânerului ascuns al portierei.
3. Dacă lăsați vehiculul cu cheia inteligentă în interior, portierele se vor încuia automat.
4. Încuiati vehiculul prin detectarea cardului NFC.

- Mesaj de blocare reușită:

Luminile de semnalizare clipească o dată și claxonul antifurt sună o dată.

- Condiție de blocare reușită:

Puterea vehiculului este comutată în modul OFF, capota, cele patru portiere și hayonul sunt închise, nu există nicio cheie inteligentă în vehicul.

- Blocare nereușită:
Când vehiculul este în stare READY, capota, cele patru portiere și hayonul nu sunt închise, vehiculul nu poate intra în stare de blocare.
- Mesaj de blocare nereușită: semnalizarea clipește de două ori.

CITIȚI

Avertizarea de blocare trebuie setată în sistemul unității principale (pentru detalii, vedeți „Sistemul unității principale”).

ATENȚIE

- Când vehiculul este READY, nu se poate activa sistemul de alarmă.
- Când numai portiera șoferului nu este închisă, nu se poate activa sistemul.
- Dacă hayonul și capota sunt închise, iar o portieră nu este închisă, vehiculul nu poate fi încuiat și sistemul de alarmă nu se activează cu succes.
- Dacă cele patru portiere sunt închise, iar capota sau hayonul nu sunt închise, numai toate portierele sunt blocate, iar sistemul de alarmă al vehiculului nu se activează cu succes.

■ Modul de blocare secundară

După deblocare, când capota, cele patru portiere și hayonul nu sunt acționate, vehiculul se va încuia automat și va intra în stare de blocare după 30 de secunde.

Operațiune de deblocare



- Deblocați după cum urmează:
 1. Apăsați butonul de descuiere;
 2. Apropiați-vă de vehicul având cheia inteligentă asupra dvs. și atingeți zona senzorială a mânerului ascuns al portierei.
 3. Dacă vă apropiați de vehicul când aveți cheia inteligentă asupra dvs., portierele se vor descuia automat.
 4. Descuiați vehiculului prin detectarea cardului NFC.

- Mesaj de deblocare reușită:
Luminile de semnalizare luminează intermitent de două ori.

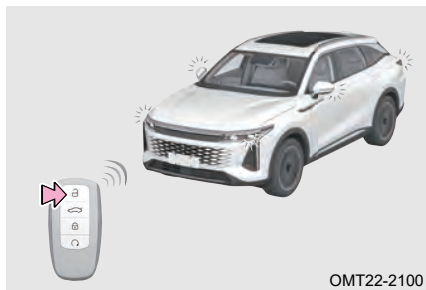
3. INTERIOR

CITIȚI

- Când sistemul antifurt al vehiculului este în stare de alarmă, dacă butonul de descuiere de pe cheia inteligentă este apăsat sau vehiculul pornește cu succes, sistemul antifurt al vehiculului poate fi dezactivat.
- După dezarmare, când capota, cele patru portiere sau hayonul sunt deschise, vehiculul va ieși din modul de blocare secundară.

Mod alarmă

Când vehiculul este în stare de blocare și se detectează o intrare ilegală (de exemplu: orice portieră sau hayon este deschis ilegal, alarma se va activa), vehiculul va intra în stare de alarmă.



- Mod alarmă: Când se detectează o intrare ilegală, vehiculul intră în modul de alarmă ciclică, claxonul antifurt sună intermitent și luminile de semnalizare intermitentă clipesc.
- Dezactivare alarmă:
Când vehiculul este în modul alarmă, apăsați butonul de descuiere de pe cheia inteligentă pentru a dezactiva alarma.

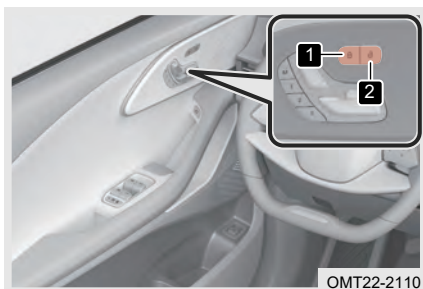
ATENȚIE

- Dacă portierele sunt încuiate cu cheia mecanică, funcția antifurt a vehiculului nu poate fi activată. Prin urmare, se recomandă încuierea portierelor cu cheia inteligentă.
- După încuierea portierelor cu cheia inteligentă, sistemul antifurt al vehiculului se va declanșa dacă portiera din față stânga este descuiată și deschisă cu cheia mecanică.

3-3. Portiere

Comutator încuiere portieră

Decuiera/încuierea portierei



1 Buton încuiere

2 Buton descuiere

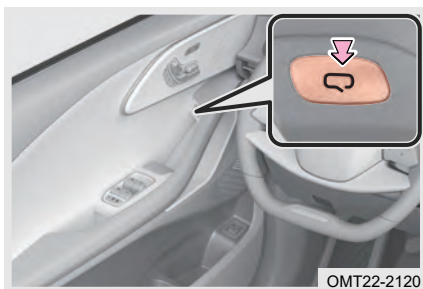
În vehicul, apăsați butonul de descuiere/încuiere pentru a descuia/încuia portierele. Când viteza vehiculului depășește 15 km/h, portierele se vor încuia automat.

 CITIȚI

Activarea/dezactivarea încuierii automate trebuie setată în unitatea principală. Pentru detalii, vedeți „Sistemul unității principale”.

Deschiderea portierei

■ Deschidere electronică (dacă este echipat)



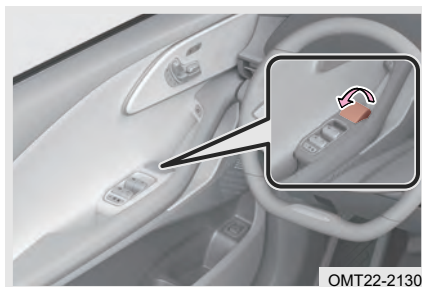
Dacă butonul de descuiere este apăsat în timp ce portiera este descuiată, se deschide automat. Dacă butonul de descuiere este apăsat pentru a descuia portiera pentru prima dată în timp ce portiera este încuiată, apăsați din nou butonul de descuiere și aceasta se deschide automat.

 CITIȚI

Când bateria vehiculului este descărcată sau deschiderea electronică nu funcționează, portiera poate fi deschisă mecanic.

3. INTERIOR

■ Deschidere mecanică



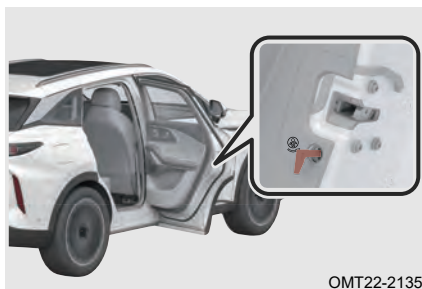
Pentru vehiculele cu deschidere electronică, trageți o dată mânerul interior de deschidere în sus pentru a deschide portiera mecanic când aceasta este în stare de descuiere/încuiere; pentru vehiculele fără deschidere electronică, trageți de două ori mânerul interior de deschidere în sus pentru a deschide portiera mecanic (prima dată pentru a descuia portiera și a doua oară pentru a deschide portiera).

⚠️ AVERTIZARE

Verificați dacă există vehicule sau pietoni în apropierea părții din față sau din spate a portierei înainte de a o deschide, pentru a preveni accidentele.

Încuiere pentru protecția copiilor

■ Încuiere mecanică pentru protecția copiilor

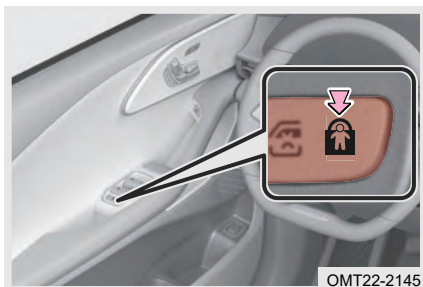


Încuierea pentru copii se află pe partea interioară a portierelor din spate.

Încuiere: utilizați cheia mecanică sau o șurubelniță adecvată pentru a roti în direcția săgeții în vederea activării încuierii pentru protecția copiilor. În acest moment, portiera din spate nu poate fi deschisă din interior, ci numai din exterior.

Descuiere: utilizați cheia mecanică sau o șurubelniță adecvată pentru a roti în direcția opusă săgeții în vederea descuierei. În acest moment, portiera din spate poate fi deschisă atât din interior, cât și din exterior.

■ Încuiere electronică pentru protecția copiilor (dacă este echipat)



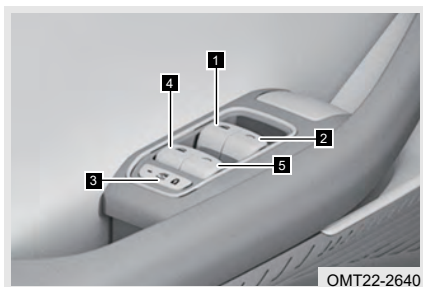
Apăsați comutatorul „”, indicatorul comutatorului geamului lateral al pasagerului se aprinde și încuierea electronică pentru protecția copiilor este activată, precum, iar geamul lateral al pasagerului este dezactivat. Apăsați din nou comutatorul „” pentru a anula această funcție, iar indicatorul se stinge.

AVERTIZARE

- Asigurați-vă că toate portierele sunt închise înainte de a porni la drum.
- Când un copil este așezat pe scaunul din spate, activați întotdeauna încuierea pentru siguranța copiilor ca să se prevină deschiderea accidentală a portierei din spate în timpul conducerii.
- În cazul unei coliziuni, dacă în vehicul se află cineva și încuierea este activată, rețineți că portiera din spate poate fi deschisă numai din exterior.
- Pe vreme caldă, dacă vehiculul se oprește și toate portierele și geamurile sunt închise, nu lăsați un animal sau un copil singur în vehicul. În caz contrar, chiar dacă este vorba de o perioadă scurtă de timp, pot avea loc răniri grave sau chiar decesul din cauza creșterii bruște a temperaturii.

3-4. Geamuri

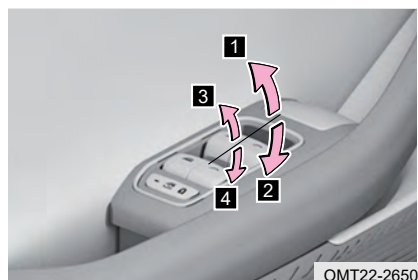
Geamuri acționate electric



Comutatoarele geamurilor electrice de pe portiera șoferului sunt:

- 1** Comutator geam stânga față
- 2** Comutator geam dreapta față
- 3** Comutator geam pasager OFF
- 4** Comutator geam stânga spate
- 5** Comutator geam dreapta spate

3. INTERIOR



Comutatoarele geamurilor electrice de pe portiera șoferului sunt:

- 1** Trageți în sus pentru a ridica geamul automat; apăsați din nou pentru a opri mișcarea geamului.
- 2** Apăsați în jos pentru a coborî automat geamul; Apăsați din nou comutatorul pentru a opri mișcarea geamului.
- 3** Trageți comutatorul în sus cu un nivel pentru a ridica geamul; eliberați comutatorul pentru a opri mișcarea geamului.
- 4** Apăsați comutatorul în jos cu un nivel pentru a coborî geamul; Eliberați comutatorul pentru a opri mișcarea geamului.

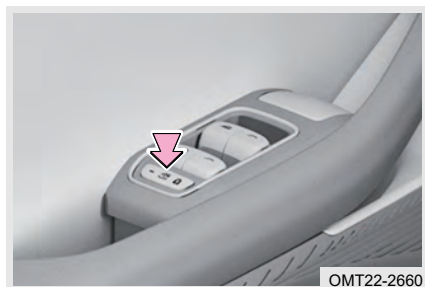
CITIȚI

- Numai vehiculele cu funcție antiprindere a geamurilor dispun de funcția de ridicare a geamurilor cu o singură atingere.
- În timpul ridicării sau coborârii automate a geamului, operațiunea de ridicare sau coborâre automată a geamului se va opri când se apasă comutatorul geamului electric (indiferent dacă este ridicat sau coborât).
- Când conduceți pe drumuri cu gropi sau denivelate, gravitația poate afecta în sistemul portierelor. În acest caz, geamul se poate inversa și coborî în timp ce se ridică prin funcția de ridicare a geamului cu o singură atingere. Este un eveniment cu probabilitate redusă, care este normal.

ATENȚIE

- După ce vehiculul a fost lăsat pentru o perioadă lungă într-un mediu cu temperatură scăzută, când acționați comutatorul geamului, este posibil ca geamul să nu se deschidă sau să se închidă complet dintr-o singură mișcare. În acest caz, eliberați comutatorul și acționați-l din nou, repetați 3-5 cicluri pentru a reveni la normal.
- Aveți grijă deosebită când închideți geamurile, deoarece, în caz contrar, puteți fi prins și rănit. Pentru modelele cu funcție antiprindere, aceasta poate fi activată pentru a proteja pasagerii. Cu toate acestea, în cazul obiectelor subțiri sau moi, funcția antiprindere poate să nu fie activată, ceea ce poate duce la răniri grave.

■ Comutator geam pasager OFF



Apăsați comutatorul „” pentru oprirea geamului pasagerului, indicatorul comutatorului pentru oprirea geamului pasagerului se aprinde și comutatorul geamului pasagerului este dezactivat. Apăsați din nou comutatorul pentru a anula oprirea geamului pasagerului, iar indicatorul se stinge.

CITIȚI

- Comutatorul OFF este utilizat pentru a dezactiva funcția comutatorului geamului electric din partea pasagerului. Geamurile pasagerilor pot fi acționate cu ajutorul comutatoarelor geamurilor de la șofer după dezactivare. Se recomandă utilizarea funcției când în vehicul se află un copil.
- În momentul pornirii motorului, funcționarea geamurilor în sus și în jos va fi suspendată pentru a furniza energie pentru pornirea motorului.

AVERTIZARE

- Pentru evitarea rănilor, șoferul trebuie să îndrume pasagerii să utilizeze comanda electrică de ridicare/coborâre a geamurilor și, în special, să împiedice copiii să o utilizeze în mod incorrect. Asigurați-vă că vehiculul este oprit sau că dispozitivul care nu este mecanic este închis când părăsiți vehiculul.
- Înainte de a utiliza funcția de ridicare/coborâre a geamurilor fin telecomandă, vă rugăm să acordați atenție. Funcția poate fi utilizată numai când vehiculul poate fi văzut clar și pasagerii nu pot fi prinși de geam.

■ Funcție control geamuri de la distanță

Funcție deschidere geamuri din telecomandă

Cu motorul oprit și toate portierele închise, apăsați butonul de descuiere de pe cheia inteligentă timp de cel puțin 1,5 secunde, iar cele patru geamuri vor coborî automat. Dacă butonul este apăsat în timpul acestui proces, geamurile se vor opri din coborâre.

Funcție închidere geamuri din telecomandă

Cu motorul oprit și toate portierele închise, apăsați butonul de încuia de pe cheia inteligentă, iar vehiculul va intra în stare de blocare și geamurile celor patru portiere lor ridica automat. Descuierea/încuierea portierelor în timpul procesului de ridicare automată a geamurilor, va opri mișcarea geamurilor.

CITIȚI

Cu motorul oprit și toate portierele închise, cele patru geamuri se vor ridica automat când vehiculul este blocat (încuierea fără cheie, încuierea cu senzor, încuierea de la distanță etc. declanșează operațiunea de blocare).

ATENȚIE

- La coborârea geamului, apăsați și mențineți butonul de descuiere de pe cheia inteligentă. Dacă semnalul este întrerupt din cauza vibrațiilor (inclusiv tremurul mâinii și interferențe electromagnetice), procesul se va opri.
- Dacă la ridicarea geamului cu o singură apăsare se produce o închidere anormală, indicatoarele de semnalizare vor clipi o dată, iar claxonul va suna continuu de 5 ori avertizând că geamul nu se închide normal.

Funcție antioprindere (dacă este echipat)

Funcție antioprindere

Când funcția de protecție împotriva blocării funcționează normal, în timpul ridicării automate a geamului sau al ridicării geamului cu o singură atingere, dacă se întâlnește o rezistență la obstacole în zona de protecție împotriva blocării și rezistența depășește o anumită valoare, geamul se va opri din ridicare și va coborî ușor. Pentru a închide geamul, îndepărtați obstacolul și acționați din nou comutatorul.

Funcție de învățare manuală

Dacă funcția de ridicare automată a geamurilor și funcția de protecție împotriva blocării nu funcționează normal, efectuați următorii pași pentru a restabili funcționalitatea. Asigurați-vă că nu există obstacole în raza de acțiune a geamurilor în timpul procesului de învățare.

1. Pornirea vehiculului;
2. Acționați manual comutatorul geamului pentru a închide complet geamul și țineți comutatorul apăsat timp de 2 secunde, apoi eliberați comutatorul;
3. Acționați manual comutatorul geamului pentru a deschide complet geamul și mențineți apăsat timp de 2 secunde, apoi eliberați comutatorul;
4. Încercați să acționați funcția de ridicare automată a geamului;
5. Dacă geamul nu se închide automat, repetați pașii de mai sus pentru configurare.

Funcție de învățare pentru protecția împotriva blocării cheii inteligente

Această funcție poate fi setată cu ajutorul telecomenzii inteligente cu funcția de ridicare a geamului cu o singură atingere. Geamul va coborî până jos, apoi va urca până sus, geamul poate fi închis în mod normal, setarea este reușită.

CITIȚI

Dacă funcția de ridicare automată a geamurilor nu poate fi reluată după repetarea pașilor de mai sus, vă rugăm să vă adresați cât mai curând posibil unui dealer autorizat pentru verificare și reparații.

ATENȚIE

- Când închideți geamul, asigurați-vă că zona de închidere a geamului este liberă de obstacole, chiar dacă geamul este echipat cu funcție antiprindere. În caz contrar, dacă există un obiect subțire pe care sistemul nu îl poate detecta, protecția nu va funcționa. Dacă mâna sau degetul unei persoane rămâne prins, pot apărea răni extrem de grave.
- Funcția antiprindere este un tip de funcție de protecție a geamului. Nu încercați niciodată să o activați folosind în mod repetat diverse obiecte, metode necorespunzătoare sau chiar o parte a corpului. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la deteriorarea mecanismului sistemului de reglare a geamului sau la răni accidentale.
- În cazul în care cablul bateriei este deconectat și reconectat, funcția de ridicare automată a geamurilor și funcția antiprindere nu vor funcționa.

Funcție de protecție împotriva supraîncălzirii

Pentru protecția motorului, dacă ridicarea/coborârea este efectuată continuu, funcția de protecție la supraîncălzire dezactivează comutatorul corespunzător al geamului. După ce temperatura motorului revine la normal, acesta se restabilește. Această funcție nu va afecta utilizarea altor funcții normale de ridicare-coborâre a geamului.

3-5. Trapă

Există multe modalități de a deschide/închide trapa, cum ar fi comutatorul trapei, comanda vocală, telecomanda.



Deschiderea/închiderea automată a parasolarului

1. Împingeți comutatorul parasolarului înapoi pentru a glisa în poziția de mijloc. Împingeți din nou comutatorul pentru a glisa parasolarul în poziția complet deschisă.
2. Când parasolarul este complet deschis, apăsați comutatorul parasolarului înainte pentru a glisa parasolarul în poziția de mijloc. Apăsați din nou comutatorul parasolarului pentru a glisa parasolarul în poziția complet închisă.

Înclinare automată în sus/OFF

1. Împingeți comutatorul trapei înapoi pentru a înclina trapa.
2. Când trapa este înclinată în sus, apăsați comutatorul trapei înainte pentru a închide trapa sau apăsați direct comutatorul parasolarului înainte pentru a închide trapa și parasolarul în același timp.

Trapă ON/OFF

3. INTERIOR

1. Apăsați comutatorul trapei înapoi, iar trapa se va deschide. Apăsați din nou comutatorul înapoi, iar trapa se va deschide până la poziția maximă.
2. Când trapa este deschisă, apăsați comutatorul trapei înainte pentru a închide trapa sau apăsați direct comutatorul parasolarului înainte pentru a închide trapa și parasolarul în același timp.

■ Funcție control de la distanță trapă

- Cu vehiculul oprit și toate portierele închise, apăsați lung butonul de descuriere de pe cheia inteligentă, iar trapa panoramică se deschide automat.
- Cu vehiculul oprit, toate portierele închise și trapa deschisă, apăsați butonul de încuiere de pe cheia inteligentă, iar trapa panoramică se închide automat.

CITIȚI

- Pentru detalii despre comanda de la distanță a trapei, vedeți „Sistem de comandă de la distanță”.
- Comutatorul trapei și al parasolarului sunt proiectate în 2 niveluri, primul nivel: control manual interval de deschidere; al doilea nivel: control automat interval de deschidere. Selectați nivelul în funcție de necesități.
- Cu vehiculul oprit și toate portierele închise, trapa panoramică se închide automat când vehiculul intră în starea de blocare (blocarea fără cheie, blocarea prin senzori, blocarea de la distanță etc. declanșează operațiunea de armare).

ATENȚIE

- Când trapa este înghețată sau acoperită cu zăpadă, deschiderea forțată a acesteia va deteriora geamul și motorul trapei.
- Dacă după ploaie există apă pe trapă, ștergeți întotdeauna apa sau înclinați trapa în sus pentru a scurge apa înainte de a o deschide, pentru a împiedica pătrunderea apei în cabină.
- Curățați regulat cu apă praful și resturile din șinele și benzile trapei. După spălarea vehiculului sau după ploaie, ștergeți complet apa de pe sticla trapei înainte de utilizare.
- Dacă vehiculul este parcat sub un copac sau într-un mediu extrem, orificiul de scurgere al trapei poate fi blocat de frunze și praf. Verificați-l și curățați-l regulat.

AVERTIZARE

Înainte de închiderea trapei, vă rugăm să acordați o atenție deosebită. Vehiculul trebuie să fie vizibil și asigurați-vă că pasagerii nu pot fi prinși de acesta.

3-6. Actualizări la distanță - OTA (dacă este echipat)

Actualizări OTA

Actualizarea OTA este utilizată pentru a îmbunătăți sistemul vehiculului, astfel încât să beneficiați de o experiență de condus mai bună.

Pregătiri înainte de actualizare

■ Condiții de actualizare:

1. Descărcarea pachetului de actualizare necesită o rețea mobilă.
2. Întregul proces de actualizare necesită parcare a vehiculului și asigurarea că acesta se află într-o zonă sigură..
3. Se recomandă să nu utilizați sistemul unității principale în timpul procesului de actualizare, menținând astfel ecranul de actualizare OTA.
4. Actualizarea OTA durează ceva timp. Asigurați-vă că aveți suficient timp înainte de actualizare. În caz contrar, actualizarea poate eșua.

 CITIȚI

Actualizarea OTA durează mult timp. Durata actualizării unui singur controler este de câteva zeci de minute. Durata specifică a actualizării depinde de actualizarea vehiculului real. Asigurați-vă că aveți suficient timp înainte de actualizare, altfel actualizarea poate eșua.

■ Metodă de intrare în actualizările vehiculului

Porniți vehiculul, comutați vehiculul în poziția P; dacă există o nouă versiune de actualizare, sistemul va afișa automat fereastra de actualizare. Apăsăți butonul „Vizualizare” de pe ecranul unității principale pentru accesarea ecranului de actualizare a vehiculului.

Apăsăți butonul „Actualizare vehicul” de pe ecranul unității principale pentru accesarea ecranului de actualizare a vehiculului.

Vizualizați conținutul acestei actualizări prin detaliile actualizării.

 CITIȚI

- Șoferul poate face actualizarea imediat sau poate programa o întâlnire în funcție de propriile necesități.
- Apăsăți butonul „Ignorare” de pe ecranul unității principale sau nu apăsați butonul „Vizualizare” sau „Ignorare” în timpul numărării inverse pentru ieșire. Fereastra va apărea din nou la repornirea vehiculului.

Prezentare mod de actualizare

Modul de actualizare include actualizare imediată și programată. După accesarea ecranului principal de actualizare a vehiculului, sunt disponibile două butoane de operare: „Actualizare imediată” și „Actualizare programată”.

3. INTERIOR

■ Actualizare imediată

Apăsați „Actualizează acum” pentru accesarea ecranului cu declarația de renunțare la responsabilitate, care informează proprietarul cu privire la termenii și declarațiile de actualizare, apoi apăsați pe „Accept”.

1. Selectați și apăsați butonul „Actualizează acum” pentru actualizare imediată.
2. Apăsați pe „Actualizează acum” pentru accesarea ecranului cu declarația de renunțare la responsabilitate, care informează proprietarul cu privire la termenii și declarațiile de actualizare, apoi apăsați pe „Accept”.
3. Verificați starea vehiculului după ce ați acceptat termenii și declarațiile.

CITIȚI

- După ce starea vehiculului îndeplinește condițiile de actualizare, se afișează un mesaj indicând faptul că vehiculul intră în modul de actualizare. Apoi, utilizatorul nu poate conduce sau utiliza vehiculul.
- După îndeplinirea condițiilor necesare pentru actualizare, sistemul trece automat la pasul următor. Dacă sistemul detectează că vehiculul nu îndeplinește condițiile preliminare pentru actualizare, se afișează un mesaj care indică faptul că nu sunt îndeplinite condițiile. Efectuați operațiunile solicitate pentru ca vehiculul să îndeplinească condițiile pentru actualizare.
- După intrarea în ecranul de pregătire a actualizării, vehiculul va intra în modul de actualizare. Dacă nu reușiți să intrați în modul de actualizare, pe ecran va apărea mesajul „Eșec la intrarea în modul de actualizare”. Vă rugăm să urmați instrucțiunile afișate.
- În timpul actualizării cu vehiculul pornit, vehiculul va intra mai întâi în modul de actualizare OTA. Dacă modul de actualizare OTA eșuează, șoferul va fi informat că modul de actualizare a eșuat. Apăsați butonul „OK” și fereastra pop-up va dispărea. Dacă nu se apasă butonul „OK”, mesajul „Eșec la intrarea în modul de actualizare” va fi afișat la pornire.
- Când toate controlerile sunt actualizate cu succes, se afișează un mesaj care indică faptul că actualizarea a reușit și că vehiculul este oprit. După o scurtă pauză, sistemul se oprește automat. Dacă oprirea nu reușește, utilizatorul oprește manual vehiculul și îl repornește.
- După ce vehiculul este oprit cu succes, sistemul iese din modul de actualizare. Dacă ieșirea din modul de actualizare eșuează, urmați instrucțiunile și contactați un dealer autorizat pentru a verifica vehiculul.

■ Actualizare programată

Apăsați pe „Actualizare programată” pentru accesarea ecranului de renunțare, care informează privire la termenii și declarațiile de actualizare, apoi apăsați pe „Accept”.

1. După ce apăsați „Accept”, intrați în fereastra de setare a orei programării și selectați ora dorită. Actualizarea programării acceptă setarea orei programării în interval de 24 de ore.
2. După ce ora programării a fost setată cu succes, va apărea un mesaj care vă va informa că programarea a fost efectuată cu succes. Apăsați „OK”

pentru a reveni la ecranul principal, unde puteți vedea ora programării. După ce ora programării a fost setată și programarea a fost efectuată cu succes, opriți motorul vehiculului, rugați persoanele să părăsească vehiculul și încuiați vehiculul, vehiculul fiind în stare de repaus.

3. După atingerea orei programate, vehiculul este activat și se efectuează detectarea condițiilor preliminare pentru actualizare.
4. După ce ora programării a fost atinsă și starea vehiculului îndeplinește condițiile de actualizare, vehiculul intră în modul de actualizare, iar utilizatorul nu poate conduce și utiliza vehiculul.

CITIȚI

- Dacă ora programată pentru actualizare nu este setată cu succes, este afișat un mesaj indicând că programarea a eșuat. Selectați din nou ora.
- Dacă vehiculul este oprit, se află în stare de armare și nu este în stare de încărcare/descărcare, sistemul intră automat în modul de actualizare. În cazul în care condițiile preliminare nu sunt îndeplinite, sistemul iese din actualizare și vă solicită să actualizați vehiculul după următoarea pornire.

Mesaj privind rezultatul actualizării

■ Actualizare efectuată

Când toate controlerile sunt actualizate cu succes, se afișează un mesaj care indică faptul că actualizarea a reușit și că vehiculul este oprit. După o scurtă pauză, ecranul unității principale se oprește automat. Dacă oprirea nu reușește, utilizatorul oprește manual vehiculul și îl repornește.

După ce vehiculul este oprit cu succes, sistemul iese din modul de actualizare. Dacă ieșirea din modul de actualizare nu reușește, urmați instrucțiunile și contactați un dealer autorizat pentru a verifica vehiculul.

■ Actualizare nefinalizată

Când un controler nu reușește să actualizeze și revenirea la versiunea anterioară este reușită, acesta va indica faptul că actualizarea nu a fost finalizată. Contactați un dealer autorizat pentru a verifica vehiculul.

■ Actualizare eșuată

Când un controler nu reușește să actualizeze și revenirea la versiunea anterioară eșuează, va apărea un mesaj care indică faptul că actualizarea a eșuat. Contactați un dealer autorizat pentru a verifica vehiculul.

Riscuri legate de actualizare și contramăsuri

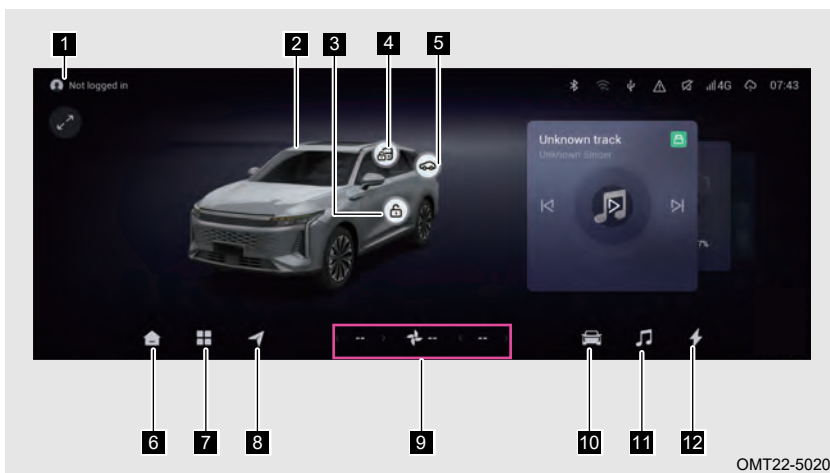
Dacă apar probleme în timpul actualizării, efectuați următoarele operațiuni:

1. Alimentarea vehiculului este comutată în modul OFF;
2. Solicitați persoanei să părăsească vehiculul împreună cu cheile și încuiați vehiculul.
3. Așteptați 15 minute, reporniți vehiculul și efectuați din nou actualizarea OTA. Dacă problema persistă sau actualizarea OTA eșuează, solicitați asistență la un dealer autorizat.

3. INTERIOR

3-7. Sistem unitate principală

Prezentare unitate principală



1 Centrul meu

Apăsați pentru a intra în setările centrului meu.

2 Starea vehiculului

La deschiderea portierei, hayonului, a capotei și a trapei, starea curentă este afișată în mod dinamic.

3 Buton încuiere portieră

Apăsați pentru descurierea/încuierea portierelor.

4 Buton oprire geam pasager/buton electronic încuiere pentru copii (dacă este echipat)

Apăsați pentru a dezactiva geamul pasagerului și pentru a dezactiva blocarea electronică pentru copii (dacă este echipat).

5 Buton hayon electric

Apăsați pentru a deschide/închide capacul sursei de alimentare.

6 Buton pagină principală

Apăsați pentru a reveni la ecranul principal al sistemului.

7 Buton centru aplicații

Apăsați pentru accesarea ecranului Centrului de aplicații.

8 Buton NAVI

Apăsați pentru a intra în sistemul de navigație.

9 Buton reglare

temperatură, flux de aer și a volum aer condiționat

Apăsați pentru a regla temperatura aerului condiționat și volumul fluxului de aer.

10 Buton setare vehicul

Apăsați accesarea ecranului de setări pentru setările funcțiilor relevante.

11 Buton multimedia

Apăsați butonul pentru a accesa conținutul multimedia.

12 Buton setări energie nouă

Apăsați pentru a intra în setările pentru energia nouă.

CITIȚI

- Pentru detalii despre sistemul unității centrale, vedeți „Manualul de utilizare” electronic atașat unității centrale.
- Unele modele de radio acceptă funcția DAB.

Butoane de control unitate principală**Buton de comutare funcții:**

Apăsați scurt butonul pentru a comuta între ultimii 50 km - de la resetare - afișarea presiunii pneurilor - navigație - ciclul fluxului de energie.

Buton recunoaștere vocală:

apăsați scurt pentru activarea funcției de recunoaștere vocală; apăsați lung pentru activarea asistentul vocal (este necesară conectarea la telefon).

Buton Volum + : Apăsați scurt pentru a mări volumul.

Buton Volum - : Apăsați scurt pentru a micșora volumul.

Buton stânga: apăsați scurt pentru a trece la melodia anterioară în modul muzică/la postul anterior în modul radio; închideți apelul în timpul convorbirii.

Buton dreapta: apăsați scurt pentru a trece la melodia următoare în modul muzică; apăsați scurt pentru a trece la postul următor în modul radio; răspundeți la apel în timpul apelului.

Buton OK: apăsați scurt pentru a pune pauză când se redă muzică/radio; apăsați lung pentru a reseta kilometrajul din interfața de resetare; apăsați lung pentru a comuta la harta pe ecran complet sau pe jumătate de ecran în interfața de navigație.

3. INTERIOR



1 Buton Volum +

Apăsați pentru a mări volumul.

2 Buton de pornire

Apăsați scurt pentru a porni/opri sistemul unității principale; apăsați lung pentru a reporni sistemul.

3 Buton Volum -

Apașați pentru a reduce volumul.

Funcție recunoaștere vocală

Funcția de recunoaștere vocală poate controla funcțiile (cum ar fi navigația, telefonul, geamurile, trapa, aerul condiționat, hayonul electric) prin voce, astfel încât să puteți avea o experiență mai bună în timpul conducerii.

Funcția de recunoaștere vocală poate fi activată folosind următoarele metode când unitatea principală este pornită:

- Apăsați scurt butonul vocal de pe volan pentru activarea funcției de recunoaștere vocală.
- Pronunțați cuvintele de activare și efectuați recunoașterea vocală.

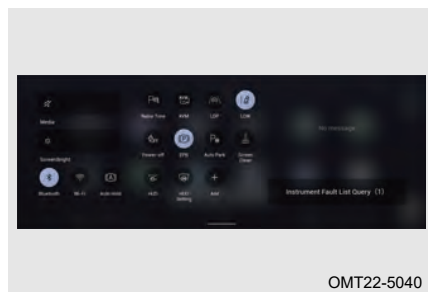
Setări vehicul



CITIȚI

Elementele de setare diferă în funcție de configurația vehiculului. Vă rugăm să vedeți configurația reală a vehiculului.

Operare rapidă



Efectuați operațiunea de glisare în jos pe unitatea principală pentru a accesa interfața de operare rapidă. Apoi, puteți efectua controlul volumului, controlul luminozității ecranului, Bluetooth, hotspot personal; și puteți activa/dezactiva sunetul de avertizare radar, vizualizarea panoramică, comutatorul de menținere automată; oprirea alimentării vehiculului și încărcarea programată și alte setări, precum și verificarea listei de defecțiuni ale panoului de bord.

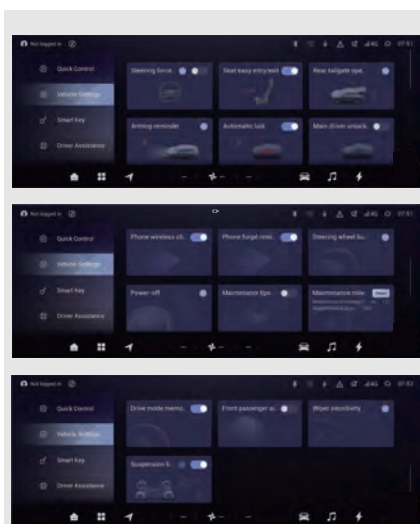
Quick control



OMT22-5050

- Comutați între ECO (mod economic)/NORMAL (mod normal)/SPORT (mod sport)/SNOW (mod zăpadă)/MUD (mod noroi)/SAND (mod nisip)/OFFROAD (mod off-road).
- Mod alimentare: mod HEV / mod EV / mod EV +.
- Geam: Dezactivare ON/OFF geam lateral pasager/încuiere electronică pentru copii (dacă este echipat).
- Încuiere portiere: Descuiere/încuierea portierelor.
- Trapă: Deschidere/închidere.
- Hayon: Deschidere/închidere.

Setări vehicul



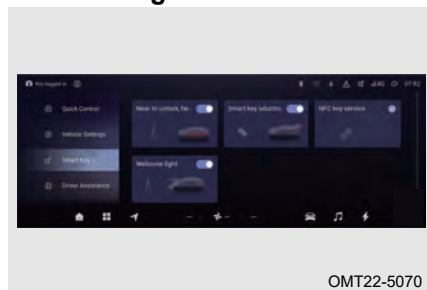
OMT22-5060

- Putere direcție în funcție de modul de rulare: ON/OFF.
- Intrare/ieșire ușoară din scaun: ON/OFF.
- Setarea înălțimii de deschidere a hayonului: 50 ~ 100%.
- Avertizare armare: lumină și claxon, lumină.
- Blocare automată: ON/OFF.
- Descuiere independentă portieră șofer: ON/OFF.
- Setare încărcare wireless telefon: ON/OFF.
- Avertizare uitare telefon: ON/OFF.
- Personalizarea butonului „☆” de pe volan: setări vehicul, captură înregistrare conducere, reglare oglindă retrovizoare, reglare HUD, comutare sursă audio, comutare mod difuzor tetieră.
- Oprirea alimentării vehiculului: ON/OFF.
- Memento întreținere: ON/OFF.
- Resetare kilometraj întreținere: Resetează kilometrajul întreținere.
- Memorie mod de rulare: ON/OFF.

3. INTERIOR

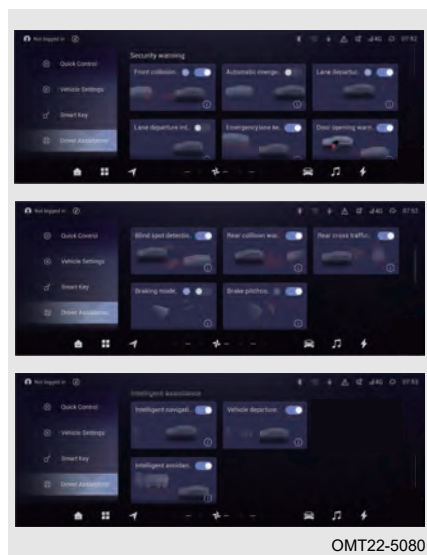
- Mod tractare: ON/OFF.
- Setarea sensibilității ștergătoarelor: 1 - 4 niveluri.
- Conducere în funcție de suspensie: ON/OFF.

Cheie inteligentă



- Descuiere la apropiere și încuiere la îndepărtare: ON/OFF.
- Deschidere detectare cheie hayon: ON/OFF.
- Serviciu cheie NFC: Configurare cheie.
- Întâmpinare la apropiere: ON/OFF.

Asistență la rulare



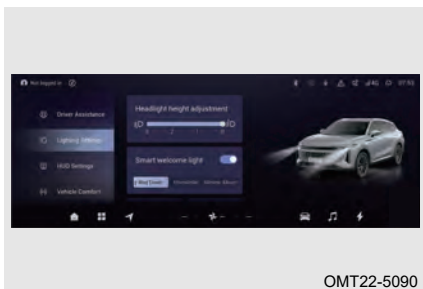
[Avertizare de securitate]

- Sistem de avertizare la coliziune frontală: ON/OFF.
- Sistem frânare automată de urgență: ON/OFF.
- Avertizare la părăsirea benzii de rulare: ON/OFF.
- Intervenție la părăsirea benzii de rulare: ON/OFF.
- Menținerea benzii de rulare de urgență: ON/OFF.
- Avertizare deschidere portieră: ON/OFF.
- Detectare unghi mort: ON/OFF.
- Avertizare apropiere spate: ON/OFF.
- Avertizare trafic transversal spate: ON/OFF.
- Avertizare oboseală la volan: ON/OFF.
- Asociere senzație frână: ON/OFF.
- Control înclinare la frânare: ON/OFF.

[Asistență inteligentă]

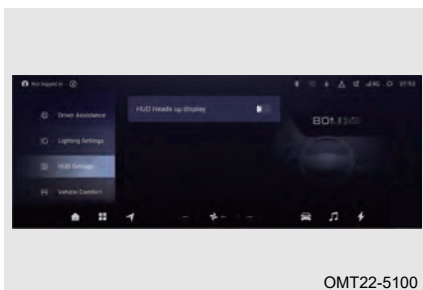
- Memento inteligent pentru ieșirea din controlul vitezei de croazieră: ON/OFF.
- Asistență la limitarea vitezei: ON/OFF. Efectuați setarea alarmei de depășire a vitezei după oprirea asistenței la limitarea vitezei.
- Sistem inteligent de control al vitezei: ON/OFF.
- Sistem de recunoaștere a semnelor de circulație: ON/OFF.
- Asistență inteligentă fază lungă: ON/OFF.
- Sistem inteligent de evitare: ON/OFF.

Setări lumini



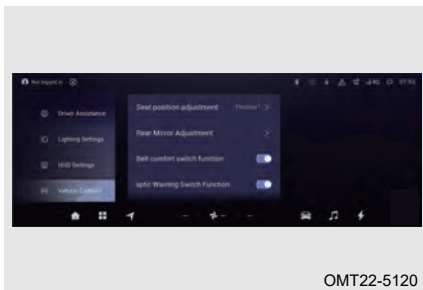
OMT22-5090

Setări HUD



OMT22-5100

Confort vehicul



OMT22-5120

- Reglarea nivelului farurilor: glisați pentru a regla nivelul farurilor.
- Lumină de întâmpinare inteligentă: ON/OFF; albumul Galaxy Dawn/Interstellar/Meteor poate fi setat după pornire.
- Ritm muzică: ON/OFF.
- Sistem inteligent fază lungă: ON/OFF.
- Întârziere faruri: ON/OFF.
- Activează/dezactivează afișajul frontal HUD (head up display) și setează luminozitatea, înălțimea și afișarea informațiilor pe afișajul frontal după activare.
- Reglarea poziției scaunului: Reglați poziția scaunului și setați poziția memoriei scaunului.
- Reglarea oglinzilor: Rabatare automată oglinzi laterale la încuierea vehiculului ON/OFF; Reglarea automată a oglinzii laterale la mersul în marșarier (oprit/jos/mijloc/sus); Setarea poziției memoriei oglinzii laterale.
- Funcția comutatorului de confort al centurii: ON/OFF.
- Alertă prin vibrație centură de siguranță a șofer: ON/OFF.
- Culoarea vehiculului: New Khaki White, Universe Gray, Technology Gray, Orchid Blue, Astrotricha Green, Pine-soot Ink Black.

3. INTERIOR

Lumină ambientală

Setează pornirea/oprirea luminii ambientale (ON/OFF); Opțiuni mod lumină ambientală: lumină ambientală monocromatică/tonuri de culoare continue/ lumină ambientală multicoloră/mod rulare/mod viteză/mod muzică.

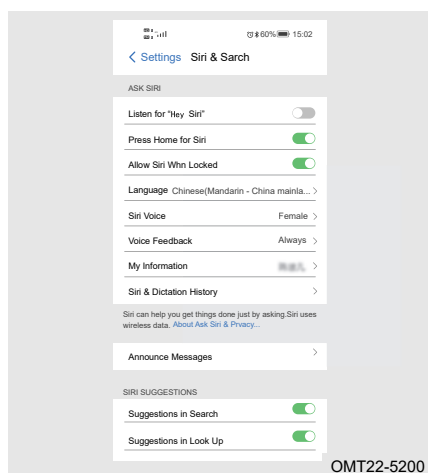
Panou de reglare a fluxului de aer: oprit/static/respirație/flux.

Control zonă: capotă/față/spate.

Asociere telefon (dacă este echipat)

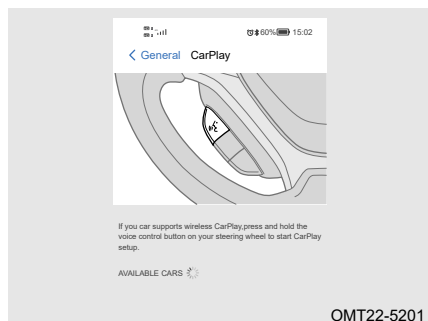
Apple CarPlay (iOS)

■ Metodă de conectare



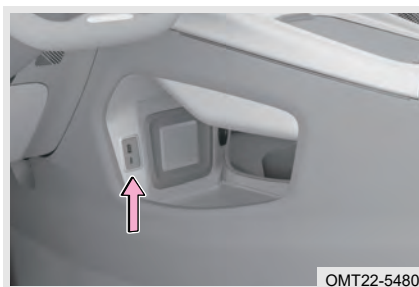
OMT22-5200

1. Activați opțiunea Ascultă „Hey Siri” și apăsați butonul Acasă pentru Siri în ecranul Setări (Siri și căutare) al telefonului;



OMT22-5201

2. Activați CarPlay în ecranul Setări (General) al telefonului;

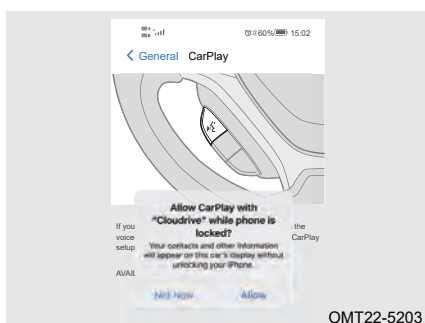


OMT22-5480

3. Conectați mufa USB și telefonul folosind cablul de date original;

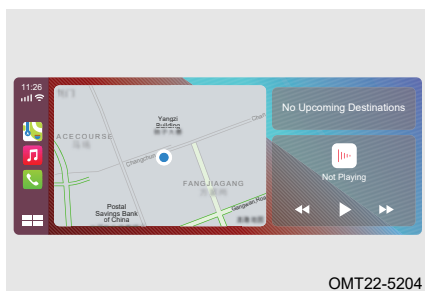
CITIȚI

Numai mufa USB „ ” acceptă funcția screencast Apple CarPlay.



OMT22-5203

4. Selectați Permiteți pe ecranul de solicitare a permisiunii CarPlay;

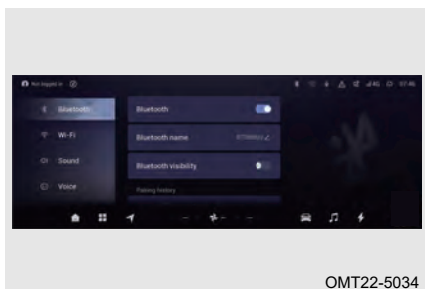


OMT22-5204

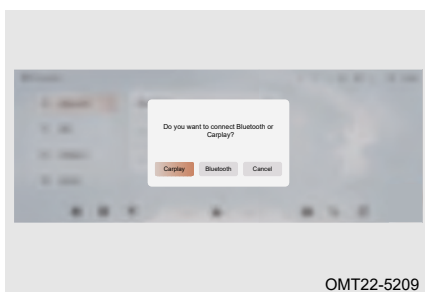
5. Accesați ecranul Apple CarPlay pentru redare de ecran.

3. INTERIOR

■ Conexiune wireless CarPlay (dacă este echipat)

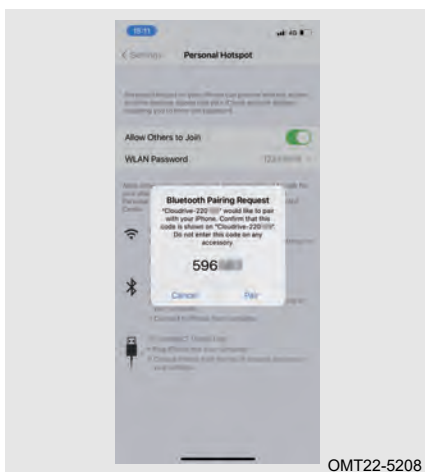


Pasul 1: Activați hotspotul pe telefonul Apple, interfața audio WIFI a unității audio este conectată la hotspotul telefonului.

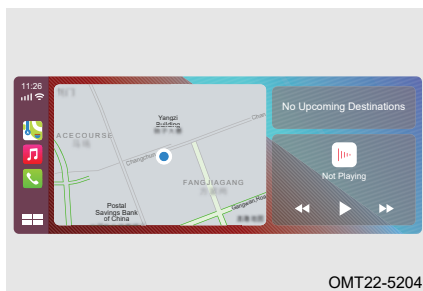


Pasul 2: Conectați telefonul Apple la Bluetooth pe unitatea audio principală.

Pasul 3: Selectați Carplay în funcție de interfața care apare pe unitatea audio principală sau pe telefon.



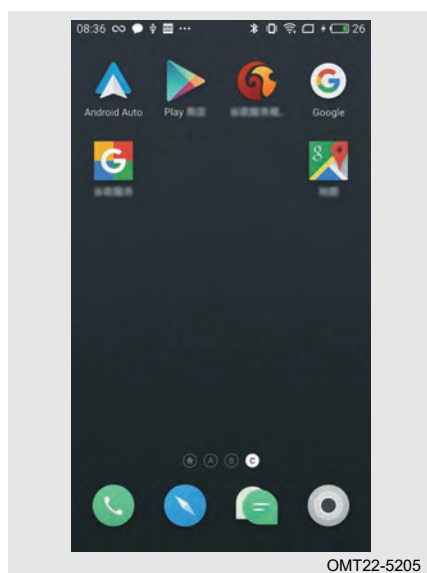
Pasul 4: Efectuați conexiunea de asociere în conformitate cu interfața pop-up de pe telefon; după conectarea cu succes, unitatea audio principală afișează interfața Carplay.



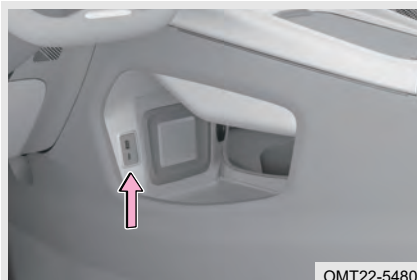
OMT22-5204

Android Auto (Android)

■ Metodă de conectare



OMT22-5205



OMT22-5480

Pasul 5: Intrați în ecranul Apple CarPlay.

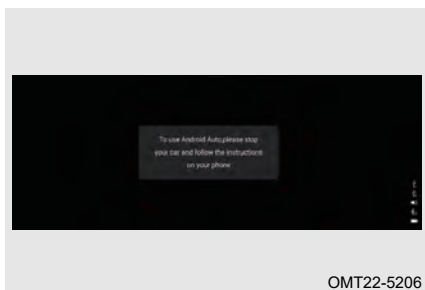
1. Instalați Google Framework;
2. Efectuați instalarea în Google Play și rulați Android Auto, instalați toate programele software de asistență conform instrucțiunilor sistemului și actualizați programul existent, iar apoi Android Auto va funcționa normal după finalizarea actualizării.

3. Conectați mufa USB și telefonul utilizând cablul de date original;

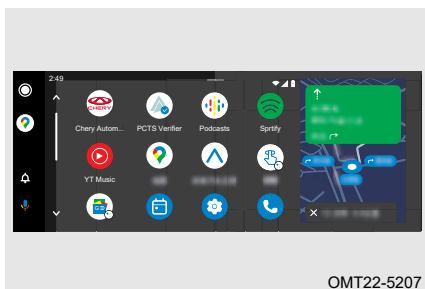
3. INTERIOR

CITIȚI

- Numai mufa USB „” acceptă funcția screencast Android Auto.
- Înainte de conectarea telefonului, activați permisiunile pentru dezvoltatori în setările telefonului.



4. Dacă acest telefon este conectat la vehicul pentru prima dată (va apărea un mesaj pe unitatea principală, vă rugăm să urmați instrucțiunile de pe telefonul mobil, opriți vehiculul și acționați frâna de mână), atunci setarea primei conexiuni poate fi finalizată;



5. Apăsați „Android Auto” pe ecranul principal audio pentru a intra în interfața de navigație „Android Auto”.

■ Conexiune wireless Android Auto (dacă este echipat)

Pasul 1: Activați comutatorul wireless Android Auto pe telefon.

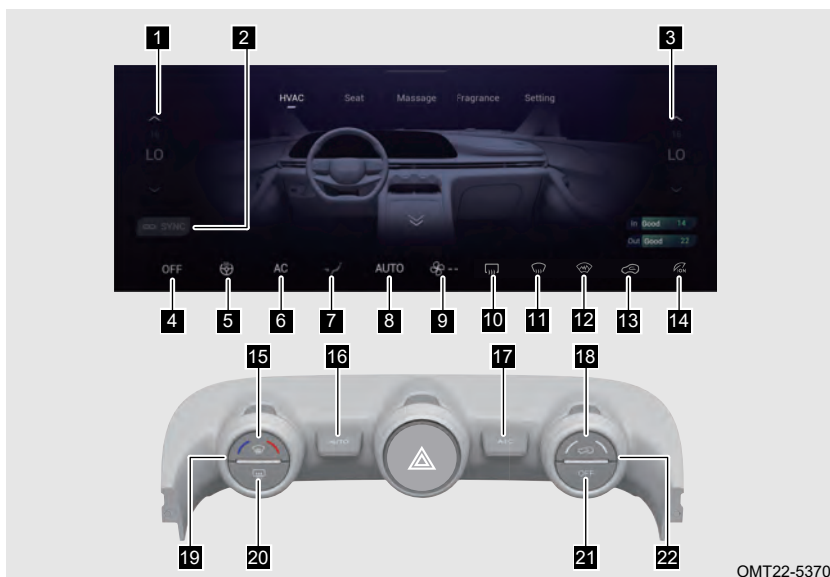
Pasul 2: Activați hotspotul Wi-Fi pe unitatea principală.

Pasul 3: Efectuați asocierea Bluetooth între unitatea principală și telefon.

Pasul 4: După conectarea Bluetooth, pe unitatea principală va apărea un mesaj care vă va reaminti să porniți Android Auto wireless. Apăsați „START” pentru a finaliza conectarea wireless la Android Auto.

3-8. Sistem de aer condiționat

Sistem de aer condiționat automat

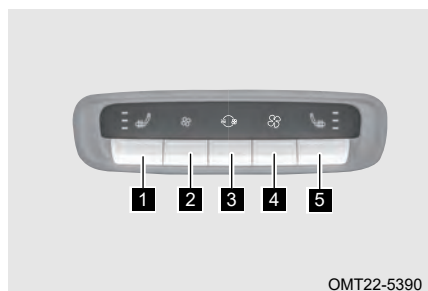


- | | | |
|---|---|---|
| 1 Zona de reglare a temperaturii pe partea șoferului | 2 Buton mod unic/dual | 3 Zona de reglare a temperaturii pentru pasagerul față |
| 4 Buton comutare A/C | 5 Buton încălzire volan | 6 Buton reglare mod |
| 7 Buton A/C | 8 Buton AUTO | 9 Buton reglare volum flux de aer |
| 10 Buton dejivrare spate | 11 Buton dezaburire și dejivrare parbriz | 12 Buton tactil încălzire parbriz (dacă este echipat) |
| 13 Buton mod aer din exterior/recirculare | 14 Buton purificare aer | 15 Buton dezaburire și dejivrare parbriz |
| 16 Buton AUTO | 17 Buton A/C | 18 Buton mod aer din exterior/recirculare |
| 19 Buton reglare temperatură | 20 Buton dejivrare lunetă | 21 Buton comutare A/C |
| 22 Buton reglare volum flux de aer | | |

CITIȚI

Glisați ecranul în sus din partea inferioară a ecranului unității principale sau acționați butonul panoului de climatizare (cu excepția butonului de reglare a temperaturii, a butonului de reglare a fluxului de aer și a butonului de dejivrare spate) pentru a afișa ecranul sistemului de climatizare.

Panou de control spate (dacă este echipat)



- 1** Buton încălzire/ventilație scaun stânga spate
- 2** Buton reglare flux de aer
- 3** Buton încălzire/ventilație scaun
- 4** Buton creștere flux de aer
- 5** Buton încălzire/ventilație scaun dreapta spate

Buton comutare A/C

Apăsați butonul de comutare A/C pentru a porni/opri sistemul de aer condiționat.

Reglare temperatură

Temperatura poate fi reglată prin acționarea zonei de reglare a temperaturii de pe interfața sistemului de climatizare al unității principale sau de pe panoul de control al sistemului de climatizare.

Reglare volum flux de aer

Fluxul de aer poate fi reglat prin acționarea zonei de reglare a fluxului de aer de pe interfața sistemului de climatizare al unității principale sau de pe panoul de control al sistemului de climatizare.

Buton AUTO

Apăsați butonul AUTO pentru activarea/dezactivarea modului automat.

- În modul AUTO, când acționați butonul A/C, reglând modul de volum al aerului, funcția corespunzătoare iese din modul AUTO.
- În modul AUTO, comutatoarele pentru aer din exterior/recirculare și funcția de recirculare ies din controlul automat, iar celelalte funcții rămân în modul AUTO.
- În modul AUTO, apăsarea butonului AUTO nu va ieși din modul AUTO.

Buton A/C

Apăsați butonul A/C pentru activarea sistemului de răcire (compresorul aerului condiționat începe să funcționeze).

 CITIȚI

Indicatorul butonului A/C se aprinde când compresorul de aer condiționat trebuie să pornească. Compresorul pornește când sunt îndeplinite condițiile de funcționare. Indicatorul se stinge când compresorul de aer condiționat este oprit.

Buton purificare aer

Apăsați butonul pentru activarea/dezactivarea purificării aerului.

 CITIȚI

- Valorile PM2,5 din interior/exterior sunt afișate pe unitatea principală.
- Pentru vehiculele fără funcție anionică, apăsați butonul de purificare a aerului și va porni numai funcția de purificare PM2,5; dacă vehiculul are funcție anionică, aceasta va porni simultan funcția ionică și cea de purificare PM2,5.
- Efectul de purificare a aerului în timpul iernii nu este evident din cauza temperaturii ambientale scăzute din această perioadă.
- Când funcția de purificare a aerului este activată, se comută modul de aer din exterior/recirculare, iar volumul și modul de aer se pot modifica.
- Activați funcția de purificare a aerului pentru a vă asigura că vehiculul nu se aburește. Metoda de răspuns a sistemului automat de aer condiționat în timpul verii, iernii, primăverii și toamnei nu este exact aceeași, dar se poate obține efectul de purificare.

Buton reglare mod

Apăsați butonul de reglare a modului pentru a realiza reglarea modului.

" " Mod Geam: Poate regla fluxul de aer care iese din orificiul de dejivrare.

" " Mod Față: Poate regla fluxul de aer care iese din orificiile centrale și frontale de pe ambele părți.

" " Mod Podea: Poate regla fluxul de aer din orificiul pentru podea.

" " Mod Față și Podea: Poate regla fluxul de aer care iese din orificiile centrale și frontale de pe ambele părți și din orificiul pentru podea.

" " Mod față și Geam: Poate regla fluxul de aer care iese din orificiile centrale și frontale de pe ambele părți, precum și din orificiul de dejivrare.

" " Mod Față și Podea: Poate regla fluxul de aer care iese din orificiul de dejivrare și din orificiul pentru podea.

" " Mod Față, Podea și Geam: Poate regla fluxul de aer care iese din orificiile centrale și frontale de pe ambele părți, podea și cel pentru dejivrare.

 CITIȚI

Dacă parbrizul se aburește în timpul conducerii, se recomandă utilizarea modului de dejivrare. Pentru detalii, vedeți butonul de dejivrare a parbrizului.

Buton mod aer din exterior/recirculare

Apăsați butonul mod aer din exterior/recirculare pentru a comuta între modul aer din exterior și modul recirculare.

Utilizați modul de recirculare a aerului în următoarele condiții:

- În medii cu mult praf.
- Pentru a împiedica pătrunderea gazelor de eșapament din exterior în vehicul.
- Pentru a răci sau încălzi rapid aerul din vehicul.
- Pentru a izola alte mirosuri din exterior.

Buton mod unic/dual

Apăsați butonul „ SYNC” pentru a comuta între modul unic și modul dual.

CITIȚI

- Modul unic: indicatorul „ SYNC” se aprinde, când aerul condiționat se află în modul de control unic. Temperatura din partea șoferului și a pasagerului față nu poate fi reglată separat.
- Modul dual: indicatorul „ SYNC” se stinge, când aerul condiționat se află în modul de control dual. Temperatura din partea șoferului și a pasagerului față poate fi reglată separat.

Buton dezaburire și dejivrare parbriz

După pornirea vehiculului, apăsați butonul de dezaburire și dejivrare a parbrizului pentru activare (reglați fluxul de aer astfel încât cea mai mare parte să ajungă către parbriz și o mică parte către geamurile laterale)/dezactivare funcție dezaburire și dejivrare parbriz.

Când volumul fluxului de aer nu este dezactivat, apăsarea butonului de dezaburire și dejivrare parbriz va porni forțat modul aer din exterior și compresorul A/C.

CITIȚI

- Înainte de a porni, asigurați-vă că interiorul geamului este curat și uscat. Dacă există praf sau picături de apă vizibile, este necesar să le ștergeți.
- Când dezaburirea se face în condiții de umiditate (ex. ploaie și zăpadă): mențineți comutatorul A/C în poziția ON. Dacă A/C este oprit, acest lucru va afecta dezaburirea. Mențineți modul aer din exterior. Dacă este selectat modul de recirculare a aerului, acest lucru va afecta dezaburirea.
- Când dezaburiți în timpul iernii: mențineți modul aer exterior, reglați direcția căldurii parțiale, orificiile de aerisire de pe ambele părți ale planșei de bord să fie orientate către geamurile de pe ambele părți și, când temperatura exterioară este peste 0°C, este necesară dezaburirea auxiliară A/C.
- După eliminarea gheții/aburului, reglați modul și volumul fluxului de aer la o altă poziție adecvată pentru a îmbunătăți confortul în vehicul.
- Dacă aerul condiționat nu răcește, dezaburirea va fi afectată. Vă rugăm să vă adresați cât mai curând posibil unui dealer autorizat pentru verificare și reparații.

⚠ ATENȚIE

- Pentru siguranța la rulare, utilizați corect funcția de dezaburire.
- Nu utilizați modul de recirculare a aerului pentru o perioadă lungă de timp iarna, altfel parbrizul se va aburi rapid.
- Vizibilitatea redusă crește riscul de accidente rutiere și de răniri. Prin urmare, pentru siguranța traficului este foarte important să asigurați o vizibilitate bună în timpul rulării.

Buton dejivrare lunetă

După pornirea vehiculului, apăsați butonul dejivrare lunetă, indicând că funcția dejivrare lunetă/oglinzi laterale este activată/dezactivată.

Funcția dejivrare a lunetă/oglinzi laterale se va dezactiva automat după circa 20 de minute de funcționare.

⚠ ATENȚIE

- Asigurați-vă că funcția de dejivrare a lunetei/oglinzii laterale este oprită după dezaburirea sau dejivrarea lunetei/oglinzii laterale.
- Nu zgâriați și nu deteriorați firele încălzitorului când curățați luneta sau oglinda laterală.
- Când bateria este descărcată, dejivrarea lunetei nu poate fi pornită pentru a permite pornirea normală a vehiculului.

⚠ AVERTIZARE

Pentru evitarea arsurilor, nu atingeți luneta/oglinda laterală când funcția de dejivrare a lunetei/oglinzii laterale este activă sau imediat după oprirea acesteia.

Buton încălzire volan (dacă este echipat)

Porniți vehiculul, apăsați butonul de încălzire a volanului și volanul începe să se încălzească. Încălzirea se oprește după o perioadă de funcționare.

Funcție încălzire parbriz (dacă este echipat)

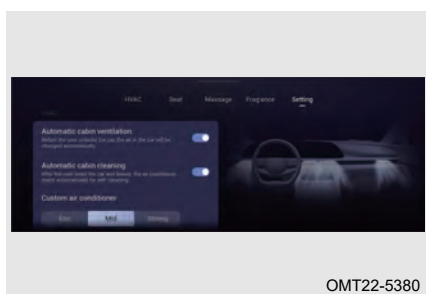
Apăsați butonul tactil, activați/dezactivați funcția.

Evitați să activați funcția de încălzire a parbrizului pentru o perioadă lungă de timp.

Buton încălzire scaune spate (dacă este echipat)

Cu vehiculul pornit, apăsați butonul de încălzire a scaunelor din spate, iar scaunele din spate vor fi încălzite (PORNIT - nivel 3 - nivel 2 - nivel 1 - OPRIT).

Setări A/C (dacă este echipat)



Cu vehiculul pornit, setați funcțiile în interfața aerului condiționat.

[Ventilație automată interior]: Interiorul va fi ventilat automat înainte ca utilizatorul să deschidă și să intre în vehicul. Ventilația poate funcționa de până la două ori înainte de pornirea vehiculului.

[Curățare automată interior]: Aerul condiționat va porni automat și va efectua autocurățarea după ce utilizatorul încuie și părăsește vehiculul. Uscă aparatul de aer condiționat, menține sistemul de aer condiționat uscat și evită acumularea de bacterii și mușegai.

[Aer condiționat personalizat]: Setați A/C în modul economie energie/confort/puternic (funcționează numai când A/C este în modul AUTO, iar volumul fluxului de aer se modifică semnificativ).

[Funcționare automată purificare aer condiționat]: Sistemul de purificare funcționează automat când se detectează o concentrație ridicată de PM2,5 în vehicul. Sistemul de calitate a aerului (AQS) va activa automat modul de recirculare aer când detectează scăderea nivelului de calitate a aerului exterior. Când calitatea aerului revine la un nivel adecvat, modul de recirculare a aerului se oprește automat; AQS nu este proiectat pentru a detecta gazele de eșapament; Când temperatura ambientală este de 2°C sau mai puțin, purificarea aerului se oprește automat după o perioadă de funcționare pentru a preveni aburirea parbrizului din cauza purificării îndelungate a aerului.

[Dezaburire automată]: Aerul condiționat va dezaburi automat când se detectează riscul de aburire în vehicul.

[Funcție întâmpinare]: Sistemul de parfumare se activează automat înainte ca utilizatorul să deschidă și să intre în vehicul.

[Funcție reîmprospătare]: Sistemul de parfumare se activează automat pentru o scurtă perioadă de timp când durata de rulare este lungă.

Funcționarea sistemului de încălzire

Când vehiculul este în stare READY:

1. Apăsând butonul AUTO, sistemul de climatizare va controla automat temperatura de ieșire, modul de ieșire și volumul fluxului de aer în funcție de temperatura setată de utilizator și de condițiile ambientale curente, pentru a satisface cerințele utilizatorului în ceea ce privește controlul temperaturii.
2. Alegerea modului de recirculare a aerului poate accelera încălzirea, lucru util pentru îmbunătățirea economiei de combustibil și a confortului la volan.

 CITIȚI

- Se recomandă să reglați modul Podea și să opriți aerul condiționat.
- Când climatizarea funcționează automat, prioritate are dezaburirea și dejivrarea, astfel încât modul automat este modul pentru geamuri și pentru podea, ceea ce duce la zgomot excesiv și temperatură insuficientă în zona picioarelor în timpul utilizării efective. Se recomandă setarea manuală a modului pentru podea când nu este abur pe parbriz. Dacă în vehicul se află mai multe persoane și parbrizul se aburește, modul de evacuare a aerului poate fi comutat manual în modul pentru podea și pentru geamuri.

Funcționarea sistemului de răcire

■ Când vehiculul este în stare READY:

1. Apăsăți butonul AUTO, sistemul de climatizare va controla automat comutatorul compresorului, deplasarea compresorului, temperatura de ieșire, modul de ieșire și volumul fluxului de aer în funcție de temperatura setată de utilizator și de condițiile ambientale curente, pentru a satisface cerințele utilizatorului privind controlul temperaturii.
2. Alegerea modului de recirculare a aerului poate accelera răcirea, lucru util pentru îmbunătățirea consumului de combustibil și a confortului la volan.

■ Pentru un efect de răcire optim, procedați după cum urmează:

1. Vă rugăm să mențineți suprafața filtrului de aer condiționat curată, fără blocaje evidente;
2. Apăsăți butonul AUTO, apoi setați temperatura scaunului șoferului/pasagerului din față la LO. Volumul fluxului de aer, modul aer din exterior/recirculare, modul de suflare și compresorul de aer condiționat vor fi setate automat la starea de răcire maximă necesară.

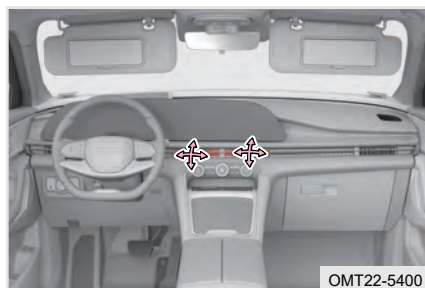
CITIȚI

- Murdăria și blocajele de pe suprafața condensatorului sistemului de aer condiționat pot cauza o răcire inefficientă. Mențineți condensatorul curat.
- După funcționarea sistemului de răcire A/C, este posibil ca o cantitate mică de apă să se scurgă din conducta de evacuare A/C și să formeze o baltă sub vehicul, ceea ce este normal.
- După operațiunea de răcire a aerului condiționat, ventilatorul aerului condiționat va funcționa la viteză redusă timp de 60 de secunde în decurs de 5 minute după ce vehiculul a fost oprit și încuiat, pentru a usca apa condensată rămasă în evaporator, prevenind mirosurile neplăcute sau mușgaiul cauzate de apa condensată reținută.
- Dacă A/C este pornit și vehiculul urcă rampe lungi sau se află în trafic intens și lent o perioadă lungă, motorul se poate supraîncălzi. Respectați indicatorul luminos de avertizare temperatură ridicată lichid de răcire. Dacă motorul se supraîncălzește, se recomandă oprirea A/C.
- Când aerul se răcește rapid în condiții de căldură și umiditate, se poate observa ceață la ieșire, ceea ce este un fenomen fizic normal.
- Se recomandă pornirea sistemului de răcire A/C cel puțin 5 minute în fiecare lună și deschiderea simultană a geamului, pentru a preveni deteriorarea sistemului A/C din cauza lipsei de lubrifiant și mirosul neplăcut al evaporatorului din cauza umezelii și a bacteriilor.
- Când temperatura este scăzută, în timpul iernii, chiar dacă indicatorul se aprinde după acționarea butonului A/C, compresorul A/C nu poate fi pornit.
- Agentul frigorific din sistemul de aer condiționat se va reduce în timp. Dacă simțiți că efectul de răcire al aerului condiționat este slab, vă rugăm să vă adresați unui dealer autorizat pentru verificare și reparații.
- În timpul accelerării bruște, depășirii și urcării, sistemul de alimentare are nevoie de mai multă putere pentru compensare. În acest moment, dacă A/C funcționează, compresorul se poate opri automat. Dacă nu se oprește și simțiți lipsa puterii, se recomandă oprirea aerului condiționat.

ATENȚIE

- Vă rugăm să achiziționați agent frigorific special și lubrifiant pentru compresor de la dealerul autorizat, în caz contrar, deteriorările suferite de sistemul A/C nu vor fi acoperite de garanție.
- Pe timp cald, temperatura din interiorul vehiculului închis va crește rapid din cauza razelor solare, ceea ce poate provoca răniri personale sau animalelor sau chiar decesul, mai ales în cazul sugarilor și copiilor mici.
- Este interzisă repararea sistemului de aer condiționat deoarece agentul frigorific de înaltă presiune din sistemul de aer condiționat este dăunător pentru oameni. Este necesar să vă adresați dealerului autorizat pentru verificare și reparații.

Control flux de aer ventilație

Ventilații centrale

Mișcați cu mâna maneta de reglare a ieșirii centrale în sus și în jos, la stânga și la dreapta, pentru a regla direcția fluxului de aer.

Ventilații laterale

Mișcați cu mâna maneta de reglare a ieșirii din partea stângă/dreaptă în sus și în jos, la stânga și la dreapta pentru a regla direcția fluxului de aer.

Ventilații spate

Mișcați cu mâna maneta de reglare a ieșirii din cotiera brațului în sus și în jos, la stânga și la dreapta, pentru a regla direcția fluxului de aer. Mișcați cu mâna maneta de reglare a ieșirii din stâlpul B în sus și în jos, la stânga și la dreapta, pentru a regla direcția fluxului de aer (dacă este echipat).

3. INTERIOR

Ventilații auxiliare pentru consola față

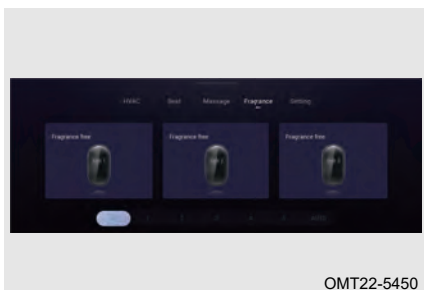


Rotiți în sens invers acelor de ceas pentru a deschide ventilațiile, rotiți în sensul acelor de ceas pentru a le închide.

3-9. Sistem de parfumare (dacă este echipat)

Sistem de parfumare

Sistemul de parfumare îmbunătățește mirosul din interior și elimină mirosurile neplăcute provenite de la obiecte sau alte elemente din vehicul. Acesta poate înprospăta aerul din interior și crea o senzație de plăcere deosebită pentru toți pasagerii. Parfumul ameliorează, de asemenea, tensiunea nervoasă a persoanelor și le conferă o senzație de relaxare și plăcere. În același timp, parfumul revigorant permite șoferului să rămână concentrat și calm în timpul conducerii, ceea ce reduce numărul accidentelor rutiere.



Vehiculul este echipat cu trei tipuri de parfumuri: proaspăt și natural, vindecător și relaxant, sportiv și pasional. Utilizatorul poate alege parfumul în funcție de preferințe și apoi poate seta diferite concentrații de parfum în funcție de necesități.

Cu vehiculul pornit, apăsați butonul OFF pentru a opri sistemul de parfumare; apăsați butonul AUTO, iar sistemul va porni automat sistemul de parfumare.

Înlocuirea parfumului



OMT22-5460



OMT22-5465

1. Apăsați butonul din dreapta pentru a deschide cutia parfumului.

2. Scoateți capacul cutiei de parfum și înlocuiți parfumul.

3. Aliniați fanta cu butonul de limitare, apăsați capacul cutiei de parfum după fixare.

3

INTERIOR

CITIȚI

- Utilizatorul poate seta funcția de întâmpinare cu parfum și funcția de reîmprospătare în unitatea principală. Pentru detalii, vedeți „Setări A/C”.
- Trebuie să aveți grijă când scoateți/instalați cutia cu parfum pentru a evita deteriorarea. Se recomandă să mergeți la un dealer autorizat pentru a fi operat de personalul after-sales.
- Parfumul poate fi achiziționat de la un dealer autorizat.

3-10. Încărcare fără fir (dacă este echipat)

Încărcarea fără fir utilizează tehnologia de inducție electromagnetică, în mod convenabil și sigur, pentru a oferi o experiență mai bună în timpul conducerii.



OMT22-5130

Porniți vehiculul și așezați telefonul mobil în zona de detectare a încărcării wireless, apoi încărcarea wireless începe să funcționeze și unitatea principală afișează „”; unitatea principală afișează „” după finalizarea încărcării.

Încărcarea wireless poate să nu funcționeze corect în următoarele condiții:

3. INTERIOR

- Frecvența de funcționare a încărcării fără fir este apropiată de frecvența de funcționare a sistemului de acces fără cheie, ceea ce poate duce la interferențe reciproce; În anumite condiții, cum ar fi deschiderea/închiderea portierelor sau apăsarea pedalei de frână, vehiculul va recunoaște dacă cheia a fost lăsată în vehicul, iar sistemul de acces fără cheie va începe să funcționeze. În acest moment, este necesar să se blocheze funcția de încărcare timp de 5 ~ 10 secunde. Așteptați 5 ~ 10 secunde, funcția de încărcare fără fir se reia.
- Telefonul mobil nu poate fi încărcat dacă partea din spate a telefonului se află la o distanță mai mare de 6 mm de zona de detectare a încărcării fără fir.
- Telefonul mobil nu poate fi încărcat dacă partea din spate a telefonului are un strat gros de metal sau o cheie NFC (cum ar fi o monedă, o carcasă metalică pentru telefonul mobil), iar unitatea principală afișează „”.
- Dacă temperatura telefonului sau a zonei de detectare a încărcării fără fir (suprafața) este prea ridicată, este posibil ca telefonul să nu poată intra în modul de încărcare. Se recomandă să așteptați scăderea temperaturii înainte de încărcare.
- Datorită cerințelor diferite de securitate a informațiilor ale diferiților producători de telefoane mobile, unele mărci de telefoane pot să nu fie capabile să transmită informații despre încărcarea completă către modulul de încărcare wireless și, chiar și după încărcarea completă, ecranul unității principale afișează în continuare pictograma de stare a încărcării.
- Dacă telefonul funcționează defectuos, poate duce la imposibilitatea încărcării. Alte telefoane mobile compatibile pot fi utilizate pentru detectarea încărcării fără fir, pentru a confirma dacă există o defecțiune a telefonului.
- Când așezați cardul NFC pe panoul superior de încărcare fără fir, vă rugăm să așezați cardul vertical în apropierea centrului pentru a efectua verificarea cardului în zona centrală a pictogramei NFC. Dacă cardul nu este detectat după devierea de la centru, vă rugăm să îl readuceți în poziția centrală.

CITIȚI

- Funcția de încărcare fără fir a telefonului mobil poate fi activată în interfața [Setări vehicul] a sistemului unității principale.
- Funcția de încărcare wireless acceptă numai telefoanele cu funcție de încărcare fără fir; dacă telefonul dvs. mobil nu acceptă funcția de încărcare fără fir, se recomandă să nu utilizați panoul de încărcare fără fir. Calitatea panourilor de încărcare fără fir de pe piață este inegală și utilizarea frecventă poate provoca deteriorare (cum ar fi defecțiunea funcției, contact slab al interfeței, defectarea recunoașterii obiectelor metalice străine). Compania nu va garanta problemele cauzate de bobina de încărcare fără fir externă.

■ Funcție reamintire telefon

Funcția de reamintire pentru uitarea telefonului poate fi activată în interfața [Setări vehicul] a sistemului unității principale.

Cu vehiculul oprit și telefonul mobil cu funcție de încărcare fără fir încă în zona de detectare a încărcării, unitatea principală va emite un sunet de avertizare: „Dispozitivul mobil este încă în vehicul” când portiera șoferului este deschisă.

ATENȚIE

- Nu așezați obiecte grele în zona de încărcare și nu loviți suprafața zonei de încărcare fără fir pentru a evita deteriorarea zonei de încărcare.
- În timpul procesului de actualizare a sistemului, vă rugăm să nu așezați niciun obiect în zona de încărcare pentru a evita funcționarea anormală a încărcării fără fir după actualizare.
- Zona de încărcare fără fir acceptă încărcarea unui singur telefon la un moment dat, iar compania nu își asumă responsabilitatea pentru eventualele probleme cauzate de utilizarea ilegală a acesteia.
- În timpul încărcării fără fir, nu așezați cardul ETC/cardul de identitate/cheia cardului NFC/cardul de credit etc. în zona de încărcare, deoarece acest lucru poate provoca deteriorarea datelor de pe card.
- Nu stropiți lichide (apă, băuturi etc.) pe zona de încărcare pentru a preveni pătrunderea lichidelor în modulul de încărcare fără fir prin spațiile libere din zona de încărcare, ceea ce ar putea cauza defectarea încărcării. Nu utilizați unsoare, ulei sau alcool pentru a curăța zona de încărcare. Dacă vărsați accidental lichid pe zona de încărcare, ștergeți-l imediat cu o cârpă uscată.
- Dacă telefonul mobil nu se poate încărca normal când vehiculul este activat, asigurați-vă că nu există corpuri străine în zona de încărcare wireless și așteptați ca zona de încărcare wireless să se răcească înainte de a încerca din nou. Dacă încărcarea nu este încă posibilă, vă recomandăm să contactați dealerul autorizat pentru verificare și reparații.
- Când utilizați funcția de verificare a cardului NFC în vehicul, cardul trebuie plasat cât mai mult posibil în centrul zonei de verificare; dacă este deplasat din poziția centrală, este posibil ca verificarea cardului să eșueze și vehiculul să nu poată fi pornit. În acest moment, vă rugăm să plasați cardul în poziția centrală și să efectuați din nou operațiunea de verificare a cardului.
- Vă rugăm să așezați telefonul în poziția centrală inferioară a slotului pentru telefon, cu partea inferioară a telefonului apăsată cât mai mult posibil pe orificiul de disipare a căldurii, pentru a vă asigura că telefonul se află în poziția optimă de încărcare. Dacă telefonul se mișcă din cauza condusului intens (accelerare, decelerare sau viraje bruște) sau a condițiilor proaste ale drumului în timpul rulării, acest lucru poate afecta eficiența și stabilitatea încărcării. Întreruperea încărcării este un fenomen normal.

AVERTIZARE

- În timpul rulării, nu verificați starea de încărcare a telefonului mobil mult timp, pentru a evita potențialele pericole pentru siguranța traficului.
- Pasagerii care utilizează stimulatoare cardiace sau alte dispozitive medicale trebuie să oprească funcția de încărcare wireless a telefonului înainte de a conduce.
- Nu așezați monede, chei, carduri cu cip sau alte obiecte metalice în zona de încărcare. În caz contrar, obiectul metalic se poate încălzi, ducând la încărcarea anormală sau provocând accidente de siguranță. Dacă se constată prezența unor corpuri străine metalice între telefonul mobil și pșnoul de încărcare, funcția de încărcare wireless trebuie oprită imediat. Nu îndepărtați imediat obiectul străin cu mâna, pentru a evita arsurile.
- Pentru a preveni descărcarea bateriei, nu utilizați funcția de încărcare fără fir de mare putere mult timp când vehiculul nu este alimentat cu voltaj înalt; când nu există șofer în vehicul, vă rugăm să nu plasați telefonul în vehicul pentru încărcare, pentru a evita riscurile de siguranță.

3-11. Sistem control de la distanță (dacă este echipat)

Sistem control de la distanță

Utilizatorul poate vizualiza de la distanță starea vehiculului (inclusiv starea încuietorilor, starea motorului, geamurilor, a trapei, hayonului, temperatura și presiunea pneurilor, combustibilul rămas etc.) pe aplicația de pe telefonul mobil și poate controla de la distanță vehiculul pentru a îmbunătăți eficiența conducerii, monitorizarea și protecția vehiculului.

CITIȚI

Pentru detalii despre activarea și utilizarea funcției de control vehicul, vedeți manualul electronic din aplicația mobilă sau contactați un dealer autorizat.

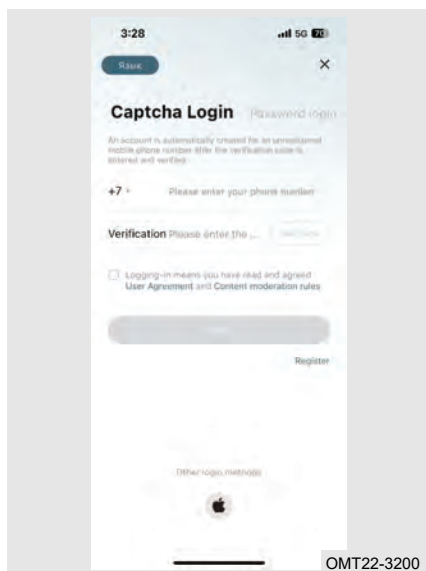
ATENȚIE

Din cauza actualizării versiunii produsului sau din alte motive, compania de informații va actualiza sau revizui conținutul prezentat aici din când în când, fără notificare prealabilă. Asigurați-vă că vedeți cea mai recentă versiune înainte de a utiliza produsul.

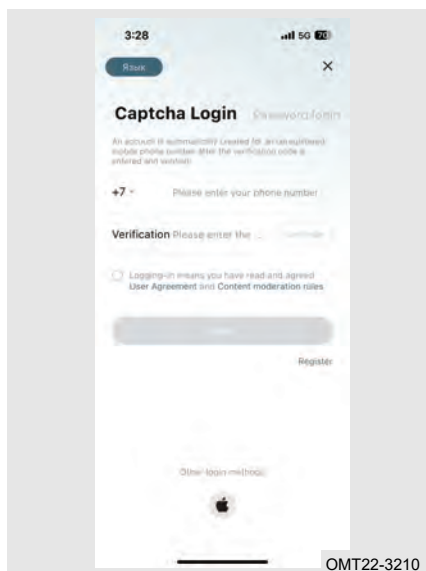
Prezentare funcții produs

Înregistrare utilizator

■ Înregistrare cu numărul de telefon mobil (MP)

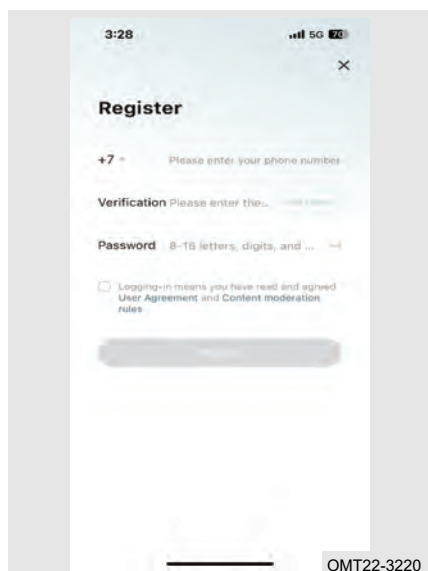


Deschideți aplicația de control al vehiculului și apăsați pe tabul „MY” din partea de jos a paginii. Când vă conectați pentru prima dată, utilizatorului i se va afișa următoarea interfață:



Înregistrați aplicația de control al vehiculului cu numărul MP. A apăsați pe „ÎNREGISTRARE” pentru a accesa pagina de înregistrare a utilizatorului. Urmând instrucțiunile, introduceți numărul MP și codul de verificare corespunzător, setați parola inițială a utilizatorului și bifați Acordul de utilizare și Acordul de confidențialitate. După introducerea corectă a tuturor informațiilor, apăsați „ÎNREGISTRARE” pe pagină, iar contul de utilizator va fi creat cu succes.

3. INTERIOR

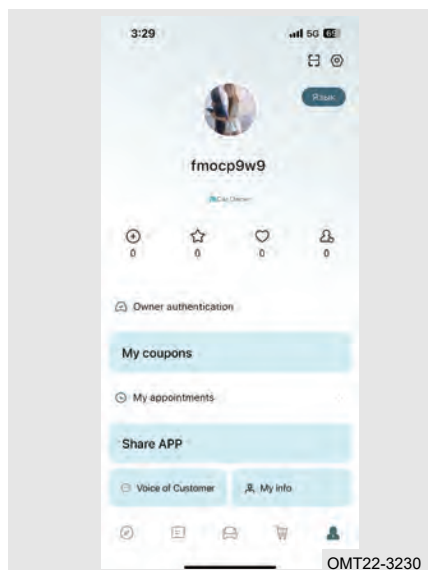


De asemenea, puteți introduce numărul MP și codul de verificare direct pe pagina de conectare cu codul de verificare, iar sistemul va crea automat un cont după detectarea numărului MP neînregistrat.

Pagina va trece automat la interfața de operare a aplicației după crearea contului.

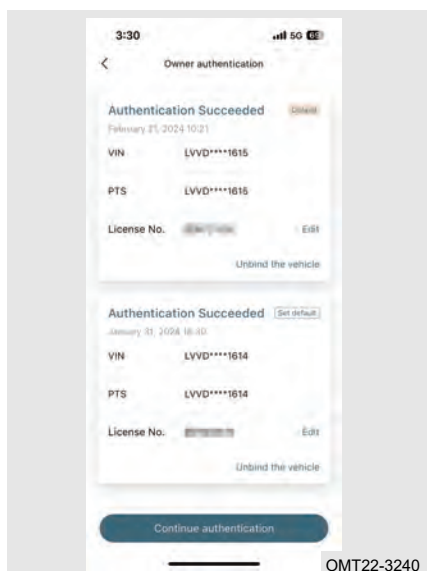
Conectarea vehiculului și activarea controlului vehiculului

■ Adăugare vehicul



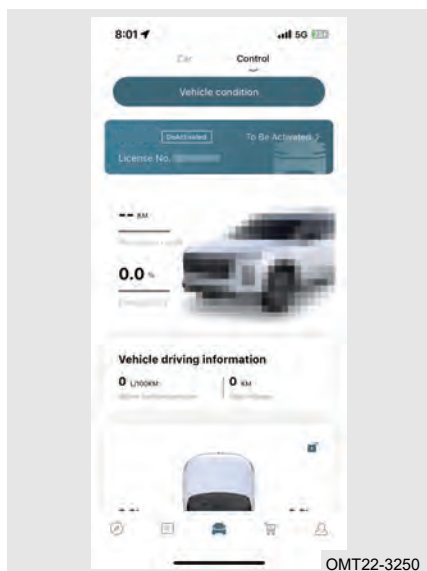
După conectare, apăsați pe tabul „MY” (Al meu), apoi pe „OWNER AUTHENTICATION” (Autentificare proprietar).

Apăsați și introduceți informațiile despre vehicul în fereastra pop-up, cum ar fi numărul de identificare al vehiculului (VIN), numărul motorului, numărul de înmatriculare etc.



OMT22-3240

■ Activare funcții control vehicul



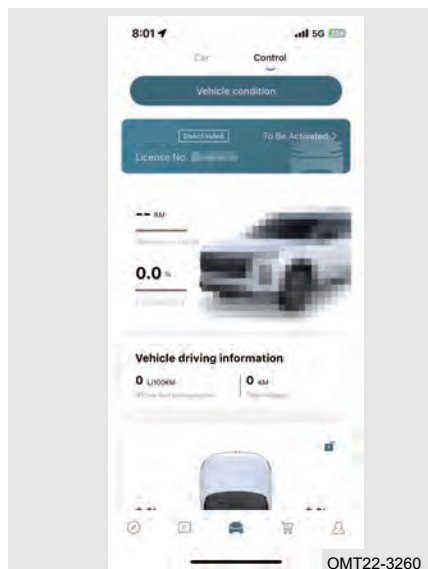
OMT22-3250

Apăsați pe „SUBMIT FOR AUTHENTICATION” (trimitere spre autentificare) pentru a adăuga un vehicul. Dacă informațiile despre vehicul au fost supuse unei întrețineri în sistem, după finalizarea verificării datelor, va apărea mesajul „VEHICLE BINDING SUCCESSFUL” (conectare vehicul reușită), în caz contrar va apărea mesajul „AUTHENTICATION FAILED, VIN DOES NOT EXIST” (autentificare eșuată, VIN nu există). Vă rugăm să verificați cu atenție dacă numărul VIN și numărul motorului corespund.

3

INTERIOR

3. INTERIOR



Apăsați „Activare” pentru a activa funcția de control al mașinii. Introduceți din nou codul de verificare MP pentru confirmare. Apoi, introduceți parola de control vehicul, iar activarea va fi finalizată cu succes. În acest moment, funcția de control vehicul este activată.

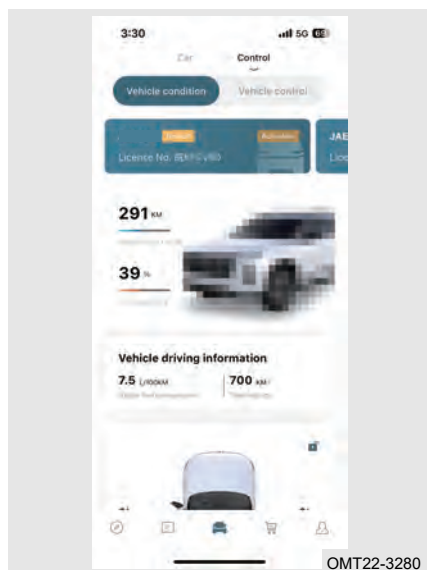
Vizualizare stare vehicul

■ Selectați un vehicul



În cazul în care sunt disponibile mai multe vehicule în același timp, apăsați pe cardul vehiculului și apoi pe „DEFAULT VEHICLE” (vehicul implicit) pentru a vizualiza starea vehiculului.

■ Vizualizați starea vehiculului



OMT22-3280

Control la distanță

■ Porniri/oprire motor de la distanță



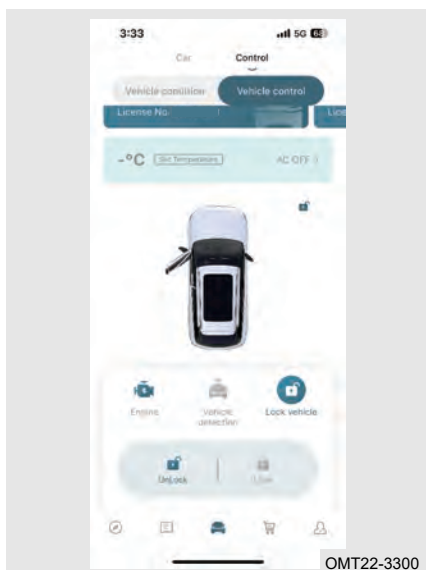
OMT22-3290

Pe pagina cu detalii despre vehicul, verificați diverse informații despre starea vehiculului, cum ar fi SOC-ul bateriei, kilometrajul și locația vehiculului etc.

Apăsați pagina de control al vehiculului, apăsați „REMOTE START” (Pornire de la distanță) și selectați ora de pornire. După confirmare, motorul vehiculului va porni. Apăsați „SHUTDOWN” (Oprire) și motorul se va opri.

3. INTERIOR

■ Descuiere/încuiere de la distanță



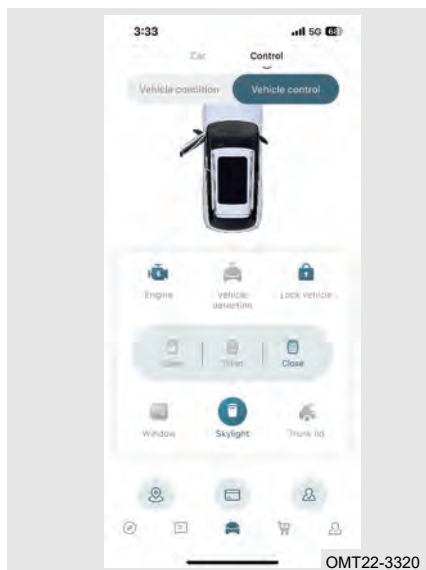
Apăsați pagina de control vehicul, apăsați „DOOR LOCK” (încuiere portiere) și apoi apăsați „UNLOCK” (decuiere). După confirmare, portierele vor fi descuiate. Apăsați din nou „LOCK” (încuiere) și portierele vor fi încuiate.

■ Deschidere/închidere geamuri de la distanță



Apăsați pe pagina de control vehicul, apăsați pe „WINDOW” (geam) și apoi apăsați pe „OPEN” (deschidere) sau „VENTILATION” (ventilație). După confirmare, geamurile se vor deschide automat în diferite intervale, în funcție de setări. Apăsați din nou pe „CLOSE” (închidere) și geamurile se vor închide.

■ Deschidere trapă de la distanță



Apăsați pe pagina de control vehicul, apăsați pe „SKYLIGHT” (trapă) și apoi apăsați pe „OPEN” (Deschidere) sau „TILT” (Înclinare).

După confirmare, trapa se va deschide sau înclina automat în funcție de setări. Apăsați din nou pe „CLOSE” (închidere) și trapa se va închide.

■ Deschidere hayon de la distanță

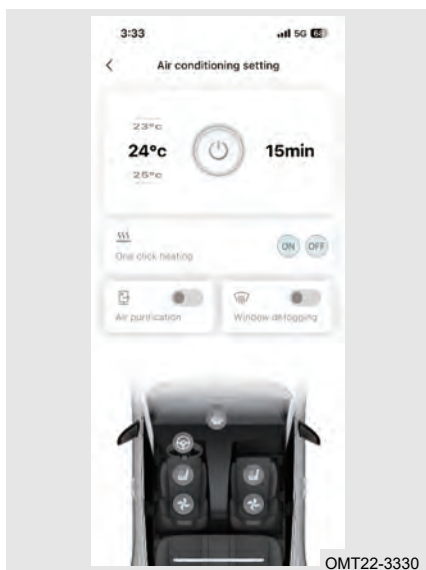


Apăsați pe pagina de control al vehiculului, apăsați pe „TAIL DOOR” (hayon) și apoi apăsați pe „OPEN” (deschidere).

După confirmare, hayonul se va deschide automat. Apăsați din nou pe „CLOSE” (închidere) și hayonul se va închide (portbagajul poate fi doar deschis, nu și închis).

3. INTERIOR

■ Pornire aer condiționat de la distanță (ON)



Apăsați simbolul A/C de pe pagina de stare a vehiculului/control vehicul. În subinterfața A/C, puteți regla temperatura A/C și timpul de funcționare prin glisare.

După selectarea temperaturii A/C și a duratei de funcționare, apăsați „SWITCH” (Comutare), iar A/C se va porni. Apăsați din nou, iar A/C se va opri.

În subinterfața A/C, se poate regla funcția de încălzire sau ventilație a scaunelor. Apăsând simbolurile de pe vehiculul virtual, se pot activa subfuncțiile de încălzire volan, încălzire parbriz, încălzire scaune și ventilație scaune.

În subinterfața A/C, apăsați „AIR PURIFICATION” (purificare aer)/„WINDOW DEFOGGING” (dezaburire geamuri) pentru a activa funcțiile corespunzătoare.

Serviciu hartă

■ Lumini intermitente și sunete

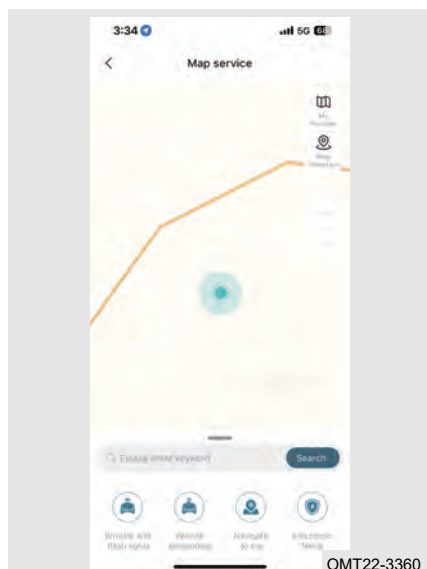


OMT22-3350

Puteți apăsați pe „FLASHING LIGHTS AND WHISTLING” (Lumini intermitente și sunete) fie în submeniul „VEHICLE SEARCH” (căutare vehicul) al funcției de control la distanță vehicul, fie în submeniul funcției de serviciu hartă. După confirmare, luminile vor clipi și se vor auzi sunete pentru a ajuta utilizatorul să găsească rapid vehiculul.

3
INTERIOR

■ Poziție vehicul



OMT22-3360

Puteți apăsa „VEHICLE POSITIONING” (poziție vehicul) fie în sub-elementul funcției de telecomandă a vehiculului „VEHICLE SEARCH” (căutare vehicul), fie în sub-elementul funcției serviciu hartă. După activarea acestei funcții, utilizatorul poate determina locația vehiculului prin intermediul simbolului vehiculului de pe hartă.

■ Navigare către vehicul

Apăsați pe „MAP SERVICE” (serviciu hartă) pentru a intra în submeniul funcției și apoi pe „NAVIGATE TO VEHICLE” (navigare către vehicul).

3. INTERIOR

În acest moment, aplicația va activa sistemul de navigație furnizat de terți (Google Maps/Here We Go).

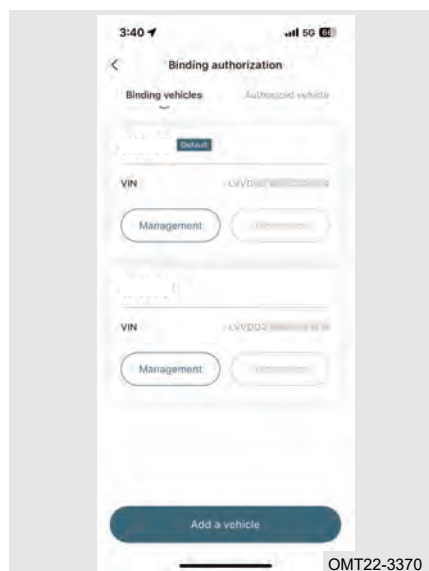
După accesarea sistemului de navigație furnizat de terți, locația curentă a utilizatorului și locația curentă a vehiculului vor fi considerate punctul de plecare al navigației, iar utilizatorul poate folosi funcția de navigație pentru a planifica cel mai bun traseu în scopul de a ajunge la locația vehiculului.

■ Geolocalizare electronică

Vizualizați informațiile despre geolocalizarea electronică setată.

Apăsați pe „MAP SERVICE” (serviciu hartă) pentru a intra în submeniul funcției, apoi apăsați pe butonul „ELECTRONIC FENCE” (geolocalizare electronică). Utilizatorul poate naviga prin geolocalizarea electronică creată și poate vizualiza numele, condițiile de notificare, forma și dimensiunea etc. Apăsați pe „VIEW LOCATION” (vezi localizare) pentru a vizualiza locația și acoperirea pe hartă.

Adăugare autorizare utilizator



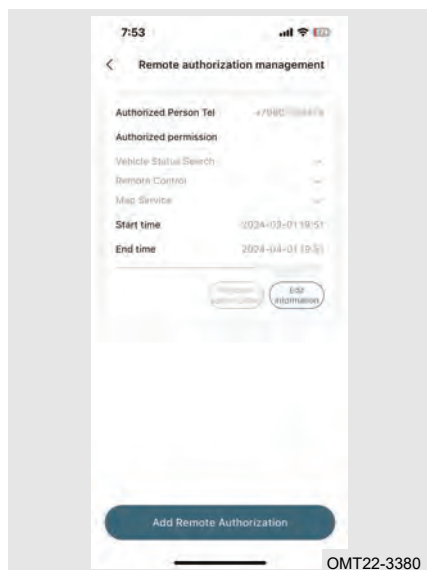
Apăsați „BINDING AUTHORIZATION” (autorizare conectare) și vehiculul care poate fi conectat prin autorizare va fi afișat în interfața pop-up.

Apăsați „REMOTE AUTHORIZATION MANAGEMENT” (gestionare autorizare la distanță) pe vehiculul corespunzător.

Apăsați „ADD REMOTE AUTHORIZATION” (adaugă autorizare de la distanță) și introduceți numele, numărul MP, perioada de valabilitate și perioada de expirare a autorizației, parola de control vehicul (nu are relevanță pentru controlul inițial al vehiculului) și limita de autoritate a persoanei autorizate în pagina pop-up.

Persoana care acordă autorizația poate seta gama de drepturi de utilizare a vehiculului de către persoana autorizată, inclusiv permisiunile de bază, controlul de la distanță și poziționarea vehiculului.

■ Editare autorizare utilizator



În pagina de setări sau de gestionare a autorizațiilor din aplicația de control al vehiculului, utilizatorul poate alege să editeze autorizația utilizatorului. Utilizatorii pot selecta utilizatorii autorizați existenți pentru a edita și modifica informațiile aferente sau domeniul de permisiuni.

3

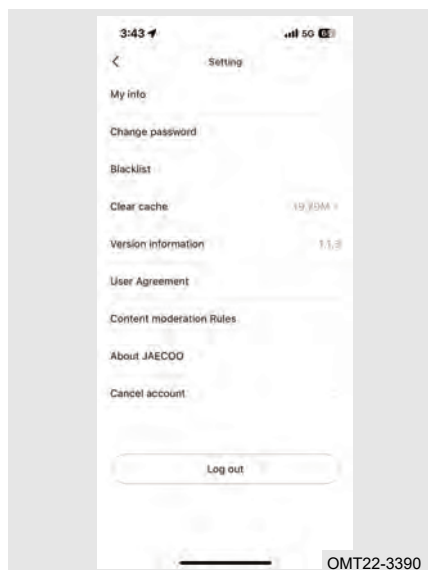
INTERIOR

■ Revocare autorizație

În pagina de setări sau de gestionare a autorizațiilor din aplicația de control al vehiculului, utilizatorul poate alege să ștergă autorizația utilizatorului. Utilizatorii pot selecta să ștergă utilizatorii autorizați existenți și să confirme operațiunea de ștergere.

3. INTERIOR

Setări



Accesați pagina funcției „MY”.

Apăsați butonul de setări din colțul din dreapta sus pentru a accesa ecranul de setări.

Setați informațiile personale, schimbați parola, lista neagră, goliți memoria cache, informații despre versiune, contractul de utilizare, moderarea conținutului și anularea contului, limba pe ecranul de setări.

3-12. Priză electrică și USB

■ Priză electrică față



Priza electrică poate fi utilizată numai când vehiculul este pornit.

⚠ ATENȚIE

- Pentru a preveni arderea siguranței, nu utilizați echipamente electrice cu putere mare (120 W sau mai mult).
- Pentru a preveni descărcarea bateriei, nu utilizați priza mai mult decât este necesar, cât timp motorul nu funcționează.
- Nu introduceți nimic și nu permiteți pătrunderea niciunui lichid în priză, cu excepția unei prize adecvate. Nerespectarea acestei recomandări poate provoca defecțiuni electrice sau scurtcircuitate.

■ USB



OMT22-5480



OMT22-5490

Mufa USB față este situată în partea din față a consolei auxiliare.

Mufa tip A: poate fi utilizată pentru citirea discurilor U, conectarea telefonului și încărcarea echipamentelor electrice cu consum redus de energie, cum ar fi telefoanele etc.

Mufa tip C: poate fi utilizată pentru încărcarea echipamentelor electrice cu consum redus de energie, cum ar fi telefoanele etc.

Mufa USB spate este situată sub orificiul de evacuare a aerului din cotiera centrală.

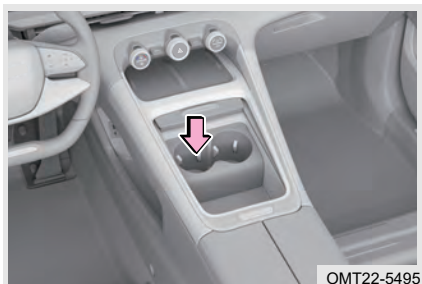
Mufa tip A: încărcarea echipamentelor electrice cu consum redus de energie, cum ar fi telefoanele etc.

Mufa tip C (dacă este echipat): încărcarea echipamentelor electrice cu consum redus de energie, cum ar fi telefoanele etc.

3

INTERIOR

3-13. Suport pahare

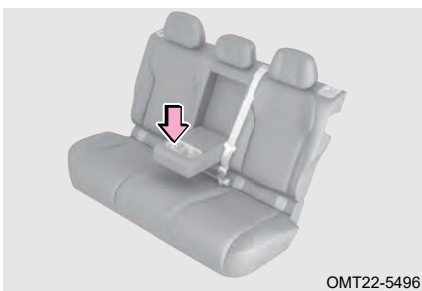


OMT22-5495

Suportul pahare față se află pe consola auxiliară a panoului de bord.

CITIȚI

Suportul pentru pahare față este detașabil, iar după îndepărtarea acestuia se poate obține mai mult spațiu de depozitare.



OMT22-5496

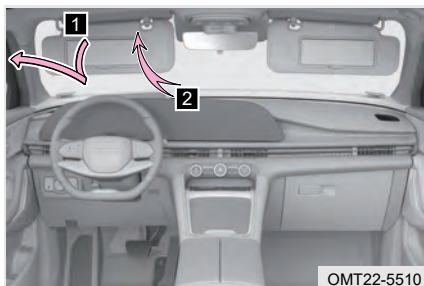
Suportul pentru pahare spate este amplasat pe cotiera din mijlocul banchetei spate.

3. INTERIOR

ATENȚIE

- Acoperiți bine paharul sau cutia de băutură pentru a preveni stropirea cu apă sau băuturi.
- Nu așezați decât pahare sau cutii de băutură în suporturile pentru pahare.

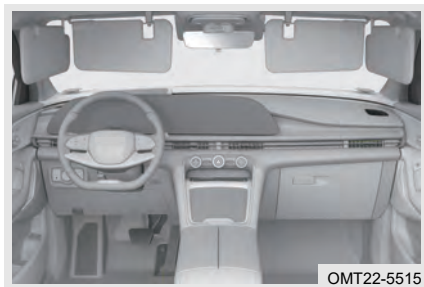
3-14. Parasolare și oglinzi cosmetice



Dacă este necesar să utilizați oglinda, ridicați capacul acesteia. În cazul vehiculelor echipate cu lumină pentru oglindă, lumina corespunzătoare se va aprinde când deschideți capacul oglinzii cosmetice.

1 Coborâți parasolarul.

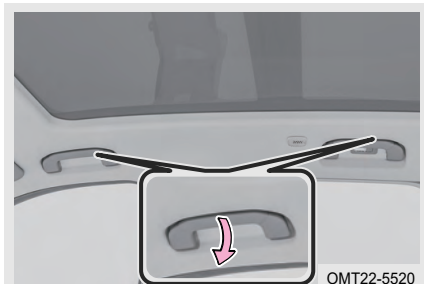
2 Detașați cârligul și rotiți-l spre exterior pentru a estompa lumina laterală.



Dacă vehiculul este echipat cu parasolare cu strat dublu, atât lumina frontală, cât și lumina laterală pot fi estompate.

3-15. Mânere

Mânere pasageri



Mânerele de asistență pentru pasageri sunt instalate deasupra portierei pasagerului din față și a ambelor portiere din spate.

Când călătoriți pe drumuri accidentate, pasagerii își pot păstra echilibrul apucând mânerul pentru siguranță.

Cotieră centrală spate



Bancheta spate are o cotieră rabatabilă cu suporturi pentru pahare. Rabatați cotiera pentru a o utiliza.

ATENȚIE

Readuceți cotiera centrală în poziția inițială când nu o utilizați.

AVERTIZARE

Nimeni (inclusiv adulți și copii) nu poate ocupa scaunul din mijloc după ce a coborât cotiera, deoarece pasagerul de pe acest scaun nu poate menține o postură corectă și este foarte ușor să se rănească.

3-16. Spații de depozitare

Depozitare în portiere



Spațiile de depozitare de pe portierele față și spate pot fi utilizate pentru hârtii, pahare și alte obiecte.

CITIȚI

Nu puneți obiecte voluminoase în buzunare.

Torpedou (dacă este echipat)



Torpedoul poate fi deschis și este utilizat pentru depozitarea hârtiilor, instrucțiunilor și a altor obiecte.

CITIȚI

Nu așezați obiecte voluminoase în torpedou.

3. INTERIOR

ATENȚIE

Țineți torpedoul închis. În cazul unei frânări bruște sau al unei virări rapide, poate avea loc un accident din cauza lovirii pasagerilor de torpedoul deschis sau de obiectele depozitate în interiorul acestuia.

Compartiment depozitare în consola auxiliară



Compartimentul de depozitare al consolei auxiliare este utilizat pentru depozitarea hârtiilor, instrucțiunilor și a altor obiecte.

AVERTIZARE

- Adulții sau copiii nu au voie să stea pe cutia de depozitare a consolei auxiliare.
- Cutia de depozitare a consolei auxiliare trebuie să fie închisă când vehiculul este în mișcare, iar deschiderea acesteia poate împiedica mișcarea brațului șoferului, ceea ce poate duce la accidente.

Buzunar pe spătar



Scaunele din față sunt echipate cu buzunare de depozitare pe partea din spate, care sunt utilizate pentru depozitarea documentelor, instrucțiunilor etc.

Portbagaj



OMT22-5590

Pentru a mări spațiul de depozitare a bagajelor, scaunele din spate pot fi rabatate când nu sunt ocupate de pasageri. Scaunele din spate rabatabile oferă spațiu convenabil pentru depozitarea bagajelor. Pentru detalii, vedeți „Scaune”.

Când depozitați bagaje în vehicul, respectați următoarele precauții:

- Aveți grijă să mențineți echilibrul vehiculului.
- Pentru economie de combustibil, nu depozitați obiecte inutile.
- Asigurați-vă că obiectele depozitate nu sunt prea mari, pentru a nu împiedica închiderea hayonului.

 AVERTIZARE

- Nu conduceți cu hayonul deschis sau închis parțial, pentru a preveni aruncarea obiectelor din vehicul, care ar putea provoca răni corporale.
- Nu așezați mărfuri sau bagaje mai sus decât spătarul scaunelor spate. Așezați-le jos, cât mai aproape de podea, pentru a preveni alunecarea lor în față în cazul frânării, provocând răni corporale.
- Nu permiteți nimănui să stea în portbagaj. Pasagerii trebuie să stea pe scaune, cu centurile de siguranță cuplate corespunzător. În caz contrar, aceștia pot fi răniți grav în cazul unei frânări bruște sau al unei coliziuni.

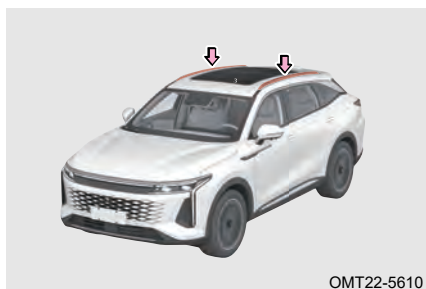
 Rulou portbagaj


OMT22-5600

Trageți ruloul pentru bagaje către fantele din punctul A și punctul B pentru fixare și verificați dacă este fixat corespunzător.

3. INTERIOR

■ Șine plafon (dacă este echipat)



Șinele pentru plafon suportă o greutate maximă de 30 kg. Supraîncărcarea poate provoca deteriorarea șinelor, a acoperișului caroseriei și a altor componente, iar problemele cauzate de supraîncărcare nu sunt acoperite de garanție.

⚠ ATENȚIE

- Nu supraîncărcați șinele de plafon.
- Nu depășiți lungimea totală sau lățimea totală a vehiculului când șinele pentru plafon este utilizat pentru încărcarea mărfurilor.
- Înainte de a porni, asigurați-vă că mărfurile sunt fixate în siguranță pe șinele pentru plafon.
- Aveți grijă să nu zgâriați suprafața plafonului; dacă este necesar, așezați o pătură sau un alt material de protecție între mărfuri și plafon.

⚠ AVERTIZARE

- Aplicați sarcinile uniform. Încărcarea incorectă poate provoca deteriorarea sistemului de direcție sau de frânare, ducând la răni grave sau la deces.
- Încărcarea bagajelor pe șinele pentru acoperiș va ridica centrul de greutate al vehiculului. Evitați viteze mari, porniri bruște, viraje strânse, frânări sau manevre bruște, altfel puteți pierde controlul vehiculului sau acesta se poate răsturna din cauza manevrelor incorecte.

3-17. Capotă

Maneta de eliberare a capotei este situată în partea stângă inferioară a planșei de bord din partea șoferului.



1. Trageți maneta de eliberare a capotei, iar capota se va ridica ușor; trageți din nou, iar capota se va ridica din nou ușor;
2. Ridicați capota și susțineți-o sub acțiunea tijei pneumatice;
3. Coborâți capota și închideți-o până când zăvorul se încuie;
4. După închiderea capotei, ridicați ușor capota pentru a verifica dacă este complet închisă.

3

INTERIOR

⚠ ATENȚIE

- Înainte de a închide capotei, verificați dacă nu ați lăsat un instrument, cârpă etc. în compartimentul frontal.
- Asigurați-vă că capota este complet închisă înainte de a porni la drum. Dacă nu este complet închisă, conduceți vehiculul într-un loc sigur, opriți-l și închideți corespunzător.
- Când închideți capota, nu trântiți cu forță, deoarece se poate deforma.

3-18. Hayon acționat electric

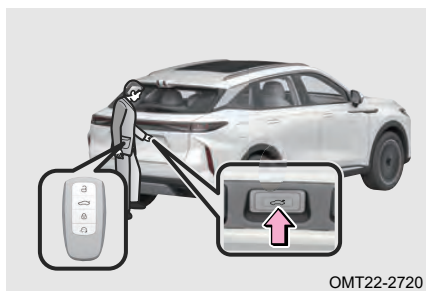
Pentru confort, hayonul cu acționare electrică poate fi deschis/închis în diverse moduri (cum ar fi comutatorul din partea stângă a șoferului, comutatorul exterior/interior al hayonului, telecomanda cheii inteligente, deschiderea prin senzorul cheii inteligente, comanda vocală, deschiderea/închiderea de la distanță), iar funcția de reglare a înălțimii poate fi, de asemenea, realizată, ceea ce vă permite să simțiți pe deplin confortul hayonului acționat electric.

■ Deschiderea/închiderea hayonului acționat electric



Comutatorul electric al hayonului se află sub portiera stânga față. Cu vehiculul pornit și în modul de descuiere, dacă trageți comutatorul electric al hayonului spre exterior, luminile de semnalizare se vor aprinde și hayonul electric se va deschide/închide.

3. INTERIOR



- Deschidere/închidere manuală:

Cu vehiculul deschis, apăsați comutatorul hayonului, luminile de semnalizare se vor aprinde și hayonul acționat electric se va deschide/închide. Cu vehiculul închis, apropiați-vă de partea din spate a vehiculului când purtați cheia inteligentă și apăsați comutatorul hayonului, luminile de semnalizare se vor aprinde și hayonul electric se va deschide/închide.

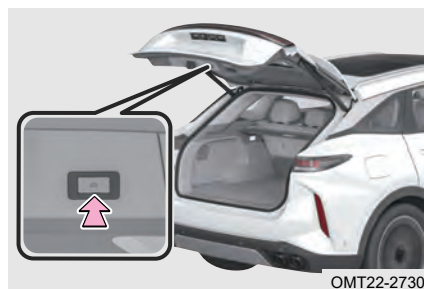
- Deschidere/închidere cu un singur buton: apăsați lung butonul de deschidere a hayonului de pe cheia inteligentă, luminile de semnalizare se vor aprinde și portbagajul electric se va deschide/închide.
Deschidere prin detectare: în timp ce vehiculul este oprit sau pornit de la distanță, cele patru portiere sunt închise, apropiați-vă de partea din spate a vehiculului când aveți cheia inteligentă asupra dvs., sistemul recunoaște automat cheia inteligentă, după ce luminile de semnalizare se aprind, faceți un pas înapoi, hayonul electric se deschide.
Dacă apăsați comutatorul hayonului sau apăsați scurt butonul de deschidere a hayonului de pe cheia inteligentă în timpul deschiderii/închiderii acestuia, hayonul cu acționare electrică va înceta să funcționeze.



CITIȚI

- Pentru detalii despre funcția de recunoaștere vocală, vedeți „Sistemul unității principale”.
- Pentru detalii despre controlul de la distanță al hayonului, vedeți „Sistem de control de la distanță”.
- Deschiderea hayonului prin senzorul cheii inteligente trebuie setată în sistemul unității principale. Pentru detalii, vedeți „Sistemul unității principale”.
- Pentru hayonul electric este disponibilă numai deschiderea prin senzor, închiderea prin senzor nu este disponibilă.
- Procesul de deschidere prin senzor poate fi oprit și prin apăsarea butonului dedicat de pe cheia inteligentă în timpul avertizării de deschidere prin senzor.
- Dacă spălați vehiculul sau efectuați alte operațiuni în apropierea hayonului în timp ce aveți cheia inteligentă la dumneavoastră, aceasta poate activa funcția de deschidere automată hayonului prin senzor. Vă rugăm să aveți grijă pentru a evita accidentele.

■ Instrucțiuni de utilizare a butonului hayonului



Butonul „” se află în partea dreaptă interioară a hayonului.

- Funcția hayonului poate fi dezactivată/suspendată.
- Cu cele patru portiere încuiate și vehiculul în stare de alarmă, deschideți hayonul și apoi închideți; cele patru portiere rămân încuiate, iar vehiculul rămâne în stare de alarmă.
- Înălțimea de deschidere a hayonului poate fi setată.

Modul de funcționare este următorul:

1. Cu vehiculul descuiat, apăsați butonul hayonului, luminile de semnalizare se vor aprinde și hayonul acționat electric se va deschide/închide.
2. Apăsați lung butonul „” hayonului până când vehiculul emite un semnal luminos, indicând că înălțimea de deschidere a hayonului a fost setată cu succes.



CITIȚI

- Înălțimea de deschidere a hayonului poate fi setată și în sistemul unității principale. Pentru detalii, vedeți „Sistemul unității principale”.
- Dacă deschiderea hayonului este prea mare/prea mică, înălțimea de deschidere a hayonului nu poate fi setată.

■ Funcție antioprindere

Dacă hayonul întâmpină rezistență (de exemplu, copii, bagaje etc.), acesta se mișcă în direcția opusă până când este complet deschis/închis, ceea ce este eficient pentru prevenirea rănirii copiilor și a deteriorării vehiculului.

ATENȚIE

- Când hayonul se deschide, nu trageți lateral tija de susținere electrică, deoarece acest lucru poate provoca deteriorarea pieselor aferente.
- Dacă bateria este deconectată când hayonul este deschis, hayonul electric trebuie închis manual în poziția de închidere la o viteză constantă, apoi acționați comutatorul hayonului pentru a deschide/închide hayonul electric în mod normal.
- Când hayonul este deschis în poziția maximă, nu poate fi împins sau susținut manual într-o poziție mai înaltă, deoarece acest lucru poate provoca deteriorarea pieselor aferente.
- Înainte de a deschide hayonul, asigurați-vă că nu există nimic în zona de deschidere, care l-ar putea zgâria.
- Înainte de a porni la drum, asigurați-vă că hayonul este închis corespunzător, altfel pot apărea accidente și pot fi provocate deteriorări pieselor aferente.
- Când închideți hayonul manual, acționați cu delicatețe, fără a folosi forța brută, care poate deteriora motorul și modulul.
- Când urcați sau coborâți o pantă, din cauza schimbării centrului de greutate, hayonul poate să nu se deschidă sau să nu se închidă. Acest lucru este normal. Deschideți-o sau închideți-o manual.
- Dacă hayonul nu funcționează corect, vă rugăm să vă adresați unui dealer autorizat pentru verificare și reparații în timp util.
- Când închideți hayonul, asigurați-vă că nimeni nu va fi prins. Dacă închiderea este întreruptă, închideți din nou.

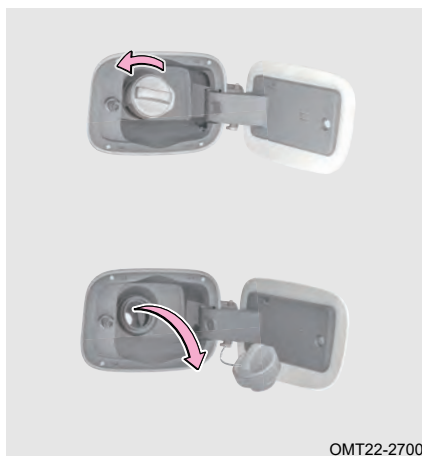
AVERTIZARE

- Înainte de a porni la drum, hayonul trebuie să fie închis, altfel pot apărea accidente și se pot produce deteriorări pieselor aferente.
- Deși vehiculul este echipat cu funcție antiprindere, nu activați în mod intenționat această funcție pentru a evita rănirea accidentală.

■ Funcție de protecție

Dacă apar mai multe protecții antiprindere când deschideți și închideți hayonul, este posibil ca aceasta să nu funcționeze pentru a proteja motorul și sistemul, astfel încât va trebui să închideți hayonul manual.

3-19. Ușă rezervor



1. Cu vehiculul pornit, apăsați lung butonul „” și panoul de bord va afișa mesajul „Gata pentru realimentare, vă rugăm să realimentați”, iar capacul rezervorului de combustibil se va deschide după ce presiunea va fi eliberată;

2. După ce capacul rezervorului de combustibil este deschis, apăsați capacul rezervorului de combustibil și acesta se va ridica;

3. Rotiți capacul rezervorului de combustibil în sens invers acelor de ceas pentru a-l scoate;

4. După realimentare, rotiți capacul rezervorului în sensul acelor de ceas până când auziți un clic;

5. Închideți capacul rezervorului.

 CITIȚI

Combustibilul poate polua mediul. Prin urmare, combustibilul pulverizat trebuie colectat și eliminat de către un specialist.

ATENȚIE

- Este posibil să se audă un șuierat când capacul rezervorului de combustibil este deschis; acest lucru este normal.
- Nu adăugați niciodată motorină în rezervorul de combustibil.
- Când combustibilul se revarsă în timpul alimentării, ștergeți-l imediat pentru a evita deteriorarea suprafeței vopsite a vehiculului.
- După ce capacul rezervorului de combustibil este strâns ferm și eliberați mâna, capacul se va roti ușor în direcția opusă, ceea ce este normal.
- Pentru a preveni deteriorarea capacului, aplicați forță numai în direcția de rotație. Nu trageți și nu forțați capacul.

AVERTIZARE

- Înainte de realimentare, închideți toate geamurile, opriți alimentarea cu energie electrică a vehiculului și închideți toate portierele.
- Capacul rezervorului de combustibil trebuie să fie bine închis, pentru a preveni accidentele cauzate de scurgerile de combustibil.
- Deoarece benzina este extrem de inflamabilă, fumatul este interzis când se realizează realimentarea și nu trebuie să existe alte scântei sau flăcări deschise.
- Nu inhalați vaporii de combustibil, deoarece combustibilul conține substanțe nocive pentru sănătate.
- Nu încercați să continuați alimentarea după ce pistolul de alimentare se oprește automat. În caz contrar, rezervorul de combustibil poate fi prea plin, provocând revărsarea combustibilului din rezervor, ceea ce poate produce ușor incendii, explozii și răniri corporale grave.
- Nu scoateți rapid capacul rezervorului când îl deschideți. Pe timp cald, când capacul este îndepărtat brusc, vaporii de combustibil sub presiune ridicată pot fi expulzați din orificiul de alimentare și pot provoca răniri personale.
- După ce ați ieșit din vehicul și înainte de a deschide capacul rezervorului, atingeți o suprafață metalică nevopsită pentru a descărca electricitatea statică. Este important să descărcați electricitatea statică înainte de realimentare, deoarece scânteele rezultate din electricitatea statică pot provoca aprinderea vaporilor de combustibil în timpul realimentării.

4-1. Pornirea vehiculului	4-4. Sistem de servodirecție electrică (EPS).....	161
Înainte de pornire.....	150	
Pornirea vehiculului	150	
Oprirea vehiculului	152	
Întreținerea automată a motorului.....	153	
4-2. Transmisie automată		
Transmisie automată	154	
4-3. Sistem inteligent de tracțiune integrală (AWD) (dacă este echipat)		
Sistem inteligent de tracțiune integrală (AWD) (dacă este echipat)	155	
Mod de rulare (dacă este echipat)	156	
4-5. Sistem de frânare		
Sistem frână de parcare electrică (EPB)	162	
Auto Hold	164	
Sistem de frânare	165	
Descriere operații sistem de frânare.....	166	
4-6. Airbag		
Airbag	167	
Utilizarea corectă și precauții privind airbagul.....	168	

4. CONDUCEREA VEHICULULUI

4-1. Pornirea vehiculului

Înainte de pornire

1. Verificați vehiculul înainte de a urca în el;
2. Reglați poziția scaunului, unghiul spătarului, înălțimea tetierii și unghiul volanului;
3. Reglați unghiul oglinzii retrovizoare și a celor exterioare;
4. Opriti toate luminile și aparatele electrice inutile;
5. Fixați centurile de siguranță;
6. Verificați dacă vehiculul este parcat;
7. Verificați dacă poziția schimbătorului de viteze este comutată în P;
8. Apăsăți pedala de frână și porniți vehiculul, verificați dacă indicatorul de defecțiune și alte indicatoare de pe panoul de bord sunt normale. Dacă sunt defecțiuni, contactați imediat un dealer autorizat pentru verificare și reparații.

Pornirea vehiculului

Pornirea normală

Descuiați vehiculul, deschideți portiera șoferului, iar vehiculul va porni automat.



CITIȚI

Vehiculul este echipat cu un dispozitiv de blocare la detectarea alcoolului, care trebuie instalat la un dealer autorizat after-sales.



ATENȚIE

După pornirea vehiculului, nu utilizați dispozitivele electrice ale vehiculului mult de timp. Când este afișat mesajul de baterie descărcată, încărcați la timp sau utilizați motorul pentru încărcare pornind vehiculul, altfel vehiculul ar putea să nu pornească din cauza pierderii de energie a bateriei. Când vehiculul nu pornește din cauza pierderii severe de energie a bateriei, acesta poate fi repornit conectând pistolul de încărcare pentru încărcare. Dacă tot nu poate fi pornit, vă rugăm să contactați un dealer autorizat.

Pornirea normală

Intrați în vehicul când aveți cheia inteligentă asupra dvs. sau așezați cheia NFC (dacă este echipată) în zona de recunoaștere NFC (zona de încărcare fără fir a telefonului), apăsăți pedala de frână, indicatorul „READY” de pe panoul de bord se aprinde, iar vehiculul intră în starea „gata de rulare”. Modificați poziția schimbătorului de viteze pentru a conduce vehiculul.

 CITIȚI

Când vehiculul este în stare READY, motorul este silențios. Confirmați poziția schimbătorului de viteze înainte de a părăsi vehiculul.

Pornirea vehiculului cu cheia card NFC (dacă este echipat)



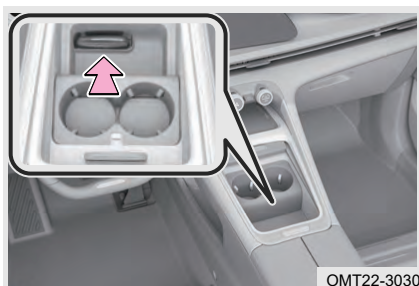
După descurierea vehiculului cu cheia NFC, utilizatorul apasă pedala de frână în termen de 3 minute pentru a porni vehiculul. După 3 minute, plasați cheia NFC în zona de detectare a încărcării fără fir din interiorul vehiculului, iar apoi vehiculul poate fi pornit.

 ATENȚIE

- Păstrați întotdeauna cardul în zona de detectare a încărcării fără fir pentru a beneficia de cea mai bună experiență când utilizați cheia card NFC.
- Când utilizați funcția de încărcare fără fir a telefonului, verificați dacă există cheia card NFC sau alte carduri NFC (card de acces/card de transport/card bancar etc.) plasate în zona de detectare. Dacă da, îndepărtați cardul pentru a evita afectarea funcției de încărcare a telefonului.

Pornirea de urgență

Când bateria cheii inteligente este descărcată sau semnalul este puternic perturbat, vehiculul nu poate fi pornit. Porniți conform pașilor următori:



1. Puneți cheia inteligentă în cutia de depozitare a consolei auxiliare a planșei de bord, cu partea frontală orientată în sus (așa cum se arată în figură). Nu apăsați pedala de frână în acest moment;
2. Cu vehiculul pornit, purtați cheia inteligentă asupra dvs. și intrați în vehicul, apăsați pedala de frână, pe panoul de bord se afișează mesajul „Ready To Drive” (Gata de rulare), iar indicatorul verde „READY” rămâne aprins.

4. CONDUCEREA VEHICULULUI

ATENȚIE

- Evitați pe cât posibil să lăsați motorul să funcționeze la relanti o perioadă lungă de timp.
- Când porniți vehiculul, nu apăsați pedala de accelerație în niciun caz.
- Nu rulați motorul rece la turație mare sau sub sarcină mare (este normal ca motorul să funcționeze la turație mare când bateria de alimentare a vehiculului este descărcată și vehiculul este pornit în modul Sport).

AVERTIZARE

- Se recomandă să lăsați motorul la relanti o perioadă scurtă de timp sau să conduceți cu viteză redusă pe o anumită distanță după ce motorul a funcționat la turație mare sau sub sarcină mare o perioadă lungă de timp.
- Nu atingeți componentele cu temperatură ridicată (ex. motorul, țeava de eșapament, radiatorul) imediat după oprirea motorului; puteți suferi arsuri.
- Este interzisă parcare pe frunze uscate, fân sau alte materiale inflamabile sau lăsarea vehiculului să funcționeze la relanti o perioadă lungă de timp. Când motorul funcționează sau vehiculul tocmai a fost oprit, temperatura ridicată a țevii de eșapament poate provoca incendii.
- Reduceți viteza cât mai mult posibil înainte de a opri forțat motorul, deoarece asistența la frânare și la volan se va pierde, ceea ce va duce la un efort mai mare la apăsarea pedalei de frână și la o manevră mai grea a volanului, altfel putând provoca răniri personale.

Oprirea vehiculului

Oprirea normală

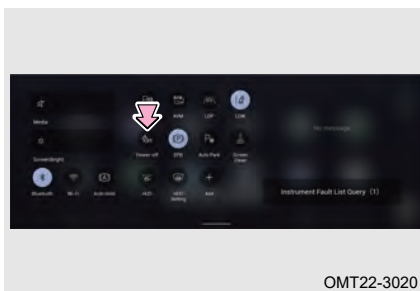
Cu vehiculul în stare READY și schimbătorul de viteze în poziția P, portiera șoferului este deschisă, iar șoferul se ridică și părăsește scaunul șoferului, indicatorul „READY” de pe panoul de bord se stinge, iar vehiculul iese din starea „gata de rulare”.

Cu vehiculul pornit sau în stare READY, dacă scaunul șoferului nu este ocupat, toate cele patru portiere sunt închise, iar schimbătorul de viteze este în poziția P, următoarele operațiuni vor opri vehiculul:

- Încuiați și opriți vehiculul cu cheia card NFC (dacă este echipat).
- Încuiați și opriți vehiculul cu cheia inteligentă.

Comutator de oprire

Când vehiculul staționează mult timp, opriți alimentarea prin intermediul comutatorului de oprire a alimentării vehiculului din ecranul unității principale pentru a reduce consumul de energie al vehiculului.



Când vehiculul este în staționare și schimbătorul de viteze este în poziția P/N, apăsați comutatorul de oprire a vehiculului și confirmați oprirea alimentării cu energie electrică a vehiculului conform indicațiilor de pe unitatea principală. Vehiculul este oprit.

Oprire automată

Cu vehiculul pornit, scaunul șoferului neocupat, cele patru portiere închise și schimbătorul de viteze în poziția P, vehiculul se oprește automat după aproximativ 90 de minute de staționare.

ATENȚIE

După oprirea vehiculului, șoferul trebuie să comute întotdeauna schimbătorul de viteze în poziția P prin intermediul butonului P înainte de a coborî, apoi să deschidă portiera și să coboare după ce s-a asigurat că parcare este completă, pentru a preveni alunecarea accidentală a vehiculului.

AVERTIZARE

- Nu atingeți componentele cu temperatură ridicată (ex. motorul, țeava de eșapament, radiatorul) imediat după oprirea motorului; puteți suferi arsuri.
- Este interzisă parcare pe frunze uscate, fân sau alte materiale inflamabile, precum și lăsarea vehiculului la relanti o perioadă îndelungată. Când motorul este pornit sau vehiculul este oprit, temperatura ridicată a țevii de eșapament poate provoca incendii.

Întreținerea automată a motorului

Pentru a menține motorul în stare bună o perioadă lungă de timp fără utilizare, motorul va funcționa automat timp de câteva minute la intervale prestabilite. Mesajul corespunzător „Motorul intră în modul de întreținere automată” va fi afișat pe panoul de bord și va dispărea automat după 5 secunde.

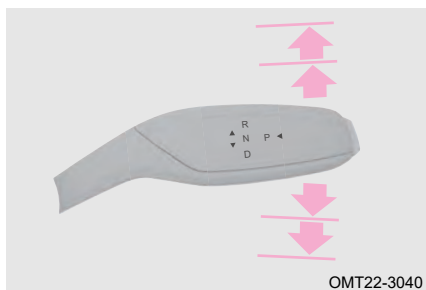
CITIȚI

Nu opriți motorul în timpul întreținerii automate a motorului. Întreținerea automată nu va fi posibilă când nivelul combustibilului este prea scăzut.

4-2. Transmisie automată

Transmisie automată

Transmisia automată este o transmisie automată controlată electronic.



Porniți vehiculul, apăsați complet pedala de frână, mișcați schimbătorul de viteze în sus/jos pentru a schimba poziția angrenajului.

ATENȚIE

Când indicatorul de defecțiune a transmisiei din panoul de bord rămâne aprins, conduceți vehiculul într-o zonă sigură, opriți-l și opriți motorul, apoi contactați imediat un dealer autorizat pentru verificare și reparații.

Operațiunea de schimbare

■ D (poziția de mers înainte)

Când vehiculul este staționat, apăsați pedala de frână, împingeți schimbătorul de viteze până la capăt și eliberați-l. Când panoul de bord afișează D, indică faptul că vehiculul este cuplat în poziția D.

CITIȚI

Când vehiculul este în poziția P, apăsați o dată schimbătorul de viteze sau împingeți-l până la capăt și eliberați-l. Când panoul de bord afișează D, înseamnă că vehiculul este trecut în poziția D.

■ R (poziția de mers în marșarier)

Când vehiculul este staționat, apăsați pedala de frână, împingeți schimbătorul de viteze în sus și eliberați-l. Când panoul de bord afișează R, indică faptul că vehiculul este trecut în modul R.

■ P (poziția pentru parcare)

Când vehiculul este staționat, apăsați pedala de frână, iar când poziția schimbătorului nu este în P, apăsați butonul din partea dreaptă a schimbătorului pentru a comuta direct în P și a ieși din R/N/D corespunzător.

■ N (poziția neutră)

Când vehiculul este staționat, apăsați pedala de frână și mutați schimbătorul de viteze în poziția N, urmând pașii de mai jos:

- În D/P, apăsați o dată schimbătorul de viteze pentru a trece în N.
- În R, apăsați o dată schimbătorul de viteze pentru a trece în N.

ATENȚIE

- Nu folosiți niciodată P în locul frânei de mână.
- Nu lăsați vehiculul să ruleze în N. În caz contrar, transmisia se va deteriora.
- Nu comutați în P când vehiculul nu este oprit complet. Acest lucru poate duce la apariția unor sunete anormale sau la deteriorarea transmisiei.
- Nu schimbați poziția schimbătorului din D în timp ce vehiculul se deplasează înainte. În caz contrar, transmisia poate fi deteriorată.
- Nu schimbați poziția schimbătorului din R în timp ce vehiculul se deplasează înapoi. În caz contrar, transmisia poate fi deteriorată.
- Când vehiculul nu funcționează corespunzător din cauza bateriei insuficiente, chiar și apăsând pedala de frână, este imposibil să schimbați poziția din P. Vă rugăm să contactați cât mai curând posibil un dealer autorizat pentru verificare și reparații.
- Când vehiculul atinge o anumită viteză, poziția schimbătorului nu poate fi schimbată între D și R prin acționarea schimbătorului de viteze. Scopul este de a asigura siguranța la volan. Vă rugăm să utilizați fără rețineri.

AVERTIZARE

- Nu remorcați vehiculul pe distanțe lungi sau la viteze mari. Pentru informații detaliate despre remorcarea vehiculului, vedeți „Tractarea vehiculului”. Când poziția este N, asigurați-vă că frâna de mână este acționată sau că pedala de frână este apăsată, altfel poate avea loc un accident.

Mod de siguranță

Când apare o defecțiune în sistemul de transmisie, modul de siguranță va fi activat automat, transmisia nu va mai funcționa normal, iar vehiculul va încetini și va fi condus la viteză redusă.

ATENȚIE

Conducerea pe distanțe lungi nu este permisă în modul de siguranță. În caz contrar, transmisia va fi deteriorată. Vă rugăm să contactați imediat un dealer autorizat pentru verificare și reparații.

4-3. Sistem inteligent de tracțiune integrală (AWD) (dacă este echipat)

4-3. Sistem inteligent de tracțiune integrală (AWD) (dacă este echipat)

Sistemul de tracțiune integrală distribuie puterea motorului către toate cele patru roți în același timp.

Sistemul inteligent de tracțiune integrală este potrivit pentru zăpadă, nisip, noroi și teren accidentat. Puterea motorului este distribuită automat către roțile

4. CONDUCEREA VEHICULULUI

din față și din spate, ceea ce oferă anumite avantaje, de exemplu, sporirea tracțiunii la derapaje și o accelerare mai stabilă.

⚠ ATENȚIE

- În cazul unei defecțiuni temporare, indicatorul galben „” de pe panoul de bord rămâne aprins; în cazul unei defecțiuni permanente, indicatorul roșu „” de pe panoul de bord rămâne aprins, iar mesajul „Sistemul 4WD nu funcționează corect, vă rugăm să contactați un dealer” apare pe bord.
- Când sistemul 4WD nu funcționează corect, sistemul electronic de control al stabilității va emite un semnal sonor, doar ABS-ul rămânând activ.
- Când indicatorul galben „” de pe panoul de bord rămâne aprins, vehiculul va fi condus în modul 2WD pentru a asigura o conducere normală.

Mod de rulare (dacă este echipat)

Vehiculul este echipat cu 7 moduri de rulare: ECO (economic)/NORMAL (normal)/SPORT (sport)/SNOW (zăpadă)/MUD (noroi)/SAND (nisip)/OFF-ROAD (off-road), iar sistemul 4WD funcționează inteligent în toate modurile pentru a comuta automat între 2WD și 4WD. De asemenea, puteți seta manual modul de rulare în funcție de condițiile drumului, iar modul OFF-ROAD vă va ajuta să ieșiți din situații dificile în condiții de drum complicate.



Setați modul de rulare în unitatea principală, simbolul corespunzător modului se va aprinde pe panoul de bord, însoțit de un mesaj vocal care vă va informa că modul de rulare a fost comutat cu succes.

- Mod NORMAL: Modul standard controlează puterea și consumul de combustibil pentru a asigura o putere stabilă și un consum redus de combustibil.
- Mod SPORT: Modul Sport permite îmbunătățirea manevrabilității, controlului și performanțelor de putere ale vehiculului, sporind caracteristicile sportive ale acestuia.
- Mod ECO: Modul economic controlează turația motorului cu poziția treptei de viteză pentru a reduce consumul inutil de combustibil.
- Mod ZĂPADĂ: Modul „Zăpadă” este potrivit pentru suprafețe de drum dure, dar netede, inclusiv zăpadă, gheață, iarbă, drumuri cu pietriș etc.
- Mod NOROI: Modul „Noroi” este potrivit pentru suprafețe de drum noroioase și denivelate, cu un strat de noroi neted și puțin adânc sau cu șanțuri.

- Mod NISIP: Modul nisip este potrivit pentru conducerea pe nisip moale și uscat, pe plajă sau în deșert.
- Mod OFF-ROAD: Modul off-road îmbunătățește performanța de accelerare, sporind capacitatea de deplasare a vehiculului. Potrivit pentru off-road montan și pentru eliberarea vehiculului din situații dificile.

CITIȚI

- În modurile Zăpadă/Noroi/Nisip/Off-road sistemul de oprire-pornire la relanti va fi dezactivat în mod implicit.
- Când geamurile și trapa sunt deschise, ploaia poate uda echipamentul interior și poate provoca deteriorarea vehiculului. Țineți întotdeauna geamurile și trapa închise în timpul conducerii off-road.
- Accelerația este ușoară când se utilizează sistemul ACC în modul Eco/ Zăpadă/Noroi. Accelerația este mai rapidă când se utilizează sistemul ACC în modul Sport)/Off-road.

ATENȚIE

- Când sistemul electronic de control al stabilității este dezactivat, chiar dacă este selectat modul Zăpadă/Noroi/Nisip/Off-road, capacitatea vehiculului de a limita derapajul și de a ieși din situații dificile este redusă.
- Nu conduceți vehiculul pe drumuri nisipoase sau noroioase o perioadă lungă de timp și nu lăsați pneurile în stare de derapare o perioadă lungă de timp, deoarece funcția de protecție împotriva supraîncălzirii a sistemului 4WD poate fi declanșată în aceste condiții, indicatorul galben „” de pe panoul de bord rămâne aprins, ieșiți din starea 4WD și comutați la 2WD pentru a proteja trenul de rulare; Opriți vehiculul pentru a disipa căldura cât mai repede posibil, în condiții de siguranță, și așteptați câteva minute până când funcția de protecție împotriva supraîncălzirii este dezactivată (se recomandă să așteptați câteva minute după eliminarea alarmei, astfel încât temperatura să poată fi mai scăzută, iar performanța să poată fi restabilită mai bine) înainte de a intra din nou în sistemul 4WD. Contactați un dealer autorizat dacă alarma continuă o perioadă lungă de timp.

Vehicul blocat

Vehiculul poate continua să se afunde dacă se efectuează operațiuni incorecte când se conduce în mod repetat înainte și înapoi pentru a ieși din blocaj. În acest moment, solicitați ajutor extern.

■ Când roata nu se rotește uniform

1. Comutați poziția schimbătorului în R;
2. Apăsăți ușor pedala de accelerație și deplasați-vă înapoi pe banda inițială;
3. Degajați cu atenție toate roțile și apoi asigurați-vă că nu sunt îngropate alte piese în nisip;

4. CONDUCEREA VEHICULULUI

3. Dacă roata nu funcționează, așezați o ramură de copac, un covoraș sau o pânză sub partea din față a pneurilor pentru a îmbunătăți aderența la sol și forța de tracțiune.

■ Repetarea manevrelor de mers înainte și înapoi pentru a ieși din blocaj

1. Îndreptați volanul;
2. Deplasați vehiculul înapoi până când roțile încep să patineze;
3. Treceți imediat în viteza 1 și conduceți înainte până când roțile încep să patineze din nou;
4. Repetați această operațiune de deplasare înainte și înapoi până când rotațiile roților sunt suficiente pentru a deplasa vehiculul înainte și înapoi în mod repetat, pentru a ieși din blocaj.



AVERTIZARE

- Nu lăsați roțile să alunece o perioadă lungă de timp, deoarece acest lucru poate determina vehiculul să continue să se afunde.
- Nu stați în fața sau în spatele vehiculului, în special când încercați să conduceți un vehicul blocat.
- Dacă un vehicul blocat se mișcă brusc, poate lovi o persoană care se află în fața sau în spatele vehiculului.
- O roată care alunecă poate provoca accelerarea bruscă a pietrelor, ramurilor, bucăților de lemn sau a altor obiecte aflate sub roată, ceea ce poate provoca răniri grave.

Înainte de a conduce off-road

Înainte de a conduce off-road, este necesar să învățați cum să operați vehiculul în diferite situații de drumuri accidentate și cum să traversați în siguranță zonele denivelate. Conducerea off-road necesită abilități și comportamente diferite față de conducerea pe șosea. Siguranța șoferului și a pasagerilor depinde de cunoștințele, abilitățile și prudența șoferului.

 AVERTIZARE

- În conducerea off-road se evită întotdeauna conducerea înclinată pe pante.
- Adaptați întotdeauna viteza și stilul de condus la situația actuală de teren.
- Explorați cu atenție traseul pe jos înainte de a intra cu mașina într-o zonă off-road necunoscută.
- Nu conduceți cu viteză excesivă (în special când viraji) și nu efectuați manevre extreme.
- Adaptați întotdeauna viteza și stilul de condus la încărcătură, vizibilitate, condițiile de teren și condițiile meteo.
- Asigurați-vă că rulați cu viteza adecvată în funcție de condițiile reale de teren, condițiile rutiere, traficul și vremea.
- În cazul unei răsturnări, o persoană care nu are centura de siguranță cuplată poate avea un risc mai mare să moară decât o persoană care are centura de siguranță cuplată.
- Bagajele și alte obiecte transportate pe plafon vor ridica și mai mult centrul de greutate, crescând riscul de răsturnare.
- Un vehicul cu un centru de greutate ridicat prezintă un risc mai mare de răsturnare decât un vehicul de pasageri „normal” care nu este adecvat pentru conducerea în afara drumurilor publice.
- Îndreptați întotdeauna roțile din față dacă vehiculul este ridicat. Dacă vehiculul intră în contact cu drumul în urma unui impact, se poate răsturna.
- Sistemul de control al vitezei de croazieră este utilizat pentru rularea pe șosea și nu este deloc adecvat pentru conducerea în afara drumurilor, utilizarea sistemului pentru conducerea off-road poate fi periculoasă.
- Conduceți întotdeauna în off-road cu precauție și atenție sporită. Viteza excesivă sau manevrarea necorespunzătoare pot provoca răni grave și deteriorarea vehiculului.
- Nu conduceți cu viteză excesivă pe diguri, rampe sau pante. Acest lucru poate provoca ridicarea vehiculului, făcând imposibilă virarea și ducând la pierderea controlului vehiculului.
Nu alegeți un traseu nesigur și nu puneți șoferul și pasagerii în pericol din dorința de aventură. Când aveți îndoieli cu privire la siguranța unui traseu, întoarceți-vă și alegeți un alt traseu.
- Chiar dacă pare ușor să rulați off-road, aceasta poate fi dificilă și periculoasă și poate pune în pericol șoferul și pasagerii. Cel mai bine este să explorați zona mai întâi pe jos.
- Zonele off-road care nu par periculoase pot fi pline de pericole. Gropile, șanțurile, adânciturile, văile adânci, obstacolele, malurile abrupte și solul noroios și instabil sunt adesea greu de identificat și sunt acoperite parțial sau total de apă, iarbă sau crengi împrăștiate pe sol. Explorați zonele off-road pe jos, dacă este necesar.

AVERTIZARE

- Nu părăsiți vehiculul prin portiera orientată în jos dacă vehiculul este oprit lateral pe o pantă. Centrul de greutate creat de vehicul și încărcătura acestuia (pasageri și încărcătură) se poate deplasa, provocând răsturnarea vehiculului și alunecarea acestuia pe pantă. Părăsiți vehiculul în mod constant prin portiera orientată în sus.
- Zonele off-road care nu par periculoase pot fi pline de pericole. Gropile, șanțurile, adânciturile, văile adânci, obstacolele, malurile abrupte și solul noroios și instabil sunt adesea greu de identificat și sunt acoperite parțial sau total de apă, iarbă sau crengi împrăștiate pe sol. Explorați zonele off-road pe jos, dacă este necesar.

După conducerea off-road

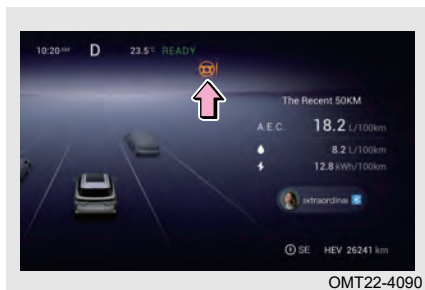
1. Dacă este necesar, demontați ochetul de remorcare și lanțurile pentru pneuri.
2. Dezactivați modul off-road.
3. Îndepărtați murdăria persistentă de pe grila radiatorului și de pe panoul inferior al vehiculului.
4. Verificați compartimentul motorului și dacă murdăria afectează funcționarea motorului.
5. Curățați luminile de semnalizare, dispozitivele de iluminare, plăcuța de înmatriculare și toate geamurile.
6. Verificați dacă pneurile, amortizoarele și osiile sunt deteriorate și îndepărtați murdăria, pietrele și obiectele străine din banda de rulare a pneurilor.
7. Verificați dedesubtul vehiculului și îndepărtați toate obiectele blocate în frâne, roți, șasiu, dispozitive de evacuare și motor, cum ar fi crengi, frunze sau blocuri de lemn. Dacă se constată deteriorări sau scurgeri, contactați imediat un dealer autorizat.

AVERTIZARE

- Obiectele blocate sub podeaua vehiculului sunt periculoase. După fiecare deplasare în afara drumurilor publice, este necesar să verificați dacă există obiecte blocate sub podeaua vehiculului.
- Nu conduceți dacă există obiecte blocate în panoul de protecție, frâne, roți, șasiu, dispozitive de evacuare sau motor.
- Materialele inflamabile, cum ar fi frunzele uscate sau ramurile, pot lua foc când intră în contact cu componente fierbinți. Un incendiu poate provoca leziuni grave.
- Obiectele blocate pot provoca deteriorarea conductelor de combustibil, a frânelor, a garniturilor și a altor componente ale șasiului. Acest lucru poate duce la accidente și poate provoca pierderea controlului vehiculului.

4-4. Sistem de servodirecție electrică (EPS)

Sistemul de servodirecție electrică utilizează cuplul generat de motor ca sursă de energie pentru sistemul de direcție, în locul metodei de asistență utilizate în general la vehicule, adică pompa hidraulică este acționată de motor.



- După ce bateria vehiculului este oprită, apoi reconectată și pornită, datorită inițializării unghiului sistemului de direcție electrică, indicatorul galben „” de pe panoul de bord rămâne aprins. Rotiți volanul la stânga și la dreapta până la poziția limită pentru a finaliza resetarea unghiului, iar indicatorul galben „” se stinge.
- Când există o defecțiune în sistemul de servodirecție electrică, indicatorul roșu „” de pe panoul de bord rămâne aprins.

ATENȚIE

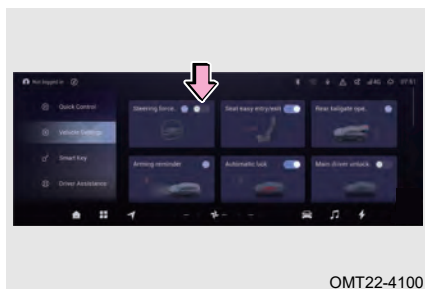
- Manipularea frecventă și rotirea volanului perioade lungi de timp pot deteriora mecanismul sistemului EPS.
- Nu rotiți niciodată volanul frecvent și rapid de la stânga la dreapta în stare de staționare, pentru a preveni supraîncălzirea sistemului. Dacă sistemul se supraîncălzește, volanul va deveni greu de manevrat, ceea ce este normal. Opiți rotirea volanului și opriți motorul vehiculului până când sistemul se răcește.

AVERTIZARE

După dezactivarea sistemului EPS, deși vehiculul are în continuare capacitatea de direcție convențională, acesta trebuie condus cu precauție. În acest moment, vă rugăm să vă prezentați cât mai curând posibil la un dealer autorizat pentru verificare și reparații.

4. CONDUCEREA VEHICULULUI

■ Mod de acționare a direcției



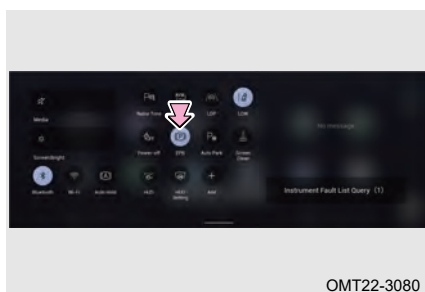
Sistemul EPS este echipat cu două moduri (SPORT/COMFORT). Modul implicit al sistemului EPS este modul confort, când vehiculul pornește. În comparație cu modul confort, puterea de direcție a modului sport este redusă, iar mâna se simte calmă.

4-5. Sistem de frânare

Roțile din față/spate ale vehiculului sunt echipate cu discuri de frână. Frâna de parcare electrică este utilizată pentru roata din spate.

Sistem frână de parcare electrică (EPB)

Sistemul EPB este o tehnologie care integrează frânarea temporară la rulare și frânarea îndelungată după oprire și implementează frâna de parcare prin control electronic. Această tehnologie înlocuiește frâna de mână tradițională.



Porniți vehiculul, apăsați pedala de frână, apăsați comutatorul frânei de parcare pe ecranul glisant al sistemului unității principale, indicatorul roșu „(P)” de pe panoul de bord se stinge, indicând că funcția frânei de parcare a fost eliberată. Când funcția frânei de parcare este eliberată, apăsați comutatorul frânei de parcare, indicatorul roșu „(P)” de pe panoul de bord rămâne aprins, indicând că funcția frânei de parcare este activată.

Apăsați pedala de frână și parcați vehiculul ușor. Apăsați butonul P pentru a comuta poziția schimbătorului în P, indicatorul roșu „(P)” de pe panoul de bord rămâne aprins, indicând că funcția de parcare este activată.



Eliberarea automată a frânei de parcare

- Cuplați centura de siguranță a șoferului și închideți portiera șoferului. Când vehiculul este trecut de la P la D/R pe un drum plat, frâna de parcare electrică se eliberează automat, iar indicatorul roșu „(P)” de pe bord se stinge.
- Cu vehiculul oprit pe o rampă/pantă, centura de siguranță a șoferului cuplată și portiera închisă, când poziția schimbătorului este mutată de la P la D/R, apăsați complet pedala de accelerație, și frâna de parcare poate fi eliberată automat când forța de tracțiune este mai mare decât forța de alunecare.

 ATENȚIE

- Când efectuați eliberarea automată a frânei de parcare electrice, cuplați centura de siguranță a șoferului și închideți portiera șoferului. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la imposibilitatea îndeplinirii condițiilor de eliberare automată a frânei de parcare.
- Când activați și eliberați frâna de parcare electrică, este posibil să auziți un șuierat provenind din partea din spate a vehiculului. Acesta este sunetul emis de frâna de parcare în timpul funcționării și este normal.
- În timp ce apăsați pedala de frână pentru a elibera/activa frâna de parcare, pedala de frână se poate mișca ușor în sus sau în jos, apăsați-o cu putere.
- Frâna de parcare electrică nu poate fi eliberată când bateria este descărcată, iar cablurile de pornire pot fi utilizate pentru a porni motorul. Pentru detalii, vedeți „Pornirea de urgență”.
- Dacă vehiculul rulează liber după oprire într-un interval scurt de timp, sistemul va crește automat forța de frânare pentru siguranță. Când forța de frânare crește, sistemul emite un sunet. Acest lucru este normal.

 AVERTIZARE

Pentru evitarea mișcării accidentale a vehiculului, în Auto hold, confirmați poziția schimbătorului înainte de a apăsa pedala de accelerație pentru pornire.

■ Funcția frânare de urgență

Dacă frâna de picior nu funcționează, apăsați continuu butonul P din partea dreaptă a schimbătorului de viteze pentru a acționa forțat frâna de mână. În timpul frânării de urgență, indicatorul roșu „(P)” de pe panoul de bord clipește. Eliberați butonul P pentru a ieși din frânarea de urgență.

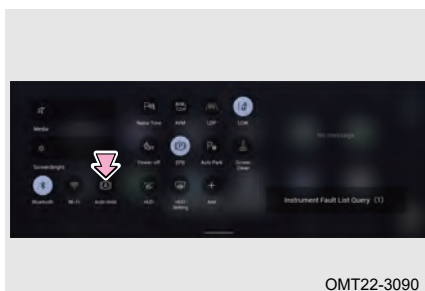
4. CONDUCEREA VEHICULULUI

AVERTIZARE

- Când funcția este activată, se va auzi un zgomot. Acest lucru este normal.
- Când se aplică frânarea de urgență, frâna de parcare electrică va acționa frâna cu o decelerare constantă, care diferă de decelerarea dorită de șofer, iar distanța de frânare va fi diferită.
- Utilizați funcția cu precauție în timpul rulării normale. La rulare, nimeni nu trebuie să atingă accidental butonul. Se poate produce un accident.
- Când frâna de picior nu funcționează sau pedala de frână este blocată, funcția frânare de urgență poate fi utilizată în caz de urgență. Sistemul ESP și componentele sale nu pot depăși limita fizică de tracțiune a drumului, activarea funcției frânare de urgență la rulare pe drumuri cu viraje, drumuri periculoase, drumuri cu trafic intens sau în condiții meteo severe poate duce la derapaj, alunecare laterală sau ieșire de pe carosabil, aveți grijă să nu provocați un accident.

Auto Hold

Funcția de menținere automată este utilizată pentru a împiedica deplasarea vehiculului când acesta este staționat și pornește.



Condiții de activare a funcției Auto hold: Vehiculul este pornit, portiera șoferului este închisă corespunzător și centura de siguranță din partea șoferului este fixată.

Activarea funcției Auto hold: Când sunt îndeplinite condițiile pentru Auto hold, glisați în jos pe ecranul unității principale, apăsați comutatorul Auto hold pentru a activa această funcție, indicatorul alb „(A)” de pe panoul de bord se aprinde și sistemul intră în modul Auto hold.

Activarea funcției Auto hold:

- Când funcția este activată și sunt îndeplinite condițiile de funcționare a acesteia, iar schimbătorul de viteze este în poziția D, apăsați pedala de frână pentru a încetini și opri vehiculul, apoi funcția de menținere automată este activată, iar indicatorul verde „(A)” se aprinde.
- Apăsați pedala de frână cu vehiculul staționat, când sunt îndeplinite condițiile de funcționare Auto hold și aceasta este activată, funcția de menținere automată este activată automat, iar indicatorul verde „(A)” se aprinde.

Dezactivarea funcției Auto hold:

- Când funcția Auto hold este activată, apăsați butonul de menținere automată din ecranul meniului rapid pentru a dezactiva această funcție, iar sistemul va ieși din modul de menținere automată.

- Când funcția este activată, apăsați butonul de menținere automată din ecranul meniului rapid pentru a dezactiva această funcție. Indicatorul verde „(A)” de pe panoul de bord se stinge. Sistemul iese din modul de menținere automată și comută la sistemul frână de parcare electrică pentru parcare.

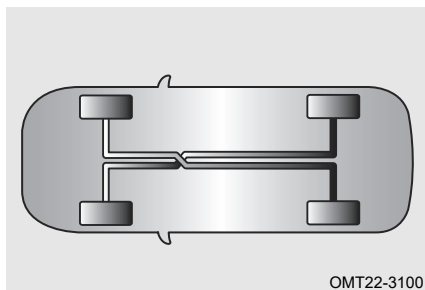
Funcție de eliberare Auto hold:

- Când vehiculul activează Auto hold, șoferul cuplează centura de siguranță, închide portiera și apasă pedala de accelerație. Sistemul detectează intenția șoferului de a pleca și Auto hold se dezactivează automat. Pe o rampă/pantă, este necesară o tracțiune mai mare pentru a evita alunecarea.

⚠ ATENȚIE

- Porniți comutatorul Auto hold după pornirea vehiculului. Dacă portiera șoferului nu este închisă sau centura de siguranță din partea șoferului nu este fixată, sistemul Auto hold nu poate fi activat.
- După activarea funcției, sistemul Auto hold va opri automat vehiculul după ce acesta se oprește complet din mișcare cu ajutorul frânei de picior, dar poziția schimbătorului rămâne în D. Se recomandă trecerea în N pentru parcuri scurte și trecerea în P pentru parcuri lungi.
- Când funcția este activată, deschideți portiera șoferului sau desfăceți centura de siguranță pentru a ieși din funcția Auto hold, închideți portiera sau cuplați din nou centura pentru reactivarea funcției.
- Când funcția este activată, desfăceți centura de siguranță din partea șoferului sau deschideți portiera șoferului pentru a comuta Auto hold la parcare electrică.
- Opriti funcția de blocare automată înainte de a intra în spălătoria auto. Parcați întotdeauna vehiculul corect, conform cu normele de siguranță, și aveți grijă să nu vă răniți și să nu răniți pietonii.
- Dacă pedala de accelerație este apăsată foarte încet, eliberarea automată este întârziată. Acest lucru este normal.

Sistem de frânare



Sistemul de frânare adoptă o dispunere de tip X, cu circuit dublu; sistemul este hidraulic cu două subsisteme independente. Dacă unul dintre subsisteme cedează, celălalt sistem poate continua să îndeplinească funcția de frânare. Cu toate acestea, pedala de frână trebuie apăsată mai ferm decât în mod obișnuit, distanța de frânare va crește, iar indicatorul de defecțiune sistem de frânare va rămâne aprins.

AVERTIZARE

Nu conduceți vehiculul în condițiile în care funcționează doar un singur sistem de frânare. Contactați imediat un dealer autorizat pentru verificare și reparații.

■ Indicator defecțiune sistem de frânare

Când există o defecțiune la sistemul de frânare, indicatorul roșu „” de pe panoul de bord rămâne aprins. În caz de defecțiune, verificați nivelul lichidului de frână și adăugați lichid de frână când nivelul este mai mic decât linia MIN. În cazul în care cauza nu este clară, mergeți imediat la un dealer autorizat.

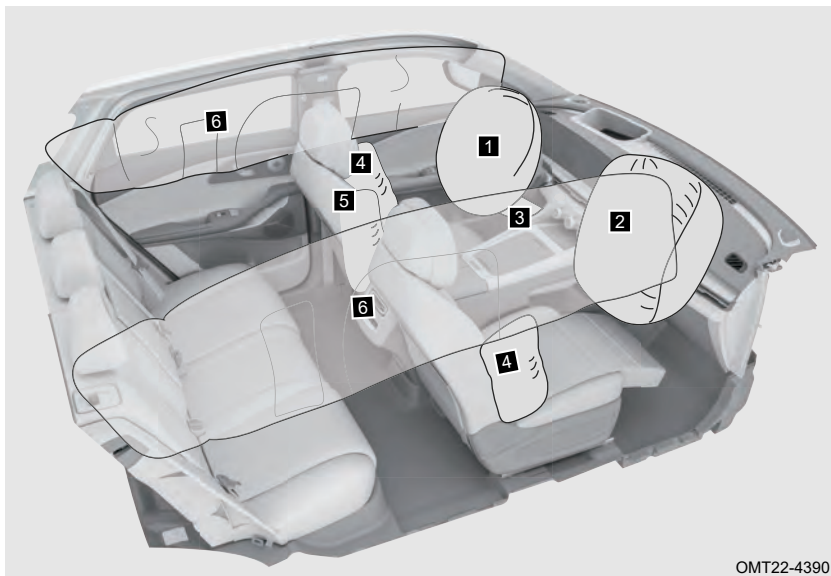
Descriere operații sistem de frânare

- Este normal ca sistemul de frânare să emită uneori un sunet de funcționare. Însă, dacă sunetele de frecare metalică sau șuieratul persistă mult timp, este posibil ca plăcuțele de frână să fie uzate semnificativ. Vă rugăm să contactați imediat un dealer autorizat pentru înlocuirea acestora.
- Dacă simțiți vibrații constante sau tremurături în volan când frânați, vă rugăm să contactați cât mai curând posibil un dealer autorizat pentru verificare și reparații.
- Noile plăcuțe de frână necesită o perioadă de rodaj pentru a atinge efectul optim de frânare. Efectul de frânare nu este optim în primii 200 km. În acest caz, apăsați mai puternic pedala de frână pentru a compensa efectul de frânare.
- Starea de uzură a plăcuțelor de frână depinde în mare măsură de condițiile de funcționare și de stilul de condus. Pentru vehiculele utilizate în principal în traficul urban, pornirile și opririle frecvente vor agrava starea de funcționare a plăcuțelor de frână. Prin urmare, vă rugăm să vă prezentați la un dealer autorizat în conformitate cu kilometrajul de întreținere specificat pentru a verifica grosimea garniturilor de frână sau pentru a le înlocui, dacă este necesar.
- Când rulați în pantă, treceți la o treaptă de viteză mică pentru a utiliza la maximum efectul frânei de motor și pentru a evita utilizarea continuă a frânelor.
- Nerespectarea acestei recomandări poate duce la supraîncălzirea frânelor și la mărirea distanței de frânare, iar în cazuri grave, frânele pot chiar să-și piardă temporar eficiența.
- Frânele umede pot provoca decelerarea anormală a vehiculului sau deviere într-o parte la frare. Apăsați ușor pedala de frână pentru a testa eficiența frânelor. După ce ați condus prin apă adâncă, mențineți o viteză sigură a vehiculului și apăsați ușor pedala de frână până când funcția de frânare este restabilă.

4-6. Airbag

Airbag

În cazul unei coliziuni frontale/laterale severe și dacă sunt îndeplinite condițiile de declanșare, airbagurile se umflă și funcționează împreună cu centurile de siguranță pentru a proteja pasagerii. Airbagurile pot umfla o pernă cu aer între pasageri și ornamentele interioare, astfel încât pasagerii să fie împinși pe pernă pentru a evita sau reduce impactul, diminuând astfel riscul de rănire.



- | | |
|---|---|
| 1 Airbag șofer | 2 Airbag pasager față |
| 3 Airbag genunchi șofer (dacă este echipat) | 4 Airbag lateral pentru scaunul față |
| 5 Airbag central pentru scaunul față (dacă este echipat) | 6 Airbag lateral cortină |

■ Airbag șofer și airbag pasager față

În cazul unei coliziuni frontale severe și al îndeplinirii condițiilor de declanșare a airbagului, airbagul șoferului, airbagul pasagerului față și centurile de siguranță acționează împreună pentru a reduce impactul asupra capului sau pieptului șoferului și pasagerului față cauzat de lovirea elementelor interioare.

■ Airbag lateral pentru scaunul din față

În cazul unei coliziuni laterale severe și dacă sunt îndeplinite condițiile de declanșare a airbagului, airbagul lateral al scaunului din față poate contribui la protejarea trunchiului șoferului și al pasagerului față.

OMT22-4390

4. CONDUCEREA VEHICULULUI

■ Airbag genunchi șofer (dacă este echipat)

În cazul unei coliziuni frontale și laterale severe și dacă sunt îndeplinite condițiile de declanșare a airbagului, acest airbag protejează genunchiul șoferului și îl izolează de impactul direct cu planșa de bord.

■ Airbag lateral cortină

La coliziuni laterale severe și dacă sunt îndeplinite condițiile de declanșare, airbagul cortină poate ajuta la protecția capului pasagerului de pe scaunul exterior.

■ Airbag central pentru scaunul față (dacă este echipat)

În cazul unei coliziuni laterale severe și dacă sunt îndeplinite condițiile de declanșare, airbagul central al scaunului față poate contribui la protecția capului șoferului și al pasagerului față.

Utilizarea corectă și precauții privind airbagul

■ Indicator defecțiune

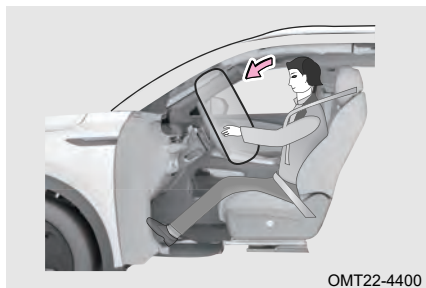
Dacă se produce oricare dintre următoarele situații, aceasta indică o defecțiune a airbagului. Vă rugăm să vă adresați cât mai curând posibil unui dealer autorizat pentru verificare și reparații:

- Porniți vehiculul, indicatorul de defecțiune airbag de pe panoul de bord nu se aprinde, rămâne aprins sau clipește.
- Indicatorul de defecțiune airbag se aprinde sau clipește în timpul rulării.

■ Declanșarea airbagului

- După umflarea airbagului, acesta va elibera rapid gazul, iar unele părți ale modului airbagului pot genera căldură. Nu atingeți niciuna dintre părțile respective în acest moment.
- După umflarea airbagului, vehiculul descuie automat portierele, aprinde luminile interioare și activează luminile de avarie..
- În plus, când airbagul eliberează gaz, se vor emite fum și praf. Persoanele care suferă de astm sau alte probleme respiratorii pot fi afectate la nivelul sistemului respirator. Prin urmare, toate persoanele aflate în vehicul trebuie să iasă cât mai repede posibil sau să deschidă geamurile pentru a respira aer proaspăt și să solicite asistență medicală, dacă este necesar.
- Dacă zonele în care sunt amplasate airbagurile (cum ar fi volanul și panoul de bord) sunt deteriorate sau crăpate, vă rugăm să vă adresați cât mai curând posibil unui dealer autorizat pentru înlocuirea acestora.

■ Utilizarea corectă a airbagului



Airbagul funcționează împreună cu centura de siguranță pentru a proteja pasagerii. Cu toate acestea, airbagul nu înlocuiește centura de siguranță. În plus, airbagul se declanșează numai când gradul de coliziune atinge condițiile de proiectare. În unele coliziuni, centura este singurul dispozitiv de protecție. Purtarea centurii în timpul unei coliziuni poate contribui la reducerea riscului de a lovi interiorul vehiculului sau de a fi aruncat din vehicul și poate proteja eficient pasagerii. Prin urmare, toate persoanele din vehicul trebuie să poarte centurile corect.

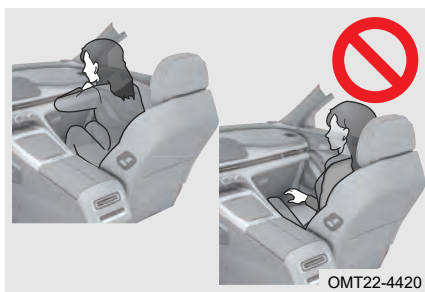
- Airbagul va genera o forță considerabilă în momentul declanșării. Pentru a evita rănirea cauzată de declanșarea airbagului, șoferul și pasagerii trebuie să adopte o poziție corectă pe scaun, să poarte corect centura de siguranță și să regleze poziția scaunului, fără a se apropia prea mult de airbag (ex. stând pe marginea scaunului sau aplecându-se în față). Pentru vehiculele echipate cu airbag lateral pentru scaunul față și cu airbagul lateral cortină, asigurați-vă că membrele superioare ale pasagerilor se află la o distanță suficientă de partea laterală a vehiculului pentru a evita rănirea în timpul declanșării.
- Airbagurile și centurile de siguranță pot oferi protecție adulților și copiilor care îndeplinesc cerințele de siguranță privind purtarea acestora. Pentru protecția sugariilor și copiilor mici, vedeți „Sistem de siguranță pentru copii”.

■ Precauții privind utilizarea airbagului

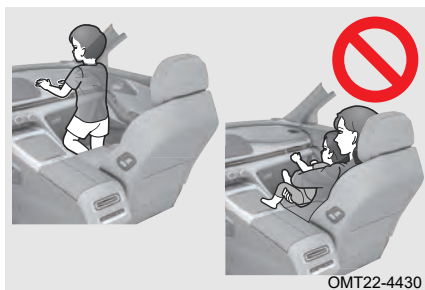


Păstrați întotdeauna liberă calea de umflare a airbagului. Este interzisă plasarea oricărui obiect (telefon mobil etc.) între pasageri și airbag. Este interzisă fixarea sau plasarea oricărui obiect pe sau lângă capacul airbagului. Dacă există un obiect între pasageri și airbag, airbagul poate să nu se declanșeze conform căii de proiectare sau poate împinge obiectul către corpul pasagerilor, provocând răniri grave sau chiar decesul.

4. CONDUCEREA VEHICULULUI



Nu stați pe marginea scaunului și nu vă sprijiniți de planșa de bord.

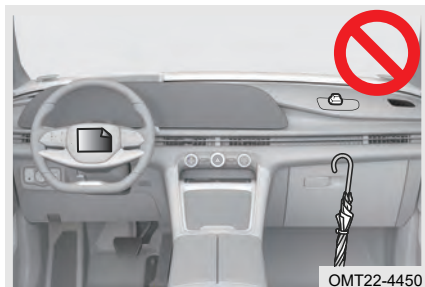


Nu permiteți unui copil să stea în fața unității airbagului pasagerului față sau să stea pe genunchii pasagerului din față.



Nu vă sprijiniți de portieră, de stâlpul A, B sau C.

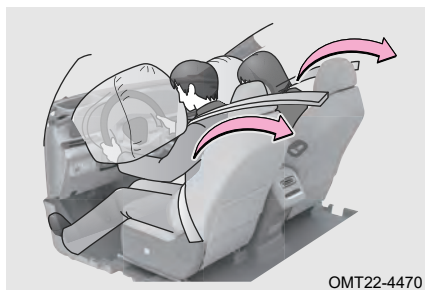
Nu permiteți nimănui să îngenuncheze pe scaunul pasagerului în direcția portierei sau să scoată capul sau mâinile în afara vehiculului.



Nu atașați nimic și nu sprijiniți nimic de zone precum planșa de bord, volanul și partea inferioară a planșei de bord etc. Aceste obiecte pot deveni proiectile la declanșarea airbagului șoferului sau airbagului pasagerului față.



■ Condiții de declanșare airbag



■ Condiții de funcționare



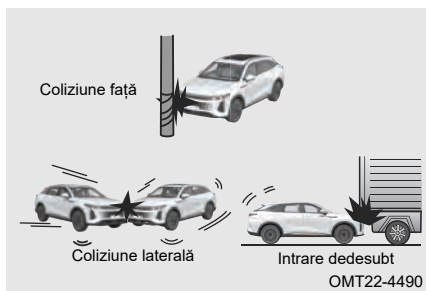
Nu atașați nimic la zone precum portiera, parbrizul, geamul lateral, stâlpul A, stâlpul B, stâlpul C, șina laterală a plafonului și mânerul de asistență.

Nu loviți și nu aplicați forță excesivă asupra zonei componentelor airbagului. Acest lucru poate provoca funcționarea defectuoasă a airbagurilor.

În cazul unei coliziuni frontale severe, airbagul șoferului, airbagul pasagerului față și airbagul pentru genunchi șofer (dacă este echipat) funcționează împreună cu centura de siguranță pentru a reduce leziunile la cap sau piept ale șoferului și pasagerului din față cauzate de lovirea elementelor interioare. Airbagul pasagerului față poate fi activat chiar dacă nu există niciun pasager pe scaunul din față.

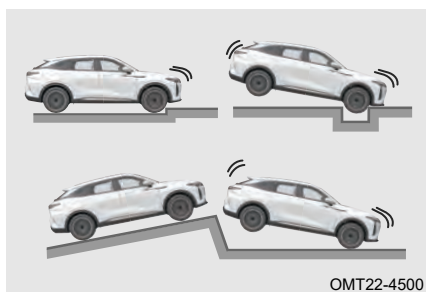
Condiții de funcționare: În general, în cazul unei coliziuni frontale, airbagul șoferului, airbagul pasagerului față și airbagul pentru genunchi șofer (dacă este echipat) se vor declanșa dacă decelerarea vehiculului depășește pragul maxim prevăzut.

4. CONDUCEREA VEHICULULUI



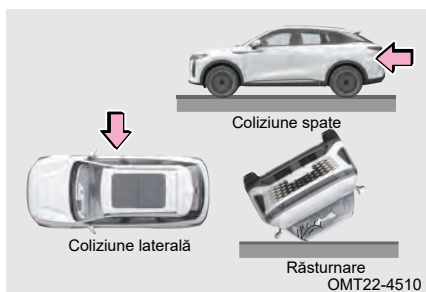
Airbagul șoferului, al pasagerului față și airbagul genunchi șofer (dacă este echipat) se vor declanșa dacă intensitatea coliziunii față depășește pragul maxim prevăzut, comparabil cu o coliziune la o anumită viteză, când vehiculul lovește direct obstacolele fixe care nu se mișcă și nu se deformează. Airbagul șoferului, al pasagerului față și airbagul genunchi șofer (dacă este echipat) pot să nu se declanșeze dacă partea din față a vehiculului lovește ușor un stâlp, ajunge sub un camion sau dacă vehiculul este implicat într-o coliziune oblică, așa cum se arată în ilustrație.

■ Condiții în care airbagul se poate declanșa în afara unei coliziuni

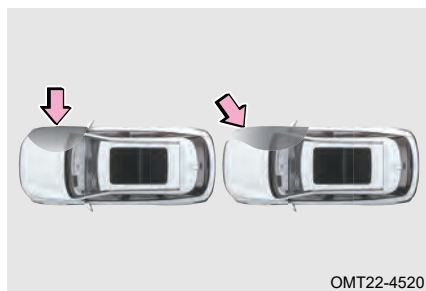


Airbagul șoferului și airbagul pasagerului față se pot declanșa și în cazul unui impact puternic asupra părții inferioare a vehiculului, așa cum se arată în ilustrație.

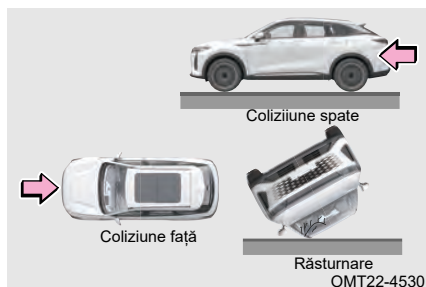
■ Alte condiții în care airbagul poate să nu se declanșeze la coliziune



Airbagul șoferului, airbagul pasagerului față și airbagul genunchi șofer (dacă este echipat) pot să nu se declanșeze dacă vehiculul este supus unei coliziuni laterale sau posterioare, răsturnării sau unei coliziuni frontale la viteză redusă.



Airbagul lateral al scaunului din față și airbagul lateral cortină nu se pot declanșa dacă vehiculul este supus unei coliziuni laterale, alta decât în dreptul habitaculului, sau unei coliziuni laterale la anumite unghiuri față de caroserie, așa cum se arată în ilustrație.



Airbagul lateral al scaunului din față și airbagul lateral cortină nu se pot declanșa dacă vehiculul este supus unei coliziuni față sau din spate, unei răsturnări sau unei coliziuni laterale la viteză redusă.

AVERTIZARE

- Nu utilizați huse care blochează partea laterală a scaunului, deoarece, în cazul unui accident, airbagul lateral al scaunului nu se va deschide după umflare, ceea ce va reduce protecția pasagerilor.
- Nu instalați accesorii pe sau în apropierea airbagului central al scaunului din față. Acestea pot interfera cu funcționarea normală a airbagului sau pot răni alte persoane când airbagul se declanșează.
- Când curățați scaunele, nu permiteți pătrunderea niciunui lichid în scaun, deoarece airbagul lateral al scaunului din față se va uda, ceea ce poate duce la defecțiunea acestuia.

■ Modificarea și eliminarea componentelor sistemului airbag

Nu distrugeți vehiculul și nu efectuați niciuna dintre modificările următoare înainte de a consulta un dealer autorizat. În caz contrar, airbagul poate funcționa defectuos sau se poate declanșa (umfla) accidental, provocând decesul sau răni grave.

Nu manipulați niciodată următoarele componente fără permisiunea unui dealer autorizat:

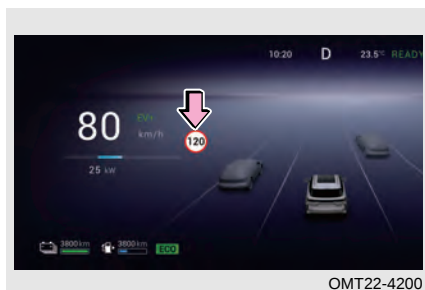
- Instalarea, demontarea, dezasamblarea și repararea airbagurilor.
- Repararea, modificarea, demontarea sau înlocuirea volanului, a planșei de bord, a panoului de instrumente și a scaunelor.
- Modificarea sistemului de suspensie al vehiculului.
- Modificarea barei de protecție față de vehiculului etc.

- 5-1. Sistem de asistență pentru limitarea vitezei (SLA) (dacă este echipat).....177
- 5-2. Sistem de croazieră
Sistem de control adaptiv viteză de croazieră (ACC)..... 178
Limită de viteză activă..... 184
Situatii nepotrivite control viteză de croazieră..... 184
Sistem de control inteligent viteză (dacă este echipat)... 185
- 5-3. Sistem de control coborâre în pantă (HDC).....185
- 5-4. Sistem de asistență pentru menținerea benzii de rulare (dacă este echipat)
Sistem de avertizare la părăsirea benzii de rulare (LDW).....187
Sistem de prevenire părăsire bandă de rulare (LDP).....188
Sistem menținere bandă de rulare în caz de urgență (ELK)..... 189
- 5-5. Sistem de detectare în unghiul mort (dacă este echipat)
Sistem de detectare în unghiul (BSD)/asistență la schimbarea benzii de rulare (LCA)..... 192
Sistem anti-coliziune la traficul din spate (RCTA) 193
Sistem de avertizare la deschiderea portierei (DOW)..... 193
Sistem de avertizare coliziune spate (RCW)..... 195
- 5-6. Sistem afișaj frontal (HUD) (dacă este echipat).....196
- 5-7. Sistem frânare automată de urgență (AEB) /avertizare la coliziune frontală (FCW) (dacă este echipat)
Sistem frânare automată de urgență (AEB) / sistem avertizare la coliziune frontală (FCW).....197
- 5-8. Sistem inteligent de control viteză de croazieră
Sistem de asistență în trafic aglomerat (TJA) / Sistem integrat de asistență (ICA) 200
Sistem inteligent de evitare coliziune (IES) (dacă este echipat)..... 202
- 5-9. Sistem inteligent de asistență fază lungă (HMA) (dacă este echipat)
- 5-10. Înregistrare călătorie (DVR) (dacă este echipat).....203
- 5-11. Sistem de informare pentru pornire
Sistem de informare pentru pornire (DAI) 207
- 5-12. Sistem de monitorizare a presiunii în pneuri (TPMS)
Sistem de monitorizare a presiunii în pneuri (TPMS)..... 208
- 5-13. Sistem de monitorizare șofer (DMS) (dacă este echipat)
Sistem de monitorizare șofer (DMS) (dacă este echipat)..... 211

5-14.Sistem radar parcare	5-17.Control electronic inteligent suspensie (dacă este echipat).....
Sistem radar parcare 212	229
Funcție parcare automată (dacă este echipat)..... 214	5-18.Sistem electric Plug-in Hybrid (PHEV)
5-15.Sistem de monitorizare cu vedere panoramică	Baterie de alimentare..... 230
Disponere camere..... 219	Setări energie nouă..... 233
Utilizare monitorizare panoramică..... 220	Intensitatea recuperării energiei..... 237
Comutare la monitorizare cu vedere panoramică..... 221	Mod de funcționare..... 238
Setare monitorizare cu vedere panoramică..... 223	Dispozitiv de încărcare..... 242
5-16.Sistem de control forță de frânare	Mod de încărcare.....245
Sistem integrat de control forță de frânare..... 224	Sistem electronic de blocare priză de încărcare AC..... 250
Sistem electronic de stabilitate (ESP) 224	Deblocare electronică de urgență (numai pentru încărcare AC) 251
Sistem antiblocare frâne (ABS) 226	Precauții la încărcare 252
Precauții la funcționare..... 227	Descărcare externă..... 253
	Sunet de avertizare pietoni la viteză mică 256
	5-19.Confidențialitatea datelor
	Avertizare privind oboseala și atenția șoferului (DDAW) 256
	Sistem avansat de asistare la rulare (ADAS) 257
	Apel de urgență (eCall)..... 257

5-1. Sistem de asistență pentru limitarea vitezei (SLA) (dacă este echipat)

SLA este utilizat pentru a reaminti reglementările privind limita de viteză pe șosea, a menține viteza legală și a respecta legile locale privind traficul rutier; după pornirea navigației pe unitatea principală, informațiile privind limita de viteză din navigație vor fi integrate pentru a afișa limita de viteză.



După ce semnul de limitare a vitezei este recunoscut de sistemul de asistență pentru limitarea vitezei, indicatorul „120” clipește dacă viteza depășește limita de viteză curentă cu 5 km/h, iar un semnal sonor se aude timp de 4 secunde.

■ Sistemul de asistență pentru limitarea vitezei poate să nu funcționeze în următoarele condiții:

- Semne estompate.
- Semne în curbe.
- Semne întoarse sau deteriorate.
- Semne amplasate la înălțime pe autostradă.
- Semne acoperite integral/parțial sau aflate într-o poziție ascunsă.
- Semne acoperite integral sau parțial de îngheț, zăpadă, praf.

CITIȚI

SLA poate fi setat în unitatea principală. Vedeți „Sistemul unității principale”.

⚠️ AVERTIZARE

- SLA bazat pe funcția camerei video este afectat de condițiile meteo și de lumină, astfel încât funcția nu este adecvată pentru toate condițiile.
- Sistemul de asistență pentru limitarea vitezei este doar o funcție de asistență la rulare și nu poate înlocui complet vederea șoferului. Blocarea camerei video sau a radarului, informațiile incorecte sau lipsă privind limitele de viteză din hărți, condițiile rutiere complexe și vremea nefavorabilă pot afecta funcționarea normală a acestei funcții. În orice caz, șoferii trebuie să acorde atenție vitezei propriului vehicul și limitei de viteză a drumului și să controleze viteza de rulare.

5-2. Sistem de croazieră

Sistem de control adaptiv viteză de croazieră (ACC)

ACC poate menține viteza setată de șofer și poate, de asemenea, să urmeze vehiculul la o distanță de siguranță setată.

■ Butoane sistem de control adaptiv viteză de croazieră



"": Buton mărire distanță până la vehiculul anterior

Reglare mărire distanță de urmărire vehicul anterior

"": Buton reducere distanță până la vehiculul anterior

Reglare reducere distanță de urmărire vehicul anterior

"": Buton sistem de control adaptiv viteză de croazieră

Apăsăți scurt pentru activare/dezactivare ACC; apăsăți lung pentru a comuta între modurile ACC și TJA/ICA.

"": Buton LIM pentru limitare activă a vitezei. Activează/dezactivează limitarea activă a vitezei.

"RES+": Buton RES+

Reluarea sistemului ACC, ajustarea valorii vitezei și utilizarea ultimei viteze de croazieră setate.

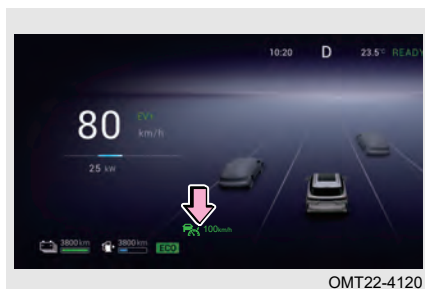
"SET+": Buton SET-

Intră în sistemul ACC și reglează valoarea vitezei.

CITIȚI

- SET- și RES+ sunt butoane comune pentru sistemul ACC și ASL.
- Când în fața vehiculului dvs. se află un vehicul pe aceeași bandă și viteza de deplasare nu este mai mare decât viteza setată pentru vehicul, ACC va controla vehiculul pentru a urma vehiculul din față.
- Când nu se află niciun vehicul în fața dvs. pe aceeași bandă sau când în fața dvs. se află un vehicul pe aceeași bandă și viteza de deplasare este mai mare decât viteza setată, vehiculul dvs. va circula cu viteza setată.

■ Intrarea în sistemul ACC



1. Porniți vehiculul. Când viteza vehiculului depășește 15 km/h sau există un vehicul de urmat, vehiculul va intra automat în starea de pre-croazieră, iar indicatorul „” de pe panoul de bord se va aprinde.
2. În pre-croazieră, când viteza vehiculului este mai mare de 15 km/h sau există un vehicul de urmat, apăsați butonul „” pentru activarea ACC, indicatorul „” de pe panoul de instrumente combinat se aprinde.
3. Viteza vehiculului este mai mare de 15 km/h sau există un vehicul de urmărit, apăsați butonul „SET-” pentru a seta viteza curentă a vehiculului ca viteză de croazieră.

 CITIȚI

Când acționați frâna de mână și intrați în starea de pre-croazieră, apăsați butonul „SET-”, panoul de bord va afișa mesajul „Vă rugăm să apăsați pedala de accelerație pentru activare ACC”, șoferul apasă ușor pedala de accelerație pentru activarea ACC conform instrucțiunilor.

■ Condiții de activare a sistemului de control adaptiv viteză de croazieră
Pentru activarea sistemului de control adaptiv viteză de croazieră trebuie îndeplinite simultan următoarele condiții:

- Viteza vehiculului este mai mare de 15 km/h sau este detectat un obiect în față.
- Pedala de frână nu este apăsată (în timpul rulării).
- Portiera șoferului este închisă.
- Centura de siguranță a șoferului este cuplată.
- Poziția schimbătorului de viteze este în D.
- Frâna de mână nu este acționată.
- Funcția de coborâre în pantă nu este activată.
- Sistemul electronic de stabilitate operează.
- Sistemul electronic de stabilitate nu este activat.
- Sistemul antiblocare frâne nu este activat.

■ Ieșirea din sistemul ACC

Când una sau mai multe dintre următoarele situații apar în timpul procesului de croazieră, sistemul ACC va ieși din funcțiune:

- Vehiculul se deplasează în marșarier.
- Apăsaiți pedala de frână în timpul deplasării vehiculului.
- Activați frâna de parcare electrică în timpul deplasării vehiculului.
- Poziția schimbătorului de viteze nu este în D.
- Capota sau portiera se deschide.
- Centura de siguranță a șoferului nu este cuplată.
- Funcția de coborâre în pantă este activată.
- Sistemul electronic de stabilitate operează.
- Sistemul antiblocare frâne funcționează.
- Sistemul automat de frânare de urgență funcționează.
- Sistemul electronic de stabilitate nu este activat.
- Defecțiune ACC.
- Șoferul apasă pedala de accelerație mai mult de 15 minute.

După ce condițiile care determină ieșirea din funcție sunt reluate, apăsați RES+, intrați în starea de croazieră și reluați starea setată înainte de ieșire.

■ Setare viteză

Apăsați scurt butonul RES+ în timpul deplasării, iar viteza setată a vehiculului va crește cu 1 km/h; apăsați lung butonul RES+ și viteza setată a vehiculului va crește cu 5 km/h. Când viteza vehiculului este mai mare de 80 km/h, viteza setată va crește cu 10 km/h.

Apăsați scurt butonul SET- în timpul deplasării, iar viteza setată a vehiculului va scădea cu 1 km/h; apăsați lung butonul SET-, iar viteza setată a vehiculului va scădea cu 5 km/h. Când viteza vehiculului este mai mare de 80 km/h, viteza setată a vehiculului va scădea cu 10 km/h.



CITIȚI

- Pentru ACC, viteza minimă este de 15 km/h, iar viteza maximă este de 160 km/h.
- Viteza va fi mai mică decât viteza setată pe rampă, iar viteza va fi puțin mai mare decât viteza setată pe pantă.

■ Urmărire automată

Dacă viteza vehiculului din față este mai mare decât viteza de croazieră setată a vehiculului, sistemul ACC va continua să mențină viteza setată a vehiculului; Dacă viteza vehiculului din față este mai mică sau egală cu viteza de croazieră setată a vehiculului, sistemul ACC ajustează activ viteza pentru a menține distanța de urmărire și a realiza urmărirea automată; După activarea urmăririi automate, dacă vehiculul din față accelerează, sistemul ACC va

acționează și el în mod activ până când viteza de croazieră setată este restabilă.

■ Funcția de oprire și pornire

În timpul urmăririi vehiculului din față în modul ACC, dacă se detectează că vehiculul din față încetinește până la oprire, vehiculul încetinește și el până la oprire. Există o funcție de recunoaștere constantă pentru obstacolele statice. Când sistemul detectează un obstacol static în față, va frâna activ vehiculul.

- Oprește urmărirea: Sistemul ACC conduce în conformitate cu intervalul de urmărire setat în timpul procesului de urmărire. În timpul procesului de frânare și oprire a vehiculului din față, viteza vehiculului scade treptat, distanța de urmărire scade treptat, iar distanța dintre vehicule rămâne în limita distanței setate.
- Frânarea și oprirea în cazul obstacolelor staționate: ACC are o capacitate stabilă de recunoaștere a obstacolelor staționate. Când detectează un obstacol staționat în față, sistemul va frâna și se va opri în funcție de propria viteză și distanța față de obstacol.
- Urmărire pentru pornire: dacă vehiculul din față începe să se deplaseze în termen de 5 secunde, vehiculul va accelera automat pentru a urmări vehiculul din față; dacă vehiculul din față începe să se deplaseze în termen de 5 secunde până la 10 minute, ACC va intra în starea de așteptare pentru a fi activat. Șoferul trebuie să apese ușor pedala de accelerație, să apese butonul RES+ (restabilește viteza de croazieră setată înainte de urmărire) sau butonul SET- (setează viteza curentă ca viteză de croazieră) pentru a reactiva ACC. Dacă vehiculul se oprește pentru mai mult de 10 minute, ACC va ieși din funcțiune, iar EPB va fi activat automat pentru parcare.
- Sistem de avertizare pornire: Când sistemul detectează că vehiculul din față a plecat, iar vehiculul nu a pornit încă, panoul de bord va afișa un mesaj de avertizare și va emite un semnal sonor. Utilizatorul poate activa/dezactiva sistemul de avertizare la pornire din sistemul unității principale.

AVERTIZARE

- Sistemul ACC poate realiza doar o frânare limitată și nu poate efectua frânarea de urgență.
- Când urmăriți vehiculul din față, acordați întotdeauna atenție dacă panoul de bord afișează vehiculul țintă din față. Dacă panoul de bord nu afișează vehiculul țintă din față, înseamnă că vehiculul țintă din fața sistemului ACC a fost pierdut, iar vehiculul va începe să accelereze în funcție de viteza setată.

■ Distanță de urmărire

Apăsați butonul „/„” în timpul deplasării, reglați distanța de urmărire, care este împărțită în 5 niveluri: minimă, aproape, la mijloc, departe, maximă.

CITIȚI

- Modificarea distanței de urmărire se face pe baza vitezei și crește odată cu mărirea vitezei.
- În modul distanță minimă, distanța până la vehiculul din față va fi destul de mică în timpul urmăririi la viteză redusă. Pentru siguranță, selectați distanță maximă pentru a urmări vehiculul pe drumuri alunecoase.
- În timpul urmăririi vehiculului din față și reducerii vitezei, sistemul electronic de stabilitate frânează continuu, iar motorul va genera un sunet de funcționare. Acest lucru este normal, vă rugăm să rulați în siguranță.

AVERTIZARE

- Vă rugăm să rețineți că trebuie să respectați toate regulile de circulație.
- Șoferul trebuie să controleze vehiculul și să acționeze corespunzător pe parcursul întregului proces de rulare.

■ Depășirea

Apăsați pedala de accelerație pentru a depăși viteza setată în procesul de croazieră adaptivă. După eliberarea pedalei de accelerație, starea de control va reveni la starea anterioară. În timpul depășirii, dacă vehiculul este prea aproape de vehiculul din față, panoul de bord va afișa un mesaj de avertizare și va emite un semnal sonor pentru a reaminti șoferul să evite.

■ Tipul țintei frontale și afișarea distanței

În procesul de croazieră adaptivă, când sistemul găsește ținta în față, acesta va trimite clasificarea țintei către panoul de bord pentru afișare (categoria țintei include autovehicule, camioane, motociclete și pietoni).

AVERTIZARE

- Șoferul trebuie să controleze vehiculul, să conducă în viraje cât mai încet posibil pe parcursul întregului proces de rulare.
- La intrarea într-o curbă, din cauza limitării de detectare a senzorului radar, este posibil ca vehiculul din față aflat pe același traseu să nu fie detectat la timp, ceea ce impune șoferului să fie pregătit să preia controlul vehiculului în orice moment.

Precauții pentru controlul adaptiv al vitezei de croazieră

- ACC nu poate încălca legile fizicii și are limitări. Șoferul trebuie să păstreze controlul asupra vehiculului și să fie pe deplin responsabil pentru vehicul.
- Dacă vehiculul se află extrem de aproape de vehiculul din benzile adiacente, ACC poate selecta vehiculul ca țintă de urmărire.

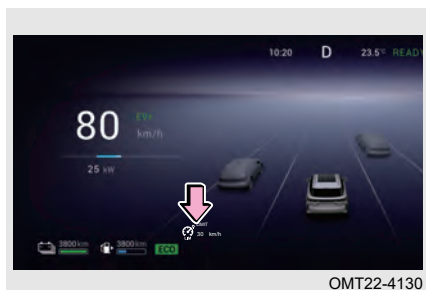
- ACC nu poate reacționa la obiecte și vehicule staționate, vehicule care traversează, vehicule care se apropie, pietoni, biciclete și animale.
- Când opriți vehiculul pentru scurt timp în modul ACC, șoferul trebuie să se asigure că nu există obstacole sau alți participanți la trafic, cum ar fi pietoni, biciclete și animale în fața vehiculului.
- Când funcția ACC nu operează corect, indicatorul galben „” din panoul de bord se aprinde. În acest moment, vă rugăm să vă adresați cât mai repede posibil unui service autorizat pentru verificare și reparații.
- În timpul controlului ACC al vehiculului, nu apăsați niciodată din greșeală pedala de accelerație, altfel ACC nu va acționa frânele vehiculului, iar șoferul trebuie să fie întotdeauna pregătit să frâneze activ pentru siguranță.
- ACC are un timp de reacție limitat la frânare; dacă vehiculul din față frânează brusc, un alt șofer taie fața vehiculului, vehiculul se oprește în spatele unui vehicul care îl precede, ACC poate să nu răspundă sau să reacționeze prea lent la vehiculul din față, în acest caz, șoferul trebuie să preia controlul vehiculului la timp.
- Șoferul trebuie să regleze distanța față de vehiculul anterior în funcție de fluxul traficului și de condițiile meteo și este responsabil pentru asigurarea faptului că vehiculul poate opri în siguranță în orice moment. În condiții meteo nefavorabile (ploaie, zăpadă, ceață etc.), ACC poate să nu recunoască un vehicul din față. În acest caz, ACC trebuie oprit.
- ACC este adecvat pentru autostrăzi și drumuri în stare bună. Nu este recomandat pentru oraș, drumuri înguste, de munte, dealuri, tuneluri etc. Dacă utilizați ACC în viraje, vehiculul din față poate fi pierdut sau selectarea țintei poate fi întârziată din cauza limitării razei de detectare a senzorului. În acest caz, ACC va controla vehiculul pentru a accelera până la viteza setată.
- În timpul urmăririi vehiculului din față pentru a opri, ACC poate să nu recunoască partea din spate a vehiculului, ci partea inferioară sau superioară a vehiculului (cum ar fi puntea spate a unui camion cu șasiu înalt, partea superioară a unei remorci cu platformă joasă). În aceste cazuri, sistemul nu poate asigura o distanță de oprire adecvată sau poate provoca o coliziune. Prin urmare, șoferul trebuie să supravegheze vehiculul și să fie pregătit să preia controlul vehiculului în orice moment în timpul acestui proces.
- Doi senzori radar și camera video sunt instalați în partea din față a vehiculului și în spatele parbrizului. Vă rugăm să rețineți că senzorul nu trebuie acoperit de murdărie, iar zona din față sau din jur nu trebuie modificată. În special, când senzorul este complet acoperit de zăpadă, funcția sistemului va fi dezactivată. Performanța AEB poate fi redusă sau funcția sa poate fi afectată din cauza vibrațiilor senzorului sau a coliziunilor. În acest caz, vă rugăm să vă adresați cât mai curând posibil unui dealer autorizat pentru recalibrarea senzorilor.

5. ASISTENȚĂ LA RULARE

- Precauțiile de mai sus nu acoperă toate circumstanțele care pot afecta funcționarea normală a sistemului. Funcția sistemului poate să nu producă efectul scontat din alte motive. Șoferul trebuie să își asume întotdeauna responsabilitatea deplină pentru controlul vehiculului în orice moment.

Limită de viteză activă

■ Intrarea în limita de viteză activă



Apăsați scurt butonul „” pentru a intra în starea de limitare a vitezei; când viteza vehiculului depășește 30 km/h, intrați în starea de limitare a vitezei.

■ Ieșirea din limita de viteză activă

- Când viteza este mai mică de 30 km/h, vehiculul iese din starea de limitare a vitezei și intră în starea de pre-limitare a vitezei. Când viteza vehiculului este de 30 km/h sau mai mare, vehiculul intră în starea de limitare a vitezei.
- Apăsați scurt butonul „” pentru a ieși din starea de limitare a vitezei.

CITIȚI

Vehiculul este oprit, dacă este necesar să deconectați bornele pozitive și negative ale bateriei, așteptați întotdeauna 15 minute, altfel se poate înregistra o eroare de funcționare.

Situații nepotrivite pentru controlul vitezei de croazieră

Nu utilizați sistemul de control al vitezei de croazieră în niciuna dintre situațiile următoare. Nerespectarea acestei recomandări poate duce la pierderea controlului asupra vehiculului și poate provoca un accident, care poate avea ca rezultat decesul sau răniiri grave.

- În trafic intens;
- Pe drumuri cu viraje strânse;
- Pe drumuri sinuoase;
Pe drumuri alunecoase, cum ar fi drumurile acoperite cu gheață sau zăpadă;
- Viteza vehiculului poate depăși viteza setată când se urcă și se coboară pe o rampă/pantă abruptă;
- În timpul remorcării de urgență.

Sistem de control inteligent viteză (dacă este echipat)

Când vehiculul se află în croazieră (ACC sau TJA/ICA), acesta poate îmbunătăți siguranța, reduce riscul de depășire a vitezei/punctelor de penalizare și reduce sarcina șoferului prin recepționarea informațiilor privind limitele de viteză de pe drumul din față detectate de sistemul SLA și combinarea informațiilor cu datele privind limitele de viteză din navigație, când șoferul apasă butonul „SET-/RES+” în fereastra pop-up cu limitele de viteză, utilizează valoarea limitei de viteză a sistemului SLA ca viteză țintă de croazieră pentru a controla vehiculul.

CITIȚI

- Sistemul inteligent de control al vitezei poate fi setat în sistemul unității principale. Pentru detalii, consultați „Sistemul unității principale”.
- Dacă șoferul nu confirmă în prima fereastră pop-up, după 1 minut va apărea o altă fereastră pop-up; ulterior, nu va mai apărea nicio fereastră pop-up până când nu va interveni un nou semn de limitare a vitezei (noul semn de limitare a vitezei nu este același cu cel anterior).

ATENȚIE

Sistemul de indicare a limitei de viteză este o funcție de asistență la rulare și nu poate înlocui atenția șoferului. Camera video sau radarul blocat, informații incorecte sau lipsă privind limita de viteză, condiții rutiere complexe și vremea nefavorabilă pot afecta operarea normală a funcției. În orice caz, șoferul trebuie să acorde o atenție sporită vitezei propriului vehicul și limitei de viteză a drumului și să controleze viteza de rulare. Observarea și respectarea acestora rămân responsabilitatea finală a șoferului.

■ Condiții de activare a sistemului inteligent de control al vitezei

Pentru activarea sistemului inteligent de control al vitezei trebuie să fie îndeplinite simultan următoarele condiții:

1. SLA este activat.
2. $15 \text{ km/h} \leq \text{Valoarea limitei de viteză a sistemului SLA} \leq 120 \text{ km/h}$.
3. Valoarea limitei de viteză a SLA este cu 20 km/h mai mare sau mai mică decât viteza de croazieră setată a vehiculului.
4. Sistemul ACC este activat.
5. Viteza setată a ACC $>$ Valoarea limitei de viteză a SLA.

5-3. Sistem de control coborâre în pantă (HDC)

Sistemul HDC poate ajuta vehiculul să circule în siguranță pe drumuri abrupte, în condiții controlate.

După activarea sistemului HDC, când vehiculul coboară pe o pantă abruptă, intervalul de control al vitezei pentru vehiculele cu transmisie automată este de 10 - 35 km/h.

5. ASISTENȚĂ LA RULARE

Când viteza inițială este mai mică decât cea minimă, vehiculul va fi controlat implicit la viteza minimă. Viteza curentă poate fi mărită sau micșorată într-un interval de viteză dat prin apăsarea pedalei de accelerație / frână.



Activare sistem HDC:

Vehiculul este pornit, comutatorul sistemului HDC este apăsător și viteza vehiculului nu depășește 60 km/h, sistemul HDC se activează, indicatorul verde „” de pe panoul de bord se aprinde.

Oprire sistem HDC:

- Când sistemul HDC este activat, apăsați comutatorul HDC, sistemul HDC se dezactivează, indicatorul verde „” de pe panoul de bord se stinge.
- Când viteza de deplasare depășește 60 km/h, sistemul HDC se oprește.

ATENȚIE

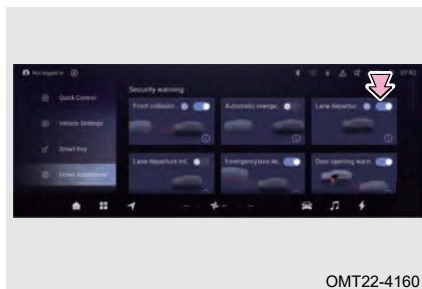
- Viteza la care se activează HDC este sub 60 km/h.
- Când HDC este activat, ABS se va activa automat dacă se blochează o roată.
- Înainte de a intra pe un drum abrupt, setați HDC astfel încât șoferul să poată acționa volanul fără distragerea atenției.
- Când HDC este activ, dacă o roată pierde contactul cu solul, forța de frânare va fi distribuită către roata cu coeficientul de aderență mai mare.
- HDC aplică în mod activ forța de frânare prin funcționarea sistemului electronic de stabilitate. Când sistemul funcționează, se va auzi un sunet hidraulic, ceea ce este normal. Când sistemul electronic de stabilitate nu funcționează, HDC nu poate fi activat. Vă rugăm să mergeți la un dealer autorizat pentru verificare și reparații cât mai curând posibil.
- Când HDC este activ, șoferul trebuie să fie pregătit să preia controlul vehiculului în orice moment din motive de siguranță, deoarece sistemul se poate supraîncălzi sau sistemul electronic de stabilitate se poate defecta, pe lângă faptul că poate fi oprit cu ajutorul butonului în timpul funcționării. În acest moment, sistemul va ieși automat din control, iar șoferul trebuie să înlocuiască HDC pentru a controla viteza vehiculului la timp.

5-4. Sistem de asistență pentru menținerea benzii de rulare (dacă este echipat)

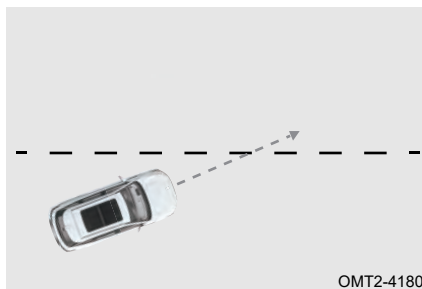
Sistemul include avertizarea la părăsirea benzii, prevenire părăsire bandă și sistemul de menținere a benzii de rulare de urgență, care pot ajuta șoferul să reducă accidentele cauzate de părăsirea benzii de rulare, sporind siguranța

Sistem de avertizare la părăsirea benzii de rulare (LDW)

Sistemul ajută șoferul să reducă accidentele rutiere cauzate de părăsirea benzii de rulare, îmbunătățind astfel siguranța la volan.



OMT2-4160



OMT2-4180

Activare/dezactivare sistem de avertizare la părăsirea benzii de rulare în sistemul unității principale.

După activarea sistemului de avertizare la părăsirea benzii de rulare în setările unității principale, se pot seta sensibilitatea avertizării la părăsirea benzii de rulare și metoda de avertizare.

Când viteza vehiculului depășește 65 km/h, LDW se activează; când vehiculul părăsește banda de rulare, se declanșează o alarmă sonoră sau o avertizare cu vibrații în volan; când viteza este mai mică de 60 km/h, LDW se dezactivează după 3 secunde.

5

ASISTENȚĂ LA RULARE

■ Indicator sistem de avertizare la părăsirea benzii de rulare

- Când funcția este activată/limitată, indicatorul gri „” de pe panoul de bord rămâne aprins.
- Când se află în stare de așteptare, indicatorul verde „” de pe panoul de bord rămâne aprins.
- Când este activată, indicatorul verde „” de pe panoul de bord clipește.
- Când există o defecțiune, indicatorul galben „” de pe panoul de bord rămâne aprins.

■ Funcția va fi dezactivată sau nu va fi activată chiar dacă sistemul LDW este activat în următoarele condiții:

- La schimbarea benzii de rulare.
- Când se virează cu viteză mare.
- Când se apasă pedala de accelerație cu forță excesivă.

5. ASISTENȚĂ LA RULARE

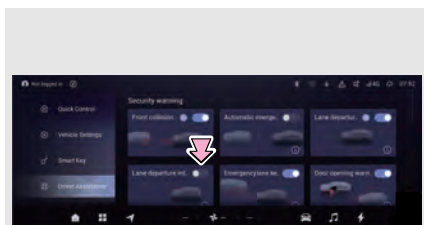
- Când apăsați pedala de frână cu forță excesivă.
- Când aprindeți luminile de avarie.
- Când aprindeți indicatoarele de semnalizare laterală la plecare.
- Când conduceți pe drumuri cu viraje strânse.
- Când ABS sau ESP sunt activate, funcția de alarmă este suprimată.
- Când linia de demarcație a benzii de rulare este prea subțire, întreruptă, neclară sau când partea de plecare nu are linie de demarcație.

⚠ ATENȚIE

- Funcția de alarmă poate fi activată când este detectat marcajul benzii de rulare, iar funcția de alarmă este suprimată când marcajele benzii de rulare de pe ambele părți sunt pierdute.
- Dacă există o singură bandă de rulare, când se produce părăsirea benzii, sistemul va avertiza numai pe partea benzii de rulare.

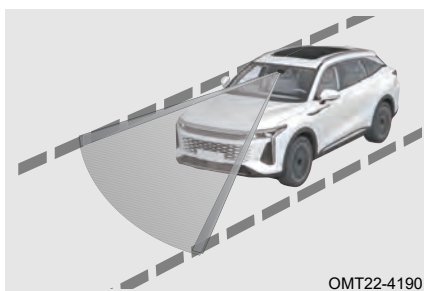
Sistem de prevenire părăsire bandă de rulare (LDP)

Sistemul LDP monitorizează în timp real poziția relativă dintre vehicul și marcaj. Când vehiculul este pe punctul de a devia de la bandă, acesta controlează mișcarea laterală și ajută șoferul să mențină vehiculul pe banda inițială.



OMT22-4185

Activați/dezactivați sistemul de prevenire părăsire bandă de rulare în sistemul unității principale.



OMT22-4190

Când viteza vehiculului nu este mai mică de 65 km/h, sistemul de prevenire părăsire bandă de rulare este activat. Când viteza vehiculului este mai mică de 60 km/h, sistemul de prevenire părăsire bandă de rulare este dezactivat.

■ Indicator sistem de prevenire părăsire bandă de rulare

- Când funcția este activată/limitată, indicatorul gri „” de pe panoul de bord rămâne aprins.

- Când se află în stare de așteptare, indicatorul verde „” de pe panoul de bord rămâne aprins.
- Când este activat, indicatorul verde „” de pe panoul de bord clipește.
- Când există o defecțiune, indicatorul galben „” de pe panoul de bord rămâne aprins.

Funcția va fi dezactivată sau nu va fi activată chiar dacă sistemul de prevenire părăsire bandă de rulare este activat în următoarele condiții:

- Viteza vehiculului este mai mică de 60 km/h sau mai mare de 160 km/h;
- Șoferul aprinde lumina de avarie/semnalizarea;
- Șoferul apasă cu putere pedala de accelerație sau pedala de frână;
- Oscilația laterală a vehiculului este prea rapidă;
- Vehiculul schimbă banda de rulare;
- Conducerea în curbă cu rază de virare mică;
- Vehiculul a intrat pe drumul cu linii de marcaj;
- Linia de marcaj este prea subțire, întreruptă, neclară;
- Lățimea drumului este prea îngustă sau prea largă;
- Sistemul recunoaște că șoferul nu acționează volanul o perioadă de timp;
- Volanul este acționat de șofer când sistemul aplică o intervenție corectivă asupra direcției;
- Camera video este blocată sau nu poate detecta linia de marcaj din față din cauza factorilor meteo și de mediu.

ATENȚIE

- Șoferul controlează activ al vehiculului când întâlnește o curbă largă.
- Șoferul efectuează un control activ al vehiculului când întâlnește anumite condiții, cum ar fi creșterea numărului de benzi, fuziunea benzilor etc.
- Șoferul efectuează un control activ al vehiculului când întâlnește un mediu de trafic complex (cum ar fi intersecții, drumuri cu trafic intens etc.).

AVERTIZARE

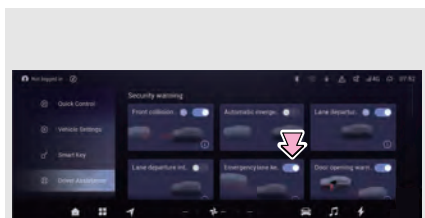
- Sistemul de asistență la viraje oferă doar asistență. Este posibil să nu funcționeze corect în toate condițiile de rulare, meteo, condițiile de trafic sau rutiere.
- Șoferul trebuie să controleze vehiculul, să monitorizeze sistemul de asistență la viraje și să acționeze după cum este necesar pe parcursul întregului proces de rulare.
- În timpul conducerii, șoferului îi este strict interzis să dea drumul volanului.

Sistem menținere bandă de rulare în caz de urgență (ELK)

Când sistemul ELK utilizează camera video frontală și radarul lateral spate pentru a detecta în timp real că vehiculul rulează, se apropie, trece de

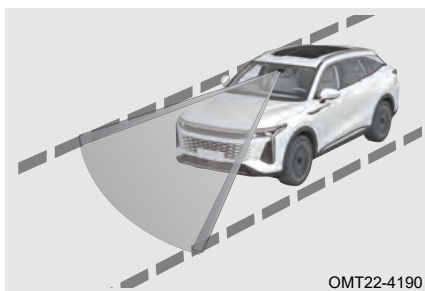
5. ASISTENȚĂ LA RULARE

marcajul benzii, marginea drumului, vehicule care vin din sens opus sau care depășesc pe benzile adiacente, vehiculul continuă mișcarea laterală sau sistemul controlează mișcarea laterală dacă este necesar, ceea ce poate menține vehiculul pe banda inițială și ajută șoferul să reducă accidentele rutiere cauzate de părăsirea benzii de rulare, îmbunătățind siguranța la volan.



OMT22-4187

Activați/dezactivați sistemul de menținere bandă de rulare în sistemul unității principale.



OMT22-4190

Când viteza vehiculului este de cel puțin 45 km/h și vehiculul țintă este monitorizat, sistemul ELK intră în stare de așteptare.

Când viteza vehiculului este de cel puțin 48 km/h și vehiculul țintă monitorizat se apropie, sistemul ELK este activat.

Când viteza vehiculului scade de la 48 km/h la 45 km/h, sistemul ELK intră în stare de limitare.

CITIȚI

Sistemul ELK se activează implicit după pornirea vehiculului.

■ Indicator sistem de menținere bandă de rulare în caz de urgență

- Când funcția este activată/limitată, indicatorul gri „” de pe panoul de bord rămâne aprins.
- Când se află în stare de așteptare, indicatorul verde „” de pe panoul de bord rămâne aprins.
- Când este activată, indicatorul roșu „” de pe panoul de bord clipește.
- Când există o defecțiune, indicatorul galben „” de pe panoul de bord rămâne aprins.

■ Funcția va fi dezactivată sau nu va fi activată chiar dacă sistemul ELK este activat în următoarele condiții:

- Viteza vehiculului este mai mare de 130 km/h.

- Vehiculul schimbă banda de rulare. Când banda este prea îngustă, prea largă și marcajul benzii se pierde.
- Când forța de frânare este prea mare.
- Când se virează cu viteză mare.
- Când sunt aprinse luminile de avarie.
- Când sunt detectate benzi cu marcaj dublu continuu și este aprins indicatorul de semnalizare.
- Când sistemul EPS nu este pregătit (de exemplu, în caz de defecțiune).
- Când sistemul ABS sau sistemul ESP este activat.
- Când sistemul TJA/ICA este activat.
- Volanul este acționat de șofer când sistemul ELK aplică o intervenție corectivă asupra direcției.

■ În următoarele situații, nu utilizați sistemul ELK. Nerespectarea recomandărilor poate provoca un accident, care poate duce la deces sau răni grave:

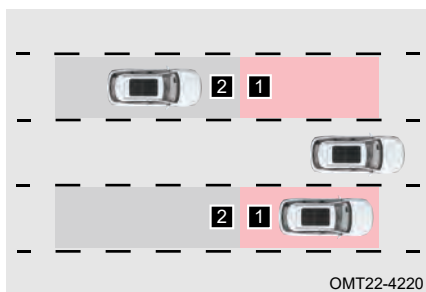
- Când conduceți pe un tronson de calitate slabă.
- Când conduceți printr-un șantier rutier.
- Când conduceți pe drumuri cu mai multe curbe.
- Noaptea și când lumina din jur este slabă.
- Când conduceți vehiculul într-un stil sportiv.
- În condiții meteo nefavorabile (cum ar fi ploaie, zăpadă, ceață).

5-5. Sistem de detectare în unghiul mort (dacă este echipat)

Sistemul de detectare în unghiul mort are funcții precum BSD, LCA și sistemul anti-coliziune la traficul din spate. Sistemul de detectare în unghiul mort este utilizat pentru a monitoriza prezența vehiculelor în mișcare în zonele din stânga și din dreapta spate ale vehiculului și pentru a informa șoferul cu privire la siguranța la rulare și siguranța la schimbarea benzii de rulare.

5. ASISTENȚĂ LA RULARE

Detectare în unghiul mort (BSD)/asistență la schimbarea benzii de rulare (LCA)



Viteza vehiculului este de 15 km/h sau mai mare, funcția de detectare în unghiul mort/asistență la schimbarea benzii de rulare este activată; când viteza vehiculului este mai mică de 10 km/h, funcțiile va intra automat în stare de așteptare.

1 Zona de detectare în unghiul mort.

Sistemul BSD este utilizat pentru a detecta alte vehicule aflate în „unghiul mort” al oglinzii laterale.

2 Alarmă apropiere vehiculul, zonă de apropiere/depășire vehicul.

Sistemul de avertizare privind apropierea vehiculelor este utilizat pentru a detecta vehiculele care depășesc sau se apropie rapid din stânga și/sau din dreapta vehiculului dvs.

■ Indicator

Când activați funcția de detectare în unghiul mort/asistență la schimbarea benzii de rulare, indicatorul verde „” de pe panoul de bord se aprinde.

Când există o defecțiune la funcția de detectare în unghiul mort/asistență la schimbarea benzii de rulare, indicatorul galben „” de pe panoul de bord se aprinde, însoțit de mesaje text.

■ Afișare alarmă

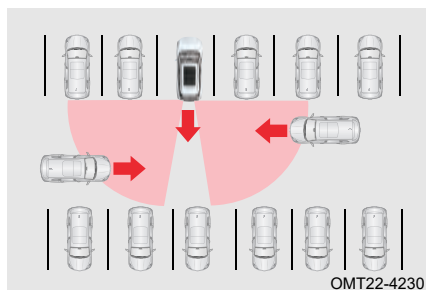
Când un vehicul țintă se află în unghiul mort din spate stânga/dreapta și sunt îndeplinite condițiile de alarmă, indicatorul „” din oglinda laterală stânga/dreapta rămâne aprins. În acest caz, dacă șoferul acționează semnalul de direcție pe partea pentru care s-a declanșat alarma, se declanșează alarma secundară. În acest moment, indicatorul „” din oglinda laterală clipește, se aude alarma și panoul de bord afișează ecranul de alarmă.

CITIȚI

BSD poate fi setat în sistemul unității principale. Pentru detalii, vedeți „Sistemul unității principale”.

ATENȚIE

- Chiar dacă vehiculul este echipat cu BSD, fiți atent când conduceți.
- Șoferul trebuie să controleze vehiculul, să monitorizeze și să gestioneze sistemul și să acționeze cum este necesar la rulare;
- Sistemul de detectare a unghiului mort va emite o alarmă luminoasă când detectează obiecte staționate pe șosea sau pe marginea drumului (cum ar fi parapete, tuneluri, pereți laterali și vehicule parcate).
- Când remorcați sau atașați accesorii la partea din spate a vehiculului (cum ar fi un suport pentru biciclete), opriți sistemul de detectare. În caz contrar, unele radio ale radarului vor fi afectate, provocând funcționare anormală.
- Când se acumulează multă zăpadă sau gheață pe bara de protecție din spate și în apropierea senzorului radar sau dacă conduceți pe drumuri acoperite de zăpadă pentru o perioadă lungă de timp, este posibil ca sistemul să nu funcționeze.

Sistem anti-coliziune la traficul din spate (RCTA)

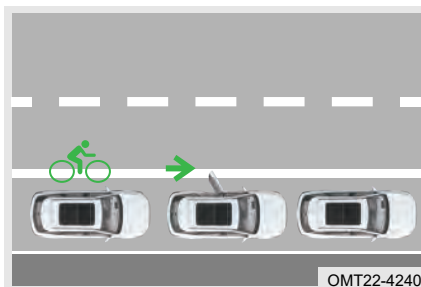
Comutați poziția schimbătorului în R și viteza vehiculului este mai mică de 10 km/h, sistemul anti-coliziune la traficul din spate este activat. În alte poziții ale schimbătorului de viteze, sistemul este în stare de așteptare. Când un vehicul țintă se apropie din spate stânga/dreapta și sunt îndeplinite condițiile de alarmă, indicatorul „” din oglinda laterală stânga/dreapta clipește pentru a informa șoferul că se apropie un vehicul țintă și că există riscul de coliziune.

CITIȚI

Sistemul anti-coliziune la traficul din spate poate fi setat în sistemul unității principale. Pentru detalii, vedeți „Sistemul unității principale”.

Sistem de avertizare la deschiderea portierei (DOW)

Sistemul de avertizare la deschiderea portierei este utilizat pentru a detecta vehiculele și bicicletele care se apropie din spatele ambelor benzi adiacente prin intermediul unui senzor și pentru a trimite o alarmă dacă există un risc la deschiderea portierei, atenționând șoferului și pasagerului să nu deschidă portiera în acel moment.



Condiții de activare pentru funcția de avertizare la deschiderea portierei: În orice poziție a schimbătorului de viteze, vehiculul este staționat.

■ Avertizare pentru portiera din față

Când un vehicul intră în zona de detectare și sunt îndeplinite condițiile de avertizare, dacă portiera din față de pe partea corespunzătoare nu este deschisă, indicatorul „” oglinzii laterale de pe partea corespunzătoare rămâne aprins; dacă portiera din față este deschisă, indicatorul „” oglinzii laterale de pe partea corespunzătoare clipește, însoțit de un semnal sonor.

■ Avertizare pentru portiera din spate

Când un vehicul intră în zona de detectare și sunt îndeplinite condițiile de avertizare, dacă portiera din spate de pe partea corespunzătoare nu este deschisă, indicatorul „” de pe partea corespunzătoare rămâne aprins; dacă portiera din spate este deschisă, indicatorul „” de pe partea corespunzătoare clipește, însoțit de un semnal sonor.

CITIȚI

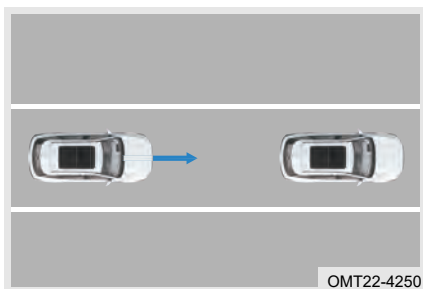
Sistemul de avertizare poate fi setat în sistemul unității principale. Pentru detalii, vedeți „Sistemul unității principale”.

ATENȚIE

- Sistemul de avertizare va rămâne în funcțiune (cu excepția armării) 5 minute după oprirea motorului. După descurierea din exterior, sistemul de avertizare la deschiderea portierei va trece, de asemenea, în stare de funcționare după deschiderea și închiderea oricărei portiere.
- Nu deschideți portierele când indicatorul de pe oglinda laterală sau cel de pe portieră clipește și deschideți portierele numai după ce v-ați asigurat că nu se află niciun vehicul în spate și că este sigur să faceți acest lucru.
- Când distanța dintre vehiculul din spate și vehiculul dvs. este mică, se va declanșa o alarmă dacă viteza vehiculului din spate este mică și timpul de coliziune dintre vehiculul din spate și vehiculul dvs. este mai mic decât valoarea specificată.
- Când distanța dintre vehiculul din spate și vehiculul dvs. este mare, nu se va declanșa o alarmă dacă viteza vehiculului din spate este mare și timpul de coliziune dintre vehiculul din spate care se apropie rapid și vehiculul dvs. depășește valoarea specificată.

Sistem de avertizare coliziune spate (RCW)

După activarea sistemului de avertizare la coliziune din spate, vehiculul va emite un semnal de alarmă pentru a avertiza șoferul când un vehicul se apropie rapid din spate și există riscul unei coliziuni.



Condiții de activare: Poziția schimbătorului de viteze nu este în R, iar viteza vehiculului este de cel puțin 15 km/h.

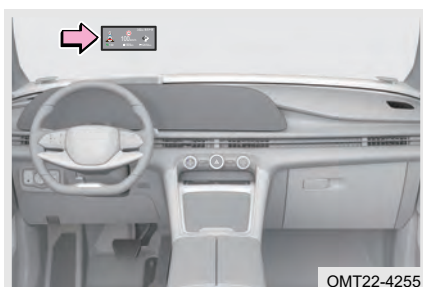
CITIȚI

Sistemul de avertizare la coliziune din spate poate fi setat în sistemul unității principale. Pentru detalii, vedeți „Sistemul unității principale”.

5-6. Sistem afișaj frontal (HUD) (dacă este echipat)

Afișajul frontal (HUD) poate proiecta informații despre conducere (cum ar fi viteza vehiculului, kilometrajul parcurs), informații de navigație, sistemul de asistență la rulare și alte informații pe parbriz care este o zonă vizibilă eficientă în câmpul vizual al șoferului, astfel încât acesta să poată vedea informațiile despre vehicul când conduce în mod normal, fără să aplece capul.

Vehiculul este echipat cu un sistem de afișaj frontal (AR HUD) cu realitate augmentată, care poate integra în mod rezonabil și vizibil informațiile proiectate de afișajul frontal cu condițiile reale de trafic și le poate suprapune în câmpul vizual efectiv al șoferului pentru a le afișa, ceea ce poate extinde și îmbunătăți percepția șoferului asupra mediului de trafic.



Porniți vehiculul. Când ecranul frontal este activat, în fața câmpului vizual al șoferului se formează o imagine virtuală care afișează viteza vehiculului, kilometrajul parcurs și alte informații.

După ce sistemul de afișare frontal este setat să se activeze în unitatea principală, se pot efectua următoarele setări: reglare de pe volan HUD pornit/oprit, reglarea luminozității, reglarea înălțimii, mod zăpadă pornit/oprit, afișarea informațiilor HUD (conducere inteligentă/telefon Bluetooth/informații de navigație) și resetarea setărilor implicite.

CITIȚI

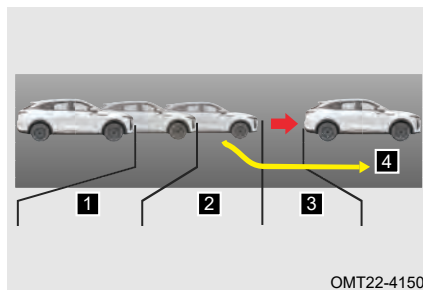
- Elementele de configurare ale afișajului frontal diferă în funcție de configurația vehiculului. Vă rugăm să consultați configurația reală a vehiculului.
- Se recomandă ca șoferul să utilizeze modul pentru zăpadă în condiții de zăpadă sau când vizibilitatea nu este foarte bună.
- Nu se recomandă aplicarea de folie pe parbriz, deoarece aceasta va afecta efectul de proiecție al HUD. Dacă proiecția devine neclară după aplicarea foliei, se recomandă îndepărtarea acesteia.

⚠ ATENȚIE

- Folia de pe parbriz poate afecta luminozitatea informațiilor de pe HUD.
- Când poziția ecranului frontal este blocată, sistemul head-up nu poate fi utilizat.
- Dacă șoferul poartă ochelari de soare polarizați, există riscul să nu poată vedea informațiile afișate pe ecranul frontal.
- În anumite condiții meteo speciale (cum ar fi ploaie, zăpadă, lumină solară puternică), informațiile afișate pe ecranul frontal pot fi neclare sau perturbate.

5-7. Sistem frânare automată de urgență (AEB)/sistem avertizare la coliziune frontală (FCW)**Sistem frânare automată de urgență (AEB)/sistem avertizare la coliziune frontală (FCW)**

Când vehiculul este pe punctul de a lovi un alt vehicul sau un pieton din față, sistemele AEB și FCW funcționează împreună, emițând un semnal sonor pentru a avertiza șoferul. Dacă șoferul nu poate reacționa suficient de repede, vehiculul va frâna automat, reducând pierderile cauzate de coliziune.



- 1** Lansează avertizarea înainte de impact.
- 2** Începe frânarea parțială înainte de impact.
- 3** Începe frânarea completă înainte de impact.
- 4** Dacă șoferul reacționează corect (de exemplu, evită coliziunea prin virare), frânarea de urgență este anulată.

📖 CITIȚI

- FCW și avertizarea privind distanța de siguranță pot fi setate în sistemul unității principale. Pentru detalii, vedeți „Sistemul unității principale”.
- Unele configurații funcționează numai pentru vehicule, nu și pentru pietoni sau bicicliști.

ATENȚIE

- Când viteza vehiculului este < 8 km/h, sistemul nu emite o alarmă. Când viteza vehiculului este > 150 km/h, sistemul de avertizare la coliziune frontală nu emite o alarmă pentru ținte statice din față.
- Șoferul trebuie să se asigure că centurile de siguranță sunt fixate și că portierele sunt închise. În caz contrar, sistemul AEB nu funcționează.
- Intervalul de viteză de funcționare al AEB este 8 - 150 km/h pentru vehiculele statice. Intervalul de viteză de funcționare al AEB este 8 - 150 km/h pentru vehicule în mișcare. Intervalul de viteză de funcționare al AEB este 8 - 85 km/h pentru pietoni și bicicliști.
- „” indicatorul galben de pe bord se aprinde, vă rugăm să vă adresați cât mai curând posibil unui dealer autorizat pentru verificare și reparații.
- Șoferul trebuie să preia controlul vehiculului deoarece acesta nu rămâne staționat când frânarea automată este activată pentru a opri vehiculul.
- În timpul activării sistemului de frânare automată de urgență, dacă șoferul rotește rapid volanul sau apasă puternic pedala de accelerație, sistemul de frânare automată de urgență se va dezactiva.
- Activați sistemul electronic de control al stabilității, sistemul de avertizare la coliziune frontală și sistemul de frânare automată de urgență. În caz contrar, sistemul de avertizare la coliziune frontală și sistemul de frânare automată de urgență nu vor funcționa.

AVERTIZARE

- Vehiculele care pot fi detectate de sistemul de frânare automată de urgență includ autoturisme, autobuze și camioane. Pentru unele vehicule, cum ar fi autocisternele, vehiculele speciale cu șasiu mai înalt sau mai coborât, sistemul are anumite limitări în detectare.
- Sistemul de frânare automată de urgență poate funcționa optim numai când detectează anumite caracteristici compatibile cu mersul normal al unei persoane (cum ar fi mișcarea capului, a brațelor sau a picioarelor). Sistemul automat de frânare de urgență consideră pietonii care traversează banda de rulare a vehiculului ca fiind ținte, dar nu ia în considerare pietonii care merg longitudinal pe banda de rulare, se deplasează în curbă sau sunt blocați de alte obiecte.

⚠️ AVERTIZARE

- Sistemul de frânare automată de urgență poate funcționa optim numai când detectează informații despre conturul caroseriei și al bicicletei, precum și mișcările normale ale bicicletei. Sistemul nu consideră un biciclist care se apropie ca fiind o țintă.
- Șoferul trebuie să controleze vehiculul și să acționeze după cum este necesar pe parcursul întregului proces de rulare.
- Sistemul nu este întotdeauna capabil să detecteze vehicule, bicicliști sau pietoni, iar sistemul automat de frânare de urgență poate genera frânări automate inutile sau poate să nu funcționeze din diverse motive. Sistemul oferă numai asistare șoferului pentru a reduce gravitatea coliziunii, nu este întotdeauna posibil să se evite complet coliziunea în intervalul de viteză. Prin urmare, șoferul trebuie să controleze vehiculul și să acționeze după cum este necesar pe parcursul întregului proces de rulare.

■ Pentru utilizarea sistemului de frânare automată de urgență, citiți cu atenție următoarele precauții:

- Sistemul de frânare automată de urgență nu poate încălca legile fizicii și are anumite limitări. Șoferul trebuie să păstreze întotdeauna controlul asupra vehiculului și să fie pe deplin responsabil pentru acesta.
- Șoferul controlează viteza și distanța față de vehiculul din față în funcție de condițiile meteo, starea suprafeței drumului, condițiile de trafic etc.
- Sistemul de frânare automată de urgență nu reacționează la animale, vehicule care traversează, biciclete și pietoni; când șoferul nu are intenția de a vira, sistemul nu va reacționa la vehiculele care se apropie.
- Performanța sistemului va fi foarte limitată în cazul țintelor care intră rapid pe banda de rulare, a țintelor detectate după ce vehiculul schimbă banda și a celor aflate în curbe.
- Cuplați toate centurile de siguranță și asigurați toate bagajele pentru a evita pericolul când se declanșează sistemul de frânare automată de urgență.
- Când sistemul de frânare automată de urgență nu funcționează corect, indicatorul galben „” de pe panoul de bord se aprinde. Vă rugăm să contactați cât mai curând posibil un dealer autorizat pentru verificare și reparații.
- Când verificați vehiculul folosind un tester cu tambur, sistemul de avertizare la coliziune frontală și sistemul de frânare automată de urgență trebuie oprite.
- Când se instalează o roată de rezervă care nu este de dimensiuni normale, se recomandă ca clientul să oprească sistemul de avertizare la coliziune frontală și sistemul de frânare automată de urgență și să înlocuiască la timp pneurile de dimensiuni normale ale vehiculului original.
- În anumite circumstanțe speciale, sistemul de frânare automată de urgență poate efectua avertizări și frânări inutile, cum ar fi la trecerea peste o cale ferată, la intrarea în parcare subterană, la viraje etc. Anumite circumstanțe vor afecta și slăbi detectarea senzorului, afectând funcțiile conexe ale

5. ASISTENȚĂ LA RULARE

sistemului, cum ar fi tunelul, lumina vehiculelor care se apropie, reflexia drumului alunecos.

- Doi senzori radar și o camera video sunt instalați în partea din față a vehiculului și în spatele parbrizului. Vă rugăm să rețineți că senzorul nu trebuie acoperit de murdărie, iar partea din față sau zonele din jur nu trebuie modificate sau decorate cu rame pentru plăcuțe de înmatriculare etc. Când senzorul este complet acoperit de zăpadă, funcția sistemului va fi dezactivată. Performanța AEB poate fi redusă sau funcția sa poate eșua din cauza vibrațiilor senzorului sau a coliziunii. În acest caz, vă rugăm să contactați cât mai curând posibil un dealer autorizat pentru recalibrarea senzorilor.
- Precauțiile menționate mai sus nu acoperă toate circumstanțele care pot afecta funcționarea normală a sistemului de frânare automată de urgență. Funcția sistemului de frânare automată de urgență (AEB) poate să nu aibă efectul scontat din alte motive. Șoferul trebuie să își asume întotdeauna responsabilitatea deplină pentru controlul vehiculului.

5-8. Sistem inteligent de control viteză de croazieră

Sistem de asistență în trafic aglomerat (TJA) / Sistem integrat de asistență (ICA)

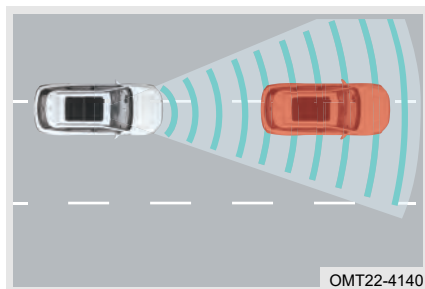
Sistemul de asistență în trafic aglomerat și sistemul integrat de asistență la croazieră pot reduce sarcina de lucru a șoferului în condiții de rulare monotone sau trafic intens, oferind asistență la rulare. Funcția utilizează în principal camera video multifuncțională de pe parbriz pentru a detecta marcajul benzii de rulare și efectuează controale longitudinale și orizontale ale vehiculului.



"⬆️": Buton TJA/ICA

Când TJA/ICA se află în stare de pre-croazieră sau croazieră, apăsați scurt butonul principal pentru activarea/ieșirea din TJA/ICA; apăsați lung acest buton pentru a comuta între modurile ACC și TJA/ICA.

În cazul în care condițiile de activare TJA/ICA nu sunt îndeplinite, indicatorul gri „⬆️” de pe panoul de bord rămâne aprins; în cazul în care condițiile de activare TJA/ICA sunt îndeplinite, indicatorul albastru „⬆️” de pe panoul de bord rămâne aprins.



Când viteza este mai mică de 60 km/h, funcția de asistență în trafic aglomerat se activează și vehiculul este menținut aproape de centrul benzii de rulare. Dacă nu se detectează nicio linie de demarcație a benzii, vehiculul va circula urmând vehiculul țintă din față. Dacă nu se detectează nici marcajul benzii, nici vehiculul țintă, funcția va fi dezactivată. Când viteza vehiculului este între 60 și 160 km/h, funcția ICA se activează, iar vehiculul va fi menținut aproape de centrul benzii de rulare. Dacă nu se detectează niciun marcaj al benzii, funcția se va dezactiva, indiferent dacă există sau nu un vehicul țintă în față.

CITIȚI

Când avertizarea de ieșire din sistemul de control inteligent al vitezei de croazieră este activată în unitatea principală, panoul de bord va afișa o avertizare la ieșirea din TJA și ICA. Când avertizarea de ieșire este dezactivată, panoul de bord nu va afișa avertizarea la ieșirea din sistem.

■ Ieșirea din funcție

Dacă una sau mai multe dintre următoarele situații apar în timpul funcționării normale a sistemului de asistență la blocajele de trafic și a sistemului integrat de asistență la croazieră, funcția sistemului se va opri.

- Există orice condiție de ieșire din ACC.
- Benzi de rulare prea înguste sau prea late.
- Raza de curbura a benzii de rulare este prea mică.
- Marcajul benzii de rulare nu este detectat.
- Șoferul rotește volanul în mod activ.
- Măinile nu sunt pe volan.
- Indicatoarele de semnalizare sunt aprinse.
- Viteza vehiculului este mai mică de 1 km/h.

ATENȚIE

- Controlul longitudinal TJA și ICA este realizat de sistemul ACC, controlul lateral este realizat de sistemul de avertizare la părăsirea benzii de rulare, toate precauțiile pentru sistemul ACC și avertizarea la părăsirea benzii de rulare sunt aplicabile și sistemului.
- Performanța sistemelor TJA și ICA este afectată de condițiile meteo, iluminare și claritatea marcajelor rutiere. În condiții de lumină din spate, apus de soare, noapte, zăpadă și gheață pe suprafața drumului și marcaje rutiere neclare din cauza uzurii drumului, performanța va fi semnificativ redusă sau chiar pierdută.
- Când sistemul este defect, indicatorul galben „” de pe panoul de bord se aprinde. În acest moment, sistemul TJA și sistemul ICA nu funcționează. Vă rugăm să vă adresați unui dealer autorizat pentru verificare și reparații.
- Precauțiile menționate mai sus nu acoperă toate circumstanțele care pot afecta funcționarea normală a sistemului. Funcția sistemului poate să nu producă efectul scontat din alte motive. Șoferul trebuie să își asume întotdeauna responsabilitatea pentru controlul vehiculului.

AVERTIZARE

- TJA și ICA nu oferă funcția de conducere automată și nu permit conducerea fără mâini. În condiții precum viraje, traversări, încadrări și intrări bruște ale vehiculelor din față, șoferul trebuie să controleze vehiculul în permanență pentru siguranță.
- Sistemul de asistență în trafic aglomerat și sistemul integrat de asistență la croazieră sunt sisteme de asistență la rulare, care nu pot încălca legile fizicii și au anumite limitări. Șoferul trebuie să păstreze întotdeauna controlul asupra vehiculului și să fie pe deplin responsabil pentru acesta.

Sistem inteligent de evitare coliziune (IES) (dacă este echipat)

Sub controlul activ al TJA/ICA (asistență pe banda de rulare), când viteza vehiculului este între 60 și 160 km/h și vehiculul este pe punctul de a depăși vehicule mai mari (cum ar fi camioane și autobuze) pe banda adiacentă, sistemul controlează mișcarea laterală a vehiculului în mod adecvat pentru a-l menține la distanță de vehiculele mari până la finalizarea depășirii.

CITIȚI

Sistemul inteligent de evitare poate fi setat în sistemul unității principale. Pentru detalii, vedeți „Sistemul unității principale”.

5-9. Sistem inteligent de asistență fază lungă (HMA) (dacă este echipat)

Sistemul inteligent de asistență fază lungă poate activa și dezactiva automat faza lungă. Când conduceți noaptea, faza lungă se va activa automat dacă nu sunt detectate vehicule în față, care circulă în sens opus sau în aceeași direcție și dacă mediul extern și condițiile de trafic îndeplinesc cerințele; dacă sunt detectate vehicule care circulă în sens opus sau în aceeași direcție sau pe drumuri urbane, faza lungă se va dezactiva automat, oferind confort șoferului și prevenind utilizarea abuzivă a fazei lungi. În același timp, șoferul poate activa/dezactiva forțat faza lungă prin operare manuală.

■ Fază lungă inteligentă ON/OFF

- Porniți vehiculul și rotiți comutatorul combinat al farurilor în poziția „AUTO”. Când faza scurtă se aprinde automat, trageți comutatorul combinat din stânga volanului în direcția opusă și eliberați-l; sistemul inteligent de asistență fază lungă se activează, indicatorul alb „ ” de pe panoul de bord se aprinde; când viteza vehiculului nu este mai mică de 40 km/h, sistemul inteligent de asistență fază lungă aprinde/stinge automat faza lungă în funcție de condițiile rutiere, cum ar fi întâlnirea, urmărirea și depășirea.
- Când sistemul inteligent de asistență fază lungă este activat, faza lungă se aprinde/clipește, iar indicatorul alb „ ” de pe panoul de bord se stinge. Mutați comutatorul combinat din stânga volanului în direcția opusă volanului și eliberați-l, sistemul inteligent de asistență fază lungă fiind reactivat.

 CITIȚI

- Faza lungă se va opri automat când ștergătoarele funcționează prea repede.
- Când este ceață și farurile de ceață sunt activate, faza lungă se va opri automat.
- Când camera video detectează 3 sau mai multe lumini stradale, faza lungă se va opri automat.
- Când viteza vehiculului este mai mică de 30 km/h, sistemul inteligent de asistență fază lungă oprește automat faza lungă.
- Când luminozitatea ambientală este prea mare, sistemul inteligent de asistență fază lungă oprește automat faza lungă.
- Sistemul inteligent de asistență fază lungă poate fi setat în sistemul unității principale. Pentru detalii, vedeți „Sistemul unității principale”.
- Când ESP/ABS este activat sau direcția este prea rapidă, sistemul inteligent de asistență fază lungă nu poate porni/opri automat faza lungă.

5-10. Înregistrare călătorie (DVR) (dacă este echipat)

Înregistratorul de călătorie este un instrument care înregistrează imagini, sunete și alte informații relevante în timpul conducerii. Poate înregistra imagini video și sunete ale întregului proces de rușare, care pot furniza dovezi în cazul accidentelor rutiere. Persoanele care preferă conducerea automată îl pot utiliza și pentru a înregistra procesul de conducere.

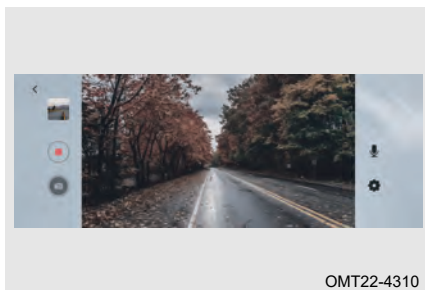


Vă rugăm să introduceți un card TF de clasa 10 sau o versiune superioară înainte de pornire, iar formatul partiției cardului este FAT 32 sau exFAT.

CITIȚI

- Cardul TF pentru vehiculele fără sistem de monitorizare vizuală este instalat în spatele oglinzii retrovizoare.
- Cardul TF al înregistratorului de călătorie poate fi selectat dintre mărcile SanDisk, Kingston, SAMSUNG, TOSHIBA și alte mărci similare.

Conectarea și afișarea înregistratorului de călătorie



Aplicația înregistratorului de călătorie este conectată la unitatea principală prin Wi-Fi și este afișată și operată pe unitatea principală. Apăsați pe aplicația înregistratorului de călătorie pentru a accesa ecranul dedicat în timp real. Apăsați pe colțul din stânga sus pentru a reveni la ecranul principal al unității principale și a ieși din ecranul înregistratorului de călătorie.

CITIȚI

- Există o anumită întârziere în transmisia Wi-Fi, astfel încât ecranul în timp real afișat pe unitatea principală are o anumită întârziere în comparație cu imaginea reală din fața vehiculului.
- Conexiunea Wi-Fi între unitatea principală și înregistratorul de călătorie poate fi deconectată după ieșirea din înregistrare. Când apăsați din nou pe aplicația înregistratorului este necesar să reconectați Wi-Fi. Acest proces va dura un anumit timp. Vă rugăm să așteptați puțin.

■ Înregistrare normală

- Porniți vehiculul, înregistratorul de călătorie începe să înregistreze, punctul roșu din mijlocul ecranului în timp real de pe unitatea principală clipește și se afișează REC. Ora din mijlocul ecranului crește cu secunde.
- Videoclipul înregistrat normal este stocat în segmente de timp. Timpul implicit este de 3 minute și poate fi modificat manual la 1 minut sau 5 minute.
- Înregistrarea normală este înregistrată și stocată în folderul video normal pe secțiuni. Când folderul video normal este plin, cel mai vechi videoclip înregistrat va fi suprascris automat.

CITIȚI

Apașiți „Q” pe ecranul în timp real al unității principale pentru activarea/dezactivarea înregistrării audio, care este dezactivată implicit. Unele versiuni nu au funcție de înregistrare. Vă rugăm să vedeți configurația reală.

ATENȚIE

Nu scoateți cardul TF direct în timpul înregistrării video. Dacă este necesar să scoateți cardul TF, vă rugăm să întrerupeți înregistrarea sau să opriți DVR-ul înainte de a-l scoate.

■ Înregistrare de urgență

- Când DVR-ul se află în stare normală de funcționare, dacă vehiculul este implicat într-o coliziune, DVR-ul nu este deteriorat și această funcție este activată, DVR-ul va înregistra automat separat imagini video timp de 10 secunde înainte și după coliziune.
- Înregistrarea de urgență este înregistrată și stocată în folderul video de urgență. Când folderul video de urgență este plin, cel mai vechi videoclip înregistrat va fi suprascris automat, iar unitatea principală va afișa mesajul: „Folderul video de urgență al înregistratorului de călătorie este plin și a fost ciclizat pentru acoperire, vă rugăm să îl verificați la timp”.

CITIȚI

În cazul unei coliziuni accidentale, fișierele video de urgență nu sunt garantate în fiecare coliziune din cauza intensității insuficiente a coliziunii sau a altor factori. Dacă nu se generează niciun videoclip de urgență, puteți găsi segmentul video când se produce accidentul în folderul video normal.

■ Monitorizarea parcării

- Cu motorul oprit, dacă vehiculul este implicat într-o coliziune, DVR-ul nu este deteriorat și funcția este activată, DVR-ul va porni și va înregistra automat timp de 20 de secunde, apoi se va opri.
- Monitorizarea parcării este înregistrată și stocată în folderul video de urgență. Când folderul video de urgență este plin, cel mai vechi videoclip

5. ASISTENȚĂ LA RULARE

Înregistrat va fi suprascris automat, iar unitatea principală va afișa mesajul: Folderul video de urgență al înregistratorului de călătorie este plin.

CITIȚI

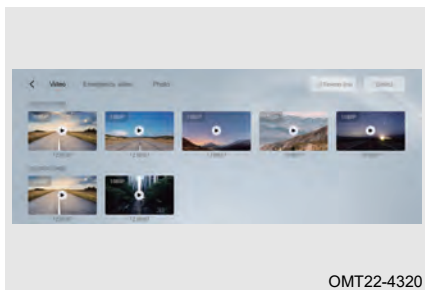
- Funcția de monitorizare parcare este activată implicit, iar utilizatorul poate activa/dezactiva funcția de monitorizare a parării în unitatea principală.
- Când tensiunea bateriei este mai mică decât o anumită valoare și funcția de monitorizare a parării este activată, înregistratorul de călătorie nu poate fi activat prin vibrații.
- În cazul unei coliziuni accidentale, intensitatea coliziunii poate fi insuficientă sau pot exista alți factori, ceea ce nu garantează că înregistratorul de călătorie poate fi activat de fiecare dată pentru a înregistra video.

■ Realizarea de fotografii și instantanee

Apăsați butonul „” pentru a face fotografii, câte una pe rând.

Când butonul personalizat al volanului „” este setat pe DVR pentru a face instantanee, puteți apăsa butonul „” pentru a face instantanee.

■ Redare foto/video



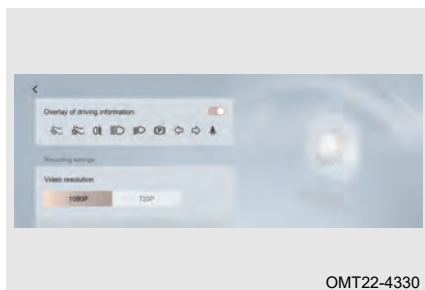
Apăsați pe albumul de pe ecranul în timp real al unității principale pentru a vizualiza videoclipurile, imaginile de urgență și fotografiile din cardul de memorie.

CITIȚI

- În videoclipuri sau videoclipuri de urgență, glisați în sus și în jos, selectați și apăsați pe un videoclip pentru a intra în ecranul de redare și a reda videoclipul. Puteți pune pauză, continua, comuta la videoclipul anterior/următor și șterge videoclipul.
- În interfața listei de fișiere video, apăsați lung pe un videoclip, un cerc mic va apărea în colțul din dreapta sus al simbolului videoclipului, cu „✓” indicând că videoclipul este selectat, este permisă alegerea multiplă sau unică, faceți clic pe Ștergere pentru a șterge videoclipul selectat. Videoclipul șters nu poate fi recuperat.
- În timpul înregistrării video, când butonul de suprapunere a informațiilor de rulare este ACTIVAT, puteți vedea data, ora și starea de conducere la înregistrarea videoclipului în bara de informații a ecranului de redare video.

ATENȚIE

În timpul procesului de ștergere a video/foto, nu deconectați cardul TF și nu opriți alimentarea cu energie electrică pentru a evita cardul TF deteriorat.

Setări

OMT22-4330

Puteți accesa ecranul meniului de setări al înregistratorului de călătorie apăsând butonul tactil de setări.

Elementele de setare ale înregistratorului includ următoarele conținuturi:

Suprapunere informații de rulare: ON (implicit)/OFF.

Rezoluție înregistrare: 1080P (implicit), 720P.

Durată înregistrare: 1 minut, 3 minute (implicit), 5 minute.

Sensibilitate la vibrații: Ridică, medie (implicit), scăzută.

Dinamică panoramică: ON (implicit)/OFF.

Monitorizare parcare: ON (implicit)/OFF.

Instantaneu: Faceți o fotografie, înregistrați un videoclip scurt, faceți o fotografie + înregistrați un videoclip scurt (implicit).

Card de memorie înregistrator: Afișează capacitatea TF, iar cardul de memorie TF poate fi formatat.

Despre înregistrator: Afișează numărul versiunii hardware și numărul versiunii software al înregistratorului, iar software-ul înregistratorului de călătorie poate fi actualizat.

Restabiliți setările din fabrică: Restabiliți setările implicite din fabrică ale înregistratorului.

CITIȚI

În timpul formatării cardului de memorie și actualizării software-ului, nu deconectați cardul și nu opriți alimentarea cu energie electrică pentru a evita deteriorarea cardului de memorie sau a înregistratorului.

5-11. Sistem de informare pentru pornire**Sistem de informare pentru pornire (DAI)****Prezentare**

Sistemul de informare pentru pornire permite utilizatorului să se relaxeze și să se concentreze pe alte lucruri decât conducerea când vehiculul se află în coloană la intersecțiile controlate de semafoare sau pe drumurile cu trafic aglomerat și îl ajută pe șofer să reia conducerea la timp când condițiile de trafic se schimbă.

5. ASISTENȚĂ LA RULARE

■ Dacă vehiculul așteaptă la semafor sau pe drumuri din trafic aglomerat, când sunt îndeplinite următoarele condiții, sistemul va emite un semnal sonor, iar panoul de bord va afișa faptul că vehiculul din față se mișcă, ceea ce poate reaminti șoferului să reia conducerea:

- Detectează că vehiculul din față pleacă.
- Vehiculul este staționat.
- ACC nu este activat.

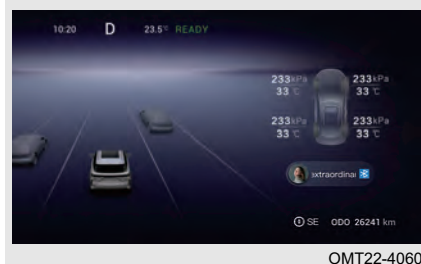
CITIȚI

- Sistemul de informare pentru pornire poate fi setat în sistemul audio. Pentru detalii, vedeți „Sistemul audio”.
- Când vehiculul așteaptă în coloană, dacă un alt vehicul se interpune între vehiculul dvs. și vehiculul din față, sistemul de informare privind plecarea renunță la vehiculul inițial ca țintă și selectează noul vehicul ca țintă.

5-12. Sistem de monitorizare a presiunii în pneuri (TPMS)

Sistem de monitorizare a presiunii în pneuri (TPMS)

TPMS este o funcție de siguranță activă. Aceasta poate monitoriza în timp real presiunea și temperatura pneurilor. Când presiunea pneurilor este prea scăzută sau temperatura este prea ridicată, sistemul de monitorizare a presiunii pneurilor declanșează o alarmă.



Vehiculul este pornit, apăsați „ ” pe volan pentru a comuta la ecranul de afișare a presiunii pneurilor. Când viteza de deplasare a vehiculului este mai mare de 30 km/h și timpul de rulare continuă este mai mare de 45 secunde, panoul de bord poate afișa valorile presiunii și temperaturii pneurilor în timp real.

Alarmă defecțiune sistem de monitorizare a presiunii în pneuri

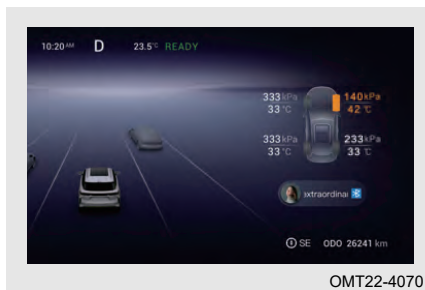
Când viteza vehiculului este mai mare de 30 km/h, dacă TPMS nu primește semnal de radiofrecvență de la unul sau mai mulți senzori timp de 10 minute consecutive, TPMS va trimite o avertizare de eroare a sistemului, iar panoul de bord va afișa mesajul „Eroare sistem de monitorizare a presiunii în pneuri”, iar indicatorul galben „ ” de pe panoul de bord va clipi timp de 75 de secunde și apoi va rămâne aprins.

Cauze posibile defecțiune sistem de monitorizare a presiunii în pneuri:

- Senzorul poate fi afectat din cauza ecranării electromagnetice cauzate de instalarea lanțurilor pentru pneuri, afectând funcționarea corectă a sistemului de monitorizare a presiunii în pneuri.

- Configurarea sistemului de monitorizare a presiunii în pneuri nu se efectuează după înlocuirea roților (inclusiv a roții de rezervă).
- Componentele TPMS au fost deteriorate. Contactați un dealer autorizat pentru verificare și reparații, după caz.
- Sistemul de monitorizare a presiunii în pneuri poate să nu funcționeze corect din cauza interferențelor echipamentelor electronice (peste echipamentul standard) instalate pe vehicul, ceea ce poate duce la alarme false.
- Sistemul de monitorizare a presiunii în pneuri poate să nu funcționeze din cauza interferențelor radio. Sistemul de monitorizare a presiunii în pneuri poate fi afectat temporar de semnale radio electromagnetice puternice cu aceeași frecvență (433 MHz).

Avertizare presiune scăzută



Când presiunea de umflare a pneurilor este mai mică de 175 kPa, iar vehiculul continuă să ruleze cu o viteză mai mare de 30 km/h, sistemul va trimite o avertizare de presiune scăzută în termen de 5 minute.

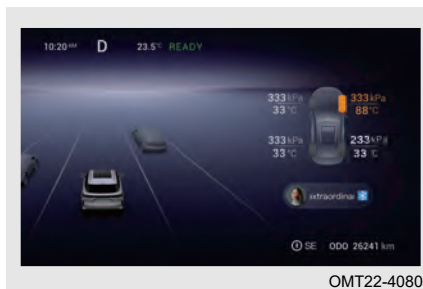
Când vehiculul este pornit, dacă presiunea de umflare a pneurilor afișată pe panoul de bord este mai mică de 175 kPa, sistemul va emite o alarmă de presiune scăzută.

Când apare avertizarea de presiune scăzută, pictograma roții corespunzătoare se schimbă în roșu, se afișează valoarea presiunii curente și indicatorul de avertizare a presiunii în pneuri rămâne aprins. Când apare avertizarea de presiune scăzută, umflați pneul la 230 kPa cât mai curând posibil. După ce vehiculul a rulat cu o viteză mai mare de 30 km/h pentru o perioadă de timp, avertizarea de presiune scăzută va fi anulată automat.

AVERTIZARE

Când presiunea de umflare a pneurilor este prea scăzută, restabiliți cât mai repede posibil presiunea normală; presiunea scăzută a pneurilor va crește consumul de combustibil și va agrava uzura pneurilor. Uzura gravă a pneurilor poate provoca riscul de explozie a pneurilor.

Avertizare temperatură ridicată



Când temperatura pneurilor depășește 85°C și vehiculul continuă să ruleze cu o viteză mai mare de 30 km/h, sistemul va trimite o avertizare de presiune ridicată în 5 minute.

Când vehiculul este pornit, dacă temperatura pneurilor afișată pe panoul de bord depășește 85°C, sistemul va trimite o avertizare de temperatură ridicată.

Când apare avertizarea de presiune ridicată, pictograma roții corespunzătoare se schimbă în roșu, se afișează valoarea temperaturii curente și lumina de avertizare a presiunii pneurilor rămâne aprinsă.

Când apare avertizarea de temperatură ridicată, după ce temperatura pneurilor scade sub 80°C și vehiculul circulă cu o viteză mai mare de 30 km/h pentru o perioadă de timp, avertizarea de temperatură ridicată va fi anulată automat.

AVERTIZARE

Când apare avertizarea de presiune ridicată, opriți imediat mașina pentru a lăsa pneurile să se răcească natural. În caz contrar, pot apărea accidente. Când temperatura pneurilor este prea ridicată, nu pot fi răcite turnând apă rece, deoarece acest lucru poate deteriora pneurile, provocând un accident.

Funcție de poziționare automată

- TPMS neînvățat și senzorul de presiune a pneurilor nou schimbat pot utiliza funcția de poziționare automată pentru a învăța automat ID-ul senzorului.
- Dacă vehiculul s-a oprit mai mult de 20 de minute după efectuarea ciclului de rotație a pneurilor sau înlocuirea senzorului de presiune a pneurilor cu unul nou, când viteza vehiculului este mai mare de 30 km/h timp de 10 minute sau mai mult, sistemul poate învăța automat presiunea pneurilor și poate potrivi presiunea pneurilor cu poziția corespunzătoare.

ATENȚIE

Dacă învățarea automată eșuează, vă rugăm să contactați dealerul autorizat pentru învățare sau verificare și reparații.

5-13. Sistem de monitorizare șofer (DMS) (dacă este echipat)

Sistem de monitorizare șofer (DMS) (dacă este echipat)

Sistemul DMS (sistem de monitorizare a șoferului) utilizează camera video cu infraroșu amplasată în habitacul pentru a monitoriza în timp real starea șoferului și colectează în timp real imaginea feței (ex. căscatul, ochii închiși, înclinarea capului etc.) și informații din zona de vizibilitate, evaluând în timp real starea șoferului. Camera video captează numai fața șoferului, nu și restul vehiculului. Informațiile despre întreaga față nu vor fi utilizate pentru identificarea personală și nu vor fi stocate. Sistemul este activat în mod implicit.

■ Funcție principală

1. Determină dacă șoferul este obosit prin monitorizarea expresiei faciale, a închiderii ochilor, a frecvenței clipirii etc. Când se detectează că șoferul este obosit, pe panoul de bord apare o fereastră pop-up și se aude un semnal de alarmă;
2. Determină unde se uită șoferul și dacă acesta este distras, urmărind linia vizuală a șoferului. Când se detectează că șoferul este distras, pe panoul de bord apare o fereastră pop-up și se aude o alarmă;
3. Sistemul este activat implicit la pornire și poate fi oprit manual pe ecranul unității principale. După fiecare pornire, sistemul va efectua o auto-verificare, iar când camera video este blocată sau sistemul nu funcționează corect, pe panoul de bord va apărea un mesaj corespunzător.

⚠ ATENȚIE

- DMS poate fi setat în sistemul audio. Pentru detalii, vedeți „Sistem audio”
- Când sistemul de monitorizare a șoferului este activat, indicatorul „” de pe panou se aprinde; când sistemul nu funcționează corect, indicatorul „” de pe panou se aprinde. Vă rugăm să vă adresați cât mai curând posibil unui dealer autorizat pentru verificare și reparații.
- Când viteza vehiculului este mai mare de 10 km/h, sistemul de monitorizare a șoferului va emite un semnal de alarmă când sistemul detectează că șoferul se află într-o stare de oboseală la volan..
- Când viteza vehiculului este mai mare de 20 km/h, sistemul de monitorizare a șoferului va emite un semnal sonor când sistemul detectează că șoferul este distras sau nu răspunde la atenționare.

⚠ AVERTIZARE

Sistemul de monitorizare a oboselei șoferului este doar un instrument auxiliar. În orice caz, șoferul este responsabil pentru siguranța vehiculului. Oboseala și conducerea neatență sunt strict interzise. Șoferul trebuie să se concentreze întotdeauna asupra conducerii.

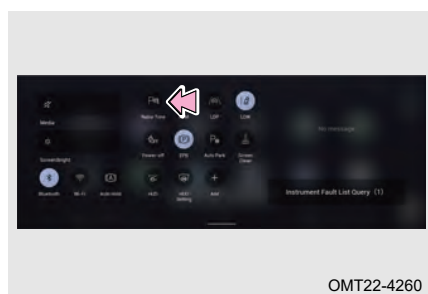
5-14. Sistem radar parcare

Sistem radar parcare

Sistemul radar parcare utilizează senzori digitali pentru a detecta distanța pe baza tehnologiei cu ultrasunete. Acesta poate indica șoferului distanța dintre partea din față/spate a vehiculului și obiecte și poate emite semnale sonore și afișa imagini pentru a reduce răniile personale și daunele vehiculului cauzate de conducerea înainte și înapoi.

Sistemul radar parcare este format din senzori radar (4 senzori sau 8 senzori, în funcție de diferite configurații), unitate principală și dispozitiv de alarmă etc.

Comutator radar pentru parcare (dacă este echipat)



Porniți vehiculul, apăsați butonul „P”¹, sistemul radar parcare se activează; când maneta schimbătorului de viteze nu este în poziția R, apăsați din nou butonul „P”¹ pentru a ieși.



CITIȚI

Dacă vehiculul se deplasează înainte și sistemul este activat, când viteza este mai mare de 15 km/h, senzorii față și spate ai sistemului radar vor înceta să funcționeze; când viteza vehiculului este mai mică de 15 km/h, sistemul radar parcare nu va relua funcționarea. Sistemul radar parcare poate fi pornit/oprit apăsând comutatorul radarului de parcare în acest moment.

Afișarea informațiilor despre sistem

- Pentru modelele cu 4 senzori: Porniți vehiculul și mutați maneta schimbătorului de viteze în poziția R pentru activarea sistemului radar parcare; Când un senzor radar detectează un obstacol, unitatea principală afișează distanța față de obstacol (zone roșii, galbene, verzi), însoțită de un semnal sonor de alarmă.
- Pentru modelele cu 8 senzori: Porniți vehiculul și apăsați comutatorul radarului de parcare sau mutați maneta schimbătorului de viteze în poziția R pentru activarea sistemului radar parcare; Când senzorul radar detectează un obstacol, unitatea principală afișează distanța până la obstacol (zone roșii, galbene, verzi), însoțită de un semnal sonor de alarmă.

 CITIȚI

- Dacă senzorul radar este defect, sistemul va emite un semnal sonor timp de 2 secunde la pornire. Când frâna de mână este acționată sau schimbătorul este mutat în poziția P, semnalul sonor de defecțiune va fi blocat.
- Când frâna de mână este acționată, numai informațiile radar sunt afișate pe unitatea principală, iar semnalul sonor nu se aude; când schimbătorul este mutat în P, radarul de parcare nu va detecta în modul de așteptare.

 ATENȚIE

Când distanța dintre radarul de mers înapoi și obstacol este de 20 cm sau mai mică, obiectul poate să nu fie detectat. Șoferul trebuie să fie atent la împrejurimi și să conducă în siguranță.

 AVERTIZARE

- Sistemul oferă doar asistență și nu funcționează corespunzător în toate condițiile de rulare, meteo, condițiile de trafic sau rutiere.
- Șoferul trebuie să controleze vehiculul, să monitorizeze și să gestioneze sistemul radar parcare și să acționeze după cum este necesar pe parcursul întregului proces;

Limitele funcției

Sistemul radar parcare poate să nu funcționeze normal în următoarele condiții:

- Senzorii radar nu pot detecta obiecte subțiri: fire, garduri și frânghii etc.
- Senzorii radar nu pot detecta obiecte joase, cum ar fi pietre etc.
- Senzorii radar pot să nu detecteze obiecte care sunt mai înalte decât bara de protecție.
- Senzorii radar nu pot detecta obiecte care absorb cu ușurință undele ultrasonice, cum ar fi zăpada moale, bumbacul, buretele etc.
- Când suprafețele senzorilor radar sunt înghețate, acestea nu vor detecta niciun obstacol.
- Când senzorii radar sunt acoperiți de murdărie, zăpadă sau noroi, este posibil să nu detecteze obstacole.
- Dacă obstacolele sunt detectate de mai mulți senzori, distanțele dintre senzori și obstacole sunt afișate simultan, iar sistemul emite o alarmă sonoră în funcție de obstacolul cel mai apropiat.
- Când vehiculul se află pe o rampă/pantă abruptă.
- Când vehiculul este echipat cu un radio de înaltă frecvență sau când se utilizează o antenă.
- Când există zgomote puternice în apropierea vehiculului, cum ar fi claxoane, motoare de motocicletă, frâne pneumatice ale vehiculelor de dimensiuni mari sau alte zgomote puternice care produc unde ultrasonice.
- Când conduceți pe zăpadă sau ploaie.

ATENȚIE

- La obstacolele aflate în afara razei de detectare, senzorii nu emit o avertizare.
- Când vă deplasați, aveți grijă ca senzorii radar pentru marșarier de pe cealaltă parte să nu se apropie de alte obstacole.

Curățarea senzorului radar

Când spălați vehiculul, utilizați o cârpă moale sau apă (cu presiune redusă) pentru a îndepărta materiile străine, cum ar fi zăpada, noroiul și praful de pe suprafața senzorului.



OMT22-4270

Jeturile de apă sub presiune, cum ar fi pistolele cu apă sau forțele externe mari, pot deteriora senzorii radar. Nu strângeți și nu loviți senzorii radar, deoarece acest lucru poate duce la funcționarea defectuoasă a senzorului radar.

Dacă alarma nu sună când mergeți în marșarier, verificați următoarele:

- Dacă există materii străine pe suprafața senzorului radar.
- Senzorii radar nu pot detecta sârmă și garduri cu zăbrele. Verificați dacă suprafața senzorului radar este înghețată.
- Dacă vehiculul a fost parcat pentru o perioadă lungă de timp în condiții de vreme caldă sau rece.
- Dacă nu se poate identifica cauza, contactați cel mai apropiat dealer autorizat pentru verificare și reparații cât mai curând posibil.

Funcție parcare automată (dacă este echipat)

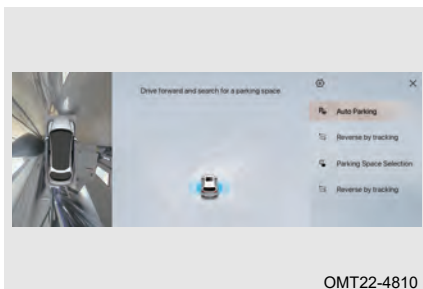
Funcția de parcare automată ajută șoferul să intre sau să iasă din locul de parcare recunoscut de sistem. Sistemul poate ajuta utilizatorul să caute și să confirme un loc de parcare țintă. De asemenea, utilizatorul poate selecta un loc de parcare pe ecranul unității principale. După confirmarea locului de parcare țintă, sistemul va parca vehiculul automat sub supravegherea utilizatorului. Tipurile de locuri de parcare acceptate de sistem includ locuri de parcare verticale, locuri de parcare diagonale și locuri de parcare orizontale, în timp ce tipurile de locuri de parcare acceptate de sistem sunt locuri de parcare orizontale.

⚠ ATENȚIE

- Funcția de parcare automată nu acceptă spații de parcare mecanice duble.
- Dacă funcția de parcare automată detectează existența unor zone oarbe, este posibil să nu emită o alarmă, să emită o alarmă falsă sau să emită o alarmă întârziată când există un risc. Nu vă bazați excesiv pe informațiile de alarmă ale sistemului.
- Funcția de parcare automată nu poate determina dacă locul de parcare este legal, sigur și fiabil, cum ar fi locul de parcare pentru persoane cu dizabilități și locul de parcare cu cerințe de orientare frontală, care trebuie determinate de dvs.

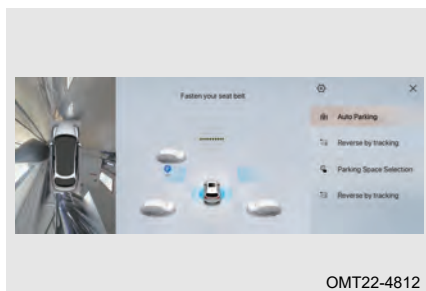
⚠ AVERTIZARE

- Funcția de parcare automată nu poate înlocui complet conduita șoferului. În timpul parcării, șoferul trebuie să acorde întotdeauna o atenție sporită mediului înconjurător, să controleze vehiculul pentru a opri la timp în cazul în care întâlnește situații periculoase și să mențină siguranța la volan pentru a evita accidentele, cum ar fi rămirile.
- Dacă funcția detectează existența unor zone oarbe, este posibil să nu emită un semnal de alarmă, să emită un semnal fals sau un semnal întârziat în cazul în care există un risc. Nu vă bazați excesiv pe informațiile de alarmă ale sistemului. Când se confruntă cu un pericol, utilizatorul trebuie să controleze vehiculul pentru a opri la timp și a evita un accident.
- În timpul utilizării funcției, utilizatorul trebuie să acorde întotdeauna atenție mediului înconjurător, în special vehiculelor, bicicletelor, pietonilor (în special copiilor), animalelor mici sau altor obstacole subțiri, ascuțite, suspendate, joase, care se apropie brusc de vehicul. Când considerați că există riscul de zgâriere sau coliziune, apăsați ușor pedala de frână pentru a prelua controlul vehiculului la timp și a evita accidentele.
- În unele parcuri înguste (cum ar fi un colț sau un loc de parcare pe colț), performanța senzorului este limitată și poate exista un anumit risc de coliziune.

Parcare automată - intrare

Selectați „Parcare automată”. În ecranul de parcare automată, selectați „Parcare automată - intrare” pentru a accesa ecranul de parcare automată - intrare. Unitatea principală vă solicită să avansați și să căutați un loc de parcare.

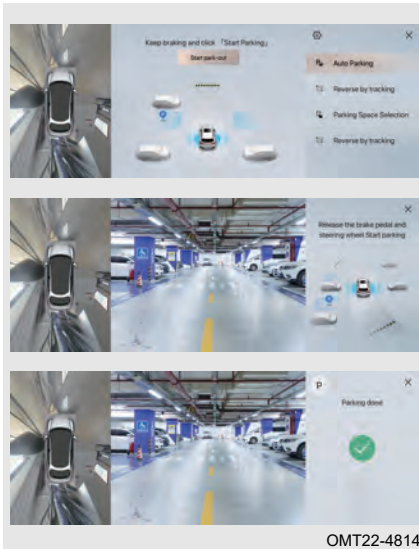
OMT22-4810



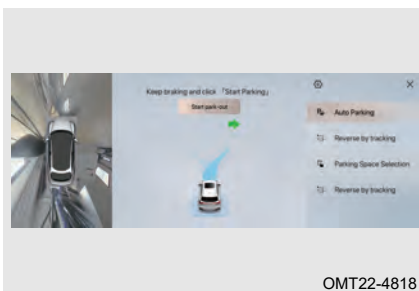
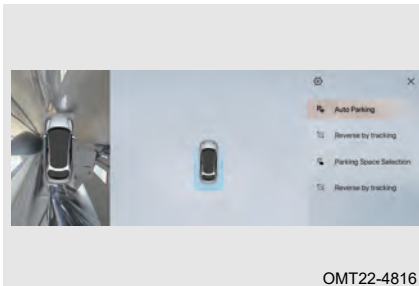
Când sistemul detectează un loc de parcare disponibil, unitatea principală afișează un mesaj care indică faptul că funcția de parcare automată este disponibilă și că trebuie să opriți vehiculul.

CITIȚI

- Pentru siguranță, înainte de a activa funcția de asistență la parcare, utilizatorul trebuie să poarte centura de siguranță și să se asigure că portierele, capota și hayonul sunt închise.
- Când viteza vehiculului este mai mare de 30 km/h, funcția de asistență la parcare nu poate fi utilizată; după ce utilizatorul a activat funcția de asistență la parcare, dacă viteza depășește 30 km/h, sistemul va ieși direct din funcție.
- Sistemul recomandă parcare în locul de parcare marcat cu sigla „P”, iar utilizatorul poate alege, de asemenea, locul de parcare pe care dorește să parcheze în mod independent.
- În timpul căutării locurilor de parcare, viteza vehiculului nu depășește 25 km/h, iar distanța laterală între banda de rulare și locul de parcare alternativ este menținută între 0,5 și 1,8 m.
- Când utilizatorul caută locul de parcare în timpul conducerii, este necesar să se asigure că unghiul dintre vehicul și marcajul locului de parcare nu este mai mare de 15°. Dacă unghiul este prea mare, locul de parcare nu poate fi identificat.



Parcare automată - ieșire



Când sistemul detectează locuri de parcare disponibile, ecranul unității principale va afișa informații despre locurile de parcare. Vă rugăm să opriți în acest moment. Dacă apar mai multe locuri de parcare disponibile, utilizatorii pot selecta locul de parcare dorit pe ecranul unității principale.

După confirmarea locului de parcare țintă și preluarea operațiunii de parcare de către sistem, unitatea principală solicită utilizatorului să elibereze volanul cu ambele mâini și să elibereze pedala de frână, iar sistemul intră în procesul de parcare automată.

Când utilizatorul activează funcția de asistență la parcare, selectați „Parcare automată”. În ecranul de parcare automată, selectați „Ieșire automată din parcare” pentru a accesa ecranul dedicat. Urmăți instrucțiunile afișate pe unitatea principală pentru a opera.

Când selectează opțiunea „ieșire din parcare interioară”, utilizatorul alege să iasă din parcare pe partea stângă sau dreaptă. După ce sistemul preia controlul operațiunii de parcare, unitatea principală solicită utilizatorului să elibereze volanul cu ambele mâini și să elibereze pedala de frână, iar sistemul intră în procesul de ieșire automată din parcare.

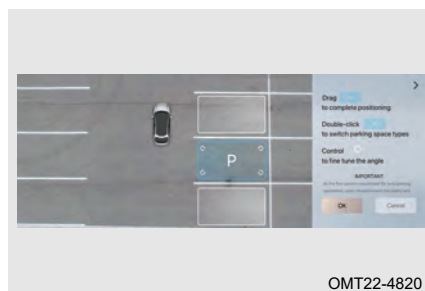
ATENȚIE

După ce utilizatorul selectează opțiunea de ieșire din parcare, sistemul va determina dacă există obstacole în față. Dacă partea din față este liberă, sistemul va indica utilizatorului că drumul este liber și că poate ieși singur din parcare.

AVERTIZARE

Funcția de ieșire automată din parcare acceptă numai ieșirea orizontală din parcare. Pentru a evita accidentele, nu o utilizați în alte situații.

Selectarea automată a locului de parcare



Utilizatorul activează funcția de asistență la parcare, accesează ecranul de parcare și selectează „Parcare automată”. În ecranul de parcare automată, alegeți „Selectare automată a locului de parcare” pentru a accesa ecranul dedicat. După confirmarea locului de parcare țintă și preluarea parcării de către sistem, unitatea principală solicită utilizatorului să elibereze volanul și pedala de frână, iar sistemul intră în procesul de parcare automată.

CITIȚI

- Când utilizați funcția de selectare automată a locului de parcare, asigurați-vă că vehiculul este staționat, altfel funcția nu va fi utilizată.
- Utilizatorii pot face dublu clic pe „P” pentru a schimba direcția de parcare, pot trage „P” pentru a selecta o poziție de parcare și pot controla „R” pentru a regla unghiul; utilizatorii trebuie să se asigure că locul selectat este disponibil.

Limitare și ieșire

Următoarele situații pot produce inoperarea sau oprirea funcției:

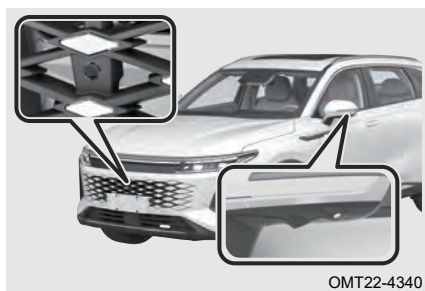
- Înainte de a utiliza funcția de parcare automată, utilizatorul trebuie să se asigure că toate camerele video cu vedere panoramică și radarul cu ultrasunete sunt curate. Când camera video și radarul sunt murdare, precum și condițiile de mediu (cum ar fi marcajele de parcare neclare cauzate de vremea ploioasă și uzură, precum și prezența bălților pe locul de parcare) pot afecta performanța parcării automate.
- Portiera, capota, hayonul nu sunt închise, centura de siguranță nu este fixată și nicio oglindă laterală nu este desfăcută.
- Vehiculul se află într-o curbă, pe o rampă/pantă abruptă, un drum cu gropi (ex. șanț, canale de scurgere, margini de stânci, platforme înalte, borduri înalte, trotuare, suprafețe alunecoase).
- În sau în jurul locului de parcare se află obiecte dificil de detectat de senzori, în special obiecte cu secțiuni transversale mici (cum ar fi ramuri subțiri, obiecte suspendate, borne de încărcare, cutii de stingătoare de incendiu).

- Funcția de asistență la parcare nu operează sau are loc o coliziune.
- Limitările de mai sus nu descriu toate circumstanțele care pot afecta operarea corectă a funcției automate. Ca funcție de asistență la rulare, parcare automată nu poate înlocui complet conduita șoferului. În timpul parcării, șoferul trebuie să fie mereu vigilent, să acorde o atenție sporită diverselor situații periculoase din jur și să asigure o conducere sigură, altfel poate provoca un accident și pot avea loc pierderi materiale grave, răni corporale și chiar decesul.

5-15. Sistem de monitorizare cu vedere panoramică

Sistemul colectează imagini din fața, spatele, stânga și dreapta vehiculului și le combină într-o imagine de ansamblu a împrejurimilor vehiculului prin intermediul unui algoritm de procesare a imaginilor, apoi le afișează pe sistemul unității principale, pentru a ajuta șoferul să confirme mai intuitiv relația dintre vehicul și spațiul de parcare, precum și obstacolele din jur.

Dispunere camere



OMT22-4340

Poziția de instalare a camerei video frontale: grila de admisie a barei de protecție față.

Poziția de instalare a camerei video stânga/dreapta: partea inferioară a oglinzii laterale stânga/dreapta.



OMT22-4350

Poziția de instalare a camerei video spate: partea superioară centrală a plăcuței de înmatriculare spate.

Utilizare monitorizare panoramică

■ Intrarea în monitorizarea panoramică



Viteza vehiculului este mai mică de 15 km/h (D): După recepționarea semnalului de distanță față de obstacol al radarului de parcare față, acesta intră în monitorizarea panoramică (dacă este echipat). Porniți vehiculul, iar viteza vehiculului nu este mai mare de 30 km/h:

- Mutați maneta în poziția R pentru a accesa monitorizarea panoramică.
- Apăsăți butonul de monitorizare panoramică pentru a accesa monitorizarea panoramică.

- Intră în modul de monitorizare panoramică în timpul virării cu unghi mare (este necesar să activați unghiul volanului în setările sistemului de monitorizare panoramică din unitatea principală pentru activare).
- Intră în modul de monitorizare panoramică când indicatoarele de semnalizare stânga/dreapta sunt activate (este necesar să activați indicatorul de semnalizare în setările sistemului de monitorizare panoramică din unitatea principală pentru activare).

CITIȚI

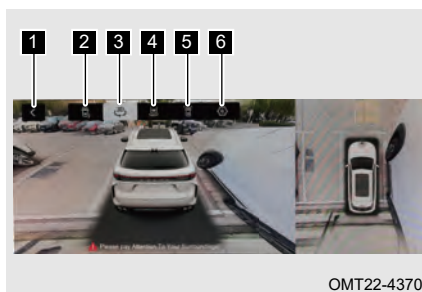
Când schimbătorul de viteze este în poziția D și există un obstacol în față, funcția de monitorizare panoramică este activată.

■ Ieșirea din monitorizarea panoramică

- Ieșiți din monitorizarea panoramică atunci când vehiculul este oprit.
- Dacă viteza vehiculului depășește 30 km/h, monitorizarea panoramică se oprește.
- Când monitorizarea panoramică este activată prin poziția R, mutați maneta schimbătorului din poziția R pentru a ieși din monitorizarea panoramică după un interval de 15 secunde.
- Dacă funcția de monitorizare panoramică este activată de un obstacol, acesta iese din funcție la 15 secunde după dispariția obstacolului.
- Porniți vehiculul, monitorizarea panoramică este pornită de indicatoarele de semnalizare stânga/dreapta și va ieși după oprirea acestora.
- Porniți vehiculul, dacă monitorizarea panoramică este pornită cu butonul dedicat, apăsați din nou butonul pentru a ieși din monitorizarea panoramică.
- Porniți vehiculul, monitorizarea panoramică este pornită când unghiul de rotire al volanului este mai mare de 190°, monitorizarea panoramică va ieși când unghiul de rotire al volanului este mai mic de 180°.

⚠ ATENȚIE

Sistemul de monitorizare panoramică oferă asistență la rulare, dar obiectul din imagine nu reflectă dimensiunea reală și distanța până la obstacol. În comparație cu imaginea reală, aceasta are o ușoară întârziere și un unghi mort. Prin urmare, funcția de vizualizare panoramică nu înlocuiește acțiunile și judecata șoferului. Șoferul trebuie să fie atent la împrejurimi și să conducă în siguranță în timpul activării/dezactivării și utilizării funcției.

Comutare la monitorizare cu vedere panoramică**1 Buton Înapoi**

Când poziția schimbătorului nu este în R, este posibil să ieșiți din sistem folosind butonul înapoi.

2 Buton vizualizare 2D

Afișează imaginea din față/spate/stânga/dreapta + imaginea combinată.

3 Buton vizualizare 3D

Faceți clic pe butonul unghiului specific din vederea de sus a vehiculului pentru a comuta la vizualizarea 3D corespunzătoare. Poate fi comutată la orice unghi prin glisare.

4 Buton pentru vizualizare cu unghi larg

Execută corectarea distorsiunii pe imagini și combină imaginea cu unghi larg.

5 Buton pentru vizualizarea laterală a roții

Vedere laterală a roții + combinare imagini și vedere laterală a roții p.

6 Buton de setare

Apăsați pentru a afișa meniul de setări.

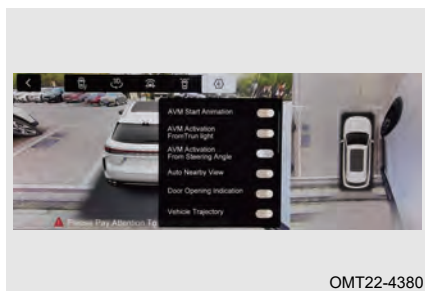
📖 CITIȚI

Sistemul de monitorizare panoramică este foarte util pentru parcare și conducere în siguranță. Se recomandă să vă familiarizați cu această funcție într-o zonă deschisă și convenabilă.

ATENȚIE

- Nu zgâriați lentila când curățați murdăria sau zăpada de pe suprafața camerei.
- Înainte de a utiliza sistemul de monitorizare panoramică, asigurați-vă că ați extins oglinzile laterale și că ați închis bine hayonul.
- Distanța obiectului văzută prin sistemul de monitorizare panoramică este diferită de distanța reală.
- Camerele video sunt instalate pe grila frontală, pe oglinzile laterale și deasupra plăcuței de înmatriculare din spate. Nu așezați nimic pe camerele video.
- Nu se recomandă utilizarea sistemului de monitorizare panoramică când oglinda laterală este în poziție pliată. Asigurați-vă că hayonul este bine închis când utilizați sistemul de monitorizare panoramică pentru a conduce vehiculul.
- Sistemul de monitorizare panoramică a fost calibrat profesional înainte de a părăsi fabrica. Orice demontare/instalare și modificări ale poziției și unghiului de instalare a camerei video fără permisiune pot afecta funcția și efectul sistemului de monitorizare panoramică.
- Sistemul de monitorizare panoramică oferă confort în asistența la rulare, dar obiectul din imagine nu reflectă dimensiunea reală și distanța până la obstacol. În comparație cu imaginea reală, imaginea are o ușoară întârziere și un unghi mort. Prin urmare, funcția de vizualizare panoramică nu înlocuiește operațiunile și judecata șoferului. Șoferul trebuie să acorde atenție împrejurimilor și să conducă în siguranță în timpul pornirii/opririi și utilizării funcției.

Setare monitorizare cu vedere panoramică



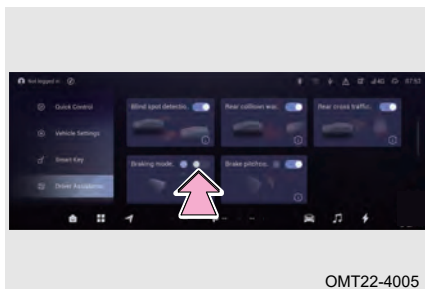
OMT22-4380

- [Ecran de pornire al vizualizare panoramică] Apăsați pentru ecranul de pornire: Când utilizatorul accesează pentru prima dată sistemul de monitorizare panoramică prin butonul dedicat, va fi afișat ecranul de pornire al vizualizării panoramice.
- [Activare monitorizare panoramică prin semnalizare] Acționați semnalizarea pentru activarea monitorizării panoramice: Când semnalizarea stânga/dreapta este activată, se afișează imaginea 3D a părții din stânga/dreapta spate a vehiculului.
- [Activare monitorizare panoramică în funcție de unghiul volanului] Apăsați pe unghiul volanului pentru a activa monitorizarea panoramică: când unghiul volanului depășește 190°, se afișează imaginea 3D a părții din stânga/dreapta spate a vehiculului.
- [Apropiere automată în vizualizare] Faceți clic pentru a activa apropierea automată în vizualizare: apropiați automat vizualizarea în funcție de distanța până la obstacol.
- [Mesaj de deschidere portieră] Apăsați pentru activarea vizualizării deschiderii portierelor: reamintiți starea capotei, a trapei, a celor patru portiere și a comutatorului hayonului.
- [Afișare linii de ghidare] Apăsați pentru a activa afișarea liniilor de ghidare: Încărcați liniile de ghidare la intrarea în monitorizarea panoramică.
- [Afișarea numărului de înmatriculare] Apăsați pentru a seta și afișa informațiile corespunzătoare privind numărul de înmatriculare pe modelul vehiculului.
- [Afișare radar de parcare] Apăsați pentru a activa afișarea radarului de parcare.
- [Caroserie transparentă] Apăsați pentru a seta transparența modelului vehiculului.
- [Restabilire setări implicite] Apăsați pentru a restabili setările implicite.

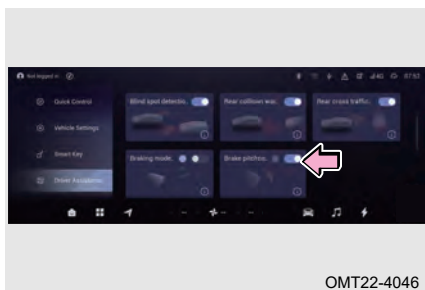
5-16. Sistem de control forță de frânare

Sistem integrat de control forță de frânare

Sistemul integrat de control al forței de frânare este un sistem avansat de frânare electrohidraulic decuplabil, care poate furniza vehiculului puterea „necesară” în funcție de cerințele de frânare ale șoferului; acesta integrează funcțiile servofrânei cu vacuum, pompei electronice de vacuum, ESP, ABS etc. pentru a îmbunătăți stabilitatea și confortul vehiculului.



■ Control pas frânare



Sistemul integrat de control al forței de frânare este echipat cu două tipuri de senzație de frânare (confort/sport), care sunt utilizate pentru a regla presiunea pedalei de frână. Curba de relație dintre adâncimea pedalei de frână și decelerarea vehiculului este modificată în funcție de modul selectat, iar șoferul poate selecta stilul preferat de senzație a pedalei de frână.

Când vehiculul încetinește și se oprește în situații care nu sunt de urgență, controlul pasului frânei reduce înclinarea suspensiei și impactul resimțit în momentul opririi, astfel încât șoferul să aibă senzația unei opriri line.

Setați sensibilitatea controlului pasului frânei la nivel ridicat/scăzut în unitatea principală.

Sistem electronic de stabilitate (ESP)

Sistemul electronic de stabilitate este un sistem activ de control al siguranței. Senzorul sistemului monitorizează starea de rulare a vehiculului. Când vehiculul este expus la condiții instabile, cum ar fi evitarea de urgență a obstacolelor, virarea etc., și în cazul supravirării sau subvirării, se utilizează intervenția sistemului de alimentare și intervenția sistemului de frânare pentru a ajuta vehiculul să depășească tendința de deviere de la traiectoria ideală și pentru a oferi o siguranță mai bună la conducerea vehiculului. Dacă frânarea unei singure roți nu este suficientă pentru a stabili vehiculul, sistemul electronic de stabilitate va frâna și celelalte roți pentru a satisface cererea, reducând cuplul motorului.

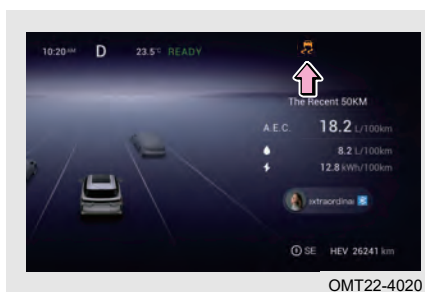
Sistemul electronic de stabilitate al vehiculului integrează ABS și EBD pentru a asigura stabilitatea laterală a vehiculului.

■ Buton ESP OFF



Când se apasă butonul ESP OFF, sistemul electronic de control al stabilității caroseriei este dezactivat; când se apasă din nou butonul ESP OFF, sistemul electronic de control al stabilității caroseriei este activat.

■ Indicator sistem electronic de stabilitate



- Când sistemul electronic de stabilitate este oprit, indicatorul galben „” de pe panoul de bord rămâne aprins.
- Când sistemul electronic de stabilitate funcționează, indicatorul galben „” de pe panoul de bord clipește.
- Când există o defecțiune în sistemul electronic de stabilitate, indicatorul galben „” de pe panoul de bord rămâne aprins.

■ Sistemul electronic de stabilitate trebuie oprit în următoarele condiții

Când conduceți pe drumuri cu zăpadă groasă sau pietriș; Când conduceți cu lanțuri pentru pneuri; Când porniți vehiculul pe testerul de putere.

CITIȚI

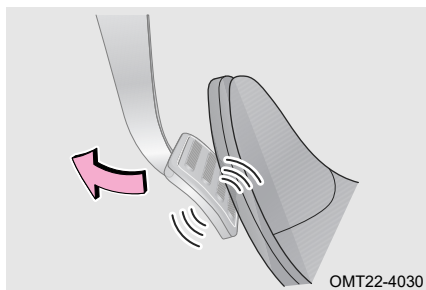
- Când conduceți vehiculul pentru prima dată, sistemul electronic de stabilitate este activat în mod implicit.
- Sistemul electronic de stabilitate nu poate fi dezactivat în timpul funcționării.
- Pentru a îmbunătăți tracțiunea vehiculului când conduceți pe nisip sau pietriș, se recomandă dezactivarea sistemului electronic de stabilitate.
- Când sistemul electronic de stabilitate funcționează defectuos, vă rugăm să contactați imediat un dealer autorizat pentru inspecție și reparații.

AVERTIZARE

- Chiar și când ESP funcționează, rularea cu viteză mare, virajele bruște sau starea proastă a drumului pot provoca accidente.
- Sistemul electronic de stabilitate nu garantează în totalitate că puteți prelua controlul vehiculului dacă a fost pierdut din cauza situațiilor extreme. Chiar dacă vehiculul este echipat cu ESP, respectați întotdeauna legile și reglementările pentru a evita accidentele.
- Funcția de asistență la rulare se bazează pe ESP pentru siguranță. Dacă ESP este dezactivat, multe funcții de asistență nu vor fi disponibile, iar pe panoul de bord poate apărea un indicator de defecțiune temporară arătând că funcția nu este disponibilă (nu este vorba de o defecțiune a sistemului de asistență la rulare). Pentru a continua să utilizați funcția de asistență, activați din nou ESP, iar funcția de asistență va fi restabilită.

Sistem antiblocare frâne (ABS)

ABS este un sistem de siguranță activ, conceput pentru a împiedica blocarea roților și pentru a menține performanța de virare chiar și în cazul frânării de urgență, permițându-vă să evitați obstacolele. Cu toate acestea, când limita fizică este depășită sau vehiculul este condus cu viteză mare pe un drum alunecos, această funcție nu poate împiedica complet deraparea vehiculului.



- ABS nu funcționează în timpul frânării normale, ci numai când roțile sunt pe punctul de a se bloca în timpul frânării de urgență, pentru a evita blocarea roților.
- Dacă pedala de frână pulsează și produce zgomot în timpul frânării, aceasta indică faptul că sistemul antiblocare funcționează. Acest lucru este normal. Nu eliberați pedala de frână în acest caz.

■ Indicator ABS

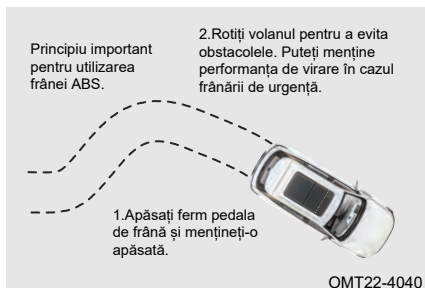
Când există o defecțiune la sistemul antiblocare frâne, indicatorul galben „” de pe panoul de bord rămâne aprins.

ATENȚIE

Când ABS nu funcționează, șoferul poate frâna în mod normal, dar trebuie să ruleze cu viteză redusă pentru a evita frânarea de urgență și blocarea roților. Conduceți cu prudență și mergeți cât mai repede la un dealer autorizat pentru inspecție și reparații, pentru a preveni accidentele.

⚠️ AVERTIZARE

Când indicatorul de defecțiune ABS și indicatorul de defecțiune al sistemului de frânare rămân aprinse în același timp, opriți imediat vehiculul într-o zonă sigură și aprindeți luminile de avarie. Mergeți imediat la un dealer autorizat pentru inspecție și reparații.

■ Sistem antiblocare frâne

ABS funcționează imediat în cazul frânării bruște pentru a menține performanța de frânare și direcție a vehiculului. Dacă există suficient spațiu, puteți evita obstacolele cu succes.

⚠️ AVERTIZARE

- Conduceți întotdeauna prudent și încetiniți în timpul virajelor.
- Deși ABS poate asigura cel mai bun efect de frânare, distanța de frânare va varia în mare măsură în funcție de condițiile drumului.
- De asemenea, ABS nu poate elimina riscurile care decurg din conducerea la distanță mică, conducerea prin apă, virajele rapide sau conducerea pe suprafețe de drum în stare proastă și nu poate evita accidentele cauzate de conducerea neatență sau necorespunzătoare.
- ABS nu poate garanta o distanță de frânare mai scurtă în toate condițiile de drum, cum ar fi în cazul echipării cu lanțuri pentru pneuri, pe drumuri acoperite cu nisip sau zăpadă. În comparație cu vehiculele fără ABS, vehiculul dvs. poate necesita o distanță de frânare mai lungă.

Precauții la funcționare**■ ABS va emite un sunet în următoarele condiții:**

- Sunetul de revenire al pedalei de frână.
- Sunetul de impact între suspensie și caroseria vehiculului datorat frânării de urgență.
- Sunetul de funcționare al motorului, supapei solenoid și pompei de retur din unitatea hidraulică.
- Sunetul de funcționare al supapei solenoid când sistemul electronic de distribuție a forței de frânare intervine în frânare.
- Se va auzi un zumzet pentru o perioadă scurtă de timp după pornirea vehiculului sau a motorului, indicând efectuarea autotestării sistemului.

5. ASISTENȚĂ LA RULARE

■ Păstrați întotdeauna o distanță de siguranță față de vehiculul din față în următoarele situații:

- Când conduceți pe drumuri accidentate.
- Când conduceți pe drumuri cu gropi sau suprafețe denivelate.
- Când conduceți cu lanțuri pentru pneuri.
- Când conduceți pe drumuri acoperite cu noroi, pietriș sau zăpadă.

ATENȚIE

Dimensiunea pneurilor și uzura benzii de rulare vor afecta grav performanța sistemului ABS. Pneurile înlocuite trebuie să aibă aceeași dimensiune, sarcină și structură ca cele originale. Când un pneu este defect, se recomandă înlocuirea acestuia cu unul original de la un dealer autorizat.

AVERTIZARE

- Deși sistemul ABS poate ajuta la controlul vehiculului, rulați cu atenție, mențineți viteza moderată și păstrați distanța de siguranță. Există anumite limitări ale stabilității vehiculului și ale funcționării volanului, chiar și când sistemul ABS este activ.
- Când rulați pe ploaie, controlați corespunzător viteza, deoarece dacă roțile patinează sau alunecă, sistemul ABS nu va putea controla vehiculul.

■ Sistem de distribuție electrică a forței de frânare (EBD)

EBD reglează automat raportul de distribuție a forței de frânare între punțile față și spate în funcție de diferența de transfer a sarcinii axiale cauzată de frânare, pentru a îmbunătăți eficiența frânării. În plus, EBD funcționează împreună cu ABS pentru a îmbunătăți stabilitatea frânării. De asemenea, când frânați într-o curbă, forța de frânare a roților din interior și din exterior poate fi reglată pentru a îmbunătăți stabilitatea frânării.

■ Sistem de control al tracțiunii (TCS)

La pornire sau la accelerare rapidă, roțile motrice pot derapa. În cazul unui drum alunecos (drum acoperit cu zăpadă sau gheață), direcția poate deveni incontrollabilă și poate provoca o situație periculoasă. Când TCS detectează că viteza roții conduse este mai mică decât viteza roții de tracțiune (un fel de efect de patinare a roții) folosind senzorul, acesta trimite un semnal pentru a regla sincronizarea aprinderii, a reduce deschiderea clapetei de accelerație, a reduce viteza sau a frâna roțile, astfel încât roata să nu mai patineze.

■ Sistem de asistență la pornirea în rampă (HAC)

Sistemul HAC poate împiedica vehiculul să se deplaseze înapoi când pornește în rampă. După ce vehiculul este staționat, sistemul HAC utilizează un senzor de accelerație longitudinală pentru a determina dacă vehiculul se află pe o rampă. Când vehiculul pornește din staționare pe o rampă pentru a urca sau a coborî în marșarier, sistemul HAC se activează automat. La pornire, după ce șoferul eliberează pedala de frână, sistemul menține presiunea de frânare anterioară timp de 1-2 secunde pentru a reține vehiculul.

Pe măsură ce cuplul de tracțiune crește, presiunea de frânare scade treptat, evitând accidentele cauzate de deplasarea înapoi la pornirea pe o rampă.

■ Sistem de asistență la frânare hidraulică (HBA)

HBA este o funcție extinsă a ESP, care este utilizată pentru a scurta distanța de frânare în cazul frânării de urgență. În caz de urgență, șoferul frânează de obicei la timp, dar, în general, nu aplică forța maximă de frânare, prelungind astfel distanța de frânare. În acest caz, sistemul HBA va funcționa: când șoferul apasă rapid pedala de frână în caz de urgență cu o forță insuficientă, sistemul HBA crește rapid presiunea de frânare la nivelul maxim, astfel încât ABS să scurteze distanța de frânare mai rapid și mai eficient.

■ Sistem de control al stabilității la rulare (RSC)

RSC este utilizat pentru a reduce riscul de răsturnare pe șosea în timpul manevrelor dinamice (ex. schimbarea benzii de rulare) și statice (ex. în rond).

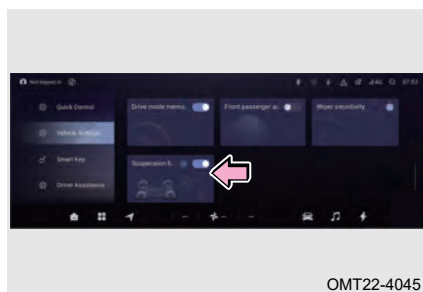
■ Sistem supracontrol frânare (BOS)

Când pedala de accelerație și cea de frână sunt apăseate simultan, puterea motorului poate fi limitată.

5-17. Control electronic inteligent suspensie (dacă este echipat)

Suspensia tradițională trebuie să opteze între confort și manevrabilitate. Confortul duce la o manevrabilitate slabă, iar manevrabilitatea duce la un confort slab. Controlul electronic inteligent al suspensiei poate regla automat forța de amortizare în funcție de condițiile de funcționare ale vehiculului, ceea ce permite satisfacerea mai ușoară a cerințelor vehiculului în ceea ce privește manevrabilitatea și fluiditatea în același timp.

■ Mod suspensie



OMT22-4045

Suspensia electronică inteligentă este echipată cu trei moduri de amortizare (sport/standard/confort), care pot realiza o reacție rapidă în funcție de diferite suprafețe de drum și pot regla automat flexibilitatea și rigiditatea suspensiei pentru a echilibra confortul și caracterul sportiv.

5-18. Sistem electric Plug-in Hybrid (PHEV)

PHEV poate fi alimentat cu energie din combustibil și energie electrică, combinând avantajele vehiculelor electrice și termice, fără să vă faceți griji cu privire la autonomia electrică și consumul mare de combustibil. Acesta îndeplinește cerințele de economie, consum redus de energie și protecția mediului.

Baterie de alimentare

Funcția de bază a bateriei de alimentare

Principala metodă de încărcare a bateriei de alimentare este conectarea pistolului de încărcare, iar bateria de alimentare poate fi încărcată și de motor la frânare, rulare sau pornirea motorului.

Vehiculul are funcție de reîncărcare inteligentă. Când funcția este activată, bateria de 12V va fi încărcată de bateria de alimentare. Prin urmare, când vehiculul este pornit din nou după ce a fost oprit pentru o perioadă de timp, SOC sau kilometrajul de rulare electrică pură afișat pe panoul de bord va scădea, ceea ce este un fenomen normal.

■ Deoarece performanța bateriei de alimentare va scădea în medii cu temperaturi scăzute, următoarele metode de utilizare vă vor ajuta să folosiți mai bine vehiculul:

1. Dacă temperatura ambientală este mai mică de -10°C , se recomandă parcarea vehiculului într-un garaj încălzit sau la temperatura ambientală.
2. Dacă nu există un garaj încălzit, vehiculul dispune de funcții de încărcare și încălzire ale pistolului de încărcare plug-in. Dacă pistolul de încărcare este conectat, se recomandă selectarea funcției de programare a călătoriei cu o jumătate de oră înainte de plecare, ceea ce poate crește temperatura bateriei la starea optimă și porni aerul condiționat în prealabil, astfel încât să puteți avea o experiență de condus mai bună.

■ Următoarele metode vor ajuta bateria să fie în cea mai bună stare:

1. Se recomandă încărcarea completă a bateriei de alimentare cu un dispozitiv de încărcare cel puțin o dată pe lună.
2. Când SOC este mai mic de 20% în timpul deplasării, evitați accelerarea bruscă și conducerea cu viteză mare și încărcăți cât mai curând posibil.
3. Când vehiculul nu este utilizat o perioadă lungă de timp, parcați-l într-un loc în care temperatura ambientală este mai mică de 45°C și nu există bălți, și încercați să evitați expunerea directă la soare.
4. Când vehiculul nu este utilizat o perioadă lungă de timp, SOC afișat pe panoul de bord poate fi inexact. Nu evaluați puterea rămasă a bateriei pe baza SOC și încărcăți bateria complet înainte de a conduce.
5. Când vehiculul nu este utilizat o perioadă lungă de timp, bateria de alimentare trebuie încărcată și menținută la un nivel de încărcare (SOC) 50%-70%.

Nerespectarea recomandărilor poate duce la descărcarea excesivă a bateriei de alimentare și la scăderea performanței acesteia, iar defecțiunile și deteriorările cauzate de acest lucru nu vor fi acoperite de garanție.

6. În cazul unui vehicul nou, când bateria de alimentare este în stare normală, autonomia vehiculului poate varia în funcție de obiceiurile de condus (cum ar fi accelerarea și decelerarea frecvente), condițiile rutiere (cum ar fi rularea pe o rampă/pantă cu înclinație mare și lungă), temperatura (ex. cea scăzută) și dacă echipamentele electrice (cum ar fi aerul condiționat) sunt pornite, ceea ce este un fenomen normal.
7. Bateria este un produs chimic special, care trebuie utilizat și întreținut corespunzător, astfel încât utilizarea și întreținerea zilnică adecvată sunt foarte importante pentru menținerea performanței. În același timp, bateria se va deteriora în mod natural din cauza caracteristicilor chimice. Prin urmare, pentru vehiculele care au fost utilizate o perioadă de timp, când autonomia scade după încărcarea completă a bateriei, se recomandă să mergeți la un dealer autorizat pentru verificare. Dacă dealerul autorizat constată că bateria are o capacitate totală în limite normale, scăderea autonomiei poate fi cauzată de factori externi: obiceiurile de condus, temperatura etc.

Reciclarea bateriei de alimentare

■ Intervalul de reciclare și eliminare

Baterie electrică a cărei capacitate reziduală și performanță de încărcare și descărcare după utilizare nu pot garanta funcționarea normală a vehiculului sau care nu este reutilizată după ce a fost scoasă din cauza altor motive.

■ Procedura de reciclare și eliminare

Bateria de alimentare este instalată pe șasiul vehiculului și este alcătuită din celule de baterie cu litiu. Eliminarea acesteia în mod arbitrar poate provoca poluare și daune mediului. Conform reglementărilor în vigoare, proprietarul vehiculului are obligația de a preda bateria de alimentare uzată la stațiile de reciclare. Este strict interzisă predarea bateriei de alimentare uzate către alte entități sau persoane fizice. Proprietarul vehiculului este responsabil pentru poluarea mediului sau accidente de siguranță cauzate de îndepărtarea sau demontarea neautorizată a bateriei de alimentare.

Asigurați-vă că eliminați bateria conform următoarelor informații sau cerințe. Pentru detalii privind reciclarea și eliminarea bateriei de alimentare, vă rugăm să vă adresați unui dealer autorizat.

1. Unitatea de reciclare temporară a bateriilor uzate este unitatea de service autorizată locală.
2. Demontarea bateriei de alimentare trebuie efectuată de un tehnician autorizat, deținător al unei certificări eliberate de furnizorul bateriei de alimentare.
3. Bateria de alimentare aparține categoriei 9 de deșeuri periculoase și trebuie transportată cu vehicule care au calificare pentru transportul deșeurilor periculoase din categoria 9.

5. ASISTENȚĂ LA RULARE

4. Bateria de alimentare îndepărtată trebuie depozitată la temperatură normală, într-un mediu uscat, departe de materiale inflamabile, surse de căldură, surse de apă și alte pericole.



AVERTIZARE

- Nu eliminați bateria electrică pe cont propriu.
- Nu vindeți, transferați sau modificați bateria de alimentare.
- Când bateria de alimentare trebuie reparată, scoasă, înlocuită și eliminată, adresați-vă întotdeauna unui dealer autorizat.

Precauții la utilizarea bateriei de alimentare

Bateria de alimentare aparține dispozitivelor de stocare a energiei de voltaj înalt și produselor periculoase. Este necesar să vă adresați unui dealer autorizat pentru ca un tehnician calificat să instaleze și să întrețină bateria de alimentare și să respectați cu strictețe normele de siguranță aferente; tehnicienii necalificați, utilizarea și funcționarea necorespunzătoare pot produce daune grave, cum ar fi electrocutarea, combustia, explozia etc. Tehnicienilor necalificați le este interzis să instaleze, să repare bateria de alimentare și să o utilizeze în mod abuziv, depășind limitele specificate. Deteriorarea bateriei de alimentare și alte prejudicii cauzate de utilizarea acesteia fără respectarea cerințelor sau în afara intervalului specificat nu vor fi acoperite de garanție. Acordați atenție următoarelor aspecte:

1. Protecție împotriva șocurilor și coliziunilor

Celulele bateriei de alimentare sunt conectate în serie și echipate cu un sistem de gestionare și diverse dispozitive senzoriale, așadar aveți grijă când conduceți pe drumuri denivelate pentru a preveni lovirea bateriei de alimentare.

2. Izolare termică în orice mediu

Mentținerea bateriei de alimentare în intervalul optim de temperatură de funcționare poate prelungi considerabil durata de viață a bateriei și îmbunătăți performanțele de siguranță, așa că încercați să parcați vehiculul în locuri izolate termic și ventilate.

3. Rezistență la umiditate și impermeabilitate

Bateria de alimentare este un dispozitiv de stocare a energiei de voltaj înalt, cu numeroase circuite de control de voltaj înalt și celule de baterie. Lichidul care pătrunde în bateria de alimentare poate provoca scurtcircuit, scurgeri de electricitate și coroziunea celulelor bateriei, a circuitelor electrice și a conectorilor. Asigurați-vă că bateria de alimentare nu va fi inundată de diverse lichide și că aerul umed nu va pătrunde în bateria de alimentare.

Setări energie nouă



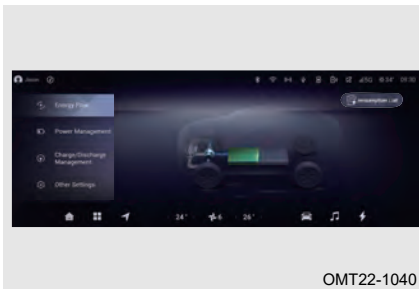
Apăsați pe „Energie nouă” pe ecranul aplicației pentru a accesa ecranul de setări pentru energia nouă.

Ecranul de setări pentru energia nouă include fluxul de energie, managementul energiei, managementul încărcării/descărcării și alte setări.

Flux de energie

Ecranul fluxului de energie afișează starea actuală a fluxului de energie.

■ Propulsie exclusiv electrică



Vehiculul este propulsat numai de motorul electric, motorul termic nu funcționează.

■ Mod autonomie extinsă (încărcare)



Motorul termic încarcă bateria de alimentare, motorul termic propulsează vehiculul și bateria de alimentare se încarcă.

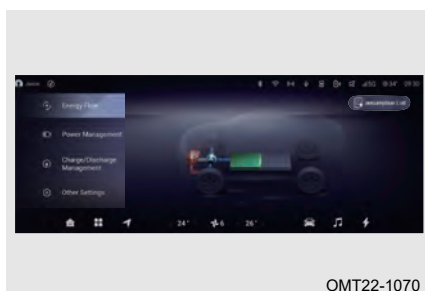
5. ASISTENȚĂ LA RULARE

■ Mod autonomie extinsă (descărcare)



Motorul termic încarcă bateria de alimentare, motorul termic propulsează vehiculul, iar bateria de alimentare se descarcă.

■ Propulsie paralelă



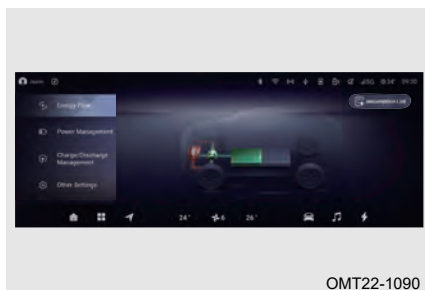
Motorul electric și motorul termic propulsează vehiculul în același timp.

■ Propulsie directă



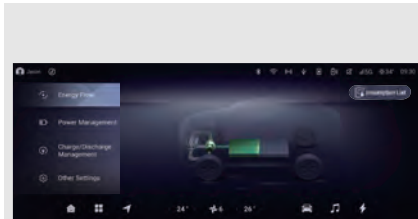
Motorul termic acționează direct vehiculul.

■ Încărcare în timpul rulării



Motorul termic încarcă bateria când propulsează vehiculul.

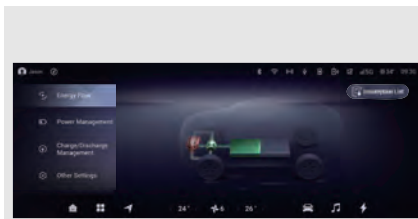
■ Recuperare la frânare



OMT22-1100

Motorul electric recuperează energia de frânare și încarcă bateria de alimentare.

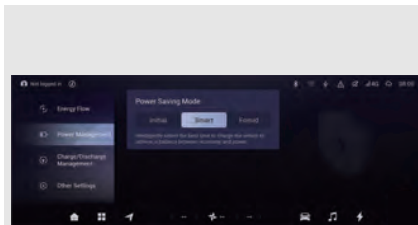
■ Încărcare la parcare



OMT22-1110

Motorul teric încarcă bateria de alimentare când mașina este parcată.

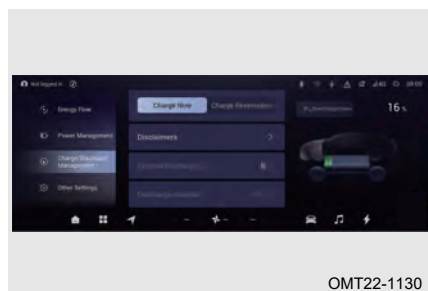
Management energie



OMT22-1120

Ecranul de management energie poate fi selectat în modul inițial, modul inteligent și modul forțat, în funcție de necesități. Se recomandă selectarea modului inteligent, care poate asigura un echilibru mai bun între puterea de propulsie și economia de combustibil.

Management încărcare/descărcare



Selectați „Încărcare acum”, „Programare încărcare”, „Descărcare externă” pe ecranul de management încărcare/descărcare, în funcție de necesități; Verificați declarația de declinare a răspunderii.

Încărcare acum: conectați pistolul de încărcare pentru a încărca imediat.

Programare încărcare: conectați pistolul de încărcare înainte de a părăsi vehiculul, setați ora de începere și durata încărcării, apoi încărcarea poate fi pornită la ora stabilită.

Descărcare externă: conectați pistolul de descărcare, setați durata descărcării pentru a descărca.

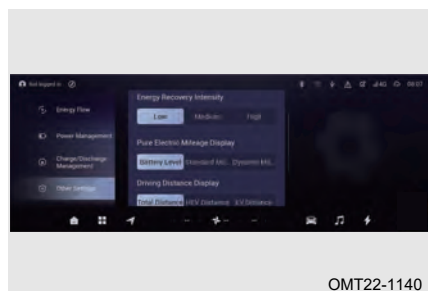
Deblocare încărcător lent: faceți clic pentru a debloca pistolul de încărcare AC și a opri încărcarea.



CITIȚI

Programarea încărcării se poate face încărcarea la curent alternativ și stațiile de încărcare private având pistolul de încărcare conectat. Stațiile de încărcare care utilizează carduri sau scanarea codurilor nu sunt disponibile.

Alte setări



Sunet de protecție pentru pietoni, programare călătorie, intensitate recuperare energie, afișare autonomie electrică, afișare distanță parcursă, modul ECO pot fi configurate în funcție de necesități.

Sunet de protecție pentru pietoni: Când vehiculul se deplasează înainte sau înapoi, dispozitivul de avertizare pentru pietoni va emite un semnal sonor pentru a avertiza pietonii și alte vehicule.

Programare călătorie: Dacă pistolul de încărcare este conectat sau nivelul bateriei de alimentare este ridicat (dacă pistolul de încărcare nu este conectat), vehiculul va încălzi bateria de alimentare în avans și va porni aerul condiționat.

Intensitatea recuperării energiei: Setare scăzută/medie/ridicăată.

Afișarea autonomiei electrice: Setare nivel baterie/autonomie standard/autonomie dinamică.

Afișarea distanței parcurse: Setare distanță totală/distanță HEV/distanță EV.

Mod ECO: După activare, lumina ambientală se va stinge automat, iar luminozitatea ecranului și volumul vor fi diminuate pentru a reduce consumul de energie.



CITIȚI

Programarea călătoriei se face numai pentru încărcarea AC și stațiile de încărcare private, având pistolul de încărcare conectat. Stațiile de încărcare care utilizează carduri sau scanarea codurilor nu sunt disponibile.

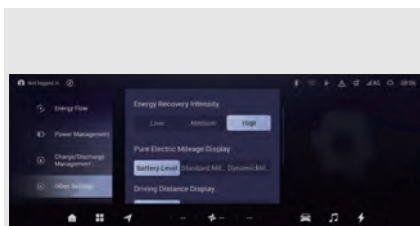


AVERTIZARE

Sunetul de protecție a pietonilor poate fi oprit numai când nu există alți participanți la trafic la o distanță mică și când mediul înconjurător nu necesită în mod evident un sunet de avertizare. Atâta timp cât există posibilitatea ca un pieton să apară în jurul vehiculului, sunetul de protecție a pietonilor trebuie să fie activat.

Intensitatea recuperării energiei

Când vehiculul rulează liber (coasting), sistemul va converti energia mecanică a motorului în energie electrică pentru recuperarea energiei și încărcarea bateriei de alimentare, reducând astfel consumul de energie.



OMT22-1150

Setați intensitatea recuperării energiei pe sistemul unității principale: scăzută/medie/ridicăată.

5. ASISTENȚĂ LA RULARE

Următoarele informații vă vor ajuta să înțelegeți gradul de recuperare a energiei și să alegeți în funcție de necesitățile dumneavoastră.

Recuperare energie	Funcție
Intensitate scăzută	Vehiculul rulează liber pe o distanță lungă și confortul la condus este mai bun.
Intensitate medie	Este potrivit pentru majoritatea obiceiurilor de condus, deoarece combină confortul la rulare și eficiența recuperării energiei.
Intensitate ridicată	Decelerarea vehiculului este maximă și poate recupera mai multă energie.

CITIȚI

Intensitatea este setată la un nivel scăzut/mediu pentru un echilibru mai bun între confort și economia de combustibil. Dacă este setată la un nivel ridicat, poate provoca o senzație de încetinire, pentru rulare la viteză mare.

Mod de funcționare

Mod de alimentare



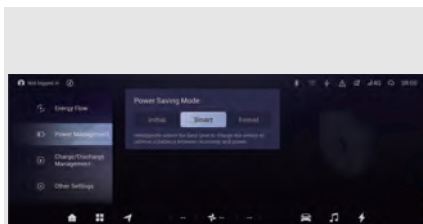
După pornirea vehiculului, selectați butonul EV/HEV/EV+ de pe sistemul unității principale pentru a comuta modul de alimentare; indicatorul EV/HEV/EV + corespunzător de pe panoul de bord se aprinde pentru a vă indica că modul de alimentare a fost comutat cu succes.

Mod de alimentare	Descriere	
Mod EV	EV	Vehiculul este propulsat exclusiv electric, iar motorul termic nu pornește.
	EV+	Creșteți gradul de descărcare pentru a obține o autonomie mai mare în modul electric pur decât în modul EV.
Mod HEV	HEV	Vehiculul este propulsat hibrid, iar motorul termic poate porni/opri în orice moment pentru a participa la propulsie sau la generarea de energie, în funcție de cerințele condițiilor de lucru.

CITIȚI

- Când nivelul bateriei este mai ridicat, vehiculul va trece automat în modul electric (modul EV) dacă se află în stare READY. Se recomandă să acordați prioritate utilizării modului electric (modul EV).
- Cu vehiculul în stare READY, poziția P și modul HEV, când nivelul bateriei de alimentare este sub o anumită valoare, apăsarea pedalei de accelerație poate declanșa funcția de generare forțată a energiei la parcare.
- Când vehiculul funcționează continuu în modul electric, autonomia de rulare exclusiv electrică scade odată cu scăderea nivelului bateriei. Când nivelul bateriei de alimentare este prea scăzut, vehiculul va trece automat în modul HEV.
- În anumite condiții (cum ar fi nivelul scăzut al bateriei), poate fi imposibil să comutați de la modul HEV la modul electric, iar pe panoul de bord va fi afișat mesajul „Condițiile actuale nu sunt îndeplinite, modul nu poate fi comutat”.
- Dacă vehiculul este utilizat în modul electric pentru o perioadă lungă de timp, starea de lubrifiere a motorului se poate deteriora din cauza utilizării rare, prin urmare, motorul va fi pornit automat pentru întreținerea automată la intervale regulate. Odată ce întreținerea este finalizată, motorul se va opri automat.

Management energie



OMT22-1190

Modul de protecție a bateriei poate fi selectat în ecranul de management al energiei, în funcție de necesități. Se recomandă selectarea modului inteligent de protecție a bateriei, care poate asigura un echilibru mai bun între economie și putere.

Mod protecție baterie	Funcție	Scenarii utilizare uzuale
Mod inițial	Puterea maximă a bateriei poate fi descărcată pentru a obține autonomia maximă de rulare în modul electric pur.	Potrivit pentru rulare zilnică și când dispuneți de condiții de încărcare.
Mod inteligent de protecție a bateriei	Prioritizați economia, selectați inteligent cel mai bun moment de încărcare la rulare și rezervați energie pentru rulare pur electrică sau la putere maximă.	Potrivit pentru rulare zilnică.
Mod de protecție forțată a bateriei	Prioritizați menținerea nivelului bateriei pentru apropierea de nivelul țintă al bateriei, ca să rezervați energie pentru rulare pur electrică sau la putere maximă. În acest mod, economia se va deteriora.	Potrivit pentru călătoriile în care se preconizează că vor fi drumuri de munte sau condiții de trafic aglomerat.



CITIȚI

- În modul de protecție a bateriei neforțat, când vehiculul este oprit și apoi repornit, acesta va intra în modul de nivel al bateriei memorat înainte de oprire.
- În modul de protecție forțată a bateriei, se pot seta diferite niveluri țintă ale bateriei în funcție de necesitățile specifice, în același timp, puteți selecta dacă doriți să memorați setările de protecție forțată a bateriei. Dacă se selectează „Memorat”, la următoarea pornire a alimentării se va activa în continuare protecția forțată a bateriei; dacă se selectează „Fără memorare”, la următoarea pornire a alimentării se va trece în modul de protecție inteligentă a bateriei.

Mod economie energie

Mod de alimentare		Mod de rulare	Mod protecție baterie		
			Mod inițial	Mod inteligent de protecție a bateriei	Mod de protecție forțată a bateriei
Mod EV	EV	Mod Normal	✓	✓	✓
		Mod Eco	✓	✓	✓
	EV+	Mod Eco	✓	✓	✓
Mod HEV	HEV	Mod Normal	✓	✓	✓
		Mod Eco	✓	✓	✓
		Mod Sport	✓	✓	✓

Modul electric acceptă toate modurile de protecție a bateriei, modul electric (modul EV) nu acceptă modul sport, iar modul electric (modul EV+) nu acceptă modul normal; dacă modul sport este selectat în modul electric, modul de alimentare va comuta automat la modul HEV, chiar dacă nu există nicio operațiune în modul de alimentare.

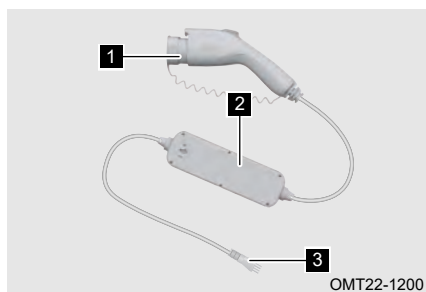
Modul HEV acceptă toate modurile de rulare și modul de protecție a bateriei și trece la modul electric prin comutarea funcționării. În cazul în care condițiile de comutare nu sunt îndeplinite, acesta va rămâne în modul HEV, iar pe panoul de bord va fi afișat mesajul „Condițiile actuale nu sunt îndeplinite, modul nu poate fi comutat”.

 CITIȚI

Autonomia în modul pur electric poate fi afectată de următorii factori:

- Obiceiuri de condus: accelerarea și decelerarea frecventă sau rularea intensă vor duce la o autonomie mai mică în comparație cu rularea la viteză constantă.
- Utilizarea echipamentelor precum aerul condiționat: Pornirea aerului condiționat pentru răcire/încălzire va duce la o reducere a autonomiei în comparație cu oprirea acestuia.
- Condițiile drumului: Drumurile accidentate sau drumurile lungi în urcare vor duce la o autonomie mai mică în comparație cu drumurile plate și uscate.
- Temperatură: Puterea disponibilă sau autonomia vor scădea odată cu scăderea temperaturii, iar mediile cu temperaturi scăzute vor duce la o autonomie mai mică în comparație cu mediile cu temperatură ambientală.
- În timpul utilizării efective, autonomia va prezenta, de asemenea, variații diferite în funcție de condițiile meteo, starea drumurilor, blocajele din trafic și alți factori.

Dispozitiv de încărcare



- 1** Pistol de încărcare
- 2** Cutie de control
- 3** Ștecher de încărcare

CITIȚI

- Când introduceți pistolul de încărcare pentru a încărca, pistolul de încărcare se va bloca automat.
- După finalizarea încărcării, dacă vehiculul este în stare de descuiere, pistolul de încărcare se va debloca automat; dacă vehiculul este în stare de încuiere, pistolul de încărcare va rămâne blocat și poate fi deblocat numai după ce vehiculul este descuiat.

CITIȚI

Stimați utilizatori, pentru a folosi în mod corespunzător pistolul de încărcare lentă AC integrat în vehicul, vă oferim următoarele sfaturi. Vă rugăm să le citiți cu atenție și să le urmați.

- Vă rugăm să utilizați priza de alimentare monofazată standard națională cu specificația AC250V16A și să utilizați un conductor cu miez de cupru cu un diametru al firului de cel puțin 2,5 mm² drept cablu de priză, care trebuie să fie bine împământat;
- Partea frontală a prizei de alimentare trebuie să fie echipată cu un întrerupător cu protecție împotriva pierderilor. Specificațiile întrerupătorului cu protecție împotriva pierderilor sunt un curent nominal monofazat de 20 A și un prag de protecție împotriva pierderilor de 30 mA;
- Este strict interzisă utilizarea echipamentelor de alimentare cu energie electrică neconforme cu standardele, cum ar fi prize vechi, prize universale, adaptoare, cabluri de adaptare, prize modificate și dispozitive de împământare;
- Dacă suprafața pistolului de încărcare lentă AC sau a prizei de alimentare prezintă DETERIORĂRI, rugină, înnegrire, topire, deformare sau alte anomalii, nu încărcați;
- Este strict interzisă scufundarea în apă a întregii prize de alimentare sau a pistolului de încărcare lentă AC. Este strict interzisă încărcarea în aer liber pe timp de ploaie și zăpadă sau în medii inflamabile, explozive și alte medii periculoase. Nu curățați vehiculul în timpul încărcării;

 CITIȚI

- Când introduceți și scoateți ștecherul de încărcare, vă rugăm să țineți ștecherul sau mânerul, să nu trageți de cablu și să vă asigurați că ștecherul și mufa sunt introduse corect;
- Este strict interzisă deconectarea prizei vehiculului sau a prizei de alimentare în timpul încărcării. În caz de urgență, deconectați manual întrerupătorul de protecție împotriva pierderilor de curent pentru a întrerupe alimentarea cu energie electrică;
- Dacă încărcarea este oprită când încărcarea nu se termină automat, după ce priza de alimentare este deconectată manual sau întrerupătorul de protecție împotriva pierderilor de curent de pe priză întrerupe automat alimentarea cu energie electrică, scoateți manual pistolul de încărcare;
- Când colectați pistolul de încărcare lentă AC, este strict interzis să îl aruncați, deoarece acest lucru va provoca deteriorări produsului. Capacul de protecție împotriva prafului trebuie instalat la locul său după utilizare;
- În timpul încărcării, dacă temperatura prizei de alimentare crește în mod anormal, verificați dacă priza de alimentare este uzată și înlocuiți-o la timp.

 ATENȚIE

- Din motive de siguranță electrică, nu se recomandă utilizarea acestui dispozitiv pentru încărcare în zilele ploioase.
- Poate fi utilizat numai când sursa de alimentare este echipată cu un întrerupător de circuit (RCD).
- În locurile aglomerate, utilizatorii trebuie să așeze cablurile pe orizontală, pe cât posibil, în timpul încărcării.
- În cazul în care cablurile sunt prea lungi, nu trageți de ele cu forța.
- Așezați cablurile pe o suprafață plană, fără pietriș sau resturi de sticlă.
- Aveți grijă să nu îl utilizați în locuri cu lichide corozive, praf inflamabil sau substanțe puternic corozive.
- În culoarele comune sau în secțiunile de drumuri în aer liber, este necesar să se construiască poduri sau să se utilizeze treceri subterane, în special pentru a preveni zdrobirea repetată a cablului de către vehiculele grele.

ATENȚIE

- Cablul în sine este greu, evitați suspendarea verticală, fiind afectat de vânt; scuturarea și vibrațiile pe termen lung vor reduce durata de viață a cablului.
- Nu utilizați niciodată cabluri libere mai lungi de 7,5 m pentru încărcare.
- Când temperatura este mai mică de 0°C, timpul de încărcare este mai lung decât de obicei.
- Introduceți și să scoateți pistolul de încărcare pe verticală, cât mai atent posibil, pentru a preveni deteriorarea vehiculului/dispozitivului.
- Încărcarea AC de uz casnic utilizează dispozitivul de încărcare integrat. Se recomandă utilizarea unui circuit special de curent alternativ de 220 V, 50 Hz, 8 A, cu priză cu împământare. Circuitul special poate preveni scurtcircuitul sau protecția la declanșare din cauza puterii ridicate la încărcarea bateriei de alimentare. Dacă nu se utilizează un circuit special, funcționarea normală a altor dispozitive de pe circuit poate fi afectată.

■ Descrierea indicatorilor de stare pe cutia de control

Stare de funcționare/ defecțiune	Indicator de alimentare (roșu)	Indicator de încărcare (verde)	Indicator defecțiune (galben)
Stare inițială	Aprins	O clipire	O clipire
Așteptare mod încărcare	Aprins	Stins	Stins
Mod de încărcare normală	Aprins	O clipire ①	Stins
Încărcare completă	Aprins	Aprins	Stins
Defecțiune conectare	O clipire	/②	O clipire
Defecțiune cauzată de pierderi	Aprins	Aprins	O clipire
Defecțiune supratensiune	Aprins	Aprins	Aprins
Defecțiune la supraîncălzire	Aprins	Stins	Stins
Supraîncărcare/ subîncărcare	O clipire	Stins	Aprins

① Indicatorul clipește la fiecare 2 secunde, adică se aprinde timp de 1 secundă și se stinge timp de 1 secundă;

② „/” arată că indicatorul rămâne în starea dinainte de apariția defecțiunii.

⚠ ATENȚIE

Nu încercați să demontați sau să reparați cutia de control a încărcării. Dacă apar defecțiunile menționate mai sus, contactați un dealer autorizat pentru verificare și reparații.

■ Depanarea defecțiunilor obișnuite**1. Încărcarea nu este posibilă:**

- Urmăriți starea indicatorului și analizați în funcție de starea defecțiunii.
- Verificați dacă este bine conectat.
- Verificați dacă tensiunea sursei de alimentare este normală.
- Verificați dacă este normală conexiunea vehiculului.

2. Încărcare intermitentă:

- Vedeți starea indicatorului și analizați-l în funcție de starea defecțiunii.
- Verificați dacă tensiunea de 220 V AC este stabilă.
- Verificați dacă temperatura este prea ridicată.

3. Pornire în timpul încărcării:

- Verificați dacă este bine cuplat.
- Verificați dacă dispozitivul prezintă un scurtcircuit.
- Verificați dacă puterea totală a echipamentelor electrice este prea mare.

4. Defecțiunea apare când este pornită alimentarea în timpul încărcării:

- Deconectați mufa cu trei pini și pistolul de încărcare, apoi reconectați-le. Dacă defecțiunea persistă, contactați imediat un dealer autorizat pentru verificare și reparații.

Mod de încărcare**Verificare înainte de încărcare**

■ Dacă apare oricare dintre următoarele condiții, încărcarea este interzisă, altfel poate avea loc un scurtcircuit sau electrocutare, care poate provoca răni corporale.

1. Când conexiunea dispozitivului de descărcare este slăbită, nu efectuați încărcarea.
2. Asigurați-vă că nu există apă sau corpuri străine în portul de încărcare și că terminalele metalice nu sunt ruginite sau corodate.
3. Asigurați-vă că dispozitivul de încărcare nu are carcasa spartă, uzură a cablului, mufă ruginită și alte condiții anormale.

Încărcare AC (încărcare lentă)

AVERTIZARE

Când utilizați curent electric domestic pentru încărcare, specificațiile actuale ale prizei și cablului adaptor selectate nu trebuie să fie inferioare curentului nominal indicat pe plăcuța de identificare a dispozitivului de încărcare integrat. Asigurați-vă că priza cu trei pini a sursei de alimentare domestice este împământată în mod fiabil, altfel există riscul de electrocutare.

ATENȚIE

Pistolul de încărcare AC trebuie să fie echipat cu protecție împotriva pierderilor de curent și monitorizare temperatură, cu limită de curent de 230 V/10 A/50 Hz.



1. Parcați vehiculul în zona de încărcare, comutați schimbătorul în poziția P și acționați frâna de mână;
2. Selectați „Încărcare acum” în ecranul de setări pentru energie nouă al unității principale, vehiculul fiind oprit;
3. Apăsăți partea centrală din spate a capacului portului de încărcare pentru a-l deschide;
4. Scoateți dispozitivul de încărcare integrat, introduceți ștecherul de încărcare în priza de alimentare;
5. Deschideți capacele de protecție ale portului de încărcare și ale pistolului de încărcare și introduceți pistolul de încărcare în portul de încărcare AC până când se aude un sunet ușor (sau scoateți pistolul de încărcare din stația de încărcare AC, conectați pistolul de încărcare la portul de încărcare AC și blocați-l ferm);
6. După finalizarea încărcării, apăsați și țineți apăsat butonul superior de pe pistolul de încărcare pentru a deconecta pistolul de încărcare de la portul de încărcare AC;
7. Acoperiți portul de încărcare AC și pistolul de încărcare, apoi închideți capacul portului de încărcare.
8. Depozitați dispozitivul de încărcare la bord (sau puneți pistolul de încărcare pe suportul de încărcare în poziția inițială).

Când încărcarea este finalizată sau opriți încărcarea manual în timpul încărcării, eliberați blocarea pistolului de încărcare AC prin următoarele operațiuni:

- Descuiați vehiculul;
- Pe unitatea principală, apăsați butonul de deblocare a pistolului de încărcare lentă.

■ Indicator încărcare/descărcare



Indicatorul de încărcare/descărcare se află în capacul portului de încărcare. Indică starea de încărcare/descărcare în galben, verde, albastru și roșu, respectiv. Rămâne aprins în galben: Așteaptă încărcarea.

Clipește în verde: Se încarcă.

Rămâne aprins în verde: Încărcarea este finalizată.

Rămâne aprins în roșu: Eroare de încărcare/descărcare.

Clipește în albastru: se descarcă.

Rămâne aprins în albastru: așteaptă descărcarea.

CITIȚI

- După finalizarea încărcării cu dispozitivul de încărcare integrat, deconectați mai întâi capătul pistolului de încărcare, apoi deconectați conectorul de la sursa de alimentare.
- În timpul încărcării programate, selectați programarea încărcării în unitatea principală, dispozitivul de încărcare conectat începe încărcarea la ora programată.
- Programarea încărcării este potrivită numai pentru încărcarea la curent alternativ și stațiile de încărcare private și trebuie realizată cu pistolul de încărcare conectat. Stațiile de încărcare care utilizează carduri sau scanarea codurilor nu sunt disponibile.
- Cu vehiculul oprit, când capota nu este complet închisă după ce a fost deschisă, funcțiile de încărcare imediată, programare încărcare și programare călătorie nu vor funcționa corect.

ATENȚIE

- Nu depozitați și nu utilizați dispozitivul de încărcare în locuri cu temperaturi mai mari de 50°C, deoarece acesta se poate deteriora.
- Când rețeaua electrică externă este oprită și repornită, dispozitivul va începe să încarce automat, fără a fi necesară reconectarea acestuia.
- Înainte de a închide capacul portului de încărcare, vă rugăm să vă asigurați că capacul de protecție al interfeței de încărcare este închis. Dacă capacul portului de încărcare este închis, iar capacul de protecție al interfeței de încărcare este deschis, apa sau praful pot pătrunde în interiorul portului de încărcare, provocând o defecțiune.
- Când încărcați vehiculul, bateria de alimentare și încărcătorul integrat din compartimentul frontal sunt în stare de funcționare. În acest moment, se aude de mai multe ori un clic al cuplării releului, ceea ce este normal.
- După finalizarea încărcării, deconectați pistolul de încărcare al dispozitivului de încărcare, apoi deconectați mufa de alimentare.
- Dacă vehiculul nu este utilizat mai mult timp, încărcați și descărcați o dată pe lună pentru a prelungi durata de viață a bateriei de alimentare.
- Înainte de a porni vehiculul, asigurați-vă că dispozitivul de încărcare este deconectat, capacul prizei de încărcare și capacul de protecție al interfeței de încărcare sunt închise, altfel apa sau corpurile străine pot pătrunde în terminalele prizei și pot afecta utilizarea normală.
- Când priza de încărcare este înghețată, utilizați un uscător de păr etc. pentru dezghețare. Dacă pistolul de încărcare este conectat cu forța în stare înghețată, acesta va provoca o defecțiune.
- Dacă există corpuri străine pe pistolul de încărcare sau în priza de încărcare, este interzisă conectarea forțată când nu poate fi conectat. Vă rugăm să contactați dealerul autorizat. Dacă este conectat cu forța, dispozitivul de încărcare și vehiculul pot fi deteriorate.
- Nu utilizați aparate electrice mult timp când vehiculul este pornit. Când apare mesajul că bateria de alimentare este descărcată, introduceți pistolul de încărcare pentru a încărca la timp sau utilizați motorul pentru a încărca când vehiculul este în modul READY, altfel poate avea loc pierderea puterii bateriei de alimentare și imposibilitatea pornirii; în acest caz, introduceți pistolul de încărcare pentru a reîncărca înainte de a reporni; dacă vehiculul tot nu poate fi pornit, contactați dealerul autorizat.
- Când indicatorul contorului de energie de pe panoul de bord intră în bara de avertizare roșie, aceasta indică faptul că bateria de alimentare este descărcată. Se recomandă încărcarea când energia scade până la bara de avertizare roșie sau când modul de alimentare este comutat de la modul electric EV la modul hibrid HEV. Nu se recomandă încărcarea după ce energia este complet descărcată, altfel aceasta va afecta durata de viață a bateriei de alimentare. Pentru a asigura funcționarea normală a transmisiei hibrid, când bateria de alimentare a vehiculului este descărcată, vehiculul va comuta automat de la modul electric EV la modul hibrid HEV.

Încărcare DC (încărcare rapidă)

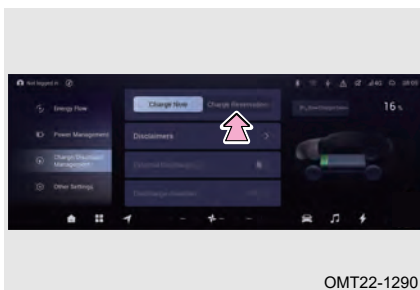


1. Parcați vehiculul în zona de încărcare, comutați schimbătorul în poziția P și acționați frâna de mână;
2. Selectați „Încărcare acum” în ecranul de setări pentru energie nouă al unității principale, vehiculul fiind oprit;
3. Apăsați partea centrală din spate a capacului prizei de încărcare pentru a-l deschide;
4. Scoateți pistolul special de încărcare DC din stația de încărcare, deconectați capacul de protecție al prizei de încărcare DC și introduceți pistolul de încărcare în priza de încărcare DC până când se aude un sunet ușor;
5. După finalizarea încărcării, apăsați și țineți apăsat butonul superior de pe pistolul de încărcare pentru a-l deconecta de la priza de încărcare DC;
6. Închideți capacele de protecție ale portului de încărcare DC și ale pistolului de încărcare, apoi închideți capacul prizei de încărcare.

 AVERTIZARE

- Este strict interzisă utilizarea adaptorului AC/DC pentru încărcare, deoarece acest lucru poate provoca deteriorarea vehiculului și răni corporale.
- Nu deconectați niciodată forțat pistolul de încărcare în timpul încărcării vehiculului, deoarece acest lucru poate provoca deteriorări sau pericole.
- Nu păstrați dispozitivul de încărcare la îndemâna copiilor și persoanelor care au nevoie de îngrijire, cărora le este interzisă încărcarea.
- Realimentarea și încărcarea nu pot fi efectuate în același timp. Când pistolul de încărcare este introdus, nu realimentați și păstrați o distanță de siguranță suficientă față de substanțele inflamabile, altfel se poate deteriora dispozitivul și se pot produce răni personale în cazul în care cablul de încărcare nu este introdus sau deconectat conform reglementărilor.

Încărcare programată



Pasul 1: Parcați vehiculul în zona de încărcare, mutați maneta în poziția P și acționați frâna de mână;
Pasul 2: Selectați „Programare încărcare” din ecranul „Energie nouă” și setați ora de începere și durata încărcării, apoi opriți vehiculul;
Pasul 3: Apăsăți partea centrală din spate a capacului prizei de încărcare pentru deschidere;
Pasul 4: Scoateți capacele de protecție împotriva prafului de pe portul de încărcare AC și pistolul de încărcare, apoi introduceți pistolul în priza de încărcare până când se aude un sunet. După atingerea timpului stabilit, încărcarea va începe;
Pasul 5: După finalizarea încărcării, apăsați și țineți apăsat butonul superior de pe pistolul de încărcare pentru a-l scoate din priză;
Pasul 6: Închideți capacele de protecție împotriva prafului de pe priză și pistol, apoi închideți ușa prizei de încărcare.

Sistem electronic de blocare priză de încărcare AC

Priză de încărcare AC a vehiculului este echipată cu o funcție de blocare electronică, care împiedică conectarea și deconectarea pistolului de încărcare cu energie electrică și evită problemele de siguranță la încărcare.

■ Blocarea încuietorii electronice

Utilizați o stație de încărcare AC de 32 A care respectă standardul național. După introducerea pistolului de încărcare în locul său și după blocarea automată a încuietorii electronice, vehiculul va începe încărcarea.

⚠ AVERTIZARE

După blocarea încuietorii electronice, dacă trebuie să scoateți pistolul de încărcare, vă rugăm să deblocați încuietoria electronică înainte de a scoate pistolul. Nu trageți pistolul cu forța, pentru a nu deteriora încuietoria electronică sau pistolul de încărcare și alte echipamente de încărcare.

■ Deblocarea încuietorii electronice

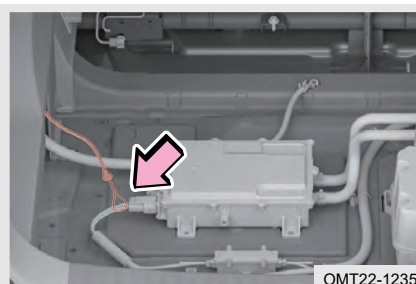
Deblocarea normală a încuietorii electronice se împarte în următoarele două moduri:

1. Apăsați mai întâi butonul de blocare de pe cheia inteligentă, apoi apăsați butonul de deblocare de pe aceasta pentru a debloca încuierea electronică și apăsați ușor butonul de blocare mecanică de pe pistolul de încărcare pentru a scoate pistolul de încărcare.
2. Fără a utiliza cheia inteligentă, țineți pistolul de încărcare cu mâna și apăsați butonul de pe pistolul de încărcare cu degetul mare. Când auziți sunetul deblocării încuietorii electronice, ridicați mai întâi degetul mare, apoi apăsați rapid din nou butonul de blocare mecanică de pe pistolul de încărcare pentru a-l scoate.

CITIȚI

- Dacă pistolul nu este scos după deblocarea încuietorii electronice, încuierea electronică se va bloca automat după câteva secunde.
- Dacă vehiculul este în stare descuiată și încuierea electronică este blocată, este necesar să închideți ușa și să încuiați vehiculul înainte de a efectua operațiunea de deblocare a încuietorii electronice de mai sus.

Deblocare electronică de urgență (numai pentru încărcare AC)



Dacă pistolul de încărcare nu poate fi deconectat de la priza de încărcare AC prin apăsarea și menținerea apăsată a butonului superior al pistolului de încărcare, acesta poate fi eliberat manual folosind cablul.

1. Asigurați-vă că vehiculul nu este încărcat în prezent, conform informațiilor de încărcare afișate pe panoul de bord;
2. Deschideți hayonul și ridicați covorul din portbagaj;
3. Trageți cablul de eliberare a pistolului de încărcare pentru a elibera manual pistolul de încărcare.

ATENȚIE

Cablul de eliberare poate fi utilizat numai când pistolul de încărcare nu poate fi eliberat din priza de încărcare prin metode convenționale. Utilizarea continuă poate provoca deteriorarea cablului de eliberare sau a dispozitivului de încărcare.

AVERTIZARE

- Nu deconectați pistolul de încărcare în timp ce trageți cablul de eliberare. Trageți cablul de eliberare înainte de a încerca să deconectați pistolul de la priză. Nerespectarea instrucțiunii poate duce electrocutare și răniri grave.
- Nu efectuați operațiunea când încărcați vehiculul sau când este expus un cablu portocaliu de înaltă tensiune, altfel poate avea loc electrocutarea și răniri grave sau deteriorarea vehiculului; dacă nu sunteți sigur cum să efectuați operațiunea în siguranță, contactați imediat dealerul autorizat.

Precauții la încărcare

Precauții privind încărcarea în zilele ploioase

1. Când încărcați în ploaie, aveți grijă să protejați dispozitivul de încărcare împotriva pătrunderii apei.
2. Este strict interzisă încărcarea în aer liber în condiții meteo extreme, cum ar fi ploi torențiale, vijelie, grindină etc., deoarece acest lucru poate duce la imposibilitatea încărcării și chiar la deteriorarea vehiculului sau a dispozitivului de încărcare.
3. Când este necesară încărcarea după ploaie, verificați mai întâi dacă există apă în priza de încărcare. Nu încărcați dacă există urme evidente de apă în priza de încărcare, deoarece acest lucru poate duce la eșecul încărcării și, în cazuri grave, la deteriorarea vehiculului sau a dispozitivului de încărcare.

Precauții la finalizarea încărcării

■ Oprirea manuală a încărcării

1. Opriti încărcarea și asigurați-vă că blocarea electronică este dezactivată.
2. Țineți pistolul de încărcare și apăsați și țineți apăsat butonul de pe pistolul de încărcare pentru a-l deconecta.
3. Pentru încărcarea AC, nu deconectați forțat pistolul când blocarea electronică este activată, deoarece acest lucru poate deteriora priza de încărcare.
4. Pentru încărcarea DC, nu deconectați niciodată cu forța pistolul de încărcare înainte de a opri încărcarea, deoarece acest lucru poate duce la deteriorarea prizei de încărcare și poate prezenta risc de electrocutare.
5. După finalizarea încărcării, este necesar să vă asigurați că pistolul de încărcare a fost deconectat complet înainte de a porni vehiculul, altfel dispozitivul de încărcare și vehiculul pot fi deteriorate.
6. După deconectarea pistolului de încărcare, asigurați-vă că protecția prizei de încărcare și capacul prizei de încărcare sunt închise, pentru a împiedica pătrunderea apei sau a obiectelor străine în priza de încărcare și afectarea utilizării normale.

■ Oprirea automată a încărcării

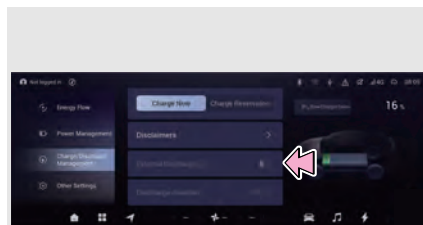
1. După finalizarea încărcării, mai întâi deblocați dispozitivul, apoi scoateți ștecherul de încărcare din priză.
2. După finalizarea încărcării, este necesar să vă asigurați că pistolul de încărcare a fost deconectat complet înainte de a porni vehiculul, altfel dispozitivul de încărcare și vehiculul pot fi deteriorate.
3. După deconectarea pistolului de încărcare, asigurați-vă că protecția prizei de încărcare și capacul prizei de încărcare sunt închise, pentru a împiedica pătrunderea apei sau a obiectelor străine în priza de încărcare și afectarea utilizării normale.

Performanța de încărcare a vehiculului este afectată când temperatura bateriei este prea scăzută sau prea ridicată

1. În cazul în care capacul prizei de încărcare sau pistolul sunt înghețate din cauza condițiilor meteo sau din alte motive, nu deschideți capacul prizei de încărcare și nu deconectați pistolul de încărcare cu forță.
2. Când încărcați la temperatură scăzută, sistemul de management termic al bateriei va fi în funcțiune, dar timpul de încărcare va fi prelungit și consumul de energie pentru încălzire va crește, ceea ce este normal.
3. În regiunile nordice cu temperaturi scăzute, se recomandă utilizatorilor să efectueze încărcarea într-o încăpere încălzită.
4. În regiunile nordice cu temperaturi scăzute, se recomandă încărcarea imediat după utilizarea vehiculului, deoarece temperatura bateriei va fi relativ ridicată în acest moment, ceea ce va duce la o performanță de încărcare mai bună.
5. În regiunile sudice cu temperaturi ridicate, se recomandă utilizatorilor să efectueze încărcarea într-un loc răcoros și ventilat și să nu încarce bateria în lumina directă a soarelui sau în aer liber.

Descărcare externă

Funcția de descărcare externă utilizează vehiculul cu energie nouă ca sursă de alimentare. Prin intermediul dispozitivului de descărcare externă (220 V, 16 A) furnizat împreună cu vehiculul, acesta poate prelua energie și descărca extern, îndeplinind cerințele de tensiune ale aparatelor electrocasnice obișnuite (220 V). Poate fi utilizat pentru camping în aer liber, grătar, gătit și alte scenarii, satisfăcând necesitățile dvs. de energie în aer liber.



OMT22-1500

Cu vehiculul pornit, activați/dezactivați funcția de descărcare externă din ecranul de management încărcare/descărcare al sistemului unității principale. Înainte de a deconecta pistolul de descărcare, este necesar să dezactivați funcția de descărcare externă.

Precauții de utilizare

- Evitați lovirea vehiculului cu dispozitivul, nu îl scăpați din mână și nu călcați pe el.
- Depozitați produsul într-un loc răcoros și uscat când nu îl utilizați.
- Asigurați-vă că priza standard corespunde specificațiilor prizei multiple a produsului înainte de utilizare.
- Nu atingeți niciodată terminalele metalice ale prizei multiple de descărcare sau ale prizei de încărcare al vehiculului în timpul descărcării.
- În timpul descărcării, dacă apare orice situație anormală, cum ar fi miros sau fum, opriți imediat utilizarea.
- În timpul descărcării, nu așezați niciodată dispozitivul în portbagaj, sub partea din față a vehiculului sau lângă pneuri.
- În timpul utilizării, nu trageți niciodată cu forța de cablu pentru a evita tensionarea sau strângerea acestuia.
- Nu scăpați niciodată dispozitivul pe jos și nu trageți direct de cablu pentru manevrare. Manipulați cu grijă când îl mutați.
- Când capul pistolului și soclul sunt separate și nu sunt utilizate temporar, acestea trebuie acoperite cu huse de protecție sau protejate corespunzător.
- Nu utilizați priza multiplă dacă suprafața acesteia este deteriorată, ruginită, spartă sau dacă conexiunea este slăbită.
- Înainte de utilizare, asigurați-vă că nu există defecțiuni, cum ar fi deteriorări ale suprafeței pistolului de descărcare, cablului și prizei multiple de descărcare din dispozitivul de descărcare.
- Când capul pistolului este murdar sau umed, opriți mai întâi alimentarea cu energie electrică, apoi ștergeți capul pistolului cu o cârpă uscată și curată și asigurați-vă că pistolul de descărcare este curat.

Operațiunea de descărcare

■ Verificare înainte de descărcare

Dacă apare oricare dintre următoarele condiții, este interzisă descărcarea externă, altfel se poate produce un scurtcircuit sau electrocutare, care poate duce la răni corporale:

1. Operațiunea de descărcare externă este interzisă în cazul în care conexiunea dispozitivului de descărcare externă este slăbită.
2. Asigurați-vă că nu există apă sau corpuri străine în portul de încărcare AC și că terminalele metalice nu sunt ruginite sau corodate.
3. Asigurați-vă că dispozitivul de descărcare externă nu prezintă spurgeri ale carcasei, uzură a cablului, mufă ruginită și alte condiții anormale.

■ Operațiunea de descărcare externă

1. Vehiculul este în staționat, cu schimbătorul de viteze în poziția P, bateria și combustibilul sunt suficiente.
2. Activați funcția de descărcare externă prin intermediul unității principale, deschideți capacul prizei de încărcare și capacul de protecție al prizei de încărcare AC.

3. Introduceți pistolul de descărcare în priza de încărcare AC și blocați.
4. Apăsați butonul de comutare de pe priza de descărcare, iar indicatorul luminos roșu de pe priza multiplă rămâne aprins, indicând că priza poate fi utilizată.
5. După conectarea dispozitivului de descărcare, vehiculul începe să se descarce, indicatorul de descărcare clipește, iar vehiculul afișează informații despre descărcare.
6. După finalizarea descărcării, deconectați sarcina (aparatele electrice externe).
7. Opiți funcția de descărcare externă prin intermediul unității principale, apoi apăsați și țineți apăsat butonul superior de pe pistolul de descărcare pentru a-l deconecta de la priza de încărcare AC.
8. Închideți capacul de protecție al prizei de încărcare AC și capacul prizei de încărcare. După finalizarea descărcării, puneți dispozitivul de descărcare în cutia de depozitare din portbagaj.

CITIȚI

- Când introduceți pistolul de încărcare DC, funcția de descărcare externă nu este disponibilă.
- Înainte de descărcarea externă, asigurați-vă că bateria și combustibilul sunt suficiente, altfel funcția de descărcare externă ar putea să nu funcționeze corect.
- În timpul descărcării externe, puterea cumulată a aparatelor electrice externe nu poate depăși 3,3 kW, altfel funcția de descărcare externă va înceta să funcționeze.
- Cu vehiculul pornit, dacă bateria de alimentare este descărcată în timpul descărcării externe, motorul va începe automat să încarce bateria de alimentare, ceea ce este un fenomen normal.
- Când vehiculul este oprit și conectat la aparate electrice externe fără ieșire pentru o perioadă lungă de timp, consumul static de energie al vehiculului va crește. Se recomandă să deconectați pistolul de descărcare când nu utilizați aparatele electrice externe.

Avertizare de siguranță pentru descărcare

- Nu utilizați niciodată produse neomologate.
- Utilizați un dispozitiv special de încărcare pentru vehicule electrice care respectă standardele naționale relevante.
- Înainte de a conduce, asigurați-vă că dispozitivul de descărcare este deconectat și capacul prizei de încărcare este închis.
- Nu modificați, nu îndepărtați și nu reparați dispozitivul de încărcare și porturile aferente pentru a evita funcționarea defectuoasă a încărcării și provocarea unui incendiu.
- După descărcarea externă a vehiculului, ventilatorul radiatorului și compresorul de aer condiționat pot porni automat și funcționa pentru răcirea bateriei, ceea ce este normal.

5. ASISTENȚĂ LA RULARE

- Descărcați în condiții de siguranță (de exemplu, evitați substanțele chimice periculoase, sursele de foc, sursele de căldură, fulgerele, mediile inflamabile și explozive).
- Pentru a evita deteriorarea vehiculului, nu agitați pistolul de descărcare în timpul descărcării, deoarece acest lucru poate deteriora portul de încărcare al vehiculului. În timpul descărcării, nu efectuați reparații la vehicul.
- Este interzis minorilor să efectueze operațiuni de descărcare sau să atingă și să utilizeze dispozitivul de descărcare. Pistolul de descărcare este un dispozitiv electric de înaltă tensiune. Nu lăsați minorii să se apropie de acesta în timpul descărcării.
- În timpul descărcării, dacă vehiculul sau dispozitivul de descărcare prezintă anomalii (de exemplu, miros, fum etc.), opriți imediat descărcarea și contactați dealerul autorizat.

Sunset de avertizare pietoni la viteză mică

Zgomotul vehiculelor electrice este relativ redus la viteză mică și pietonii din apropiere nu îl pot percepe. Pentru a îmbunătăți siguranța la rulare, această funcție poate emite un semnal sonor de avertizare când viteza vehiculului este mai mică de 30 km/h, pentru a atrage atenția pietonilor din apropiere.

- Când vehiculul se deplasează cu o viteză mai mică de 30 km/h, semnalul sonor de avertizare va crește odată cu mărirea vitezei vehiculului.
- Când vehiculul nu este în poziția de parcare (P) și este staționat, sistemul poate emite, de asemenea, un semnal sonor de avertizare.

5-19. Confidențialitatea datelor

Chery Automobile Co., Ltd. (denumită în continuare „noi” sau „nouă”) este producătorul responsabil pentru confidențialitatea prin proiectare (PbD).

Avertizare privind oboseala și atenția șoferului (DDAW)

Sistemul DDAW detectează semnele de oboseală ale șoferului. Acesta monitorizează o serie de parametri într-un interval de timp recent, inclusiv proporția de timp în care ochii sunt deschiși, frecvența clipirii, direcția privirii, durata privirii, câșcatul, precum și datele de la vehicul, cum ar fi viteza, poziția treptei de viteză, starea portierelor, unghiul volanului și direcția de viraj. Sistemul utilizează aceste informații pentru a face o evaluare cuprinzătoare a oboselii șoferului și pentru a emite alerte, dacă este necesar.

ATENȚIE

Rețineți că datele colectate de sistem sunt necesare conform reglementărilor, sunt colectate pentru procesare imediată și nu sunt stocate. Conform reglementărilor, DDAW va fi activat implicit. Datele colectate sunt utilizate pentru recunoașterea algoritmică și sunt șterse imediat după utilizare. Toate datele sunt procesate în interiorul vehiculului și nu părăsesc vehiculul.

Sistem avansat de asistare la rulare (ADAS)

Pentru a implementa funcția de asistență la rulare, partea laterală a mașinii va utiliza camerele video față, lateral și spate pentru a colecta date imagistice despre drum în timpul rulării sau după parcare, precum și despre zona din jurul vehiculului, pentru a completa funcția de asistență la rulare. Înregistrările camerelor video utilizează camerele video externe ale vehiculului ca să recunoască elemente: marcaje bandă, semne rutiere și de parcare, semafoare.

ATENȚIE

Vă rugăm să rețineți că datele prelucrate în sistemul nostru sunt destinate utilizării și analizei imediate. Nu stocăm niciuna dintre datele prelucrate. Aceste date sunt necesare pentru interesele legitime și pentru îndeplinirea cerințelor legale și oficiale.

Apel de urgență (eCall)

În cazul în care sunteți implicat într-un accident rutier sau apăsați butonul SOS pentru asistență rutieră, sistemul eCall de pe terminalul din vehicul va furniza punctului de răspuns pentru siguranța publică (PSAP) instituit de autoritatea guvernamentală locația vehiculului dumneavoastră, informațiile de contact și informațiile suplimentare necesare. Colectarea și partajarea acestor date respectă cerințele legilor și reglementărilor, care includ numai GPS, viteza, direcțiile vehiculului dumneavoastră, ora la care ați declanșat eCall, starea eCall, numărul de identificare al vehiculului (VIN), modelul vehiculului, tipul de alimentare și datele vocale înregistrate.

ATENȚIE

Colectăm aceste date pentru a îndeplini obligațiile legale prevăzute în reglementările privind siguranța vehiculelor.

6-1. Funcție apel de urgență	6-6. Tractarea vehiculului
ECALL (dacă este echipat).....260	Tractarea (dacă este echipat) 269
6-2. Manevrarea vehiculului în caz de urgență	Limite de greutate..... 270
Lumini de avarie..... 260	Cârlig de remorcare..... 271
Vestă reflectorizantă..... 261	Lanț de siguranță..... 272
Triunghi reflectorizant..... 261	Lumină de remorcare..... 273
Trusă de unelte..... 262	Frână remorcă 273
6-3. Pană la rulare	Impact autonomie..... 273
Reparare pneu în caz de urgență..... 262	Sfaturi la remorcare..... 273
6-4. Supraîncălzirea vehiculului.....265	Remorcarea vehiculului..... 274
6-5. Siguranțe	Instalarea ochetului de remorcare..... 276
Siguranțe..... 266	6-7. Baterie descărcată
Disponere panou de rele și siguranțe..... 267	Scoaterea bateriei..... 277
Verificarea siguranței..... 268	Pornirea de urgență..... 278
Înlocuirea siguranței..... 268	6-8. Comutator mecanic portieră
	Comutator mecanic portieră..... 280
	6-9. Deschidere de urgență hayon.....280

6. ÎN CAZ DE URGENȚĂ

6-1. Funcție apel de urgență

ECALL (dacă este echipat)



ECALL este un tip de funcție de apel de urgență. Când vehiculul este implicat într-un accident cu un anumit nivel de impact (airbagul se umflă) sau când șoferul sau pasagerul se află într-o situație de urgență și este necesară intervenția serviciilor de salvare, informațiile de urgență pot fi trimise către centrul de asistență prin acționarea manuală a butonului, iar centrul va urmări locația vehiculului și va oferi prompt ajutorul necesar în funcție de informațiile primite.



CITIȚI

- Informațiile comunicate către PSAP includ: tip vehicul, număr pasageri în vehicul, coordonatele GPS și numărul de identificare al vehiculului (VIN).
- Serviciile de apel de urgență nu sunt disponibile în toate țările/regiunile.
- Apelul de urgență funcționează numai prin intermediul unei rețele mobile cu semnal adecvat.

6-2. Manevrarea vehiculului în caz de urgență

În timpul conducerii, majoritatea pericolelor apar brusc și numai deciziile corecte imediate, acționarea corespunzătoare și controlul vehiculului în astfel de situații pot preveni accidentele sau reduce pagubele și răniurile personale.

Lumini de avarie

Dacă vehiculul este oprit într-un loc în care pot avea loc accidente rutiere, aprindeți întotdeauna luminile de avarie pentru a avertiza ceilalți șoferi. Opriți vehiculul într-un loc cât mai îndepărtat de șosea.



Apăsați comutatorul luminilor de avarie pentru a le aprinde și apăsați-l din nou pentru a le stinge.

CITIȚI

- Când vehiculul este oprit, lumina de avarie poate funcționa în continuare.
- Când airbagurile se declanșează, funcția luminii de avarie se activează automat.

ATENȚIE

Pentru a preveni descărcarea bateriei, nu aprindeți luminile de avarie mai mult decât este necesar când motorul nu este pornit.

Vestă reflectorizantă



Vehiculul este echipat cu o vestă reflectorizantă. Se recomandă să așezați vesta reflectorizantă în torpedou (dacă este echipat). Când șoferul se confruntă cu o defecțiune bruscă care îl împiedică să oprească vehiculul sau când are loc un accident, purtați vesta reflectorizantă cu banda reflectorizantă orientată spre exterior. Aceasta poate avertiza alte vehicule pentru a evita accidentele secundare.

Triunghi reflectorizant



Triunghiul reflectorizant se află sub covorașul portbagajului. Când șoferul se confruntă cu o defecțiune bruscă și oprește vehiculul pentru reparații sau când are loc un accident, performanța reflectorizantă a triunghiului poate avertiza alte vehicule pentru a evita accidentele secundare.

ATENȚIE

- Pe un drum normal, triunghiul reflectorizant trebuie amplasat la o distanță de peste 50 m de vehiculul dvs., în direcția de mers a traficului.
- Pe autostradă, triunghiul reflectorizant trebuie amplasat la o distanță de peste 150 m.
- În caz de ploaie sau într-o curbă, acesta trebuie amplasat la o distanță de peste 150 m, pentru a permite vehiculelor din spate să observe triunghiul cât mai devreme posibil.

6. ÎN CAZ DE URGENȚĂ

Trusă de unelte



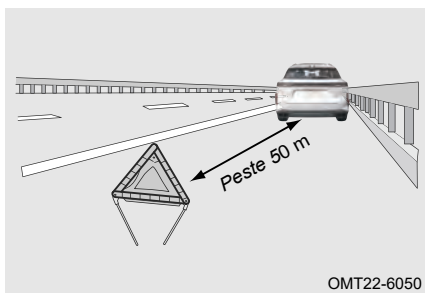
- 1** Lichid pentru repararea pneului
- 2** Ochet de remorcare
- 3** Dispozitiv de îndepărtare a capacului șurubului roții (dacă este echipat)

CITIȚI

Dacă șurubul roții este prevăzut cu un capac de protecție, utilizați dispozitivul de îndepărtare a capacului șurubului roții pentru a-l îndepărta.

6-3. Pană la rulare

Dacă un pneu se dezumflă în timpul rulării, încetiniți treptat, țineți volanul cu ambele mâini și continuați să conduceți în linie dreaptă. Opiți vehiculul într-un loc sigur, departe de trafic. Parcați-l pe un teren cât mai ferm și plat posibil. Evitați să opriți pe banda centrală sau pe separatorul autostrăzii.



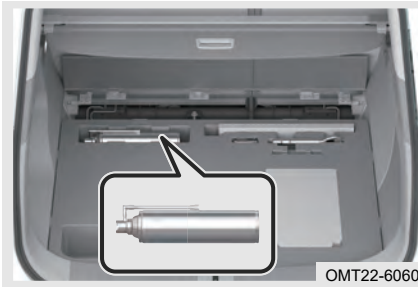
1. Acționați frâna de mână și mutați schimbătorul în poziția P;
2. Opiți motorul și aprindeți luminile de avarie;
3. Rugați pe toată lumea să coboare din vehicul și să se îndepărteze de trafic;
4. Purtați vesta reflectorizantă, scoateți triunghiul reflectorizant din portbagaj și amplasați-l la o distanță de 50-150 m în spatele vehiculului (în funcție de condițiile reale).

ATENȚIE

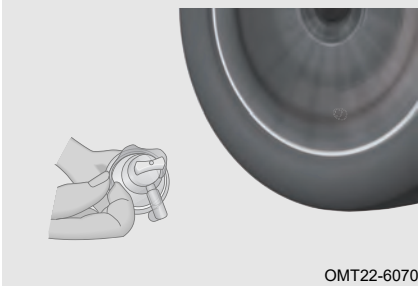
Nu continuați să conduceți cu un pneu dezumflat. Conducerea chiar și pe o distanță scurtă poate deteriora pneul iremediabil.

Reparare pneu în caz de urgență

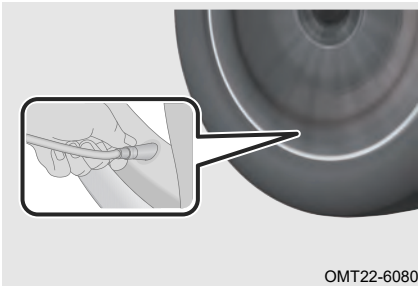
Instrucțiuni pentru repararea de urgență a pneului pentru vehiculele echipate cu lichid de etanșare a pneului în caz de pană:



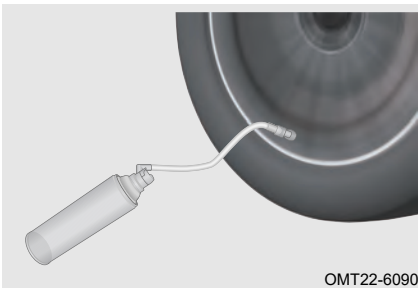
1. Deschideți hayonul, ridicați covorul din portbagaj și scoateți lichidul de etanșare a pneului;



2. Agitați bine dispozitivul automat de umflare a pneului înainte de utilizare, apoi rupeți siguranța valvei de joncțiune;

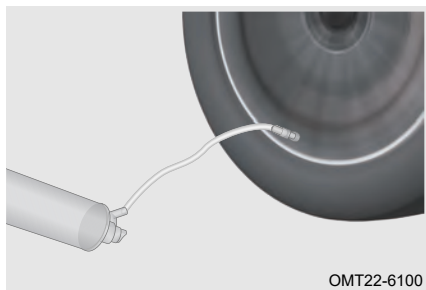


3. Strângeți valva de joncțiune a lichidului de etanșare a pneului la valva pneului;



4. Rotiți valva roșie în sensul acelor de ceas și așezați butelia cu capul în jos pentru a începe umflarea pneului;

6. ÎN CAZ DE URGENȚĂ



5. După umplerea lichidului de etanșare, închideți valva în sens invers acelor de ceas și deșurubați valva de joncțiune. Apoi conduceți imediat 10 km sau mai mult pentru a finaliza reparația. Vă rugăm să vă adresați unui dealer autorizat sau unui atelier calificat pentru reparații și înlocuire cât mai curând posibil.

Notă: Înainte de a utiliza lichidul de etanșare, verificați perioada de valabilitate indicată pe rezervorul lichidului pentru a vă asigura că este utilizat în perioada de valabilitate.

ATENȚIE

- Lichidul de etanșare a pneurilor este un consumabil de unică folosință (pentru o singură roată), pe care îl puteți achiziționa de la un dealer autorizat.
- După utilizarea lichidului de etanșare, vehiculul poate rula în continuare pe o distanță de 500 km sau mai mult. Pe primii 10 km, vă rugăm să conduceți cu o viteză mai mică de 80 km/h. După 10 km, conduceți vehiculul la viteză normală. Se recomandă să vă adresați unui dealer autorizat sau unui atelier profesional de reparații pneuri pentru a repara și înlocui pneul cât mai curând posibil.

⚠️ AVERTIZARE

- Evitați contactul lichidului de etanșare cu pielea sau ochii și nu în păstrați la îndemâna copiilor.
- În cazul în care continuați să conduceți vehiculul cu pană și al unei scurgeri de aer, este ușor să se producă o explozie a puneului, punând în pericol siguranța personală.
- Lichidul de etanșare este utilizat pentru repararea perforațiilor benzii de rulare; alte părți, cum ar fi umărul, flancul și duza valvei nu sunt incluse în obiectul reparației.
- Când este necesar să scoateți obiectul care a provocat perforarea înainte de reparare, asigurați-vă că mișcați ușor vehiculul astfel încât gaura să fie orientată în jos, în poziția ora 6, înainte de a umple pneul cu lichid de etanșare.
- Dacă lichidul de etanșare stropește pneul sau janta în timpul utilizării, spălați-l cu apă curată sau ștergeți-l cu o cârpă; dacă lichidul ajunge accidental în ochi, spălați cu apă curată și solicitați asistență medicală.
- Când produsul este utilizat la o temperatură ambientală de (-40°C - 0°C), vă rugăm să încălziți produsul la 0°C sau mai mult la încălzitorul din vehicul pentru a crește eficiența de umplere.
- Este eficient pentru repararea perforațiilor cu diametrul ≤ 6 mm, în cazul cărora obiectul care a provocat perforația poate fi extras pentru reparare; când diametrul perforației este > 6 mm, vă rugăm să contactați imediat un dealer autorizat.
- După utilizarea lichidului de etanșare, conduceți imediat cel puțin 10 km. Nu opriți și nu rămâneți pe loc. Mergeți la un dealer autorizat sau la un atelier calificat pentru reparare și înlocuire cât mai curând posibil.
- Temperatura de depozitare a lichidului de etanșare este de -40°C - +70°C. Este interzisă depozitarea în vehicul sub lumina directă a soarelui și contactul cu flacăra deschisă. Asigurați-vă că îl depozitați în trusa de unelte în conformitate cu cerințele, nu în interior.

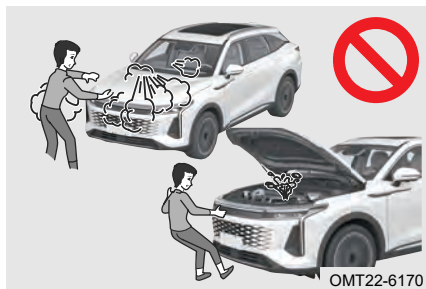
6-4. Supraîncălzirea vehiculului

Dacă temperatura lichidului de răcire a motorului declanșează avertizarea, indică faptul că temperatura lichidului de răcire a motorului este ridicată. Vă rugăm să luați imediat următoarele măsuri.

1. Opriți imediat vehiculul în siguranță pe marginea drumului, opriți vehiculul într-o zonă sigură, acționați frâna de mână și comutați schimbătorul de viteze în poziția P, apoi aprindeți luminile de avarie. Opriți aerul condiționat dacă este pornit.
2. Dacă din rezervorul de lichid de răcire iese lichid sau abur, opriți imediat motorul. Deschideți capota după ce aburul dispare. Dacă nu iese lichid sau abur, mențineți motorul la relanti și verificați dacă ventilatorul radiatorului funcționează.

6. ÎN CAZ DE URGENȚĂ

Dacă ventilatorul radiatorului nu funcționează, opriți imediat motorul și contactați dealerul autorizat pentru verificare și reparații.



Dacă se observă ieșirea de abur sau lichid, înseamnă că presiunea din sistemul de răcire este foarte mare. Pentru a evita rănirea, mențineți capota închisă până când nu mai iese abur. Nu încercați niciodată să deschideți capacul rezervorului de lichid de răcire când motorul și radiatorul sunt fierbinți. Lichidul și aburul care iese sub presiune pot provoca arsuri grave.

3. Deschideți capota, verificați dacă radiatorul, furtunurile și partea inferioară a vehiculului nu prezintă scurgeri evidente de lichid de răcire. Cu toate acestea, picurarea apei din sistemul de aer condiționat după utilizare este normală.

AVERTIZARE

Când motorul funcționează, țineți mâinile și hainele la distanță de ventilator și de cureaua de transmisie. Chiar dacă motorul a fost oprit, ventilatorul poate continua să funcționeze.

4. Dacă se constată o scurgere de lichid de răcire, opriți imediat motorul și contactați dealerul autorizat pentru verificare și reparații.
5. Dacă nu există scurgeri, verificați dacă nivelul lichidului de răcire se încadrează în intervalul indicat. Dacă nivelul este la/sub „MIN”, adăugați lichid până la nivelul dintre „MIN” și „MAX”. Utilizați tipul de lichid recomandat.

ATENȚIE

- În caz de urgență, se poate folosi apă dacă lichidul de răcire nu este disponibil. Adresați-vă unui dealer autorizat pentru a înlocui lichidul de răcire.
- Dacă motorul se supraîncălzește frecvent, vă rugăm să contactați un dealer autorizat pentru a verifica și repara sistemul de răcire.

6-5. Siguranțe

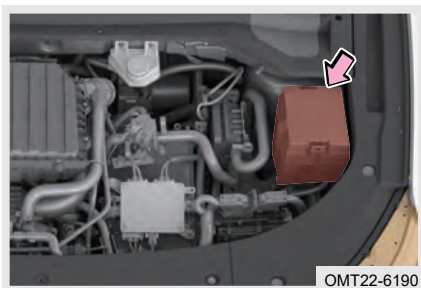
Siguranțe

Siguranțele sunt utilizate pentru a proteja circuitele electrice și dispozitivele electrice împotriva suprasolicitării. Dacă un dispozitiv electric nu funcționează, este posibil ca siguranța să fie arsă. În acest caz, verificați și înlocuiți siguranțele, dacă este necesar.

Disponere panou de relee și siguranțe

Panou de relee și siguranțe în compartimentul frontal

Panoul de relee și siguranțe al compartimentului frontal este situat în partea dreaptă a compartimentului frontal (indicat de săgeată).

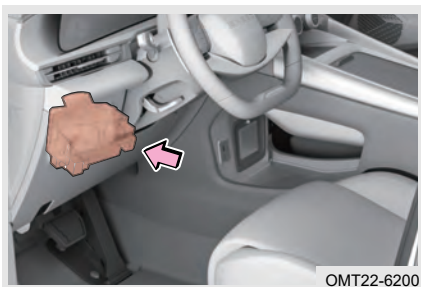


OMT22-6190

1. Opreți toate dispozitivele electrice și opreți motorul vehiculului.
2. Deconectați cablul negativ al bateriei.
3. Scoateți capacul panoului de relee și al siguranțe din compartimentul motorului pentru a verifica sau înlocui siguranța.

Panou de relee și siguranțe în habitacul

Panoul de relee și siguranțe din planșa de bord este situat în spatele ansamblului de protecție inferior din partea stângă a planșei de bord.



OMT22-6200

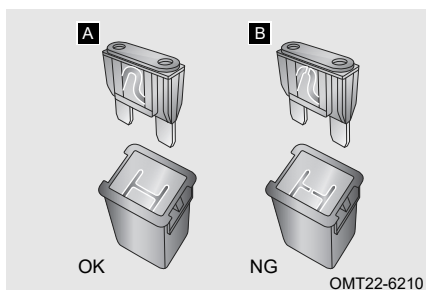
1. Opreți toate dispozitivele electrice și opreți motorul vehiculului.
2. Deconectați cablul negativ al bateriei.
3. Scoateți ansamblul de protecție inferior din stânga planșei de bord pentru a verifica sau înlocui siguranța.

CITIȚI

- Verificați siguranțele suspecte conform schemei siguranțelor și releelor.
- Pentru a preveni deteriorarea vehiculului, aveți grijă când demontați/montați compartimentul de depozitare a planșei de bord. Contactați dealerul autorizat, dacă este necesar.
- Panoul de siguranțe trebuie să fie curat, feriți de umezeală când îl deschideți, deoarece murdăria și umezeala pot deteriora sistemul electric.

6. ÎN CAZ DE URGENȚĂ

Verificarea siguranței



Dacă dispozitivele electrice nu funcționează, verificați siguranțele. Verificați dacă siguranța este normală, conform ilustrației.

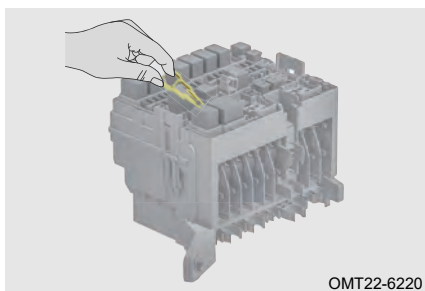
A Siguranță bună.

B Siguranță arsă.

CITIȚI

Dacă siguranțele sunt arse, acestea trebuie înlocuite.

Înlocuirea siguranței



1. Opriți toate aparatele electrice și opriți motorul vehiculului;
2. Verificați siguranțele suspecte conform schemei panoului de rele și siguranțe;
3. Scoateți siguranța suspectă cu ajutorul unui dispozitiv de îndepărtare a siguranțelor;
4. Verificați dacă siguranța este arsă. Dacă nu sunteți sigur că siguranța este arsă, înlocuiți siguranța suspectă cu o siguranță de rezervă care are același amperaj;

5. Se poate instala numai siguranța care are același amperaj ca siguranța originală. Amperajul este indicat pe schema electrică din interiorul capacului panoului de siguranțe.

Dacă nu aveți la îndemână o siguranță de rezervă, puteți utiliza în caz de urgență o siguranță cu aceleași specificații provenind de la alte dispozitive electrice nesemnificative (cum ar fi dispozitivele multimedia).

Este recomandabil să achiziționați un set de siguranțe de rezervă și să le păstrați în vehicul pentru situații de urgență.

 ATENȚIE

- Nu utilizați niciodată o siguranță cu un amperaj mai mare, altfel aparatele electrice se pot supraîncărca. Dacă siguranța cu amperajul specificat este încă arsă, aceasta indică o defecțiune a circuitului. Contactați imediat un dealer autorizat pentru verificare și reparații.
- Nu înlocuiți niciodată o siguranță cu un fir, nici măcar ca înlocuitor temporar. În caz contrar, acest lucru poate provoca daune grave aparatelor electrice sau chiar incendii.
- Nu modificați siguranța sau panoul de siguranțe.

 AVERTIZARE

Instalați numai o siguranță originală care are aceeași valoare nominală a amperajului și același model ca cea utilizată.

6-6. Tractarea vehiculului

Tractarea (dacă este echipat)

Urmați instrucțiunile pentru tractarea vehiculului. Siguranța șoferului și a pasagerilor depinde de echipamentul adecvat și de obiceiurile de conducere în siguranță. Tractarea va afecta manevrabilitatea, frânarea, rezistența, performanța și economia.

Nu supraîncărcați vehiculul sau camionul de tractare. Pentru detalii, consultați un consilier de service.

 CITIȚI

- Pentru o experiență mai bună în timpul tractării, se recomandă încărcarea vehiculului în avans, astfel încât SOC să fie de 50% sau mai mult.
- Pentru siguranța dvs. la volan, nu se recomandă efectuarea operațiunilor de tractare când temperatura ambientală este de 40°C sau mai mare.

 CITIȚI

Când tractați o remorcă, nu utilizați următoarele sisteme de siguranță (acestea se pot opri automat dacă se utilizează cârligul de remorcă original):

- Sistem de monitorizare a unghiului mort (BSM)
- Sistem de alertă pentru traficul transversal din spate (RCTA)
- Sistem de asistență la parcare (spate)

 ATENȚIE

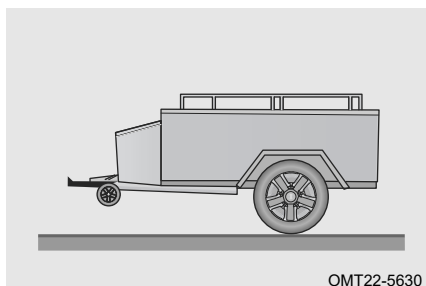
- Nu tractați vehiculul în primii 1.000 km. Nerespectarea acestei recomandări va duce la deteriorarea motorului, transmisiei, diferențialului, rulmenților roții și a componentelor sistemului de alimentare.
- Deteriorările cauzate de tractarea cu o mașină de remorcă nu sunt acoperite de garanție.

6. ÎN CAZ DE URGENȚĂ

Limite de greutate

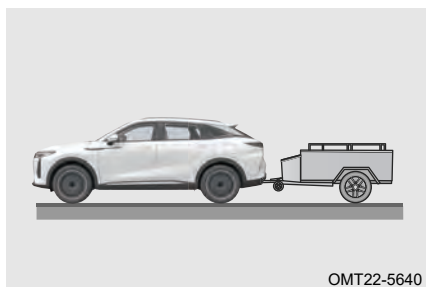
Greutatea totală a remorcii, greutatea totală a vehiculului și greutatea capului remorcii trebuie să se încadreze în limitele specificate în tabelul de sarcină de remorcare al acestora.

■ Greutatea totală a remorcii:



Suma greutateii remorcii și a încărcăturii acesteia.

■ Greutatea totală a vehiculului:

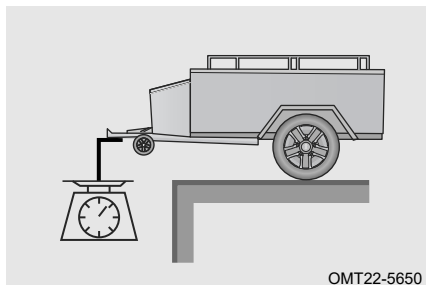


Greutatea totală a remorcii și a vehiculului de remorcare include cârligul remorcii, pasagerii vehiculului și încărcătura vehiculului.

CITIȚI

Limita dimensiunii remorcii = coeficientul de rezistență al remorcii * limita suprafeței expuse vântului (-referință: $0,37 \times 4,28 = 1,583$)

■ Greutatea capului remorcii:



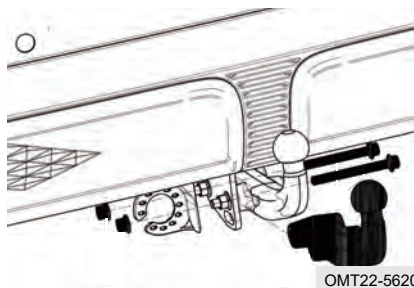
Greutatea aplicată pe cârligul de remorcare. Modificați greutatea schimbând distribuția greutateii la încărcarea remorcii.

⚠ ATENȚIE

Țineți cont de diferența de greutate a sarcinii de remorcare când remorcați la altitudini mari. La altitudini de peste 1.000 m, este important să reduceți sarcina remorcată cu 10% din greutatea totală indicată în tabelul de sarcini maxime de remorcare pentru fiecare 1.000 m de creștere a altitudinii. Dacă greutatea totală maximă specificată pentru remorcare este depășită, motorul și alte componente ale sistemului de alimentare pot fi deteriorate.

Cârlig de remorcare

Utilizați un cârlig de remorcare adecvat când tractați o remorcă. Se recomandă utilizarea cârligului de remorcare original. Pentru a asigura o remorcare fără probleme, se utilizează orificiul original realizat de producătorul vehiculului. Pentru mai multe informații, consultați un consilier de service.

Punct de fixare cârlig de remorcare

- 1: Sarcină verticală: maximum 75 kg
- 2: Consolă spate maximă admisă: 1112,24 mm
- 3: Tracțiune orizontală 1600 kg.

⚠ ATENȚIE

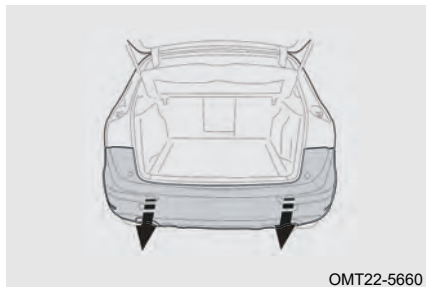
Când tractați, asigurați-vă că atașați lanțuri de siguranță. Lanțul trece sub cadrul de tractare al remorcii și este atașat la orificiul remorcii pentru a asigura încărcarea în siguranță a acesteia.

⚠ AVERTIZARE

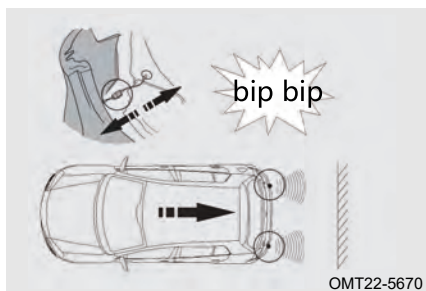
La tractare, asigurați-vă că atașați lanțurile de siguranță. Lanțul trece sub cadrul de tractare al remorcii și este atașat la orificiul remorcii pentru a asigura încărcarea în siguranță a remorcii.

6. ÎN CAZ DE URGENȚĂ

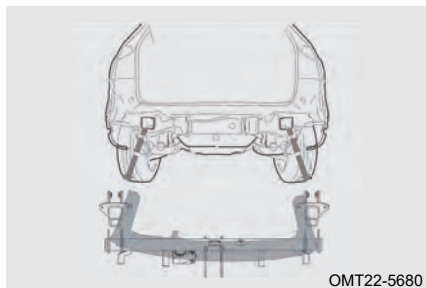
Instalarea cârligului de remorcare



1. Scoateți bara de protecție spate și grinda de coliziune.



2. Demontați cablajul electric.



3. Instalați mai întâi componentele suportului de montare stânga și dreapta, apoi instalați ansamblul barei de remorcare.

Lanț de siguranță

Dacă remorca se îndepărtează accidental, trebuie utilizat un lanț de siguranță ca măsură de precauție. Acesta trebuie să treacă sub limba remorcii și să fie fixat de cârlig. Lăsați suficient spațiu ca vehiculul să poată întoarce complet.

AVERTIZARE

Înainte de a porni la drum, asigurați-vă că lanțul de siguranță este fixat corespunzător de remorcă și de vehicul. Remorcarea este periculoasă când lanțul de siguranță nu este fixat corespunzător de remorcă și de vehicul. În cazul în care cuplajul sau cârligul sunt deteriorate, remorca poate intra pe banda opusă și poate provoca o coliziune.

Lumină de remorcă

Nu conectați automat sistemul de iluminare al remorcii direct la sistemul de iluminare al vehiculului. Acest lucru poate deteriora sistemul electric și de iluminare. Consultați un consilier de service pentru conectarea sistemului.

Frână remorcă

Verificați limita maximă de greutate specificată în tabelul de sarcini de remorcă. Dacă greutatea remorcii depășește greutatea totală de remorcă (remorcă fără frână), este necesară o remorcă cu frânare. Dacă remorca este echipată cu frână, asigurați-vă că aceasta corespunde specificațiilor.

AVERTIZARE

Nu conectați sistemul hidraulic de frânare al remorcii la sistemul de frânare al vehiculului. Conectarea directă a sistemului hidraulic de frânare al remorcii la sistemul de frânare al vehiculului este periculoasă și poate duce la frânare insuficientă sau chiar la răni personale.

Impact autonomie

Tractarea remorcii va adăuga greutate și rezistență la înaintare vehiculului de tractare. Ca urmare, autonomia va fi redusă drastic. Deși funcția de planificare a călătoriei reglează estimările în funcție de modul de tractare, consumul real de energie va varia în continuare. Prin urmare, distanța și destinația de încărcare trebuie planificate în consecință.

Sfaturi la remorcă

Înainte de a conduce

- Asigurați-vă că vehiculul dvs. este în stare aproape normală când conectați o remorcă încărcată sau goală. Nu conduceți vehiculul dacă partea din față este înclinată în mod anormal în sus sau în jos. Verificați dacă greutatea din față a vehiculului este corectă, dacă piesele suspensiei sunt uzate și dacă remorca este supraîncărcată. Contactați un consilier de service pentru a verifica vehiculul.
- Asigurați-vă că încărcătura remorcii este fixată pentru a preveni mișcarea.
- Asigurați-vă că oglinzile laterale respectă toate reglementările naționale. Verificați acest lucru.
- Înainte de a conduce, verificați funcționarea vehiculului și a remorcii, precum și conexiunea dintre vehicul și remorcă. După ce ați parcurs o distanță scurtă, opriți vehiculul și verificați toate luminile și conexiunile.

Rularea

- Manevrarea vehiculului variază în funcție de tipul de remorca tractată, așa că exersați virajele, mersul înapoi și oprirea în zone cu trafic fluid.
- Acordați-vă puțin timp pentru a vă obișnui cu greutatea și lungimea suplimentare.

6. ÎN CAZ DE URGENȚĂ

- Nu depășiți 100 km/h când tractați camionul o remorcă. Dacă viteza maximă pentru tractarea unei remorci este mai mică de 100 km/h conform legislației locale, nu depășiți viteza specificată.

ATENȚIE

Dacă viteza vehiculului care tractează remorca depășește 100 km/h , vehiculul poate fi avariāt.

- Treceți la o treaptă de viteză inferioară când urcați o rampă, pentru a reduce posibilitatea supraîncărcării și supraîncălzirii motorului.
- Când coborâți o pantă, acordați întotdeauna atenție vitezei și folosiți frâna dacă este necesar. Apăsarea pedalei de frână o perioadă lungă de timp poate cauza supraîncălzirea frânei și pierderea puterii.

Parcarea

Evitați să parcați un vehicul cu remorcă pe o rampă/pantă. În caz contrar, urmați instrucțiunile de mai jos.

■ Parcarea pe o rampă/pantă

1. Acționați frâna de mână și frâna de serviciu.
2. Verificați dacă cineva blochează roțile vehiculului și ale remorcii când acționați frânele.
3. După blocarea roților, eliberați încet frâna de mână și frâna de serviciu, astfel încât blocul de lemn să suporte greutatea.
4. Acționați ferm frâna de mână.
5. Comutați maneta schimbătorului de viteze în poziția P.

■ Pornirea pe o rampă/pantă

1. Porniți vehiculul.
2. Eliberați frâna de mână și îndepărtați-vă încet de blocajul roții pe o distanță scurtă.
3. Parcați vehiculul pe cel mai apropiat nivel, acționați frâna de mână și ridicați blocajul roții.

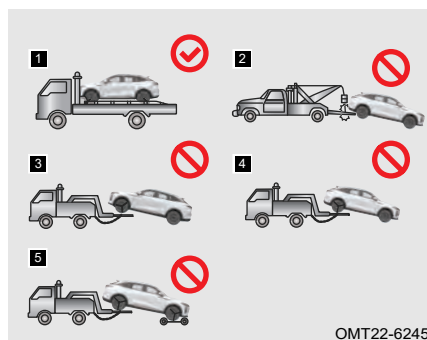
Remorcarea vehiculului

Dacă vehiculul trebuie remorcat, se recomandă să contactați un dealer autorizat sau un serviciu profesional de remorcare sau să solicitați ajutorul organizației de asistență rutieră la care sunteți abonat.

AVERTIZARE

- Daunele cauzate de transport nu sunt acoperite de garanție.
- Pentru transportul vehiculului, urmați cu strictețe instrucțiunile de mai jos.
- Nu remorcați vehiculul numai cu frânghii sau lanțuri de alte vehicule.

Utilizarea platformei de remorcare



Vă rugăm să utilizați vehiculul cu platformă **1** pentru a încărca vehiculul dumneavoastră.

Precauțiile privind tractarea vehiculelor sunt următoarele:

- Tractați cu toate cele patru roți ridicate de la sol. Nu utilizați metodele de tractare **2 3 4 5** ilustrate în figură.
- Înainte de remorcare, comutați poziția schimbătorului în N, aprindeți luminile de avarie și închideți portierele.
- În timpul remorcării, nimeni nu are voie să stea în vehiculul accidentat.

**ATENȚIE**

Nu transferați niciodată vehiculul cu stivuatorul după ce acesta s-a defectat.

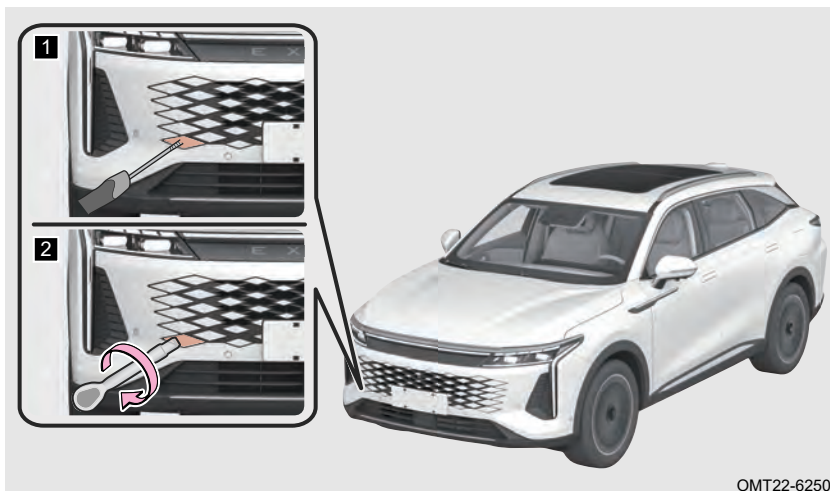
**AVERTIZARE**

- Nicio persoană sau obiect nu are voie să se afle în spatele remorcii când vehiculul este tras pe platforma vehiculului de salvare, altfel se pot produce răni corporale sau deces.
- Vehiculul poate fi remorcat de la locul accidentului numai dacă nu există riscuri pentru siguranță. Dacă bateria vehiculului prezintă deformări, scurgeri, fum etc., riscurile pentru siguranță trebuie rezolvate mai întâi.

6. ÎN CAZ DE URGENȚĂ

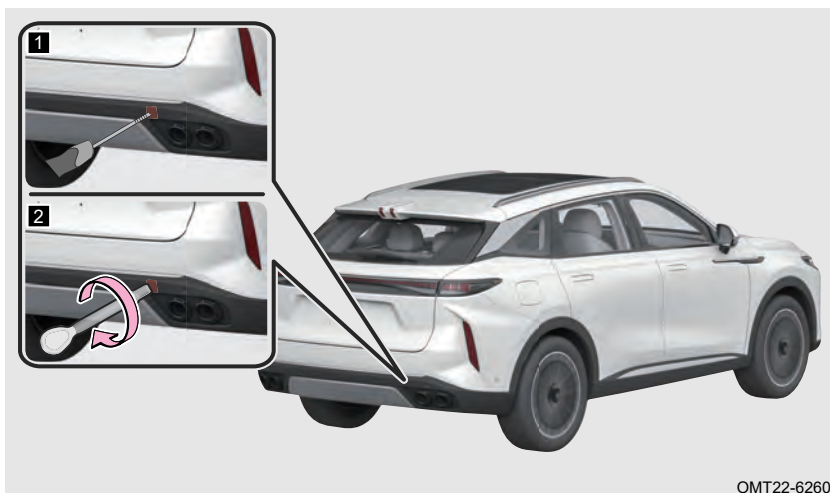
Instalarea ochetului de remorcare

■ Poziția de instalare a ochetului de remorcare față



Folosiți o șurubelniță cu vârful înfășurat cu bandă adezivă pentru a îndepărta capacul orificiului ochetului de remorcare. Instalați ochetul de remorcare în orificiul ochetului în sensul acelor de ceas. Apoi strângeți-l ferm cu cheia pentru șuruburile roții.

■ Poziția de instalare a ochetului de remorcare spate



Poziția de instalare a ochiului de remorcare spate se află în partea inferioară a părții dreapta spate a vehiculului.

Folosiți o șurubelniță cu vârful înfășurat cu bandă adezivă pentru a îndepărta capacul orificiului pentru ochetul de remorcare.

Instalați ochetul de remorcare în orificiul pentru ochet în sensul acelor de ceas. Apoi strângeți-l bine cu cheia pentru șuruburile roții.

⚠ ATENȚIE

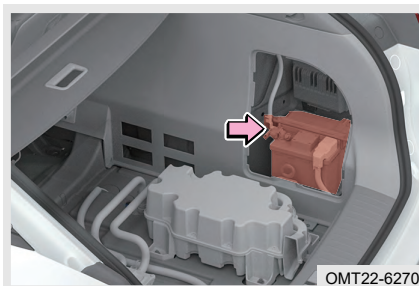
- Utilizați numai ochiul de remorcare specificat. În caz contrar, vehiculul poate fi deteriorat.
- Cablul de remorcare sau bara de remorcare pot fi instalate numai când ochetul de remorcare este instalat la locul său.
- Ambii șoferi trebuie să fie familiarizați cu procesul de remorcare, în caz contrar nu pot efectua operațiunea de remorcare.
- Conduceți vehiculul încet și uniform în timpul remorcării. Impactul cauzat de tensiunea excesivă poate deteriora vehiculul.

⚠ AVERTIZARE

Asigurați-vă că ochetul de remorcare este instalat în siguranță. În caz contrar, ochetul de remorcare se poate desface când remorcați, ceea ce poate provoca un accident, cu urmări mortale sau răni grave.

6-7. Baterie descărcată

Scoaterea bateriei



Pentru a scoate și monta bateria, trebuie să urmați pașii de mai jos:

1. Opriți toate dispozitivele electrice și opriți motorul vehiculului;
2. Deschideți portbagajul și scoateți protecția din dreapta;
3. Scoateți cablul negativ (-) al bornei bateriei;
4. Scoateți cablul pozitiv (+) al bornei bateriei;
5. Scoateți suportul bateriei și bateria;
6. Instalați o baterie nouă cu aceleași specificații ca bateria utilizată. Instalați bateria nouă în mod corespunzător, urmând pașii de demontare în ordine inversă.

6. ÎN CAZ DE URGENȚĂ



PROTECȚIA MEDIULUI

Bateria uzată conține acid sulfuric și plumb și nu trebuie aruncată. Vă rugăm să o manipulați în conformitate cu legile și reglementările locale sau să o eliminați la o stație locală autorizată pentru reciclarea deșeurilor.



ATENȚIE

Aveți grijă să evitați contactul simultan al unelei metalice cu ambii electrozi ai bateriei sau contactul simultan al electrodului pozitiv cu caroseria vehiculului.



AVERTIZARE

- Nu lăsați bateria la îndemâna copiilor.
- Nu fumați, nu folosiți chibrituri, brichete sau flăcări deschise în apropierea bateriei.
- Purtați întotdeauna mănuși și ochelari de protecție în timpul utilizării, deoarece acidul din baterie este puternic coroziv. Nu vă sprijiniți de baterie.
- Dacă acidul se varsă pe piele sau haine, lichidul trebuie neutralizat cu apă alcalină (săpun), apoi spălați-l cu apă curată. Solicitați imediat asistență medicală de urgență, dacă este necesar.

Pornirea de urgență

Pentru a evita deteriorarea vehiculului sau rănirea persoanelor din cauza utilizării necorespunzătoare, dacă nu sunteți sigur cum să urmați procedura, vă recomandăm insistent să solicitați ajutorul personalului calificat sau al unui dealer autorizat.



ATENȚIE

Tensiunea bateriei utilizată pentru pornirea de urgență trebuie să fie de 12 - 13 V. Nu efectuați operația decât dacă tensiunea bateriei este corectă.

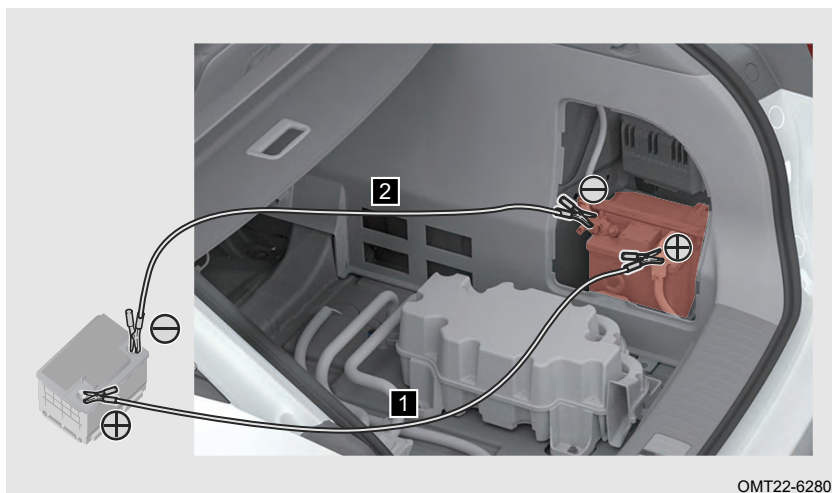


AVERTIZARE

- Trebuie utilizate cablurile de pornire specificate.
- Nu utilizați brichete și nu permiteți flăcări deschise în apropierea bateriei.

■ Proceduri pentru pornirea de urgență

1. Opriti toate dispozitivele electrice inutile. Dacă bateria de pornire este instalată într-un alt vehicul, asigurați-vă că nu există contact între vehicule.
2. Conectați cablurile în ordinea indicată în ilustrația de mai jos.



OMT22-6280

Conectați borna pozitivă (+) a bateriei descărcate la borna pozitivă (+) a bateriei vehiculului de asistență cu cablul pozitiv.

Conectați un capăt al cablului negativ (-) a bateriei vehiculului de asistență, apoi conectați celălalt capăt al cablului la o parte metalică nevopsită a vehiculului descărcat pentru a fixa cablul de legătură.

3. Porniți motorul în mod normal. După pornire, lăsați-l să funcționeze câteva minute apăsând ușor pedala de accelerație.
4. Deconectați cablurile în ordinea inversă celei de conectare (mai întâi cablul negativ, apoi cablul pozitiv).

⚠ ATENȚIE

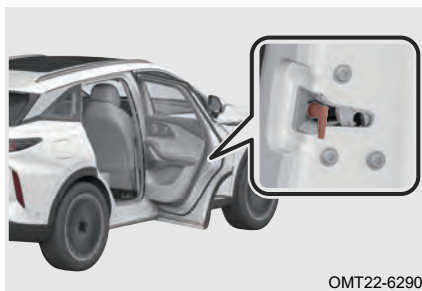
- În timpul conectării, nu comutați în poziția D pentru a vă asigura că vehiculul este în stare de parcare.
- Nu vă sprijiniți pe baterie în timpul conectării.
- Nu permiteți niciodată clemelor cablurilor de pornire să intre în contact între ele sau să atingă alte părți metalice ale vehiculului.
- Nu conectați cablul la sau în apropierea oricărei părți care se mișcă când motorul pornește.
- Dacă prima încercare de pornire nu are succes, verificați dacă clemele cablurilor de pornire sunt strânse și reporniți motorul în mod normal. Dacă tot nu pornește, contactați cât mai curând posibil un dealer autorizat pentru inspecție și reparații.

6. ÎN CAZ DE URGENȚĂ

6-8. Comutator mecanic portieră

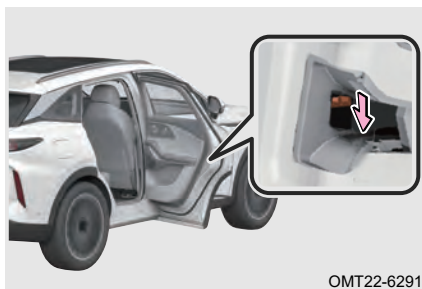
Comutator mecanic portieră

Încuierea manuală a portierei din dreapta față și a portierelor din spate (echipate cu funcție de deschidere electrică)



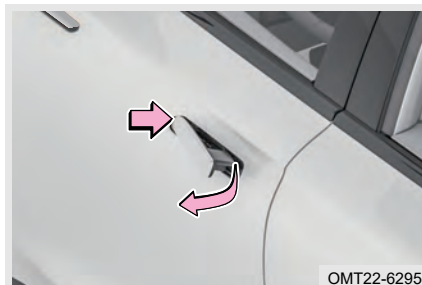
Vehiculul nu poate fi încuiat electric când bateria este descărcată sau în condiții similare. În acest caz, portierele pot fi încuiate cu ajutorul funcției de încuiere de urgență. Deschideți portiera, introduceți cheia mecanică în orificiul comutatorului mecanic, rotiți cheia în sens invers acelor de ceas pentru a încuia portiera din stânga spate și rotiți în sensul acelor de ceas pentru a încuia portierele din dreapta față/spate. Trageți de mânerul portierei pentru a vă asigura că este încuiată.

Închiderea manuală a portierelor (fără funcție de deschidere electrică)

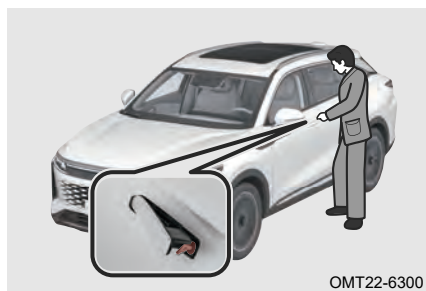


Deschideți portiera, apăsați în jos butonul pentru încuiere; trageți de mânerul portierei pentru a vă asigura că aceasta este blocată.

Încuierea și descuierea portierei șoferului cu cheie mecanică



1. Apăsați și țineți apăsată zona din față a mânerului exterior al portierei șoferului pentru a extinde mânerul ascuns al portierei.



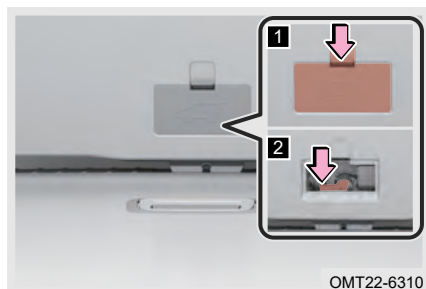
OMT22-6300

2. Trageți mânerul portierei și introduceți cheia mecanică în orificiul pentru cheie din mânerul exterior al portierei, apoi rotiți în sensul acelor de ceas pentru a bloca portiera șoferului și rotiți în sens invers acelor de ceas pentru a debloca portiera șoferului.

⚠ ATENȚIE

- Dacă apare problema de mai sus, vă rugăm să vă adresați cât mai curând posibil unui dealer autorizat pentru verificare și reparații.
- Când vehiculul este încuiat în situații de urgență din cauza opririi alimentării cu energie electrică, verificați dacă portierele sunt încuiate corespunzător, una câte una, după încuierea vehiculului. Dacă nu, vă rugăm să contactați un dealer autorizat pentru verificare și reparații.

6-9. Deschidere de urgență hayon



OMT22-6310

Comutatorul dispozitivului de urgență al hayonului este situat pe ornamentul interior al hayonului. Când vehiculul este oprit, hayonul nu poate fi deschis prin comutatorul hayonului sau cheia inteligentă sau în alte situații neprevăzute, persoanele din vehicul pot utiliza comutatorul dispozitivului de urgență al hayonului pentru a deschide hayonul.

Mod de funcționare:

1. Opiți vehiculul în condiții de siguranță;
2. Rabatați spătarul scaunului din spate;
3. Intrați în partea din spate a vehiculului și deschideți capacul dispozitivului de urgență;
4. Apăsați comutatorul dispozitivului de urgență cu mâna, eliberați-l, apoi împingeți hayonul pentru a-l deschide.

7-1. Reparații și întreținere

Reparații și întreținere..... 284

Dealerul autorizat este la
dispoziția dvs..... 284

Citirea informațiilor din
codul de identificare
al vehiculului..... 285

Verificare de siguranță.....285

7-2. Întreținere în condiții normale

Întreținere normală..... 286

Baterie de alimentare..... 287

Verificarea nivelului uleiului
de motor..... 290

Verificarea nivelului lichidului
de transmisie..... 292

Verificarea nivelului lichidului
de frână..... 292

Verificarea nivelului lichidului
de răcire..... 293

Verificarea radiatorului și
condensatorului 293

Verificarea presiunii
în pneuri..... 294

Verificarea pneurilor..... 295

Permutarea pneurilor.....296

Verificarea bateriei..... 296

Verificarea lichidului de
spălare..... 297

Verificarea lamelelor
ștergătoarelor..... 297

Verificarea și înlocuirea
filtrului de aer
condiționat..... 298

7-3. Întreținere periodică

Informații privind prima
întreținere..... 299

Program de întreținere..... 300

Date tehnice..... 307

7. ÎNȚEȚINERE

7-1. Reparații și Întreținere

Reparații și Întreținere

Există două tipuri de reparații și întreținere: una este întreținerea normală, care poate fi efectuată de clienți; cealaltă este întreținerea periodică, verificarea și reparația, care trebuie efectuată de un dealer autorizat.

Pentru detalii privind întreținerea periodică, verificarea și metodele de reparație, vedeți „Întreținerea periodică” din această secțiune. Întreținerea periodică vă poate ajuta să identificați și să eliminați la timp potențialele pericole, pentru a preveni defectiunile. Întreținerea periodică este esențială. Vă rugăm să respectați cu strictețe programul de întreținere din „Manualul de utilizare” pentru a efectua întreținerea, asigurându-vă că vehiculul dvs. menține cele mai bune performanțe și condiții de funcționare, prelungind astfel în mod eficient durata de viață a vehiculului.

Vă rugăm să utilizați lichidul recomandat, altfel vehiculul dumneavoastră poate fi deteriorat.

Dealerul autorizat este la dispoziția dumneavoastră

Dealer autorizat

Numai piesele și materialele OEM pot prelungi durata de viață a vehiculului. Noi furnizăm numai piese OEM către dealerii autorizați din întreaga lume. Prin urmare, pot fi utilizate numai piese OEM provenite de la dealeri autorizați. Dealerii autorizați oferă servicii profesionale. Pentru întreținerea vehiculului, vă rugăm să rețineți că dealerul autorizat cunoaște cel mai bine vehiculul dumneavoastră și dispune de tehnicieni profesioniști și piese OEM pentru a efectua lucrările la cele mai înalte standarde.



PROTECȚIA MEDIULUI

Uleiul de motor uzat, lichidul de frână, lichidul de răcire, lichidul de servo-direcție (dacă este echipat), bateriile și pneurile trebuie eliminate numai de către agenții autorizate de eliminare a deșeurilor sau după consultarea producătorilor și nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere sau eliminate în sistemul comun de canalizare.

Modalități de prestare a serviciilor

Când mergeți la un dealer autorizat pentru repararea vehiculului, asigurați-vă că aveți la dumneavoastră toate documentele necesare. Nu toate lucrările care trebuie efectuate sunt acoperite de garanție. Pentru detalii privind cheltuielile, consultați consilierul de service. Păstrați un registru de întreținere a vehiculului. De obicei, acest registru poate furniza informații de referință valoroase.

Pregătiți o listă cu defectiunile vehiculului și elementele specifice de service. Dacă ați avut un accident sau dacă un element reparat nu este inclus în registrul de service, informați consilierul de service.

Dacă listați multe servicii și trebuie să ridicați vehiculul în aceeași zi, comunicați consilierului dvs. pentru a stabili ordinea priorităților.

Citirea informațiilor din codul de identificare al vehiculului

Informațiile privind codul de identificare al vehiculului pot fi citite prin instalarea dispozitivului de diagnoză a defecțiunilor, utilizat pentru verificări și întreținere.

Nu instalați alte componente electrice în afară de dispozitivul de diagnoză pe conector. Acest lucru poate provoca probleme neașteptate, cum ar fi afectarea sistemelor electronice sau deteriorarea bateriei.

Verificare de siguranță

Este recomandat să efectuați o verificare de siguranță înainte de a conduce vehiculul, ceea ce va îmbunătăți siguranța și plăcerea de a conduce.

AVERTIZARE

În timpul verificării vehiculului, nu porniți vehiculul.

Verificări zilnice

Verificați dacă suprafața vopsită este zgâriată, nuanța este deteriorată, caroseria este înclinată, șuruburile roților lipsesc sau sunt slăbite, există scurgeri de apă/ulei din șasiu, portiera/capota/hayonul/geamurile sunt deteriorate.

Verificați dacă nivelul uleiului de motor, lichidului de frână, de răcire, de servodirecție (dacă este echipat) și lichidului de spălare este normal.

Verificați presiunea pneurilor reci și starea lor (uzura, umflarea, fisurile de îmbătrânire, deteriorările mecanice etc.). Verificați și pneul de rezervă.

Verificați dacă centurile de siguranță se cuplează bine. Asigurați-vă că centurile nu sunt uzate sau deteriorate.

Verificați dacă iluminarea este normală.

Verificați dacă indicatorii de bord sunt normali.

Verificări lunare

Curățați suprafața vehiculului, interiorul capotei motorului (praful de pe suprafața radiatorului și condensatorului și uleiul rămas pe caroserie), interiorul vehiculului și portbagajul.

Verificați ansamblul, conductele, furtunurile și rezervoarele pentru eventuale scurgeri; verificați dacă bateria și cablul sunt corodate și slăbite; dacă circuitele sunt deteriorate, slăbite sau deconectate; dacă există scurgeri de apă/ulei.

Verificați dacă aerul condiționat funcționează corect.

7. ÎNȚEȚINERE

Verificați dacă frâna de parcare funcționează corect.

Verificați dacă sunt prevăzute siguranțe de rezervă și unelte de rezervă (cum ar fi: cric, cheie pentru șuruburile roții etc.).

CITIȚI

Uleiul de motor uzat, lichidul de frână, de răcire, bateriile și pneurile pot fi eliminate numai de către agenții de eliminare a deșeurilor autorizate sau consultați producătorii. Nu este permisă eliminarea acestora împreună cu deșeurile menajere sau deversarea în sistemul public de canalizare.

7-2. Întreținere în condiții normale

Întreținere normală

Asigurați-vă că respectați procedurile de întreținere corecte furnizate în această secțiune dacă efectuați întreținerea pe cont propriu. Această secțiune enumeră numai instrucțiunile simple de întreținere care pot fi efectuate de clienți. Cu toate acestea, există încă multe elemente care trebuie întreținute de tehnicieni calificați cu unelte speciale.

ATENȚIE

- Verificați dacă au rămas unelte sau cârpe înainte de a închide capota.
- Nu conduceți vehiculul cu filtrul de aer demontat, altfel motorul se poate uza excesiv.
- Adăugați lichidul corect până la nivelul corespunzător. Dacă lichidul stropște vehiculul, spălați imediat cu o cârpă umedă, pentru a evita deteriorarea suprafeței vopsite.

AVERTIZARE

- Dacă motorul este foarte fierbinte, nu deschideți capacul rezervorului lichidului de răcire pentru a evita arsurile.
- Când motorul este în funcțiune, țineți mâinile, îmbrăcămintea și uneltele la distanță de curelele de transmisie ale motorului și de ventilatorul de răcire.
- Nu fumați în apropierea rezervorului de combustibil sau a bateriei, acest lucru poate provoca scântei sau flăcări deschise, care pot duce la incendiu.
- Sistemul electronic de aprindere este sub voltaj înalt. Nu atingeți componentele când motorul este pornit sau alimentarea vehiculului este activată.
- Imediat după rulare, motorul, radiatorul, galeria de evacuare și chiulasa vor fi fierbinți, deci nu le atingeți niciodată. Asigurați-vă că nu există haine largi care ar putea fi prinse în ventilator și ar putea provoca răniri, deoarece ventilatorul de răcire poate porni automat și funcționa în orice moment.

Baterie de alimentare

Funcția de bază a bateriei de alimentare

Bateria de alimentare este sursa de energie a vehiculului și poate fi încărcată și descărcată în mod repetat. Bateria de alimentare este încărcată de o sursă de alimentare externă și poate fi încărcată și prin recuperarea energiei la frânare sau rulare liberă.

Vehiculul are o funcție inteligentă de reîncărcare. Când funcția este activată, bateria de 12V va fi încărcată de bateria de alimentare. Dacă vehiculul este amplasat într-un mediu cu temperatură ridicată, este posibilă și declanșarea cererii de răcire a bateriei de alimentare în timpul procesului de reîncărcare inteligentă, care va activa aerul condiționat pentru a răci bateria de alimentare și a evita deteriorarea acesteia. Prin urmare, când vehiculul este repornit după ce a fost staționat o perioadă de timp, SOC sau kilometrajul de conducere electrică pură afișat pe panoul de bord va scădea, fiind un fenomen normal. Bateria de alimentare este un produs chimic special, care trebuie utilizat și întreținut corespunzător, astfel încât utilizarea și întreținerea zilnică corespunzătoare sunt foarte importante pentru menținerea performanței. În același timp, bateria de alimentare se va deteriora în mod natural din cauza caracteristicilor chimice. Prin urmare, pentru vehiculele care au fost utilizate o perioadă de timp, când kilometrajul de călătorie scade după ce bateria este complet încărcată, se recomandă să mergeți la dealerul autorizat pentru verificare.

Temperatura optimă a mediului ambiental și intervalul optim de temperatură de încărcare al bateriei de alimentare este de $25 \pm 5^{\circ}\text{C}$. Când temperatura este prea ridicată sau prea scăzută, bateria va limita puterea de ieșire, iar autonomia de rulare electrică pură va fi redusă. Se recomandă utilizarea vehiculului într-un mediu cu temperaturi peste -20°C ; în circumstanțe speciale, se recomandă comutarea vehiculului în modul HEV și utilizarea motorului pentru a ajuta la conducerea vehiculului.

Când bateria de alimentare este descărcată, se recomandă încărcarea imediată sau comutarea modului de alimentare de la EV la HEV și nu se recomandă încărcarea după descărcarea bateriei de alimentare, altfel durata de viață va fi afectată. Pentru a asigura funcționarea normală a transmisiei hibrid, când bateria de alimentare este descărcată, modul de alimentare va comuta automat de la EV la HEV.

Nu utilizați aparate electrice pentru o perioadă lungă de timp când vehiculul nu este pornit. Când apare mesajul că bateria de alimentare este descărcată, introduceți pistolul de încărcare pentru a o încălca la timp sau utilizați motorul pentru încărcare când vehiculul este în modul READY, altfel poate duce la pierderea puterii bateriei de alimentare și la imposibilitatea pornirii vehiculului; în acest caz, introduceți pistolul de încărcare pentru a o reîncărca înainte de a reporni; dacă vehiculul tot nu poate fi pornit, contactați un dealer autorizat. Bateria de alimentare se află sub podeaua caroseriei, așa că vă rugăm să conduceți cu atenție și să evitați lovirea acesteia când vehiculul circulă pe denivelări sau pe drumuri accidentate. Dacă circulați pe un drum accidentat sau pe un drum cu apă (cu adâncime de peste 15 cm), vă rugăm să reduceți viteza.

7. ÎNTREȚINERE

■ Din cauza influenței caracteristicilor chimice ale bateriei de alimentare și în scopul unei mai bune protecții a acesteia, este normal să existe următoarele condiții:

1. Performanța energetică a vehiculului va fi afectată când bateria de alimentare este descărcată.
2. Când conduceți la temperaturi ridicate sau scăzute, este posibil să se înregistreze o creștere a consumului de energie și o reducere a autonomiei.
3. Performanța de încărcare și descărcare a bateriei de alimentare la temperaturi ridicate sau scăzute va fi redusă, iar timpul de încărcare va fi mai lung, ceea ce este un fenomen normal.
4. Când bateria de alimentare este aproape complet încărcată, aceasta va trece automat în modul de încărcare lentă, ceea ce poate prelungi timpul final de încărcare. Pot apărea diferențe în timpul estimat de încărcare afișat pe ecranul mare și pe panoul de bord al vehiculului.

■ Deoarece performanța bateriei de alimentare va scădea în medii cu temperaturi scăzute, următoarele metode de tratare vă vor ajuta să utilizați vehiculul mai bine:

1. Dacă temperatura ambientală este mai mică de -10°C , se recomandă parcarea vehiculului într-un garaj încălzit.
2. Dacă nu există o încăpere caldă sau un garaj încălzit, vehiculul dispune de funcții de încărcare și încălzire ale pistolului de încărcare. Dacă pistolul de încărcare este conectat, se recomandă selectarea funcției de programare a călătoriei cu o jumătate de oră înainte de plecare (funcția de programare a călătoriei poate fi setată în sistemul unității principale și în aplicație), ceea ce poate crește temperatura bateriei la starea optimă și poate porni aerul condiționat în avans, pentru a vă oferi o experiență de conducere mai bună.

■ Pentru a preveni deteriorarea bateriei de alimentare, performanța bateriei de alimentare va fi redusă în medii cu temperaturi ridicate/scăzute. Dacă temperatura ambientală este prea ridicată sau prea scăzută, puterea de încărcare și descărcare va fi afectată.

■ Când vehiculul nu este utilizat o perioadă lungă de timp, următoarele metode vor ajuta bateria de alimentare să se mențină în cea mai bună stare:

1. Când vehiculul nu este utilizat o perioadă lungă de timp și SOC este mai mic de 20%, încărcați-l cât mai curând posibil.
2. Când vehiculul nu este utilizat o perioadă lungă de timp, parcați-l într-un loc în care temperatura ambientală este mai mică de 45°C și nu există bălți, și încercați să evitați lumina directă a soarelui.
3. Când vehiculul nu este utilizat o perioadă lungă de timp, SOC afișat pe tabloul de bord poate fi inexact. Nu evaluați puterea rămasă a bateriei de alimentare pe baza SOC și încărcați bateria complet înainte de a conduce.

4. Când vehiculul nu este utilizat o perioadă lungă de timp, încărcați bateria de 12 V timp de 15 - 30 de minute o dată pe lună (cu vehiculul în stare READY, continuați încărcarea timp de 15 - 30 de minute).
5. Când vehiculul nu este utilizat o perioadă lungă de timp, sistemul bateriei de alimentare trebuie încărcat complet o dată pe lună și apoi descărcat pentru a menține SOC la aproximativ 50%; Nerespectarea acestei recomandări poate duce la descărcarea excesivă a bateriei de alimentare.

AVERTIZARE

- Odată ce vehiculul este pornit, circuitul de voltaj înalt va fi în stare de conducere. Personalului necalificat îi este strict interzis să efectueze operațiuni de întreținere sau reparații electrice în timp ce vehiculul este pornit.
- Personalului necalificat îi este strict interzis să deschidă bateria de alimentare. Unitățile sau persoanele fizice vor fi responsabile pentru poluarea mediului sau accidente de siguranță cauzate de îndepărtarea sau dezasamblarea bateriei fără permisiune.
- Dacă bateria de alimentare se defectează, aceasta este descărcată. Chiar și cu o sursă de alimentare externă de 12V, vehiculul nu poate fi pornit. Vă rugăm să contactați la timp dealerul autorizat, nu reparați niciodată fără autorizație.

Reciclarea bateriei de alimentare

■ Intervalul de recuperare și eliminare

Baterie electrică a cărei capacitate reziduală și performanță de încărcare și descărcare după utilizare nu pot garanta funcționarea normală a vehiculului sau care nu este utilizată din nou după ce a fost scoasă din cauza altor motive.

■ Reciclarea și eliminarea

Bateria de alimentare este instalată pe șasiul vehiculului și este alcătuită din celule de baterie cu litiu. Aruncarea acesteia în mod arbitrar poate provoca poluare și daune mediului înconjurător.

Conform reglementărilor relevante, proprietarul vehiculului este obligat să predea bateria de alimentare uzată la stațiile de reciclare. Este strict interzisă predarea bateriei de alimentare uzate către alte unități sau persoane fizice. Proprietarul vehiculului este responsabil pentru poluarea mediului sau accidente de siguranță cauzate de îndepărtarea sau dezasamblarea neautorizată a bateriei de alimentare.

Asigurați-vă că eliminați bateria conform următoarelor informații sau cerințe. Pentru detalii privind reciclarea și eliminarea bateriei de alimentare, vă rugăm să contactați dealerul autorizat.

1. Stația temporară de reciclare a bateriilor utilizate pentru vehicule este dealerul autorizat local.
2. Demontarea bateriei trebuie efectuată de un tehnician profesionist cu calificare certificată de furnizorul bateriei.

7. ÎNȚEȚINERE

3. Bateria de alimentare aparține categoriei a 9-a de mărfuri periculoase și trebuie transportată cu vehicule care dețin calificarea pentru transportul mărfurilor periculoase din categoria a 9-a.
4. Bateria de alimentare scoasă trebuie depozitată la temperatură normală, într-un mediu uscat, departe de materiale inflamabile, surse de căldură, surse de apă și alte pericole.

AVERTIZARE

- Nu aruncați bateria de alimentare pe cont propriu.
- Nu vindeți, transferați sau modificați bateria de alimentare.
- Când bateria de alimentare trebuie reparată, scoasă, înlocuită și aruncată, contactați întotdeauna dealerul autorizat.

Precauții privind utilizarea bateriei de alimentare

Bateria de alimentare aparține dispozitivelor de stocare a energiei de înaltă tensiune și mărfurilor periculoase. Este necesar să contactați dealerul autorizat pentru instalarea și întreținerea bateriei de alimentare de către un tehnician calificat, care trebuie să respecte cu strictețe normele de siguranță aferente; Tehnicienii necalificați și operarea și utilizarea necorespunzătoare pot provoca rezultate grave, cum ar fi electrocutarea, combustia, explozia etc. Tehnicienilor necalificați le este interzis să instaleze, să repare bateria de alimentare și să o utilizeze în mod abuziv, depășind intervalul specificat. Deteriorarea bateriei de alimentare și alte pierderi cauzate de utilizarea acestora fără respectarea cerințelor sau în afara intervalului specificat nu vor fi acoperite de garanție. Acordați atenție următoarelor aspecte:

1. Lovire și șocuri

Celulele bateriei sunt conectate în serie și echipate cu un sistem de management și diverse dispozitive senzoriale, așa că aveți grijă când conduceți pe drumuri denivelate pentru a preveni lovirea bateriei de alimentare.

2. Izolare termică în orice mediu

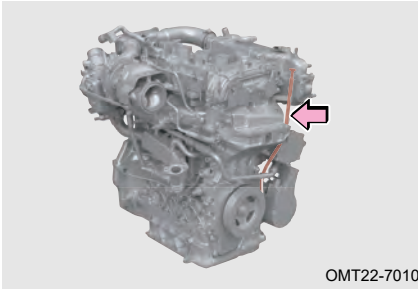
Mentținerea bateriei în intervalul optim de temperatură de funcționare poate prelungi durata de viață a bateriei și îmbunătăți performanța de siguranță, așa că încercați să parcați vehiculul în locuri izolate termic și ventilate.

3. Impermeabilitate și rezistență la umiditate

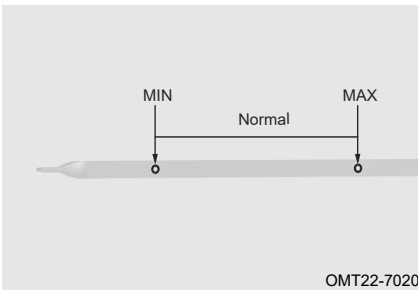
Bateria este un dispozitiv de stocare a energiei de înaltă tensiune, cu numeroase circuite de control de înaltă tensiune și celule de baterie. Lichidul care pătrunde în bateria de alimentare poate provoca scurtcircuite, scurgeri de electricitate și coroziunea celulelor bateriei, a circuitelor electrice și a conectorilor. Asigurați-vă că bateria de alimentare nu va fi udată de diverse lichide și că aerul umed nu va pătrunde în bateria de alimentare.

Verificarea nivelului uleiului de motor

Cu motorul oprit și răcit, verificați nivelul uleiului cu joja.



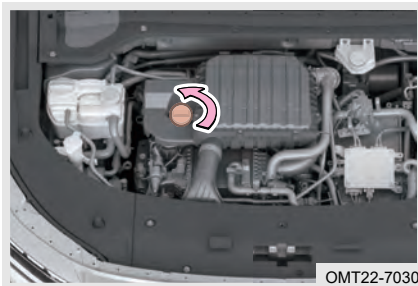
1. Încălziți motorul, apoi opriți vehiculul pe o suprafață plană. Așteptați aproximativ 5 minute după oprirea motorului;
2. Deschideți capota, scoateți joja și ștergeți-o cu o cârpă curată;
3. Introduceți joja în mod uniform și lent până la capăt;
4. Lăsați vehiculul în această poziție timp de aproximativ 3 secunde, scoateți joja și verificați dacă nivelul uleiului este corect.
5. Repetați pașii de mai sus de 3 ori pentru a îmbunătăți precizia verificării.



Puneți o cârpă sub joja de ulei pentru a evita vărsarea uleiului pe motor sau pe caroseria vehiculului.

Nu verificați nivelul uleiului imediat după încălzirea motorului, ci așteptați până când uleiul se întoarce în partea inferioară a motorului.

■ Adăugarea uleiului de motor



1. Rotiți capacul rezervorului de ulei de motor în sens invers acelor de ceas pentru a-l deschide;
2. Folosiți pâlnia pentru a adăuga de mai multe ori o cantitate mică de ulei de motor și verificați din nou nivelul uleiului cu joja;
3. Când nivelul ajunge în intervalul corect, rotiți capacul rezervorului de ulei de motor în sensul acelor de ceas pentru a-l strânge.

◆ PROTECȚIA MEDIULUI

Nu aruncați uleiul de motor uzat și filtrul împreună cu deșeurile menajere, în canalizare sau pe sol. În caz contrar, se va produce o poluare gravă a mediului. Manipulați-le în conformitate cu reglementările locale privind protecția mediului.

⚠ ATENȚIE

- Nu umpleți excesiv cu ulei, acest lucru poate provoca daune motorului.
- Se poate utiliza numai uleiul de motor recomandat. În caz contrar, toate pierderile directe sau indirecte suportate sunt pe riscul clientului.
- Dacă în timpul umplerii cu ulei se varsă accidental ulei pe suprafața motorului, curățați uleiul vărsat cu o pânză sau alte instrumente înainte de a strânge capacul de umplere a uleiului de motor.
- Capacul de umplere nu poate fi inversat după demontare, pentru a preveni erori de evaluare cauzate de refluxul uleiului sau de scurgerea automată a prin inelul de etanșare după reasamblare, creând impresia că există o scurgere de ulei din capacul de umplere a uleiului de motor.

Verificarea nivelului lichidului de transmisie

Verificarea, adăugarea și înlocuirea lichidului de transmisie trebuie efectuate de către personal specializat. Vă rugăm să contactați un dealer autorizat.

Verificarea nivelului lichidului de frână



Nivelul lichidului de frână trebuie să fie între marcasele „MIN” și „MAX”. Dacă nivelul este la sau sub marcajul „MIN”, adăugați lichid de frână și contactați imediat un dealer autorizat pentru verificare și reparații.

📖 CITIȚI

Formele rezervorului de lichid de frână diferă în funcție de configurație. Vă rugăm să vedeți configurația reală a vehiculului.

⚠ ATENȚIE

- Dacă lichidul de frână stropește suprafața vopsită a caroseriei vehiculului, curățați-o cu un burete umed sau spălați-o cu apă pentru a evita corodarea pieselor sau a suprafeței vopsite.
- Deoarece lichidul de frână este higroscopic, nu lăsați capacul rezervorului de lichid de frână deschis pentru o perioadă lungă de timp.
- Se poate utiliza numai lichidul de frână recomandat. În caz contrar, toate pierderile directe sau indirecte sunt suportate de client.

⚠️ AVERTIZARE

Nu permiteți lichidul de frână să intre în contact cu pielea sau ochii. Dacă lichidul de frână vă stropește ochii sau pielea, clătiți imediat zona cu apă din abundență. Solicitați imediat asistență medicală de urgență, dacă este necesar.

Verificarea nivelului lichidului de răcire

1 Lichid de răcire pentru temperaturi ridicate (lichid de răcire pentru motor)

2 Lichid de răcire pentru temperaturi scăzute (bateria de alimentare)

Când vehiculul este rece, nivelul lichidului de răcire trebuie să se afle între marcajele „MAX” și „MIN”. Dacă nivelul este la sau sub marcajul „MIN”, adăugați lichid de răcire și contactați imediat un dealer autorizat pentru verificare și reparații.

⚠️ ATENȚIE

- Dacă nivelul lichidului de răcire scade rapid, verificați radiatorul, conducta de apă și pompa de apă pentru a detecta eventualele scurgeri.
- Nu folosiți lichid de răcire de proastă calitate, deoarece motorul se va supraîncălzi în timpul funcționării, iar lichidul de răcire de calitate inferioară nu poate asigura o răcire și o protecție împotriva coroziunii suficiente.
- Se poate utiliza numai lichidul de răcire recomandat. În caz contrar, toate pierderile directe sau indirecte sunt suportate de client.

⚠️ AVERTIZARE

- Lichidul de răcire este toxic, așa că aveți mare grijă să nu stropiți nicio parte a vehiculului, corpul sau pe solul când adăugați lichid de răcire. Dacă lichidul de răcire ajunge accidental pe piele sau în ochi, spălați zona afectată cu o cantitate mare de apă și consultați imediat un medic.
- Când motorul este fierbinte, sistemul de răcire va fi sub presiune ridicată. În acest caz, nu deschideți capacul rezervorului de lichid de răcire, altfel aburul care iese poate provoca arsuri.

Verificarea radiatorului și condensatorului

După ce vehiculul a funcționat o perioadă de timp, suprafața frontală a condensatorului și a radiatorului poate fi blocată de insecte, frunze și alte obiecte, care pot afecta performanța sistemului de climatizare și răcire, ducând la func-

7. ÎNTREȚINERE

ționarea necorespunzătoare a sistemului de climatizare și la supraîncălzirea sistemului de răcire. Este necesar să curățați radiatorul și condensatorul.

Radiator: Se recomandă curățarea suprafeței în fiecare an. Cu motorul oprit și răcit, utilizați aer comprimat sau apă pentru a curăța lamelele și pentru a îndepărta insectele și frunzele etc. Presiunea aerului și a apei nu trebuie să depășească 150 kPa. În caz contrar, lamelele ar putea fi deteriorate.

Condensator: Curățați condensatorul suflând aer comprimat din spate spre față prin radiator când motorul este oprit și s-a răcit.

⚠ ATENȚIE

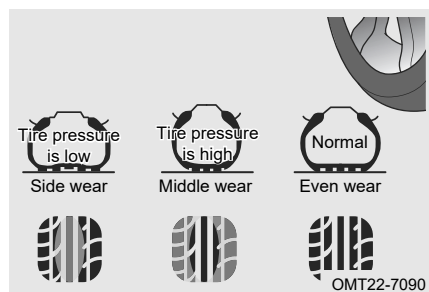
- Materialul lamelelor radiatorului are o bună conductivitate termică, care este utilizată pentru răcirea lichidului de răcire. Nu periați lamelele, acest lucru poate provoca deteriorarea acestora, afectând efectul de răcire.
- Nu pulverizați apă pe radiatorul fierbinte în timp ce motorul este fierbinte, altfel aburul generat la temperaturi ridicate poate provoca răniri corporale. Curățați radiatorul când motorul este oprit și s-a răcit.

Verificarea presiunii în pneuri

Trebuie să verificați presiunea de umflare a pneurilor cel puțin o dată pe lună și să corectați presiunea după cum este necesar.

Pentru informații despre presiunea de umflare a pneurilor, vedeți eticheta de presiune a pneurilor de pe stâlpul B din partea șoferului (în funcție de vehiculul propriu-zis) pentru detalii.

Presiunea incorectă a pneurilor va duce la un consum excesiv de combustibil, va scurta durata de viață a pneurilor și va reduce stabilitatea vehiculului. Prin urmare, trebuie să conduceți vehiculul cu o presiune adecvată a pneurilor. Asigurați-vă că mențineți o presiune adecvată a pneurilor. În caz contrar, pot apărea următoarele situații, care pot duce la un accident, provocând deces sau răniri grave.



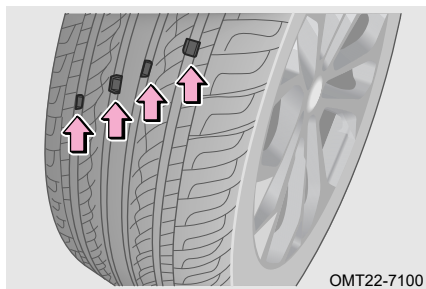
- Uzură excesivă;
- Uzură inegală;
- Manevrabilitate slabă;
- Posibilitatea exploziilor cauzate de supraîncălzirea pneurilor;
- Etanșare defectuoasă a talonului pneului;
- Deformarea roții sau dejantarea pneului;
- O probabilitate mai mare de deteriorare a pneurilor din cauza stării proaste a drumurilor.

⚠ ATENȚIE

- Utilizați un manometru pentru a verifica presiunea de umflare a pneurilor reci. Inspecția vizuală poate estima inexact presiunea de umflare.
- Este normal ca presiunea de umflare a pneurilor să crească după o perioadă de rulare.
- Asigurați-vă că ați instalat corect capacele valvelor pneurilor. În caz contrar, murdăria ar putea pătrunde în centrul valvei și ar putea provoca blocarea acesteia. În cazul în care capacele se pierd, instalați imediat altele noi.
- Dacă pneul trebuie umflat frecvent, contactați cât mai curând posibil un dealer autorizat pentru verificare și reparații.

Verificarea pneurilor

Verificați regulat dacă există tăieturi, corpuri străine și uzură inegală pe banda de rulare a pneurilor.



Verificați banda de rulare pentru a detecta semne de uzură. Când uzura benzii de rulare atinge limita, banda de rulare va fi în același plan cu banda de uzură. O astfel de situație indică faptul că performanța și siguranța pneului scad semnificativ și că este necesară înlocuirea acestuia. Dacă un pneu are pierderi frecvente sau nu poate fi reparat corespunzător din cauza unei tăieturi sau a altor deteriorări, acesta trebuie înlocuit.

♻ PROTECȚIA MEDIULUI

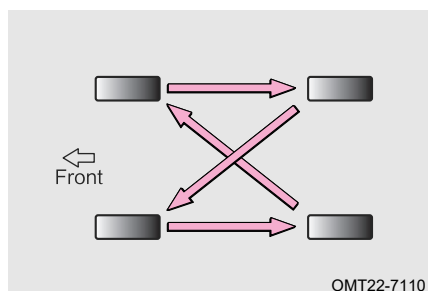
Aruncați întotdeauna cu atenție pneurile uzate. Acestea trebuie manipulate în conformitate cu reglementările locale privind protecția mediului.

⚠ ATENȚIE

Dacă se produce o pierdere de aer în timpul rulării, nu continuați să conduceți. Conducerea chiar și pe o distanță scurtă poate deteriora pneul iremediabil.

7. ÎNȚEȚINERE

Permutarea pneurilor



Pentru a uniformiza uzura pneurilor și a prelungi durata de viață a acestora, vă recomandăm să rotiți pneurile în mod regulat. Se recomandă rotirea pneurilor la fiecare 10.000 km. Ciclul de rotație a pneurilor poate varia în funcție de obiceiurile de conducere ale șoferului și de starea suprafeței drumului.

CITIȚI

Se recomandă verificarea și reglarea alinierii celor patru roți în timpul primei întrețineri. Efectuați verificarea și reglarea la fiecare 20.000 km (aceasta este o operațiune de întreținere normală care nu este acoperită de garanție).

AVERTIZARE

Respectați următoarele precauții. Altfel, poate fi afectată performanța de manevrare, ceea ce poate duce la un accident, deces sau răni grave:

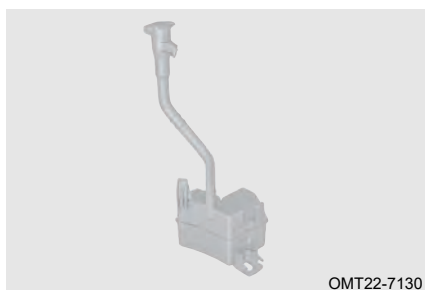
- Vitezometrul este afectat de dimensiunea pneurilor. Dacă dimensiunea pneurilor (diametrul) este diferită de cea originală, acesta nu va afișa viteza exactă și poate provoca accidente, iar pierderile cauzate de astfel de accidente nu sunt acoperite de garanție;
- Nu combinați pneuri de la producători diferiți, de modele diferite sau cu modele de bandă de rulare diferite;
- Nu combinați pneuri cu uzură a benzii de rulare semnificativ diferită;
- Nu folosiți pneuri cu construcții diferite (pneuri radiale, cu centură diagonală sau cu pliuri diagonale);
- Nu utilizați pneuri care au fost folosite pe un alt vehicul;
- Nu utilizați pneuri dacă nu știți cum au fost folosite anterior.

Verificarea bateriei

Verificați și asigurați-vă că bornele bateriei nu sunt corodate și că nu există conexiuni slăbite, fisuri exterioare sau cleme de fixare slăbite.

Vehiculul dvs. este echipat cu o baterie care nu necesită întreținere. Bateria nouă trebuie să aibă aceleași specificații ca cea originală în momentul înlocuirii. Vă recomandăm să vă adresați unui dealer autorizat pentru înlocuirea bateriei.

Verificarea lichidului de spălare



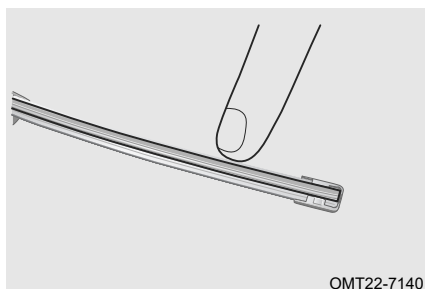
OMT22-7130

Dacă nu se pulverizează lichid de spălare din duzele de spălare, opriți funcționarea sistemului de spălare și verificați dacă trebuie să adăugați lichid de spălare. Dacă nu funcționează corespunzător după adăugarea lichidului de spălare, mergeți la un dealer autorizat pentru verificare și reparații.

 ATENȚIE

- Nu adăugați niciodată antigel în lichidul de spălare a parbrizului, deoarece antigelul va deteriora suprafața vopsită a caroseriei.
- Nu utilizați apă ca lichid de spălare când temperatura este sub zero grade. Apa va îngheța, provocând deteriorarea sistemului de spălare

Verificarea lamelelor ștergătoarelor



OMT22-7140

Verificați rugozitatea lamelelor prin glisarea degetului pe marginea acestora. Lamelele ștergătoarelor nu vor funcționa eficient dacă sunt prea rugoase.

 ATENȚIE

- În timpul iernii, înainte de a porni ștergătoarele, asigurați-vă că lamelele nu sunt înghețate pe geam, pentru a evita deteriorarea acestora.
- Nu utilizați lamelele ștergătoarelor pentru a îndepărta gheața sau înghețul de pe parbriz.
- Grăsimea, siliconul și combustibilul pot provoca funcționarea necorespunzătoare a lamelelor și se recomandă curățarea lor cu lichid de spălare.
- Când lamelele sunt ridicate pentru întreținere, poziția conectorului central al lamelelor trebuie să fie corectă.
- Dacă parbrizul prezintă ciobiri cauzate de pietre, reparați-l cât mai repede.

7. ÎNTREȚINERE

■ Întreținerea lamelelor ștergătoarelor

- Nu folosiți jet de apă sub presiune pentru a spăla direct lamelele în timpul spălării vehiculului, deoarece acestea s-ar putea deforma.
- Pentru a preveni formarea depunerilor care obstrucționează vederea, se recomandă curățarea lamelelor cu detergent pentru geamuri săptămânal.
- Aplicați apă curată pentru a clăti parbrizul și lamele după spălarea vehiculului în spălătorul automat de mașini, care poate îndepărta stratul de ceară rămas.
- Din motive de siguranță, se recomandă înlocuirea lamelelor o dată sau de două ori pe an. Lamelele pot fi achiziționate de la dealerii autorizați.
- Nu acționați ștergătoarele când parbrizul este uscat. Acest lucru poate zgâria sticla, provocând deteriorarea permanentă a lamelelor ștergătoarelor.
- Nu curățați parbrizul cu combustibil, lac de unghii, diluant pentru vopsea sau lichide similare, care pot deteriora lamelele ștergătoarelor.
- Când suprafața parbrizului este înghețată sau acoperită cu gheață sau când pe suprafața parbrizului sunt lipite pământ uscat, insecte, autocolante sau alte particule solide, curățați-le la timp cu o cârpă umedă. Nu folosiți o cârpă uscată și nu îndepărtați aceste particule direct cu lamelele ștergătoarelor, deoarece acest lucru va deteriora sticla și lamelele ștergătoarelor.

■ Utilizarea ștergătoarelor

- Nu rotiți manual brațul ștergătorului, altfel acesta se poate deteriora.
- Când există zăpadă, frunze, crengi și alte obiecte, acestea trebuie curățate înainte de a acționa ștergătorul.
- Lichidul de spălare trebuie adăugat imediat ce este necesar, vă rugăm să utilizați lichidul de spălare a parbrizului specificat în acest manual și să nu utilizați apă de la robinet.
- Pe timp rece, verificați întotdeauna dacă lamelele ștergătoarelor sunt înghețate pe parbriz înainte de utilizare. Dacă sunt înghețate pe parbriz, dezghețați-le întotdeauna înainte de utilizare. Utilizați dispozitivul de încălzire și ventilație al sistemului de aer condiționat pentru a le încălzi. Nu turnați apă fierbinte direct pe lamele, altfel parbrizul se poate sparge sau lamelele ștergătoarelor se pot deforma.

Verificarea și înlocuirea filtrului de aer condiționat

Filtrul de aer condiționat poate împiedica pătrunderea prafului din exterior în vehicul prin orificiile de aer condiționat când conduceți pentru o perioadă lungă de timp și poate fi blocat după o utilizare îndelungată. Dacă eficiența aerului condiționat scade semnificativ, verificați filtrul și înlocuiți-l dacă este necesar.

 CITIȚI

- Nu utilizați apă pentru a spăla filtrul de aer condiționat.
- Înlocuirea filtrului de aer condiționat trebuie efectuată de către profesioniști, așa că vă rugăm să contactați un dealer autorizat.
- Utilizarea aerului condiționat cu filtrul îndepărtat poate duce la degradarea performanței de protecție la praf, afectând eficiența aerului condiționat.

7-3. Întreținere periodică

Informații privind prima întreținere

Informații privind întreținerea pentru primii 15.000 km (în termen de 12 luni de la achiziționarea vehiculului) (oricare are loc prima).

Data: _____ Kilometraj: _____

Tip operație	1	Verificați dacă există scurgeri în sistemul de lubrifiere, răcire și alimentare cu combustibil.	D ☐	N ☐
	2	Înlocuiți uleiul de motor și filtrul de ulei.	D ☐	N ☐
	3	Verificați nivelul și culoarea lichidului de transmisie. Adăugați dacă este necesar.	D ☐	N ☐
	4	Verificați nivelul lichidului de răcire. Adăugați sau reglați concentrația, dacă este necesar.	D ☐	N ☐
	5	Verificați transmisia pentru scurgeri.	D ☐	N ☐
	6	Verificați dacă manșonul direcției este deteriorat.	D ☐	N ☐
	7	Verificați rotirea constantă a arborelui cardanic și burduful cuplajului pentru deteriorări	D ☐	N ☐
	8	Verificați dacă există scurgeri de lichid de frână și conductele de frână sunt deteriorate.	D ☐	N ☐
	9	Verificați funcționarea cilindrilor secundari de frână.	D ☐	N ☐
	10	Verificați presiunea corectă a pneurilor.	D ☐	N ☐
	11	Verificați tensiunea curelei alternatorului și a compresorului de aer condiționat. Reglați.	D ☐	N ☐
	12	Verificați balamaua și încuietoearea capotei.	D ☐	N ☐
	13	Verificați sistemul A/C pentru scurgeri.	D ☐	N ☐
	14	Verificați modul de instalare pentru burduful de la cuplajul direcției și eventuale deteriorări	D ☐	N ☐
	15	Verificați schimbarea angrenajelor transmisiei.	D ☐	N ☐

7. ÎNȚREȚINERE

16	Verificați dacă șuruburile de cuplare dintre șasiu și caroserie sunt slăbite.	D ☐	N ☐
17	Verificați funcționarea centurilor de siguranță.	D ☐	N ☐
18	Verificați starea de funcționare a motorului, parametrii de injecție electronică și emisiile la relanti.	D ☐	N ☐
19	Verificați dacă mecanismele funcționează corect prin testarea rulării.	D ☐	N ☐
20	Verificați dacă există rugină sau deformări evidente pe suprafața bateriei de alimentare.	D ☐	N ☐
21	Verificați dacă șurubul de fixare al bateriei de alimentare are fisuri, rugină sau este desprins.	D ☐	N ☐
22	Verificați dacă supapa de aerisire impermeabilă a bateriei de alimentare este slăbită sau deformată și orificiul de aerisire este blocat.	D ☐	N ☐
23	Verificați conectorul bateriei de alimentare pentru a detecta praf, apă, deteriorare și deformare, înlocuiți-l dacă este necesar.	D ☐	N ☐
24	Verificați dacă aspectul este intact și nu există tăieturi sau alte deteriorări ale conectorului cablului de voltaj scăzut; conexiunea este normală, fără slăbiri, căderi, apă etc.	D ☐	N ☐
25	Verificați dacă conectorul circuitului de voltaj înalt este conectat corect, fără slăbire, rugină, fisuri etc.; cablajul este strâns fără să se miște.	D ☐	N ☐

Program de întreținere

Programul de întreținere enumeră elementele de întreținere ale vehiculului care trebuie efectuate. Vă rugăm să vă adresați unui dealer autorizat pentru întreținerea conform kilometrajului indicat în programul de întreținere.

I: Verificați, reglați, curățați sau înlocuiți, dacă este necesar; R: Înlocuiți.

Obiect întrețineri	Luni	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
	km×1,000 (kilometraj total)	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150
Sistem de indicare a contorului		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Sistem video și de divertisment		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Verificare tester de diagnoză		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Lamele ștergător față		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Lamela ștergător spate		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Sistem ștergere		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Efect răcire		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Sistem de climatizare		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Filtru aer condiționat		R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Nivel lichid răcire		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Punct îngheț lichid de răcire		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Lichid de răcire		Se recomandă înlocuirea la fiecare 2 ani sau 40.000 km (oricare are loc mai întâi).									
Lichid de frână		Se recomandă înlocuirea la fiecare 2 ani sau 40.000 km (oricare are loc mai întâi).									
Nivel lichid frână		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Conținut apă în lichidul de frână		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Uleiul de motor și filtrul de ulei		R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Nivel ulei motor		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Ansamblu lichid de transmisie și filtru extern		Se recomandă înlocuirea la fiecare 2 ani sau 40.000 km (oricare are loc mai întâi).									
Nivel lichid de transmisie		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I

7. ÎNȚREȚINERE

Obiect între- ținere	Luni	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
	km×1,000 (kilometraj total)	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150
Filtru de combustibil	Filtru extern de combustibil: înlocuiți la fiecare 30.000 km; Filtru intern de combustibil: pompa de combustibil integrată nu necesită întreținere (depistați cauza defecțiunii)										
Voltaj baterie		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Amortizor		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Arbore de transmisie și burduf		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Cuplul șurubului șasiului		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Angrenaj direcție		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Coloană de direcție		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Bară de direcție, pivot și burduf		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Pneuri		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Model pneuri		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Presiune umflare pneuri		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Presiune pneu roată de rezervă		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Cuplul șurubului roții		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Permutarea pneurilor	Se recomandă permutarea pneurilor la fiecare 10.000 km (intervalul optim de reglare este de 5.000 - 7.000 km).										
Bujie	Înlocuiți la fiecare 30.000 km.										
Plăcuță de frână		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Disc de frână		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Filtru de aer		R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Curea de acționare		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Carter motor și șuruburi scurgere		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Carcasă transmisie		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I

Obiect între- ținere	Luni	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
	km×1,000 (kilometraj total)	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150
Conducte de lichid conexe (direcție, frână, combustibil etc.) și cablaj electric											
Nu există rugină sau deformări evidente pe suprafața bateriei de alimentare.											
Șurubul de fixare al bateriei de alimen- tare nu prezintă fisuri, rugină, desprindere.											
Supapa de aerisire impermeabilă a ba- teriei nu este slăbită, deformată, orificiu de aerisire nebloca.											
Conectorul bateriei de alimentare nu prezintă praf, apă, uzură/deformare.											
Aspectul este intact și nu există tăieturi sau alte deteriorări ale conectorului cablajului de voltaj scăzut; conexiunea este normală, fără slăbiri, căderi, apă etc.											
Conectorul circuitului de voltaj înalt este conectat corect, fără slăbiri, rugină, fisuri etc.; cablajul este strâns fără să se miște.											

7. ÎNȚREȚINERE

Obiect între- ținere	Luni	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
	km×1,000 (kilometraj total)	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150
Filtru cărbune activ (dacă este echipat)	Înlocuiți la fiecare 3 ani sau 60.000 km (oricare are loc mai întâi).										
Baterie	Nu necesită întreținere (cu excepția defectăunilor).										
Clapetă accelerație	Se recomandă curățarea la fiecare 15.000 km.										
Alinierea roților	Verificați alinierea roților la fiecare 20.000 km și reglați dacă este necesar.										
Conductă cauciuc vapori de combustibil	Se recomandă înlocuirea la fiecare 10 ani sau 500.000 km (oricare are loc mai întâi).										
Furtun de realimentare cu combustibil	Se recomandă înlocuirea la fiecare 5 ani sau 200.000 km pentru produsele fabricate din cauciuc obișnuit (cum ar fi NBR+PVC/CSM etc.) (oricare are loc mai întâi); Se recomandă înlocuirea la fiecare 10 ani sau 500.000 km pentru produsele fabricate din cauciuc fluorurat (oricare are loc mai întâi). Se recomandă înlocuirea la timp a furtunurilor de mai sus, care pot cauza defecte de funcționare, cum ar fi fisuri.										

CITIȚI

- Frecvența serviciilor de verificare și întreținere programate din tabel este minimă. Cu toate acestea, poate fi necesar ca acestea să fie efectuate mai frecvent, în funcție de starea drumurilor, condițiile meteo, condițiile atmosferice și utilizarea vehiculului. Aceste condiții pot diferi de la o țară la alta. Prin urmare, pot exista cerințe speciale în țara dumneavoastră. Vă recomandăm să solicitați dealerului autorizat programul de întreținere efectiv aplicat vehiculului dumneavoastră.
- Pentru zonele speciale, pot exista specificații speciale de întreținere. Vă recomandăm să solicitați dealerului autorizat specificațiile de întreținere aplicabile vehiculului dumneavoastră.

 ATENȚIE

- Uleiul de motor și filtrul de ulei trebuie înlocuite mai frecvent dacă vehiculul este condus în condiții severe menționate în exemplele următoare*.
- Trebuie verificat la fiecare 5.000 km sau la fiecare 6 luni (oricare are loc mai întâi) dacă vehiculul este condus în condiții severe menționate în exemplele următoare*.
- Lubrifiantul trebuie înlocuit la fiecare 5.000 km sau la fiecare 6 luni (oricare are loc mai întâi) dacă vehiculul este condus în următoarele zone.
 - Zone cu umiditate ridicată.
 - Zone montane.
 - Zone extrem de reci și calde.
 - Rularea pe drumuri accidentate (drumuri cu denivelări, drumuri cu pietriș, zăpadă etc.) pentru o perioadă lungă de timp.
 - Rularea pe drumuri de munte, în urcare/coborâre pentru o perioadă lungă de timp.
 - Conducerea vehiculului pe distanțe scurte în mod frecvent.
 - În multe cazuri, conducerea la temperaturi ridicate (peste 32°C) , pe drumuri urbane cu trafic intens.
 - Când este utilizat ca mașină de poliție, taxi, vehicul comercial, remorcă etc.

ATENȚIE

- Filtrul de aer și filtrul de aer condiționat trebuie înlocuite mai frecvent dacă vehiculul este condus în condiții severe, menționate în exemplele următoare*.

*Exemple de condiții de conducere severe:

- Rularea în condiții meteo extrem de reci sau calde (numai pentru uleiul de motor, nivelul uleiului de motor, sistemul de direcție și suspensie).
- Rularea frecventă pe distanțe scurte (numai pentru ulei motor, nivel ulei motor, plăcuțe de frână și discuri/burdufuri axa spate și față și porțiunile de cuplare arbore cardanic, conducte de frână și tamburi).
- Rularea pe drumuri cu praf (numai pentru elementul filtrului de aer, plăcuțe de frână și discuri/burdufuri axa spate și față și porțiunile de cuplare arbore cardanic, conducte de frână/tamburi, filtru aer sistem control climatizare).
- Rularea pe drumuri accidentate și/sau noroioase (numai pentru plăcuțe de frână și discuri/burdufuri axa față și spate și porțiunile de cuplare arbore cardanic, conducte de frână/tamburi, filtru aer sistem control climatizare).
- Rularea în zone în care se utilizează sare pentru drumuri sau alte materiale corozive (numai sistemul de alimentare, conducte și conexiuni, numai pentru plăcuțe de frână și discuri/burdufuri axa față și spate și zone cuplare arbore cardanic, conducte de frână/tamburi, inspecții conductele de frână și verificări operarea frânei de parcare și serviciu, sistem de suspensie și direcție).
- În zonele de coastă (numai pentru sistemul de alimentare cu combustibil, conducte și conexiuni, plăcuțe de frână și discuri/burdufuri axa față și spate și zone cuplare arbore cardanic, conducte de frână/tamburi, inspecții conductele de frână și verificări operarea frânei de parcare și serviciu, sistem de suspensie și direcție).
- Dacă vehiculul este implicat într-un accident rutier, se udă, se lovește sau se declanșează alarma, vă rugăm să vă adresați unui dealer autorizat pentru verificare și reparații în timp util.
- Nu supraîncărcați/descărcați și nu modificați parametrii de setare ai sistemului de baterii de alimentare fără autorizare.
- Temperatura aerului condiționat din vehicul trebuie să fie adecvată, iar durata de funcționare a aerului condiționat nu trebuie să fie prea lungă.
- Preveniți pătrunderea apei în sistemul bateriei de alimentare când spălați vehiculul.
- Vehiculul nu trebuie să treacă prin apă prea adâncă. Dacă vehiculul trece prin apă, acesta trebuie să circule încet pentru a preveni intrarea apei în cutia bateriei de alimentare.
- Vehiculul nu poate fi pornit când bateria este prea descărcată. Înainte de a porni la drum, verificați nivelul de încărcare rămas (valoarea SOC) al bateriei. Încărcați bateria și apoi porniți la drum, dacă este necesar, în funcție de distanța pe care trebuie să o parcurgeți, pentru a preveni o pană de curent și oprirea vehiculului. În timpul rulării, dacă SOC este mai mic de 30%, trebuie evitate accelerările rapide și deplasarea cu viteză mare,

⚠ ATENȚIE

iar vehiculul trebuie condus la cea mai apropiată stație de încărcare pentru a fi încărcat cât mai curând posibil.

- Când utilizați vehiculul pe timp cald, vara, se recomandă să lăsați vehiculul staționat timp de 30 de minute înainte de încărcare (dacă este necesar să îl încărcați) și apoi să lăsați vehiculul staționat timp de 30 de minute după încărcare, pentru a preveni declanșarea alarmei de temperatură ridicată cauzată de utilizarea continuă a sistemului de baterii și de acumularea de căldură, care vor afecta durata de viață a sistemului de baterii.
- Când utilizați vehiculul pe timp rece, iarna, se recomandă încărcarea vehiculului imediat după utilizare, pentru a preveni scăderea temperaturii sistemului de baterii sub 0°C, ceea ce va afecta durata de viață a bateriei și siguranța utilizării în timpul încărcării.

Date tehnice

Nume lichid	Specificații	Întreținere after-sales
Ulei (SQRH4J15)	C5 0W-20	4.5 ± 0.2 L (înlocuiți uleiul și filtrul de ulei în același timp)
Lichid de transmisie (351HHB)	TITAN EG DHT 5105	4.7 ± 0.2 L
Motor de acționare spate (dacă este echipat)	Castrol BOT 805 C EV	1.4 ± 0.05 L
Lichid de răcire pentru temperaturi ridicate (lichid răcire motor)	Tehnologie acid organic (OAT)	8.5 ± 0.5 L
Lichid de răcire la temperatură scăzută (baterie de alimentare)	Tehnologie acid organic (OAT)	7.0 ± 0.5 L (autonomie redusă); 8.0 ± 0.5 L (autonomie extinsă)
Lichid de frână	DOT4	Nivelul lichidului de frână din rezervor se află între MIN și MAX.
Agent de răcire	R1234yf	700±15g
Ulei compresor	PVE	180±10g

📖 CITIȚI

Conține gaze cu efect de seră fluorurate și echivalent CO2 0.00035t.

ATENȚIE

- Cantitatea de umplere este egală cu cantitatea de descărcare când nu există scurgeri de ulei pentru transmisia automată. Pentru detalii, adresați-vă unui dealer autorizat.
- Se pot utiliza numai piese și lichide originale, în caz contrar drepturile dvs. de garanție vor fi afectate.
- Pentru uleiul de motor și lichidul de transmisie, utilizați numai mărci și specificații recomandate de dealerul autorizat.
- Cantitatea de umplere de mai sus este doar orientativă. Cantitatea specifică de lichid trebuie să se bazeze pe caracteristicile vehiculului.

8-1. Localizare etichetă.....	310	Baterie de alimentare.....	317
8-2. Date tehnice		Baterie	317
Dimensiuni	312	Alinierea roților.....	317
Tip vehicul.....	313	Pneuri și jante	318
Greutate vehicul.....	313	Specificații becuri	318
Performanțe.....	314	Componente care nu sunt incluse în dimensiunile vehiculului.....	319
Performanțe motor.....	314	Drepturile dvs.....	321
Motor de acționare	315	Contactați-ne.....	321
Sistem de alimentare.....	316		
Sistem suspensie.....	316		

8. CARACTERISTICI

8-1. Localizare etichetă

■ Număr de identificare vehicul (VIN)



1 Numărul VIN se află în partea stângă sus a panoului de bord din partea șoferului și poate fi văzut din exterior prin parbriz.

2 Numărul VIN este ștampilat pe panoul interior al capotei.



Numărul de identificare al vehiculului (VIN) se află sub scaunul pasagerului din față.

CITIȚI

- Este interzisă acoperirea, vopsirea, sudarea, tăierea, găurirea sau îndepărtarea numărului de identificare al vehiculului și a zonelor din jurul acestuia.
- Dacă este necesară citirea numărului VIN, se recomandă citirea datelor prin intermediul unui tehnician la dealerul autorizat.
- Alte locații ale numărului VIN pe vehicul: pe ansamblul panoului interior al portierei stânga față, ansamblul panoului interior al stâlpului B din dreapta, grinda frontală a plafonului, podeaua din spate, precum și zona de tablă sub scaunul din spate; și la canalul de scurgere din partea superioară a compartimentului pentru bagaje sau pe panoul interior al compartimentului pentru bagaje (vă rugăm să consultați vehiculul propriu-zis).

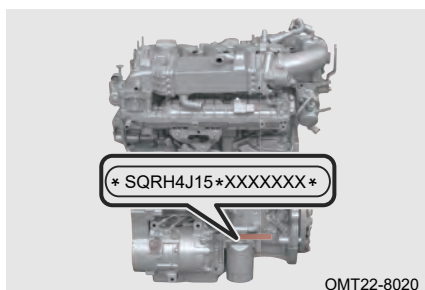
■ Etichetă produs vehicul



OMT22-8020

Eticheta produsului vehiculului se află pe panoul exterior din dreapta, așa cum se arată în ilustrație.

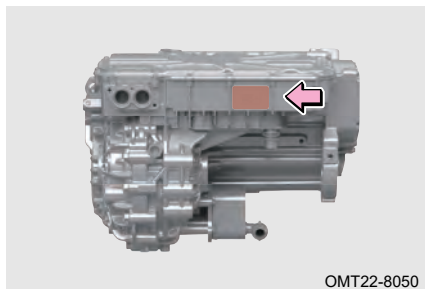
■ Număr motor



OMT22-8020

Numărul motorului este situat pe blocul motor, așa cum se arată în ilustrație.

■ Număr motor de acționare spate



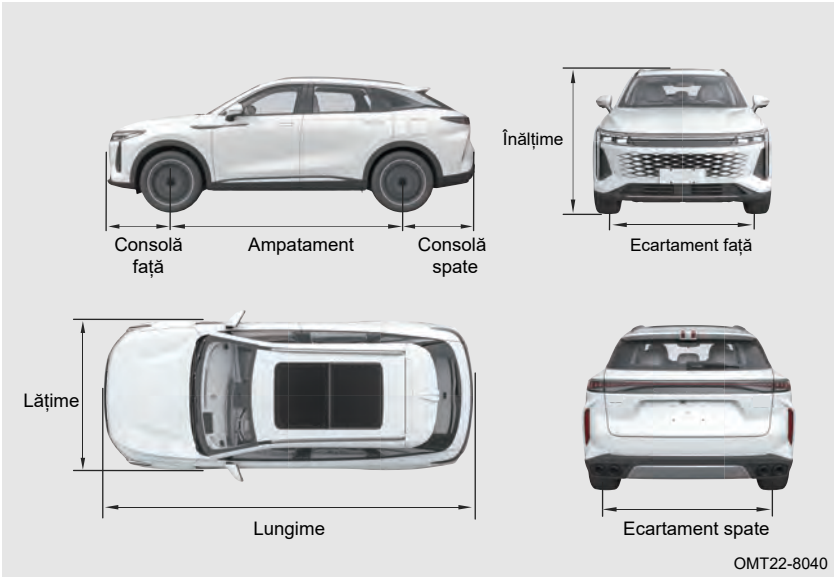
OMT22-8050

Numărul motorului de acționare spate se află în locul indicat în ilustrație.

8. CARACTERISTICI

8-2. Date tehnice

Dimensiuni



Dimensiuni totale	Lungime (mm)	4.775
	Lățime (mm)	1.920
	Înălțime (mm)	1.671
Ampatament (mm)		2.800
Ecartament	Față (mm)	940
	Spate (mm)	1.035
Consolă	Față (mm)	1.641
	Spate (mm)	1.642

Tip vehicul

Tip vehicul	4 × 2 / 4 × 4 tracțiune față, direcție față, motor transversal față, 2 compartimente, 5 uși, 5 locuri, caroserie integrală, volan pe stânga
Model motor	SQRH4J15
Tip motor	Vertical, 4 cilindri în linie, răcit cu apă, 4 timpi, arbore dublu cu came în cap, turbocompresor, intercooler
Tipul de alimentare	Injectie directă
Model transmisie	351HHB

Greutate vehicul

Model vehicul		2WD	AWD
Greutatea la gol (kg)		1.964	2.195
Greutatea la gol pe osie	Punte față (kg)	1.121	1.167
	Punte spate (kg)	843	1.028
Greutate maximă totală admisă (kg)		2.365	2.609
Greutate maximă admisă pe osie	Punte față (kg)	1.250	1.302
	Punte spate (kg)	1.115	1.307
Număr locuri (inclusiv șofer)		5	

 AVERTIZARE

Respectați sarcina vehiculului specificată în manualul de utilizare și nu depășiți greutatea maximă admisă. În caz contrar, performanțele frânelor și manevrabilitatea vehiculului se pot modifica și pot provoca răni corporale și accidente.

8. CARACTERISTICI

Performanțe

Capacități de trecere	Garda minimă la sol (mm)		152
	Rază minimă de bracăj (m)	Viraj stânga (m)	11,5
		Viraj dreapta (m)	11,5
	Unghi de atac (°)		19,5 / 19,3
	Unghi degajare (°)		21,1 / 21,2
Performanțe	Viteza maximă a vehiculului (km/h)		180
	Înclinație maximă (%)		35

Performanțe motor

Model motor	SQRH4J15
Diametru interior cilindru (mm)	72
Cursă piston (mm)	92
Cilindree (cmc)	1.499
Rată de compresie	14,5 : 1
Putere maximă netă (kW)	95
Turație viteză maximă netă (r/min)	5.200
Cuplu maxim net (Nm)	215
Turație cuplu maxim net (r/min)	2.500 – 4.000

Motor de acționare

Model	TZ190XYCY1	KPTZ270YMXA0	KPTZ180YMXA0
Tip	Motor sincron cu magnet permanent	Motor sincron cu magnet permanent	Motor sincron cu magnet permanent
Mod de răcire	Răcire cu ulei	Răcire cu ulei	Răcire cu ulei
Tensiune nominală (V)	350	345	345
Putere nominală (kw)	69	45	50
Putere maximă (kw)	175	75	90
Cuplu nominal (Nm)	118	120	110
Cuplu maxim (Nm)	310	170	220
Putere nominală (rpm)	5.500	3.581	4.341
Putere maximă (rpm)	17.200	6.300	13.000

8. CARACTERISTICI

Sistem de alimentare

Tip combustibil*1	Benzină fără plumb cu indice octanic de 95 sau mai mare (benzină super fără plumb)
	E5 / E10
Tip rezervor combustibil	Rezervor de combustibil din plastic
Capacitate rezervor	70 L
Pompă de combustibil	Pompă electrică de combustibil

*1: Vă rugăm să utilizați combustibilul recomandat de dealerii autorizați.

CITIȚI

- Combustibilul E10 este, în general, compatibil cu combustibilul E5 și, de obicei, nu provoacă deteriorări produselor auto.
- Vehiculele cu convertizoare catalitice pot utiliza numai benzină fără plumb. Pentru a evita alimentarea cu un tip de combustibil greșit, conducta de alimentare are un design specific, iar pentru alimentarea cu combustibil se poate utiliza numai pistolul standard pentru benzină fără plumb.

ATENȚIE

- Utilizați numai tipul de combustibil recomandat.
- Utilizarea benzinei care nu corespunde specificațiilor poate provoca deteriorarea motorului, iar aceste deteriorări nu sunt acoperite de garanție
- Utilizarea benzinei cu plumb va determina pierderea eficienței convertizorului catalitic cu trei căi și funcționarea necorespunzătoare a sistemului de control al emisiilor.
- Dacă umpleți accidental rezervorul cu benzină cu plumb și porniți motorul (și când cantitatea este mică), se va produce deteriorarea permanentă a convertizorului catalitic. Prin urmare, dacă umpleți accidental rezervorul, mergeți imediat la un dealer autorizat pentru verificare și reparații.

Sistem suspensie

Suspensie față	Suspensie independentă de tip Macpherson, înălțime nereglabilă, cu bară stabilizatoare anti-ruli, arc elicoidal conic, amortizor dublu reglabil
Suspensie spate	Suspensie independentă de tip multi-link, înălțime nereglabilă, cu bară stabilizatoare anti-ruli, arc elicoidal conic, amortizor dublu reglabil

Baterie de alimentare

Obiect	Valori	
Model	113ADB	113ADS
Tensiune nominală (V)	353,28	322,08
Capacitate sistem (ah)	55	107
Putere maximă de încărcare (kW)	148,3	
Putere maximă de descărcare (kW)	218,9	
Tensiunea celulei (V)	3,66	
Interval temperatură de funcționare încărcare sistem de baterii (°C)	-20~55	
Interval temperatură de funcționare descărcare sistem de baterii (°C)	-30~55	
Tracțiune	2WD	AWD

Baterie

Model baterie	AGM H3
---------------	--------

Alinierea roților

Roată față	Unghi de cădere	$-30' \pm 45'$
	Unghi de convergență	$6^{\circ}21' \pm 45'$
	Înclinația pivotului	$12^{\circ}52' \pm 45'$
	Unghi de convergență	$5' \pm 5'$ (o parte)
Roată spate	Unghi de cădere	$-70' \pm 45'$
	Unghi de convergență	$6' \pm 5'$ (o parte)

8. CARACTERISTICI

Pneuri și jante

Model pneu		245/50 R20
Model jantă		20 × 7 1/2J
Presiunea de umflare la rece (kPa)(la gol)	Roată față	230
	Roată spate	230
Cuplu de strângere șuruburi roți		M14 : 180 ± 18 N·m
Cerințe privind echilibrarea dinamică a roților pentru vehicule cu o viteză maximă de proiectare mai mare de 100 km/h		Masa reziduală admisă: partea blocului de echilibrare a clemei ≤ 8 g, partea blocului de echilibrare a plăcii ≤ 10 g

CITIȚI

Presiunile de umflare ale pneurilor indicate în tabel se aplică pneurilor reci. Presiunea crește ușor când pneul se încălzește, dar nu este necesar să se reducă presiunea.

ATENȚIE

- Presiunea pneurilor trebuie verificată cel puțin o dată pe lună, iar presiunea pneurilor este deosebit de importantă la viteze mari.
- Pentru a vă ajuta să găsiți valoarea specificată pentru presiunea de umflare, pe pragul portierei șoferului există o etichetă adezivă pe care este marcată valoarea specificată pentru presiunea de umflare în pneurile reci.

Specificații becuri

Nume bec	Sursă de lumină nominală (tip/model)	Sfaturi pentru înlocuire
Faruri	LED	Înlocuire la un dealer autorizat
Far de ceață față	LED	Înlocuire la un dealer autorizat
Far de ceață spate	LED	Înlocuire la un dealer autorizat
Lumini de zi	LED	Înlocuire la un dealer autorizat
Lumină de poziție față	LED	Înlocuire la un dealer autorizat
Lumină de poziție spate	LED	Înlocuire la un dealer autorizat

Nume bec	Sursă de lumină nominală (tip/model)	Sfaturi pentru înlocuire
Lumină de frână	LED	Înlocuire la un dealer autorizat
Lumină de frână montată la înălțime	LED	Înlocuire la un dealer autorizat
Lumină marșarier	LED	Înlocuire la un dealer autorizat
Semnalizare față	LED	Înlocuire la un dealer autorizat
Semnalizare laterală	LED	Înlocuire la un dealer autorizat
Semnalizare spate	LED	Înlocuire la un dealer autorizat
Lumină plăcuță înmatriculare	LED	Înlocuire la un dealer autorizat

Notă: Specificațiile becurilor sunt doar orientative. Vă rugăm să vedeți configurația reală a vehiculului.

Componente care nu sunt incluse în dimensiunile vehiculului

Componente care nu sunt incluse în lungimea vehiculului

Următoarele dispozitive nu au funcție de încărcare și dimensiunile lor nu depășesc cu mai mult de 50 mm partea frontală sau posterioară a vehiculului, iar raza de rotunjire a muchiilor și colțurilor nu este mai mică de 5 mm:

- Ștergător și spălător
- Identificarea exterioară, inclusiv sigla, numele producătorului, originea, numele și tipul modelului, emisiile motorului, tipul transmisiei, tipul de propulsie și alte elemente distinctive ale vehiculului
- Lumini și dispozitive de semnalizare luminoasă
- Bloc de cauciuc anti-coliziune și echivalent
- Dispozitiv extern de protecție solară
- Dispozitiv de sigilare vamală și dispozitivul său de protecție
- Dispozitiv pentru fixarea husei de ploaie și dispozitivul său de protecție
- Dispozitiv de încuiere, balama, mâner, controler, comutator
- Prag de acces (sau scară), prag de acces pentru vehicule și mâner pe bara de protecție, utilizată pentru curățarea geamurilor.
- Plăcuță emblemă spate cu SIGLA
- Remorcă detașabilă sau dispozitiv de remorcă
- Țeavă de eșapament

8. CARACTERISTICI

Componente care nu sunt incluse în lăţimea vehiculului:

- Dispozitiv cu vizualizare indirectă
- Plăcuţă de oprire a autobuzului şcolar în stare nefuncţională

Următoarele dispozitive nu au funcţie de încărcare şi dimensiunea unei laturi nu depăşeşte cu mai mult de 50 mm latura vehiculului, iar raza de rotunjire a muchiilor şi colţurilor nu este mai mică de 5 mm:

- Identificarea exterioară, inclusiv sigla, numele producătorului, originea, numele şi tipul modelului, emisiile motorului, tipul transmisiei, tipul de propulsie şi alte elemente distinctive ale vehiculului
- Lumini şi dispozitive de semnalizare luminoasă
- Bloc de cauciuc anti-coliziune şi echivalent
- Dispozitiv de sigilare vamală şi dispozitivul său de protecţie
- Dispozitiv pentru fixarea husei de ploaie şi dispozitivul său de protecţie—

Orificiu local de scurgere a apei: se referă la orificiul de scurgere a apei utilizat pentru a ghida scurgerea apei de ploaie deasupra portierei şoferului (sau a geamului) şi a portierei pasagerului, pe ambele părţi ale parbrizului— Parte flexibilă proeminentă a sistemului de protecţie împotriva stropirii— Treaptă retractabilă, rampă de urcare/coborâre pentru autobuz, platformă de ridicare şi elemente echivalente aflate în stare retrasă

- Dispozitiv de încuiere, balama, mâner, controler, comutator
- Dispozitiv de semnalizare defecţiuni pneuri
- Indicator presiune în pneuri
- Partea deformată a peretelui pneului direct deasupra punctului de contact dintre pneu şi sol
- Dispozitiv de asistenţă pentru marşarier
- Ţeavă de eşapament

Componente care nu sunt incluse în înălţimea vehiculului:

Partea moale a antenei

Dispozitiv fără funcţie de încărcare:

- Conductă de admisie
- Dispozitiv cu vizualizare indirectă
- Dispozitiv colectare curent vehicule electrice (inclusiv dispozitivul de fixare)
- Dispozitivul de ghidare a aerului din spate este detaşabil sau pliabil, iar lungimea în poziţie desfăcută şi retractată nu depăşeşte 2 000 mm, respectiv 200 mm.
- Punte spate, pantă de acces/ieşire şi elemente echivalente cu o lungime orizontală care nu depăşeşte 300 mm în poziţie retractată
- Scară spate

Drepturile dumneavoastră

În funcție de legislația locală, puteți avea următoarele drepturi cu privire la datele dvs. personale: dreptul de a obiecta sau de a retrage consimțământul, dreptul de a accesa, actualiza și corecta inexactitățile datelor personale, dreptul de a restricționa sau șterge datele personale, dreptul de a primi datele personale și de a solicita transferul acestora către o altă organizație, acolo unde este posibil din punct de vedere tehnic, precum și dreptul de a fi informat și de a depune o plângere la autoritatea locală de protecție a datelor.

Contactați-ne

Pentru a adresa o întrebare, a semna o problemă sau a vă exercita drepturile în calitate de persoană vizată, nu ezitați să ne contactați la adresa privacy@omodaeu.com. Acest lucru se aplică dacă aveți domiciliul în Spațiul Economic European și în Regatul Unit.

Luăm în serios confidențialitatea datelor dvs. și ne propunem să vă răspundem în termen de o lună sau în termenul specificat de legea locală relevantă privind protecția confidențialității, după confirmarea identității dvs.

În cazul în care considerați că nu am răspuns în mod adecvat la reclamațiile sau preocupările dvs., aveți dreptul de a depune o reclamație la o autoritate competentă în materie de protecție a datelor.

INDEX

A

Acces fără cheie	81
Actualizare OTA	97
Airbag	167
Alinierea roților	317
Ancorări Top Tether	69
Apel de urgență (eCall)	257
Asociere telefon (dacă este echipat)	106
Auto Hold	164
Avertizare privind oboseala și atenția șoferului (DDAW)	256

B

Banchetă spate	57
Baterie	317
Baterie de alimentare	230, 287, 317
Blocarea vehiculului	86
Buton control unitate principală	101
Buzunar pe spătar	140

C

Capotă	142
Card de livrare	5
Card servicii de consiliere personalizată ...	7
Cârlig de remorcare	271
Centuri de siguranță	63
Certificat de înregistrare utilizator	4
Certificat de verificare la livrare	11
Citirea informațiilor din codul de identificare al vehiculului	285
Cheie inteligentă	79
Cheie mecanică	79
Claxon	36
Componente care nu sunt incluse în dimensiunile vehiculului	319
Comutare la monitorizare cu vedere panoramică	221
Comutator mecanic portieră	280
Compartiment depozitare în consola auxiliară	140

Comutator încuiere portieră	89
Conducerea off-road	18
Conducerea pe timp de iarnă	20
Conducerea pe timp de ploaie	19
Contactați-ne	321
Control electronic inteligent suspensie (dacă este echipat)	229
Control flux de aer ventilație	119
Cotieră centrală spate	139
Cum se citește manualul	2
Cuprins	2

D

Date tehnice	307
Dealerul autorizat este la dispoziția dvs.	284
Deblocare electronică de urgență (numai pentru încărcare AC)	251
Depozitare în portiere	139
Descărcare externă	253
Deschidere de urgență hayon	280
Descriere operații sistem de frânare	166
Detectare prezență copii (dacă este echipat)	74
Dezactivarea/activarea airbagului pasagerului față (dacă este echipat)	73
Dimensiuni	312
Dispozitiv de încărcare	242
Dispozitiv de pretensionare (dacă este echipat)	63
Dispunere camere	219
Dispunere panou de rele și siguranțe	267
Drepturile dvs.	321
După pornirea motorului	15

E

Economie de combustibil și extindere durată de viață	13
---	----

F	
Frână remorcă	273
Funcție antiprindere.....	94
Funcție apel de urgență ECALL (dacă este echipat).....	260
Funcție control geamuri de la distanță	93
Funcție parcare automată (dacă este echipat).....	214
Funcție recunoaștere vocală.....	102
Funcționare ștergătoare și spălător.....	42
Funcționarea sistemului de încălzire	116
Funcționarea sistemului de răcire.....	117

G	
Geamuri acționate electric	91
Greutate vehicul	313

H	
Hayon acționat electric.....	143

I	
Impact autonomie.....	273
Index	2
Index ilustrat.....	2
Indicatoare de avertizare	28
Instalarea ochetului de remorcă	276
Informații despre rulare	27
Informații privind prima întreținere	299
Instalarea sistemelor de siguranță pentru copii	71
Intensitatea recuperării energiei	237
Instrucțiuni în cazul aburirii farurilor	50

I	
În timpul rulații.....	15
Înainte de pornire.....	150
Înainte de pornirea motorului	14
Încărcare fără fir (dacă este echipat).....	121
Înlocuirea bateriei cheii.....	80
Înlocuirea siguranței	268
Înregistrare călătorie (DVR) (dacă este echipat).....	203

Întreținerea automată a motorului.....	153
Întreținere normală	286

L	
Lanț de siguranță.....	272
Lanțuri pentru pneuri	21
Limită de viteză activă	184
Limite de greutate.....	270
Localizare etichetă	310
Lumină de remorcă	273
Lumini de avarie	260
Lumini exterioare	45
Lumini interioare	49

M	
Mânere pasageri	138
Mod de încărcare	245
Mod de funcționare PHEV	238
Mod de rulare (dacă este echipat).....	156
Motor de acționare	315

N	
Notificare actualizare/încetare serviciu de asistență securitate cibernetică	23
Notificare securitate cibernetică la casare sau revânzare.....	23

O	
Oglindă laterală	38
Oglindă retrovizoare.....	37
Operațiuni de parcare	15
Oprirea vehiculului.....	152

P	
Parasolare și oglinzi cosmetice	138
Parcarea în rampă/pantă	16
Performanțe	314
Performanțe motor	314
Perioada de rodaj	12
Permutarea pneurilor	296
Pneuri și jante	318

Pornirea de urgență	278
Pornirea de la distanță cu cheia inteligentă.....	85
Pornirea vehiculului	150
Portbagaj.....	141
Precauții la încărcare.....	252
Precauții la funcționare.....	227
Prezentare funcții produs.....	125
Prezentare panou de instrumente.....	26
Priză electrică și USB.....	136
Program de întreținere	300

R

Reglare tetieră	58
Reglarea volanului.....	36
Remorcarea vehiculului	274
Reparare pneu în caz de urgență.....	262
Reparații și întreținere	284
Rularea pe drumuri acoperite de gheață și de zăpadă.....	21
Rularea pe drumuri alunecoase	19
Rularea prin apă	19

S

Scaune față.....	51
Scoaterea bateriei	277
Setare monitorizare cu vedere panoramică.....	223
Setări A/C (dacă este echipat).....	116
Setări vehicul	102
Sfaturi la remorcă	273
Siguranțe.....	266
Simboluri din manual.....	3
Sistem afișaj frontal (HUD) (dacă este echipat).....	196
Sistem anti-coliziune la traficul din spate (RCTA).....	193
Sistem antiblocare frâne (ABS)	226
Sistem avansat de asistare la rulare (ADAS).....	257
Sistem control de la distanță.....	124
Sistem de aer condiționat automat.....	111
Sistem de alimentare	316

Sistem de asistență în trafic aglomerat (TJA) / Sistem integrat de asistență (ICA).....	200
Sistem de asistență pentru limitarea vitezei (SLA) (dacă este echipat).....	177
Sistem de avertizare coliziune spate (RCW).....	195
Sistem de avertizare la părăsirea benzii de rulare (LDW)	187
Sistem de control adaptiv viteză de croazieră (ACC)	178
Sistem de control coborâre în pantă (HDC)	185
Sistem de control inteligent viteză (dacă este echipat).....	185
Sistem de detectare în unghiul mort (BSD)/asistență la schimbarea benzii de rulare (LCA)	192
Sistem de frânare	165
Sistem de imobilizare	85
Sistem de informare pentru pornire (DAI).....	207
Sistem de monitorizare a presiunii în pneuri (TPMS)	208
Sistem de monitorizare cu vedere panoramică	219
Sistem de monitorizare șofer (DMS) (dacă este echipat).....	211
Sistem de parfumare.....	120
Sistem de prevenire părăsire bandă de rulare (LDP)	188
Sistem de servodirecție electrică (EPS).....	161
Sisteme de siguranță pentru copii	66
Sisteme de siguranță recomandate	68
Sistem electric Plug-in Hybrid (PHEV) ..	230
Sistem electronic de blocare priză de încărcare AC.....	250
Sistem electronic de stabilitate (ESP) ..	224
Setări energie nouă.....	233
Sistem frânare automată de urgență (AEB) / sistem avertizare la coliziune frontală (FCW)	197
Sistem frână de parcare electrică (EPB)	162
Sistem integrat de control forță de frânare.....	224

Sistem inteligent de asistență fază lungă (HMA) (dacă este echipat)	203
Sistem inteligent de evitare coliziune (IES) (dacă este echipat)	202
Sistem inteligent de tracțiune integrală (AWD) (dacă este echipat)	155
Sistem menținere bandă de rulare în caz de urgență (ELK).	189
Sistem radar parcare	212
Sistem suspensie	316
Sistem ștergere și spălare	42
Sistem unitate principală	100
Situații nepotrivite pentru controlul vitezei de croazieră	184
Spații de depozitare	139
Specificații becuri	318
Sunet de avertizare pietoni la viteză mică	256
Suport pahare	136
Supraîncălzirea vehiculului	265

T	
Tetieră audio (dacă este echipat)	58
Tip vehicul	313
Torpedou (dacă este echipat)	139
Tractarea (dacă este echipat)	269
Transmisie automată	154
Trapă	95
Triunghi reflectorizant	261
Trusă de unelte	262

U	
Ușă rezervor	147
Utilizare monitorizare panoramică	220
Utilizarea corectă și precauții privind airbagul	168

V	
Verificare de siguranță	14, 285
Verificarea bateriei	296
Verificarea lamelelor ștergătoarelor	297
Verificarea lichidului de spălare	297
Verificarea nivelului lichidului de frână ..	292
Verificarea nivelului lichidului de răcire ..	293
Verificarea nivelului lichidului de transmisie	292
Verificarea nivelului uleiului de motor	290
Verificarea noului vehicul	11
Verificarea pneurilor	295
Verificarea presiunii în pneuri	294
Verificarea radiatorului și condensatorului	293
Verificarea siguranței	268
Verificarea sistemului de evacuare	17
Verificarea și înlocuirea filtrului de aer condiționat	298
Vestă reflectorizantă	261
Volan	36

Ghid de intervenție în situații de urgență

1-1. INFORMAȚII DESPRE SALVARE

Informații generale.....	2
Informații de bază despre vehicul	3
Informații privind semnele de siguranță.....	4
Deconectarea bateriei de 12 V.....	6
Metoda de descărcare a energiei de voltaj înalt.....	6
Deconectarea pistolului de încărcare	6

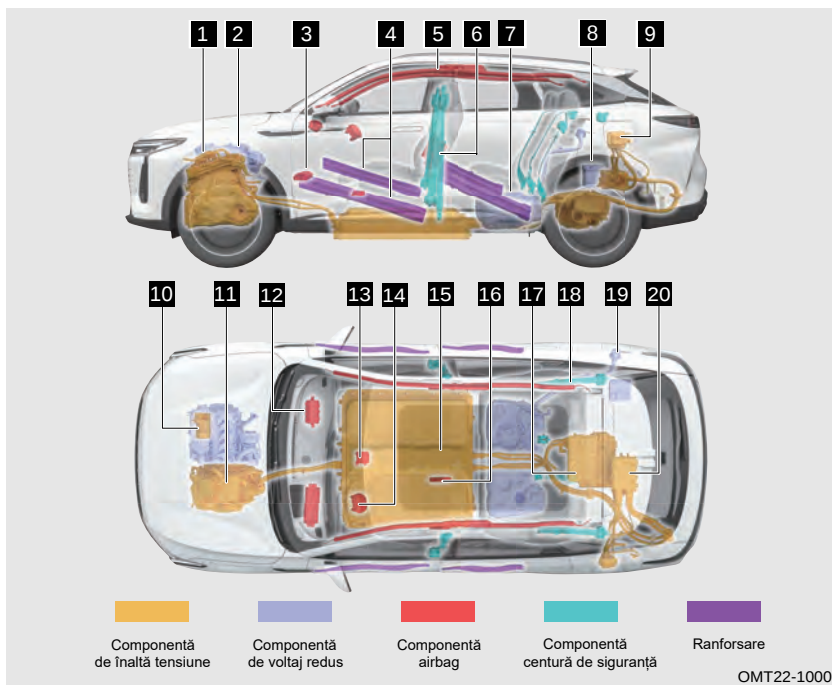
1-2. INFORMAȚII DESPRE PROCEDURA DE SALVARE

Operațiuni de parcare.....	7
Oprirea alimentării vehiculului	7
Deschidere de urgență a hayonului.....	8
Dispozitive de protecție pentru salvator.....	8
Salvare de urgență	9
Tractarea vehiculului.....	12

1. INFORMAȚII DESPRE SALVARE

1-1. INFORMAȚII DESPRE SALVARE

Informații generale



- | | | |
|--|--|--|
| 1 Încălzitor electric de înaltă tensiune | Ansamblu motor | 3 Airbag genunchi șofer (dacă este echipat) |
| 4 Panou anti-coliziune pentru portieră | 5 Airbag lateral cortină | 6 Centura de siguranță față |
| 7 Rezervor combustibil | 8 Baterie de 12 V | 9 Priză de încărcare |
| 10 Ansamblu compresor electric | 11 Ansamblu transmisie hibrid | 12 Airbag pasager față |
| 13 Modul airbag | 14 Airbag șofer | 15 Baterie de alimentare |
| 16 Airbag central pentru scaunul față (dacă este echipat) | 17 Motor de acționare spate | 18 Centura de siguranță spate |
| 19 Umplere cu combustibil | 20 Ansamblu încărcător integrat | |

⚠️ AVERTIZARE

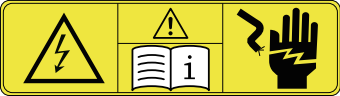
- În cazul unui accident rutier, nu atingeți componentele și cablurile de înaltă tensiune din ilustrație pentru a evita rănirea gravă sau chiar decesul.
- Când tăiați vehiculul pentru salvare, evitați componentele din ilustrație, iar salvatorul trebuie să poarte echipament de protecție pentru salvare. Alegeți echipament de protecție la voltaj înalt sau echipament de protecție în caz de incendiu, în funcție de situația de la fața locului. Nerespectarea instrucțiunilor poate provoca răniri corporale sau chiar decesul.

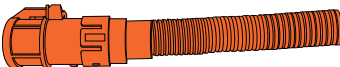
Informații de bază despre vehicul

Dimensiuni totale	Lungime (mm)	4.775	
	Lățime (mm)	1.920	
	Înălțime (mm)	1.671	
Ampatament (mm)		2.800	
Greutate maximă totală admisă (kg)		2.365	2.609
Număr locuri (inclusiv șofer) (persoane)		5	
Celule baterie	Tip	Baterie litiu-ion	
	Tensiune nominală monomer (V)	3.66	
Ansamblu baterie de alimentare	Capacitate nominală baterie (Ah)	55 (2WD) 107 (AWD)	
	Tensiune nominală pachet baterie (V)	322.08 (AWD) 353.28 (2WD)	
	Număr pachete celule baterie (bucăți)	1	
Capacitate rezervor (L)		70	

1. INFORMAȚII DESPRE SALVARE

Informații privind semnele de siguranță

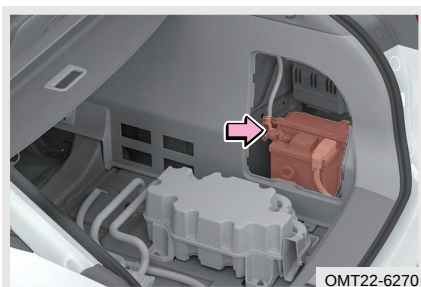
Nume semn de avertizare	Model semn de avertizare	Descriere semn de avertizare
Semn de avertizare voltaj înalt 1		Nu atingeți componentele sistemului de voltaj înalt. Nu apăsați! Pericol!
Semn de avertizare voltaj înalt 2		Componente sistemului de voltaj înalt, aveți grijă. Pericol! Nu atingeți niciodată componentele sistemului de voltaj înalt fără a purta echipament de protecție, aveți grijă la electrocutare!
Semn de avertizare voltaj înalt 3		Componente sistem de voltaj înalt, aveți grijă. Pericol! Nu atingeți componentele sistemului de voltaj înalt fără echipament de protecție, aveți grijă la electrocutare și arsuri cauzate de temperaturi ridicate!
Semn de avertizare voltaj înalt 4		Componente sistem de voltaj înalt, aveți grijă. Pericol! Nu atingeți componentele sistemului de voltaj înalt fără echipament de protecție, aveți grijă la electrocutare și arsuri cauzate de temperaturi ridicate!
Semn de avertizare voltaj înalt 5		Componente sistem de voltaj înalt, aveți grijă. Pericol! Nu atingeți componentele sistemului de voltaj înalt fără echipament de protecție, aveți grijă la electrocutare și arsuri cauzate de temperaturi ridicate!

Semn de avertizare voltaj înalt 6		Componente sistem de voltaj înalt, aveți grijă. Pericol! Nu atingeți com- ponentele sistemului de voltaj înalt fără echipa- ment de protecție, aveți grijă la electrocutare și arsuri cauzate de tempe- raturi ridicate!
Indicator pentru cablaj electric de voltaj înalt		Componentele sistemu- lui de voltaj înalt sunt conectate prin cabluri portocalii de voltaj înalt. Nu atingeți niciodată componentele sistemului de voltaj înalt fără a purta echipament de protecție!
Semn de avertizare pentru bateria de alimentare		Precauții de utilizare pentru bateria de alimentare!

 AVERTIZARE • După pornirea vehiculului, sistemul de alimentare va fi fierbinte. Aveți grijă la voltajul înalt și la temperatura ridicată și respectați întotdeauna instrucțiunile de pe semnele de avertizare privind siguranța vehiculului. • Nu atingeți, nu îndepărtați și nu înlocuiți niciodată componentele, cablul portocaliu și conectorii cu semne de avertizare privind sistemul de alimentare, pentru a preveni electrocutarea cu voltaj înalt. • Nu toate componentele de înaltă tensiune sunt etichetate. Salvatorii trebuie să poarte echipament de protecție de bază pentru salvări când taie un vehicul. Alegeți echipamentul de protecție pentru salvări la voltaj înalt sau echipamentul de protecție împotriva incendiilor în funcție de situația de la fața locului. Nerespectarea instrucțiunilor poate provoca răni corporale sau chiar decesul.
--

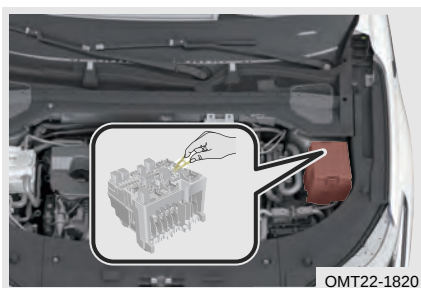
1. INFORMAȚII DESPRE SALVARE

Deconectarea bateriei de 12 V



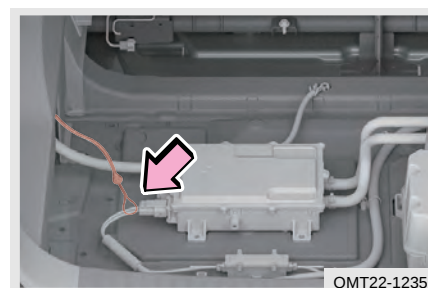
1. Opreți motorul vehiculului;
2. Deschideți hayonul și îndepărtați protecția din dreapta;
3. Deconectați cablul negativ al bateriei.

Metoda de descărcare a energiei de voltaj înalt



1. Opreți vehiculul;
2. Deconectați cablul negativ al bateriei;
3. Scoateți capacul panoului de siguranțe din compartimentul frontal, consultați schema de amplasare a siguranțelor de pe capacul panoului de siguranțe, scoateți siguranța BMS cu ajutorul unui dispozitiv de îndepărtare a siguranțelor și deconectați alimentarea modului BMS.

Deconectarea pistolului de încărcare



Dacă pistolul de încărcare nu poate fi deconectat de la priza de încărcare AC prin apăsarea și menținerea apăsată a butonului superior al pistolului de încărcare, acesta poate fi eliberat manual folosind cablul.

1. Asigurați-vă că vehiculul nu este încărcat în prezent, conform informațiilor de încărcare afișate pe panoul de bord;
2. Deschideți hayonul și ridicați covorul portbagajului;
3. Trageți cablul de eliberare a pistolului de încărcare pentru a elibera manual pistolul de încărcare.

1-2. INFORMAȚII DESPRE PROCEDURA DE SALVARE

Operațiuni de parcare



OMT22-3050

Apăsați pedala de frână și parcați vehiculul în condiții de siguranță. Apăsați butonul P pentru a comuta poziția schimbătorului de viteze în P. Indicatorul roșu (P) de pe panoul de bord rămâne aprins, indicând că funcția de parcare este activată.

Oprirea alimentării vehiculului

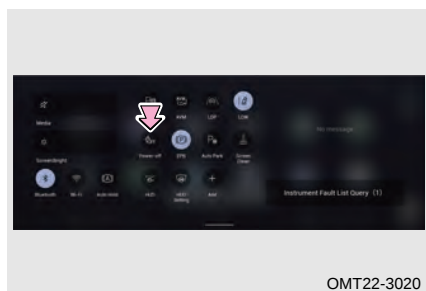
Oprire normală

Cu vehiculul READY și schimbătorul în poziția P, portiera șoferului este deschisă, șoferul se ridică și părăsește scaunul șoferului, indicatorul „READY” de pe panoul de bord se stinge, iar vehiculul iese din starea „gata de rulare”. Cu vehiculul pornit sau în stare READY, dacă scaunul șoferului nu este ocupat, toate cele patru portiere sunt închise și schimbătorul de viteze este în poziția P, următoarele operațiuni vor opri vehiculul:

- Încuiați și opriți vehiculul cu cheia card NFC (dacă este echipat).
- Încuiați și opriți vehiculul cu cheia inteligentă.

Comutator de oprire

Când vehiculul staționează mult timp, opriți alimentarea prin intermediul comutatorului de oprire de pe ecranul unității principale pentru a reduce consumul de energie al vehiculului.



OMT22-3020

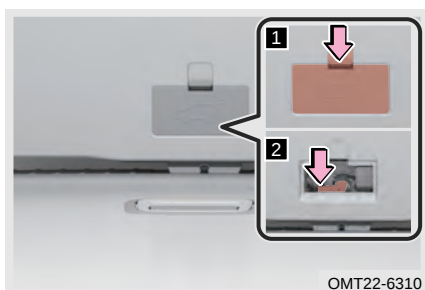
Când vehiculul este staționat și poziția schimbătorului de viteze este în P/N, apăsați comutatorul de oprire și confirmați pentru a opri alimentarea cu energie electrică a vehiculului conform indicațiilor de pe unitatea principală, vehiculul fiind oprit.

Oprire automată

Cu vehiculul pornit, scaunul șoferului neocupat, cele patru portiere închise și schimbătorul de viteze în poziția P, vehiculul se oprește automat după aproximativ 90 de minute de staționare.

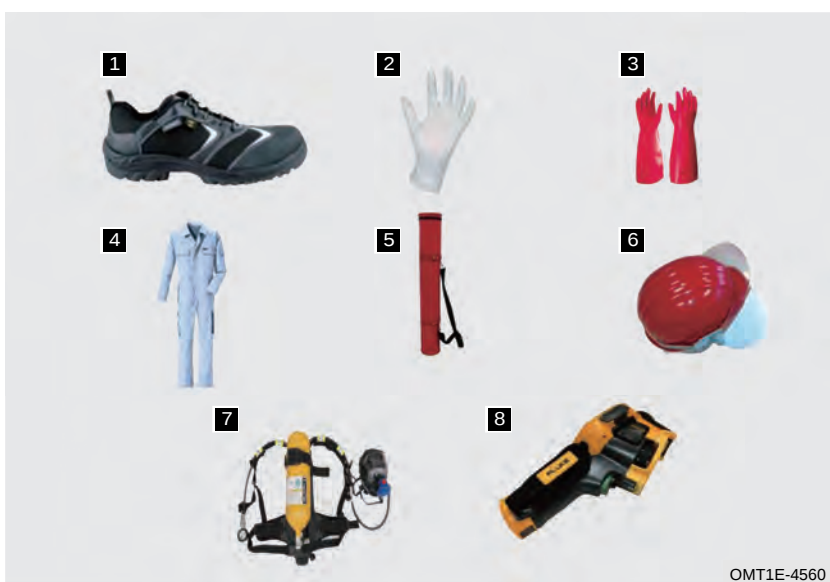
1. INFORMAȚII DESPRE SALVARE

Deschiderea de urgență a hayonului



- 1** Intrați în partea din spate a vehiculului și deschideți capacul dispozitivului de urgență;
- 2** Apăsați comutatorul dispozitivului de urgență cu mâna, eliberați-l, apoi împingeți hayonul pentru deschidere..

Dispozitive de protecție necesare pentru salvator



Dispozitive de protecție de bază pentru salvare:

- 1** Încălțăminte de protecție rezistentă mare
- 2** Mănuși din bumbac
- 3** Mănuși de protecție

Dispozitive de protecție pentru salvarea la voltaj înalt:

- 4** Îmbrăcăminte de protecție pentru specialiști în voltaj înalt
- 5** Placă din cauciuc
- 6** Cască de protecție cu ochelari de protecție

Dispozitive de protecție împotriva incendiilor:

- 7** Mască de respirație cu aer comprimat
- 8** Cameră video termică

⚠️ AVERTIZARE

Salvatorul trebuie să poarte echipament de protecție de bază. Alegeți echipamentul de protecție la voltaj înalt sau echipamentul de protecție în caz de incendiu, în funcție de situația de la fața locului. Nerespectarea instrucțiunilor poate provoca răni personale sau chiar decesul.

Salvare de urgență**⚠️ AVERTIZARE**

Când vehiculul are nevoie de asistență de urgență, asigurați-vă că informați personalul de salvare că vehiculul este echipat cu baterie electrică și transmiteți ghidul de informații pentru salvare personalului de salvare.

Cum să evitați pătrunderea apei în componentele de voltaj înalt

1. Când vehiculul este inundat, mai întâi scoateți vehiculul din apă și apoi întrerupeți alimentarea cu energie electrică de voltaj înalt pentru a evita riscul de electrocutare din cauza imersiei vehiculului.
2. Când spălați vehiculul, evitați să spălați zona capacului prizei de încărcare cu un pistol cu apă de înaltă presiune, altfel se poate produce deschiderea capacului prizei de încărcare și pătrunderea apei în priza de încărcare.
3. Nu încărcați vehiculul dacă există pete evidente de apă în priza de încărcare, pentru a evita deteriorarea vehiculului sau a dispozitivului de încărcare. Când încărcați vehiculul, nu spălați zona prizei de încărcare, pentru a evita deteriorarea vehiculului sau a dispozitivului de încărcare.
4. Nu ștergeți panoul de protecție al portierei cu șervețele umede, cârpe umede, detergenți etc. Acordați atenție protecției în timpul utilizării vehiculului (de exemplu, în zilele ploioase, la spălarea vehiculului) și încercați să evitați pătrunderea apei în panoul de protecție al portierei, altfel acest lucru poate provoca defectiuni ale componentelor electrice interne etc.
5. Încercați să alegeți un loc adăpostit pentru încărcare în condiții meteo severe; dacă vehiculul este ud cu apă sau nivelul de trecere prin vad este peste pragul portierelor, apa poate pătrunde în componentele de înaltă presiune. Este necesar să contactați dealerul autorizat pentru testarea și tratarea corespunzătoare în timp util; nu conduceți niciodată prin apă care depășește jumătate din înălțimea pneurilor.
6. Încercați să nu rulați pe drumuri cu apă adâncă pentru a evita accidentele de infiltrare sau deteriorarea componentelor de voltaj înalt; dacă este necesar să traversați apa, analizați starea drumului și confirmați adâncimea apei, iar adâncimea nu trebuie să fie mai mare decât partea inferioară a caroseriei; nu rămâneți mult timp în apă adâncă la traversare, altfel componentele de voltaj înalt ale vehiculului pot fi deteriorate.

1. INFORMAȚII DESPRE SALVARE

Conducerea prin apă

■ Când vehiculul rulează prin apă:

1. Dacă nu puteți scoate vehiculul din zona inundată, opriți imediat alimentarea cu energie electrică.
2. Când rulați prin apă, nu opriți vehiculul și continuați să conduceți cu viteză redusă (viteza vehiculului nu poate depăși 10 km/h).
3. Scoateți vehiculul din zona inundată și parcați-l într-o zonă sigură. Verificați dacă există apă în vehicul și curățați-l dacă este cazul.

■ După ce vehiculul a trecut prin apă:

1. Dacă vehiculul este inundat grav, toate persoanele aflate în vehicul trebuie să coboare imediat într-o zonă sigură.
2. După ce vehiculul a traversat apa, apăsați ușor pedala de frână de câteva ori pentru a elimina apa rămasă pe discul de frână și pentru a vă asigura că sistemul de frânare funcționează corect.
3. Mergeți cât mai curând posibil la un dealer autorizat pentru o verificare de rutină, deoarece apa poate pătrunde în componentele sistemului de transmisie și poate dilua lubrifianțul, provocând defecțiuni ale sistemului.

Prevenirea incendiilor

■ Pentru a preveni în mod eficient incendiile vehiculelor, respectați următoarele precauții în timpul utilizării:

1. Nu lăsați materiale inflamabile și explozive în vehicul.

În timpul verii toride, temperatura internă a vehiculului parcat în soare poate depăși 70°C. Dacă brichete, detergenți, parfumuri și alte materiale inflamabile și explozive sunt lăsate în vehicul, este foarte ușor să se producă un incendiu sau chiar o explozie.

2. După ce fumați, asigurați-vă că țigara este complet stinsă.

Fumatul este dăunător pentru sănătate și poate provoca incendii. Dacă mucusul de țigară nu este complet stins, poate provoca un incendiu.

3. Se recomandă să mergeți regulat la dealerul autorizat pentru verificare.

Verificați regulat compartimentul motorului pentru a detecta eventualele scurgeri de ulei și curățați la timp orice pete de ulei sau ulei de pe motor. Verificați regulat dacă circuitele vehiculului, aparatele electrice și conectorii cablajului, izolația și poziția de fixare sunt normale. Dacă se constată vreo problemă, remediați-o la timp.

4. Nu modificați circuitele vehiculului și nu adăugați componente electrice.

- a. Este strict interzisă utilizarea siguranțelor sau a altor fire metalice care depășesc specificațiile nominale pentru a înlocui siguranțele.

- b. Instalarea altor aparate electrice (cum ar fi sisteme audio și de iluminat de mare putere) poate provoca o sarcină excesivă pe circuite, iar cablajul este predispus la încălzire, provocând incendii. Modificarea necorespunzătoare a aparatelor electrice și a circuitelor poate crea rezistență de contact și încălzire anormală, provocând incendii.

5. Precauții la volan.

Când parcați vehiculul, în special vara, este important să verificați dacă sub acesta se află substanțe inflamabile: fân, crengi și frunze uscate sau paie de grâu. Dacă sub vehicul se află substanțe inflamabile, există un risc ridicat de incendiu. Când conduceți, vehiculul trebuie să evite pe cât posibil drumurile acoperite cu materiale inflamabile, cum ar fi frunze uscate, paie de grâu și buruieni etc., sau să oprească la timp pentru a verifica dacă sub vehicul se află materiale inflamabile după ce a trecut pe astfel de drumuri. Când parcați, încercați să evitați pe cât posibil zonele expuse la soare.

- 6. Lăsați întotdeauna extintoare portabile în vehicul și învățați să le folosiți corect.

Pentru siguranța vehiculului, acesta trebuie echipat cu extintoare, care trebuie verificate și înlocuite periodic. În același timp, este important să fiți familiarizați cu utilizarea extintoarelor și să fiți pregătiți în caz de accident.

- 7. Când se efectuează repararea sau întreținerea unui vehicul, este necesar să se deconecteze alimentarea bateriei (12 V).

În caz de incendiu

■ Dacă vehiculul este cuprins de flăcări, luați măsuri eficiente, prompt și calm, pentru a minimiza pierderile:

1. După producerea accidentului, contactați compania de asigurări pentru a beneficia de asistență ulterioară în timp util.
2. După ce pompierii sting focul, solicitați un certificat de la poliție și o declarație privind cauza incendiului.
3. În general, un incendiu prezintă semne de avertizare timpurie (cum ar fi zgomote sau mirosuri neobișnuite provenind din caroserie). Odată ce se constată condiții neobișnuite, opriți vehiculul la timp și efectuați salvarea activă în funcție de situația reală.
4. Dacă există fum în compartimentul frontal, nu deschideți imediat capota (deoarece acest lucru va intensifica arderea și răspândirea focului din cauza cantității mari de aer. Deoarece materialul combustibil din compartimentul frontal este limitat, închiderea capacului compartimentului frontal poate controla arderea lentă, ceea ce favorizează stingerea acestuia).
5. În cazul unui incendiu, părăsiți imediat zona periculoasă și sunați la 112. Asigurați-vă că informați echipele de salvare că este vorba despre un vehicul hibrid și înmănați-le cardul cu informații de salvare aflat la bord.

1. INFORMAȚII DESPRE SALVARE

AVERTIZARE

Când are loc un incendiu, nu atingeți niciodată direct nici o parte a vehiculului. Stați la distanță de vehicul și așteptați ca pompierii, echipați cu dispozitive de protecție adecvate, să intervină.

Scurgeri din bateria de alimentare

Dacă bateria de alimentare prezintă scurgeri, părăsiți imediat zona periculoasă și sunați la 112. Asigurați-vă că informați echipele de salvare că acesta este un vehicul hibrid și înmânați-le ghidul de informații pentru salvare de la bord.

AVERTIZARE

Scurgerile de lichid din bateriile de voltaj înalt cauzate de coliziuni pot fi oprite numai de către salvatori profesioniști care poartă măști de protecție și mănuși izolante împotriva solvenților. Nu atingeți lichidul.

Zona de tăiere a vehiculului

Stâlpii vehiculului sunt realizați din aliaj de aluminiu turnat pentru siguranță. Dacă este necesar să se taie în timpul salvării, trebuie utilizate unelte adecvate. Este interzisă tăierea zonelor vehiculului expuse la temperaturi ridicate și la voltaj înalt.

AVERTIZARE

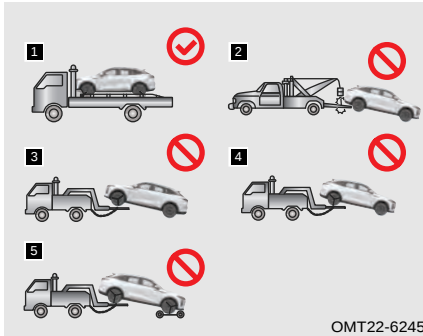
Când se taie vehiculul, salvatorii trebuie să utilizeze unelte adecvate, cum ar fi foarfece hidraulice etc., și să poarte echipament de protecție personală adecvat pentru a evita rănilor corporale grave.

Tractarea vehiculului

Dacă vehiculul trebuie remorcat, se recomandă să contactați un dealer autorizat sau un departament profesional de servicii de remorcare ori să solicitați asistență rutieră de la serviciul la care sunteți abonat.

AVERTIZARE

- Deteriorările cauzate de transport nu sunt acoperite de garanție.
- Pentru transportul vehiculului, urmați cu strictețe instrucțiunile de mai jos.
- Nu remorcați vehiculul numai cu frânhii sau lanțuri legate la alte vehicule.

Utilizarea platformei de remorcare

Utilizați punctul **1** - un vehicul cu platformă pentru remorcarea vehiculului.

Precauțiile privind remorcarea vehiculelor sunt următoarele:

- Remorcați cu toate cele patru roți ridicate de la sol. Nu utilizați **2 3 4 5** prezentate în figură.
- Înainte de remorcare, comutați poziția schimbătorului în N, porniți luminile de avarie și închideți portierele.
- În timpul remorcării, nimeni nu are voie să stea în vehiculul accidentat.

 ATENȚIE

Nu mutați vehiculul cu un stivuitor când vehiculul este defect.

 AVERTIZARE

- Nicio persoană sau obiect nu are voie să se afle în spatele remorcii când vehiculul este tras pe platforma vehiculului de salvare, altfel se poate produce rănirea corporală sau decesul.
- Vehiculul poate fi remorcat numai dacă nu există riscuri pentru siguranță. Dacă bateria vehiculului prezintă deformări, scurgeri, fum etc., trebuie rezolvate mai întâi problemele legate de siguranță.